

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

OPEL FRONTERA



O P E L

BEVEZETÉS.....	5	1
ISMERKEDÉS A JÁRMŰVEL.....	8	2
MŰSZERFALI ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLŐK.....	61	3
INFOTAINMENT RENDSZER.....	86	4
INDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT.....	106	5
FEJLETT VEZETÉST SEGÍTŐ RENDSZEREK.....	136	6
VÉSZHELYZET ESETÉN.....	160	7
KARBANTARTÁS ÉS JÁRMŰÁPOLÁS.....	178	8
MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK.....	209	9
ÜGYFÉLRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK.....	215	10
TÁRGYMUTATÓ.....	227	11

TARTALOMJEGYZÉK

Bevezetés.....	5
Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz.....	5
Hogyan használjuk ezt az Utasítást.....	6
Szimbólumok, gombok.....	6
Biztonsági üzenetek.....	6
Hajtástípusok.....	7
Ismerkedés a járművel.....	8
Kulcsok.....	8
Jármű biztonsági rendszer.....	13
Ajtók.....	15
Ablakok.....	17
Visszapillantó tükrök.....	20
Fejtámlák.....	22
Ülések.....	24
Biztonsági övek.....	26
Légzsákrendszer.....	28
Gyermekek.....	32
Kormánykerék.....	43
Ablaktörlők és mosók.....	44
Külső világítás.....	47
Belső világítás.....	54
Belső tárolás és funkciók.....	55
Műszerfali eszközök és vezérlők.....	61
Kombinált kijelzőegység áttekintés.....	61

Külső hőmérséklet.....	66
Figyelmeztető és ellenőrző visszajelző lámpák.....	66
Jármű üzenetek.....	77
Klímavezérlés.....	78
Kijelzők.....	84
Infotainment rendszer.....	86
Bevezetés.....	86
Smartphone Station.....	105
Indítás és használat.....	106
A motor beindítása és leállítása.....	106
Fékrendszer.....	109
Sebességváltók.....	112
Vezetési módok.....	115
Motorkipufogó.....	118
Üzemanyag.....	119
Töltés folyamatban.....	121
A jármű terhelése.....	130
Utánfutó vontatása.....	131
Vezetési tippek.....	135
Fejlett vezetést segítő rendszerek.....	136
Általános információk.....	136
Sebességvezérlő támogató rendszer.....	136
Ütközésselkerülő támogató rendszer.....	139

Járműstabilizálást segítő rendszer.....	143
Fékteljesítmény támogató rendszer.....	145
Láthatóságtámogató rendszer.....	146
Sávtartó támogató rendszer.....	147
Parkolást és tolatást segítő rendszer.....	151
Vezetői figyelmet támogató rendszer.....	155
Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer.....	157
Fogyasztóvédelmi funkciók.....	157
Vészhelyzet esetén.....	160
Elakadásjelző lámpák.....	160
Segítségnyújtás és SOS.....	160
Elakadásjelző háromszög.....	161
A jármű felemelése és kerékcseré.....	162
Gumijavító szerszámkészlet.....	168
Segédindítás.....	171
Vontatás.....	175
Karbantartás és járműápolás. 178	
Általános információk.....	178
Ütemezett szervizelés.....	180
Ajánlott folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek.....	184
Motortér.....	186

Jármű karbantartása	194
Biztosítékok	195
Izzócsere	195
Gumiabroncsok és kerekek	197
A gépkocsi tárolása	202
Karosszéria - Külső ápolás	203
Belső ápolás	206
Műszaki előírások.....	209
Jármű azonosítás.....	209
Jármű adatok.....	210
Feltöltési mennyiségek.....	213
Kerekek és Gumiabroncsok.....	213
Ügyfélre vonatkozó	
információk.....	215
Megfelelőségi nyilatkozat	215
REACH	216
Szoftverfrissítés	216
Bejegyzett védjegyek.....	217
Járműadatok rögzítése és adatvédelem	218

BEVEZETÉS

Gépkocsiját a fejlett technika, biztonság, környezetkímélő és gazdaságos üzemeltetés jellemzi.

A Kezelési útmutatóban minden olyan információt megtalál, amely gépkocsijának biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges.

Egyes funkciók csak akkor működnek, amikor jár a motor, be van kapcsolva a gyújtás, jár a belsőégésű motor vagy az elektromos motor működésre kész.

Gondoskodjon róla, hogy a gépkocsi utasai tisztában legyenek a nem megfelelő használatból adódó esetleges baleset- és sérülésveszéllyel. Mindig be kell tartania az adott ország sajátos törvényeit és előírásait. Ezek a törvények eltérhetnek a jelen használati útmutatóban foglaltaktól.

Az ebben az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása hatással lehet a garanciára.

Ha ez a használati útmutató műhely felkeresésére hivatkozik, lépjen kapcsolatba egy szakszervizzel, amely rendelkezik a szükséges műszaki információkkal, készségekkal és felszereléssel. Ajánljuk az Opel szervizpartnerét.

A fedélzeti irodalom csomagot érdemes mindig a gépkocsiban tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen. Kellemes utazást kívánunk.

Az Ön Opel csapata

Hivatkozás A Céges Alkalmazáshoz És Honlaphoz

A Kezelési útmutató teljes digitális változatát elérheti és letöltheti a myOpel webportálon vagy a Service Box segítségével a következő hivatkozás segítségével:

<https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/>

A Kezelési útmutató közvetlen eléréséhez használja az alábbi QR kódot.



További részleteket és információkat a myOpel alkalmazásban is találhat. Az alkalmazás telepítése az alábbi QR kód használatával:



Hogyan Használjuk Ezt Az Utasítást

- A kezelési útmutató a típushoz rendelkezésre álló összes felszerelés és funkció leírását tartalmazza. **Modellváltozattól, helyi kivitelről, különleges felszereléstől és tartozékoktól függően bizonyos leírások – a kijelző és a menük funkcióinak leírásait is beleértve – nem vonatkoznak az Ön gépkocsijára.**
- A kezelési útmutató első lapjain és az egyes fejezetek elején található tartalomjegyzékek segítik a gyors tájékozódást.
- A tárgymutató segítségével könnyen megtalálhatja, amit keres.
- Ez a Kezelési útmutató balkormányos gépkocsikra vonatkozik. A jobbkormányos gépkocsik kezelése hasonló.
- A Kezelési útmutató a motorazonosító kódot használja. A megfelelő kereskedelmi jelölés és a műszaki kód megtalálható a „Műszaki adatok” fejezetben.
- A leírásokban szereplő irányok (jobbra vagy balra, előre vagy hátra) mindig a menetirány szerint értendők.

- Lehetséges, hogy a kijelzők nem támogatják az Ön nyelvét.
- A kijelzőn megjelenő üzenetek és a belső feliratok **vastag** betűvel vannak szedve.

Szimbólumok, Gombok



Hozzájárulás a környezetvédelemhez



Veszély, Figyelem, Vigyázat megjegyzések



Megjegyzés

Az oldalhivatkozásokat ⇒ szimbólum jelöli.

A ⇒ szimbólum azt jelenti, hogy „lásd az adott oldalt”.

Az oldalhivatkozások és a tárgymutató bejegyzések a tartalomjegyzékben felsorolt fejezet címekre utalnak.

Biztonsági Üzenetek

VESZÉLY!

A **Veszély** feliratú szöveg halálos sérülés kockázatáról ad tájékoztatást.

Ezen információk figyelmen kívül hagyása életveszélyt jelenthet.

FIGYELEM

A **Figyelmeztetés** feliratú szöveg baleset vagy sérülés kockázatáról ad tájékoztatást.

Ezen információk figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

VIGYÁZAT

A **Figyelem** szöveg tájékoztatást ad a jármű esetleges sérüléseiről. Ezen információk figyelmen kívül hagyása a jármű sérüléshez vezethet.

Hajtástípusok

Belsőégésű Motoros Járművek (ICE)

Az ICE járműveket kizárólag belsőégésű - dízel vagy benzines - motor hajtja.

Hibrid 48 V Jármű

A hibrid 48 V-os járművet BEM és elektromos motor kombinációja hajtja. Az elektromos motor támogatja az BEM-et, de önmagában is képes meghajtani a járművet. A 48 V-os akkumulátor főként motorfékkel töltődik.

Akkumulátoros Elektromos Jármű (BEV)

A BEV járműveket kizárólag elektromos motor hajtja.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltőkábel használatával és ezen felül motorfékkel tölthető.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

ISMERKEDÉS A JÁRMŰVEL

Kulcsok

⚠ VIGYÁZAT

Ne rögzítsen nehéz vagy terjedelmes tárgyakat a gyújtáskulcshoz.

⚠ VESZÉLY!

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez verziótól függően a kormánykerék reteszelését okozhatja.

Távírányító Funkciók



A gépjármű zárása



A gépjármű kinyitása

⚠ VIGYÁZAT

Ha a kulcs erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus alkatrészek károsodhatnak. A kulcsban lévő elektronikus elemek hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye ki a kulcsot közvetlen napsugárzás hatásának.

Lehetővé teszi az alábbi funkciók használatát a távvezérlő gombjainak használatával:

- központi zár rendszer ➡ 9
- kettős reteszelésű zárrendszer ➡ 13
- riasztóberendezés ➡ 13
- csomagtérajtó kizárás ➡ 16
- tükrök behajtása ➡ 20

A távirányító hatótávolsága max. 50 m, de lehet sokkal kevesebb is, külső körülmények miatt. A működést a vészvillogók felvillanása erősíti meg. Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

Csomagtér

A csomagtér kioldási és reteszelési beállításai a gépkocsi személyre szabásánál állíthatók be.

Csomagtér ➡ 58

Elektronikus Kulcs Rendszer

⚠ FIGYELEM

Az elektronikus kulcs hatással lehet a pacemakerre. Tartsa távol az elektronikus kulcsot a mellkastól.



Lehetővé teszi a következő funkciók kulcs nélküli működését:

- Központi zárrendszer ➡ 10
- A gyújtás ráadása és a motor beindítása ➡ 106

Az elektronikus kulcsnak egyszerűen a járművezetőnél kell lennie. Biztonsági okokból az elektronikus kulcs mozgásérzékelővel is felszerelhető. Ha így van, jármű beindítása nem lehetséges, amikor az elektronikus kulcs bizonyos ideig nem mozgott. Amikor megpróbálja beindítani a járművet, akkor egy erre vonatkozó üzenet jelenik meg a klaszteren. Mozdítsa meg az elektronikus kulcsot, és próbálja újra beindítani a járművet.

Emellett az elektronikus kulcs rádiófrekvenciás távvezérlő funkciót is tartalmaz ➡ 8

Óvatosan bányon vele, védje a nedveségtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.

Központi zár rendszer ➡ 9.

i MEGJEGYZÉS

Az automatikus nyitás után rövid idővel a jármű visszazár, ha nem nyitják ki valamelyik ajtót.

Automatikus zárás ➡ 9.

Automatikus Reteszelés Vezetés Után

Ez a rendszer lehetővé teszi az automatikus zárást, amint a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h-t. Ha a jármű nincsen megfelelően becsukva, az automatikus reteszelés nem következik be. Ezt a zárák visszsaugrásának hangja jelzi, amit a műszercsoportban világító , egy hangjelzés és egy riasztó üzenet megjelenése kíséri.

Automatikus Visszareteszelés Kioldás Után

Ez a funkció automatikusan újra zárja a járművet rövid idővel a távvezérlővel vagy elektronikus kulccsal történő nyitás után, feltéve, hogy a járművet nem nyitották ki.

Központi Zárrendszer

Zárja és nyitja az ajtókat, a csomagtérajtót és az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.

A belső ajtókilincs meghúzása feloldja a zárat és kinyitja az adott ajtót.

i MEGJEGYZÉS

A légzsákok vagy az övfeszítők aktiválódásával járó baleset esetén a jármű automatikusan kinyílik.

i MEGJEGYZÉS

Ha a gépkocsi távirányítóval történő kinyitása után rövid időn belül egyik ajtót sem nyitják ki, akkor a zárák automatikusan visszazáródnak. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kapcsolva a jármű személyre szabásánál

Központi Zár Kapcsoló

Az utastérből zárja, illetve nyitja az összes ajtót, a csomagterajtót és az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.



A záráshoz nyomja meg a  elemet. A LED világít a gombban.

Nyomja meg újra a  elemet a nyitáshoz. A LED a gombban kialszik.

Az Utastér És A Csomagtér Választható Kizárása

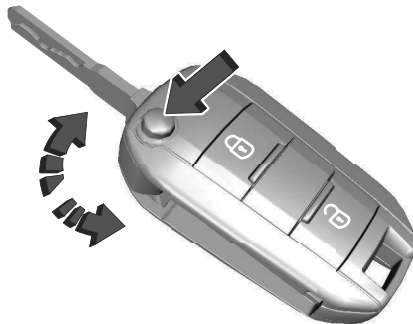
A választható kizárás lehetővé teszi, hogy vagy az utastér ajtajait és az üzemanyag-töltő fedelet vagy a csomagteret, azaz a tolóajtókat, hátsó

ajtót / csomagterajtót zárja ki. A választható kizárást konfigurálni kell.

Grafikus információs kijelző: Kapcsolja be a gyújtást. Nyomja a  gombot több mint 2 másodpercig. Egy hallható jelzés megszólal és egy üzenet jelenik meg a Grafikus információs kijelzőn. Színes információs kijelző: Válassza ki a megfelelő beállítást A gépkocsi személyre szabása menüben.

Vésznyitó Kulcs

- A mechanikus kulcs behajtásához/kihajtásához nyomja meg a gombot.



Távindítással

- Csúsztassa el a gombot, és húzza ki a kulcstartót.



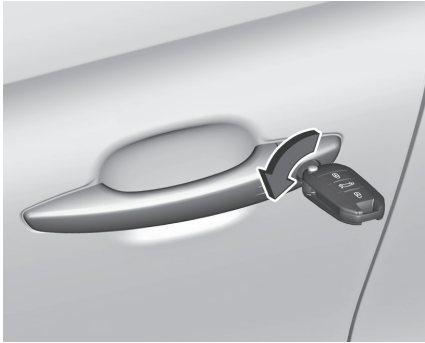
Zárhengerek

A zárhengerek úgy vannak kiképezve, hogy szabadon forognak, ha nem a megfelelő kulccsal erősen elforgatják őket, vagy ha a megfelelő kulcs nincs teljesen a zárba helyezve. A visszaállításhoz, helyezze be a helyes kulcsot félig, és fordítsa függőleges helyzetbe, vegye ki a kulcsot, majd helyezze vissza azt. Ha a zárhenger továbbra is szabadon forog, akkor helyezze be félig a kulcsot, fordítsa el 180°-kal, és ismételje meg a műveletet.

Működtetés A Kulccsal A Központi Zárrendszer Meghibásodása Esetén

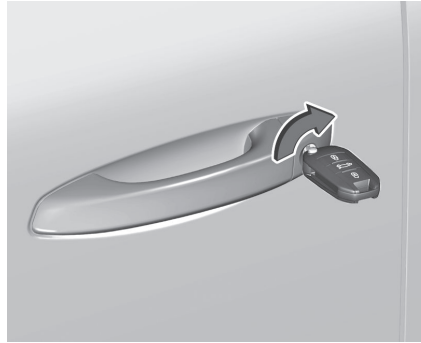
Meghibásodás esetén, pl. a járműakkumulátor vagy a távvezérlés / elektronikus kulcs elem lemerül, a jármű mechanikus kulccsal zárható és nyitható.

Manuális Kioldás



Manuálisan nyissa ki a bal oldali ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő óramutatóval el-lentetés irányú elfordításával. A gyújtás bekapcsolásával a kettős re-teszelésű zárrendszer kikapcsolódik. A többi ajtó a belső kilincs meghú-zásával nyitható. A csomagtér és az üzemanyagöltő fedél esetleg nem lesz kinyitva.

Manuális Reteszelés



Manuálisan zárja be a bal oldali első ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő elfordításával. Működő központi zár rendszerrel a jármű bezáródik.

Gyermekzár

FIGYELEM

Használja a gyermekbiztonsági zárat, ha a hátsó üléseken gyermekek tartózkodnak.



Fordítsa a hátsó ajtóban a piros gyermekbiztonsági zárat vízszintes helyzetbe egy kulcsot használva. Ekkor az ajtó belülről nem nyitható. A kikapcsoláshoz, fordítsa a gyermekbiztonsági zár kapcsolóját függőleges helyzetbe.

Vezetőoldali Ajtókilincs

Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül, a vezetőoldali ajtókilincstől vagy a csomagterajtó kioldógombjától kb. 1,2 m távolságon belül kell lennie.

1

2

3

4

5

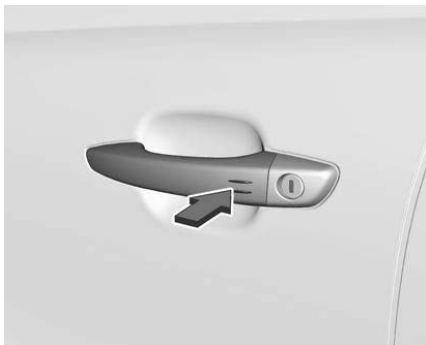
6

7

8

9

10



Nyomja meg a vezetőoldali ajtókilincsen lévő gombot vagy a csomagtérajtó kioldógombját a jármű kioldásához vagy zárásához.

A kioldást vagy a zárást a vészvillogók felvillanása jelzi.

i MEGJEGYZÉS

Ha a jármű nincs megfelelően becsukva vagy az elektronikus kulcs a járműben marad, akkor a zárás nem engedélyezett.

Ha a jármű riasztóberendezéssel van felszerelve, néhány másodpercen belül megszólal a figyelmeztető hangjelzés.

i MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az elektronikus kulcs nem működik, ha elektronikus eszközök, például mobiltelefonok vagy laptopok közelébe helyezi azt.

Elemcsere

Ha a rendszer nem működik megfelelően, vagy a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. A fedél lecsatolásához helyezzen

egy kis csavarhúzó a hátsó fedél és a távirányító közé.

2. Vegye le a hátsó fedelet.
3. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
4. Cserélje ki az elemet egy azonos típusú elemre. Figyelje meg a beszerelési pozíciót.
5. Pattintsa a fedelet a helyére.

Hiba

Ha a központi zár nem működtethető a távirányítóval, annak okai az alábbiak lehetnek:

- A rádiófrekvenciás távirányító meghibásodása.
- Az elektronikus kulcs a vételi távolságon kívül van.
- Az elemfeszültség túl alacsony.
- Az elemfeszültség túl magas.
- A rádiófrekvenciás távirányító hatótávolságon kívüli gyakori, ismételt működtetése.
- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad.
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámjainak zavaró hatása.

Manuális nyitás ⇨ 9

Pótkulcsok

A kulcs száma egy levehető címkén található.

Mivel a kulcs az indításgátló rendszer része, pótkulcs rendelésekor meg kell adni a kulcsszámot.

A motor indítása ➡ 106

Távirányító funkciók ➡ 8

A zárható kerékanyák adapterének kódszáma egy kártyán van megadva. Ezt kell megadni, amikor pórt adaptert rendel.

Kerékcseré ➡ 162

Jármű Biztonsági Rendszer

Kettős Reteszelésű Zárrendszer

⚠ FIGYELEM

Ne használja a rendszert, ha a járműben emberek tartózkodnak! Ekkor az ajtók belülről nem oldhatók ki.

A rendszer minden ajtót reteszeli.

Minden ajtónak csukva kell lennie, különben a rendszer nem kapcsolható be.

A kettős reteszelésű zárrendszert a gépkocsi zárjainak kinyitása kapcsolja ki.

A központi zár kapcsolóval nem kapcsolható ki a rendszer.

Bekapcsolás



Nyomja meg a gombot a rádiófrekvenciás távirányítón, gyors egymásutánban kétszer.

Riasztórendszer

A riasztóberendezés a kettős reteszelésű zárrendszerrel együtt működik.

Felügyeli:

- ajtók, csomagtérajtó, motorháztető
- utastér a hozzá kapcsolódó csomagtérrel együtt
- gépkocsi dőlése, például ha a gépkocsit megemelik
- gyújtás

Bekapcsolás

Az összes ajtónak, a csomagtérajtónak és a motortérnek csukva kell lennie. A rendszer 45 másodperccel a jármű bezárását követően magától bekapcsol. Ha egy ajtó, a csomagtérajtó vagy a motorháztető nincs megfelelően lecsukva, akkor a jármű nem reteszeli. Azonban a lopásgátló riasztó körülbelül 45 másodperc elteltével magától aktiválódik.

MEGJEGYZÉS

Az automatikus járműzár funkció nem aktiválja a riasztórendszert. A lopásgátló riasztórendszer aktiválásához zárja be a járművet a rádiótávvezérlővel.

Központi zár ➡ 9

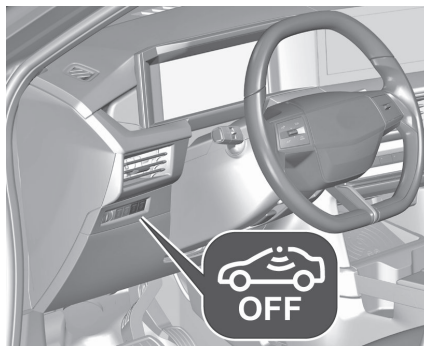
i MEGJEGYZÉS

A jármű belsejének megváltoztatása, például üléshezmozgatók és nyitott ablakok használata, károsíthatja az utastér-ellenőrzés működését.

Bekapcsolás Az Utastér És A Gépkocsi Dőlésének Figyelése Nélkül

Ha a gépkocsiban állatokat hagy, kapcsolja ki az utastér és a gépkocsi dőlésének figyelését, mivel az erős ultrahangos jelek és a mozgás beindíthatja a riasztót. Akkor is kapcsolja ki a gépkocsit ha kompon vagy vonaton szállítják.

1. Csukja be a csomagterajtót, motorháztetőt, ablakokat.



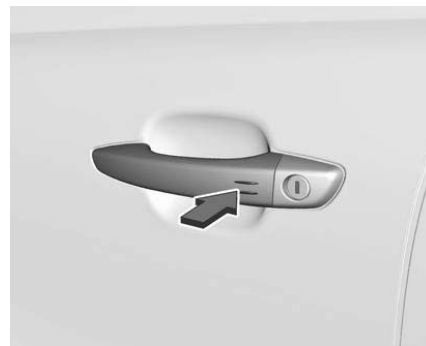
2. Nyomja meg a  lehetőséget. A  gombban található LED legfeljebb tíz percig világít.
3. Csukja be az ajtókat.
4. Kapcsolja be a riasztóberendezést.

Kijelzés

A  gombban villog a LED, ha a riasztóberendezés aktívra van. Meghibásodás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Kikapcsolás

Rádiófrekvenciás távirányító: A jármű kioldása a  gomb megnyomása segítségével kikapcsolja a riasztóberendezést.



A rendszer nem kapcsol ki a vezetőajtó kulccsal vagy az utastérben található központi zárógombbal történő nyitásával.

Riasztó

Riasztáskor a sziréna hangjelzést ad és ezzel együtt villognak a vészvillogók. A riasztások számát és időtartamát jogszabály határozza meg.

A riasztóberendezés a c megnyomásával vagy a gyújtás bekapcsolásával kapcsolható ki.

A működésbe lépett riasztást, amelyet a vezető nem szakított meg, a vészvillogók jelzik. A következő alkalommal, amikor a járművet a rádiótávirányítóval nyitja ki, négyszer gyorsan villogni fognak.

Ha a jármű akkumulátorát le kell választani (pl. karbantartási munkálatok miatt), a riasztószírenát a következőképpen kell kikapcsolni: kapcsolja be a gyújtást, majd kapcsolja ki, majd 15 másodpercen belül válassza le a jármű akkumulátorát.

Ha az akkumulátort visszacsatlakoztatta (például karbantartási munkát követően), várjon tíz percet a motor beindítása előtt.

Hiba

Ha a  gomb LED-je folyamatosan világít a gyújtás bekapcsolásakor, kérjen segítséget egy szerviztől. Zárja a járművet az első ajtajának zárásával a kulcs használatával.

Indításgátló

A gyújtáskapcsoló részét képező rendszer ellenőrzi, hogy a használt kulccsal megengedhető-e a gépkocsi indítása. Az indításgátló automatikusan bekapcsol.

MEGJEGYZÉS

A rádiófrekvenciás azonosító (RFID) címkék interferenciát okozhatnak

a kulccsal. Ne helyezze a kulcs közelébe a jármű indításakor.

MEGJEGYZÉS

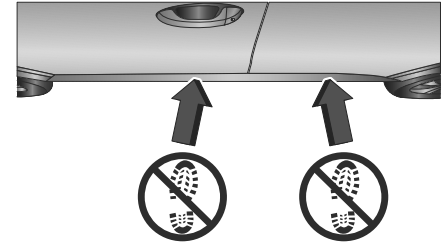
Az indításgátló nem zárja be az ajtókat. Mindig zárja le a járművet, miután elhagyta azt
Központi zár ➡ 9

Kapcsolja be a riasztóberendezést
➡ 13

Ajtók

VIGYÁZAT

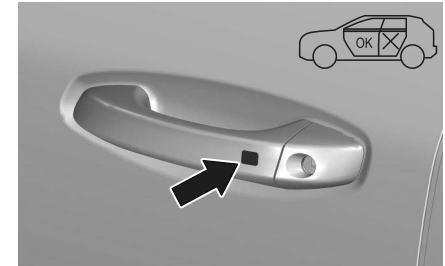
A díszléc nem használható lépcsőként.



Passzív Nyitás

(ahol van)

A rendszer azonosítani tudja az elektronikus kulcs jelenlétét a vezetőoldali ajtó (és csomagterajtó) mellett, hogy a vezetőoldali ajtó (vagy csomagterajtó) az elektronikus kulcs bármely gombjának megnyomása nélkül nyíljon/záródjon.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ha a rendszer érvényesként azonosítja az adott elektronikus kulcsot, a kulcs tulajdonosa egyszerűen az első kilincsek megfogásával tudja kiiktatni a riasztót és feloldani az ajtó és a csomagtérajtó reteszelő mechanikáját. Az ajtó lezárásához bizonyosodjon meg arról, hogy Önnél van az elektronikus kulcs, és a vezető- vagy utasoldali ajtókilincs 1,2 méteres működési tartományán belül áll.

Nyomja meg a gombot a kilincsen: ez az összes ajtót és a csomagtérajtót lezárja. Az ajtók lezárása bekapcsolja a riasztót is (ahol rendelkezhető).

⚠ FIGYELEM

A kulcs meghúzásával ne végezzen egyidejűleg lezárást és nyitást.

Hiba

A felismerő rendszer működése számos tényezőtől függ, például:

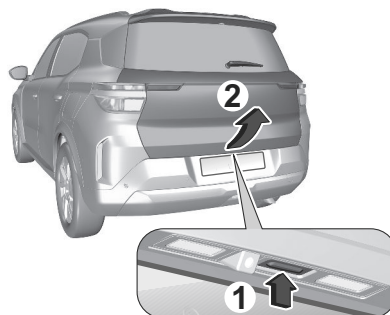
- bármilyen külső forrásból (pl. mobiltelefonból) származó elektromágneses hullámok interferenciája,
- az elektronikus kulcs akkumulátorának töltöttségi szintje

- fémtárgyak jelenléte a kulcs vagy a jármű közelében.

Ezekben az esetekben még mindig ki lehet nyitni az ajtókat az elektronikus kulcsban lévő fém betét segítségével

Csomagtérajtó Működés

Nyitás



1. Nyomja meg a csomagtérajtó gombját.
2. Nyissa ki a csomagtérajtót.

Zárás



Használja a belső fogantyút.

A csomagtérajtó lecsukásakor ne nyomja meg a csomagtérajtó gombot, mert azzal ismét kinyitja a csomagtérajtót.

Központi zár ➡ 9

Általános Tanácsok A Csomagtérajtó Működtetéséhez

⚠ FIGYELEM

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott csomagtérajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel nem látható és nem szagolható mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.

Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

VIGYÁZAT

A csomagterájtó kinyitása előtt ellenőrizze a felette lévő akadályokat, pl. egy garázsajtót, hogy elkerülje a csomagterájtó sérülését. Mindig ellenőrizze a mozgásteret a csomagterájtó felett és mögött.

MEGJEGYZÉS

Bizonyos nehéz tartozékok felszerelése a csomagterájtóra befolyásolhatja annak nyitva tartását.

MEGJEGYZÉS

Alacsony külső hőmérsékleten előfordulhat, hogy a csomagterájtó magától nem nyílik ki teljesen. Ebben az esetben emelje fel a csomagterájtót kézzel a normál végállásba.

Ablakok

Elektromos Ablakemelők

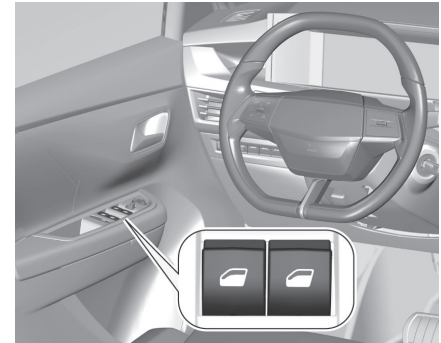
FIGYELEM

Legyen óvatos az elektromos ablakemelők működtetésekor. Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében.

Ha a hátsó üléseken gyermekek ülnek, kapcsolja be az elektromos ablakemelők gyermekbiztonsági rendszerét.

Tartsa szoros felügyelet alatt az ablakokat bezárásuk közben. Győződjön meg róla, hogy mozgítás közben semmi sem szorul be.

Az elektromos ablakemelők működtetéséhez kapcsolja be a gyújtást.



Használjuk a  gombot a megfelelő ablaknál, nyomja a nyitáshoz vagy húzza a záráshoz.

A változat függvényében hosszú megnyomás vagy húzás: az ablak a kapcsoló elengedésekor teljesen fel vagy le mozog.

Rövid tolás vagy húzás: az ablak a működtetés idejéig felfelé vagy  lefelé mozog.

Biztonsági Funkció

Változattól függően:

Ha emelkedés közben akadályba ütközik az ablak, azonnal megáll és részben visszaereszkedik.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i MEGJEGYZÉS**A becsípődésgátló rendszer felülírása**

A becsípődésgátló kioldása után ellenőrizze, hogy ne legyen akadály az ablak mozgásában.

Próbálja újra bezárni az ablakot.

Ha az ablakzárást 3-szor egymás után megszakítja a becsípődésgátló (legfeljebb 10 másodperc az egyes műveletek között), a becsípődésgátló funkció működésképtelenné válik.

A becsípődésgátló védelem nélkül az ablak csak kézzel zárható - sérülésveszély!

Gyermekekbiztonsági Rendszer A Hátsó Ablakokhoz

A hátsó elektromos ablakemelők működésének letiltásához nyomja meg a gombot, a LED világít. Az aktiváláshoz nyomja meg ismét.

Túlterhelés

Amennyiben az ablakokat rövid időközönként gyakran működtetik, az ablakemelők egy ideig letiltásra kerülnek.

Az Elektromos Ablakemelők Újrainicializálása

Ha az ablakok nem záródnak automatikusan (pl. a jármű akkumulátorának lecsatlakoztatása után, túlfeszültség vagy rendellenes viselkedés esetén),

a kijelzőn figyelmeztető üzenet jelenik meg

i MEGJEGYZÉS

Az automatikus ablakzárás már nem elérhető, csak kézi zárás lehetséges.

A becsípődésgátló funkció az alábbi műveleti sorrendet követően kerül kiiktatásra.

Minden egyes ablak esetében:

- Engedje le teljesen az ablakot, majd húzza fel az ablak teljes záródásáig.
- Húzza tovább a kapcsolót több mint két másodpercig, miután az ablak elérte a zárt helyzetet.

⚠ FIGYELEM

Ha az elektromos ablakok mozgása akadályba ütközik, fordítsa meg az ablak mozgási irányát. Ehhez nyomja meg a megfelelő kapcsolót. Ha a sofőr vezető működteti az utasoldali elektromos ablakemelők kezelőszerveit, meg kell győződnie arról, hogy semmi nem akadályozza az ablak megfelelő záródását.

Fontos annak biztosítása, hogy az utasok megfelelően használják az elektromos ablakokat.

Az ablakok működtetése közben fordítson fokozott figyelmet a gyermekekre.

Ha az ablakokat az elektronikus kulcs távirányítójával zárja, figyeljen az utasokra és/vagy a gépjármű közelében tartózkodókra.

Ne hajoljon vagy nyúljon ki fejével vagy rakja ki a kezét az ablakon haladás közben – súlyos sérülés veszélye állhat fenn!

Szélvédő

Szélvédő Matricák



Ne ragasszon matricákat, például pályamatricát vagy hasonlót a szélvédőn a belső visszapillantó tükör területére. Az érzékelő-felületet tartsa tisztán, portól, szennyeződéstől és jégtől mentesen. Ez ugyanis korlátozhatja az esőérzékelő / fényérzékelő észlelési zónáját és a tükörburkolatban lévő kamera látómezejét.

Szélvédőcsere

⚠ VIGYÁZAT

Ha a jármű vezetéstámogató rendszereihez előlnézeti kamera érzékelő tartozik, akkor nagyon fontos, hogy a szélvédő cseréjét pontosan az Opel előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszerek nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye e rendszerek váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Fűtött Szélvédő



Nyomjuk meg a  gombot a funkció aktiválásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

A fűtés csak fagyos külső hőmérséklet esetén működik, és a külső hőmérséklettől függően egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsol.

A gyújtás kikapcsolásakor a funkció kikapcsol.

A klímaberendezéstől függően ez a gomb más pozícióban is lehet.

Kézi Ablakemelők

A hátsó ajtók ablakai az ablakemelőkkel kézzel nyithatók vagy zárhatóak.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hátsó Ablakfűtés



Nyomjuk meg a  gombot a funkció aktiválásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

A gyújtás kikapcsolásakor a funkció kikapcsol.

A klímaberendezéstől függően a gomb más pozícióban is lehet.

Fűtött külső visszapillantó tükrök



Napellenzők

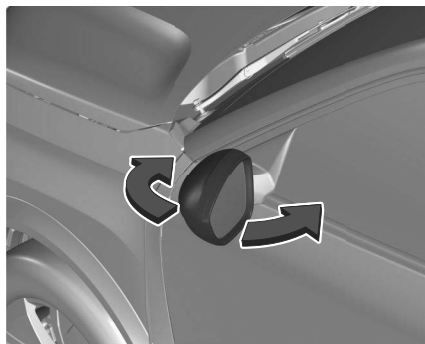
A vakítás megelőzése érdekében a napellenzők lehajthatóak, vagy kihajthatók oldalra.

Ha a napellenzőben beépített tükör van, a tükör fedelének vezetése közben zárva kell lennie.

A napellenző hátoldalán jegytartó található.

Visszapillantó Tükrök

Behajtható Tükrök



A gyalogosok védelme érdekében bizonyos nagyságú ütközés esetén a külső visszapillantó tükrök eredeti helyzetükből elfordulnak. A tükör házát

megfogva, a tükör könnyedén visszafordítható eredeti helyzetébe.

Manuális Elektromos Behajtás



Mozgassa a kapcsolót a középső állásba.

Húzza hátrafelé. Mindkét külső tükör be van hajtva.

Húzza újra hátrafelé. Mindkét külső tükör visszaáll az eredeti helyzetbe.

Ha az egyik elektromosan behajtott tükröt kézzel visszahajtja, akkor a kapcsoló hátrafelé húzása csak a másik tükröt hajtja vissza elektromosan.

Automatikus Elektromos Behajtás

Amikor a járművet kizárja a tükrök a normál felszerelési helyzetükbe fordulnak. Amikor a járművet bezárja, a tükrök befordulnak.

A külső tükrök automatikus engedélyezéséhez vagy letiltásához, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fűthető Tükrök



Nyomjuk meg a  gombot a külső tükrőfűtés aktiválásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

A gyújtás kikapcsolásakor a funkció kikapcsol.

A klímaberendezéstől függően a gomb más pozícióban is lehet.

Hátsó ablakfűtés ➡ 20.

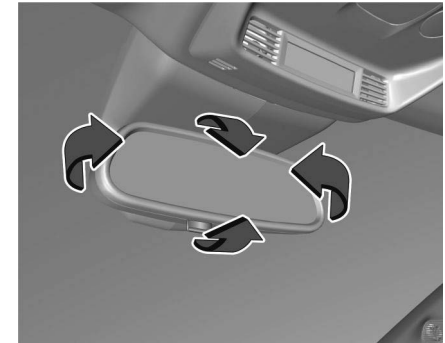
Konvex Kialakítás

A tükrő alakja miatt a tárgyak kisebbnek látszanak, ami befolyásolja a távolságok megbecsülésének képességét.

Oldalsó vakfolt riasztó ➡ 146

Visszapillantó Kijelző Tükör

Belső Visszapillantó Tükör Beállítás



A tükrő beállításához mozgassa a tükrő burkolatát a kívánt irányba.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

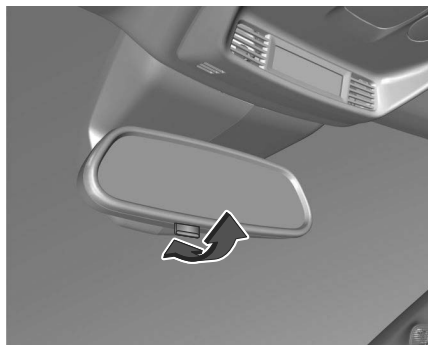
10

Automatikus Sötétülés



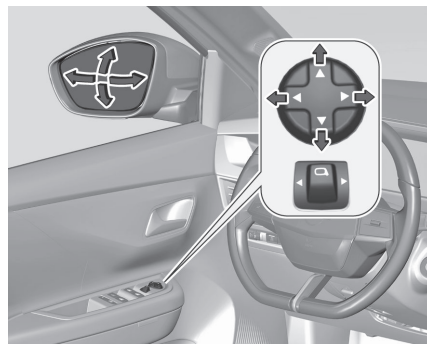
Sötétben vezetéskor a követő gépjárművek által okozott elvakítást automatikusan csökkenti.

Kézi Sötétülés



A vakítás csökkentése érdekében húzza meg a tükörház alsó részén található kart.

Elektromos Állítás



Válassza ki a megfelelő külső visszapillantó tükört a C kapcsoló balra vagy jobbra tolásával. Ezután a tükör állításához használja a 4-utas kapcsolót.

Parkolássegítő Rendszer

A funkció hátramenetben automatikusan lefelé billenti a tüköröket, hogy segítse a parkolási manővereket. Járó motor mellett, a hátrameneti fokozat kapcsolásakor a tükörüvegek lefelé billennek.

A tükörök különböző szögekben billennek. Ha szükséges, akkor tovább billenthetők.

A tükörüvegek visszatérnek az eredeti helyzetükbe:

- néhány másodperc elteltével, miután elkapcsolt a hátrameneti fokozatból
- ha a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h értéket
- amikor leállítja a motort

A funkció a  beállítások alkalmazásában, az információs kijelzőn aktiválható vagy inaktíválható.

Fejtámlák

Fejtámla Helyzet

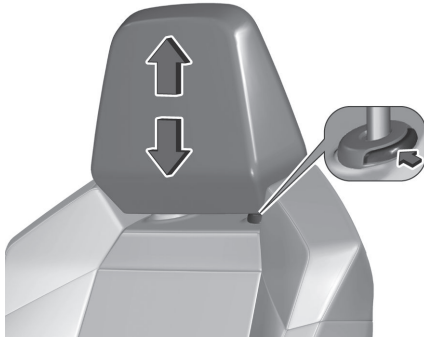
FIGYELEM

Csak a megfelelő helyzetbe állított fejtámlával vezessen.

A fejtámla felső szélének a fej felső részénél kell lennie. Ha nagyon magas utasok esetén ez nem lehetséges, akkor állítsa a fejtámlát a legfelső pozícióba, alacsony utasok esetében pedig a legalsó helyzetbe.

Első Fejtámlák

Magasságállítás



Nyomja meg a kioldógombot, állítsa be a magasságot, rögzítse.

Hosszirányú Beállítás



Húzza felfelé a kart, mozgassa el az ülést, majd engedje el a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzül-e a helyén.

Eltávolítás

Pl. biztonsági gyermekülés használatakor ➡ 32.

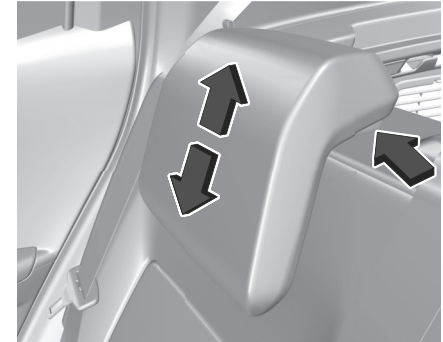
Húzza felfelé a fejtámlát, nyomja meg a reteszelő gombot a kioldáshoz és húzza ki a fejtámlát.

Visszaszerelés

- Illessze be a fejtámla szárait a megfelelő háttámla nyílásaiba.
- Teljesen tolja be a fejtámlát ütközésig.
- Állítsa be a fejtámla magasságát.

Hátsó Fejtámlák

Magasságállítás



Húzza felfelé a fejtámlát, illetve nyomja meg a reteszelő gombot a kioldáshoz és nyomja le a fejtámlát.

Eltávolítás

Pl. biztonsági gyermekülés használatakor ➡ 32.

Húzza felfelé a fejtámlát, nyomja meg a reteszelő gombot a kioldáshoz és húzza ki a fejtámlát.

Visszaszerelés

- Illessze be a fejtámla szárait a megfelelő háttámla nyílásaiba.
- Teljesen tolja be a fejtámlát ütközésig.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Állítsa be a fejtámla magasságát.

Ülések

Első Ülés Helyzet

⚠ FIGYELEM

Csak helyesen beállított ülésben vezessen.

⚠ VESZÉLY!

A légzsák biztonságos kioldása érdekében ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez.

⚠ FIGYELEM

Vezetés közben soha ne állítson üléseket, mert azok ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

⚠ FIGYELEM

Soha ne tároljon tárgyakat az ülések alatt.



- Üljön csípőjével a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. Állítsa be az ülés és a pedálok közötti távolságot úgy, hogy a pedálok teljes lenyomásakor lábai enyhén behajlítva legyenek. Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Állítsa be az ülés magasságát úgy, hogy minden irányban tisztán kilásson, és valamennyi műszert le tudja olvasni a műszerfalon. Feje és a tetőkeret között maradjon legalább egy kézfejnyi távolság. A combok lazán támaszkodjanak az ülésre anélkül, hogy belenyomódnának.
- Üljön vállával a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. A háttámlát állítsa be úgy, hogy enyhén behajlított karjaival könnyen

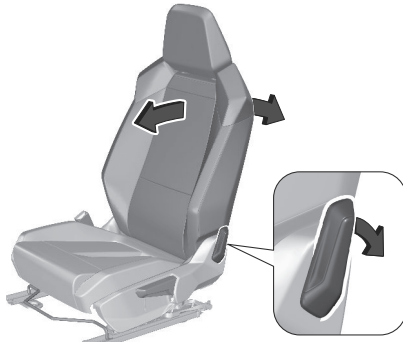
elérje a kormánykereket. A kormánykerék forgatása közben vállai végig maradjanak a háttámlának támaszkodva. A háttámlát ne döntse túlzottan hátra. A javasolt legnagyobb döntési szög kb. 25°.

- Állítsa be az ülést és a kormánykereket úgy, hogy a csuklója a kormánykerék tetején pihenjen, miközben a karja teljesen ki van nyújtva és a vállai a háttámlán nyugszanak.
- Állítsa be a kormánykereket.
- Állítsa be a fejtámlát ➡ 22.
- Állítsa be a combtámaszt úgy, hogy térdhajlata és az ülés széle között legalább kétujjnyi távolság legyen.
- Állítsa be a deréktámaszt úgy, hogy az gerincének természetes vonalát kövesse.

Manuális Ülés Beállítás

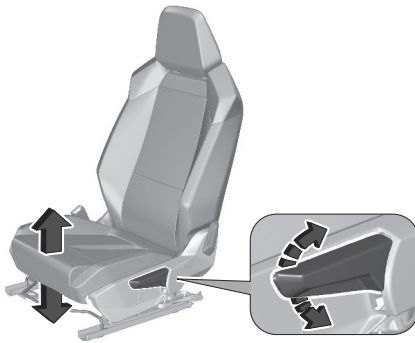
Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Háttámla Dőlés



Nyomja hátrafelé a kart. Döntse hátra a háttámlát, hogy elérje a kívánt dőlésszöget.

Ülésmagasság



A kar mozgatásának iránya

fel ülés magasabbra

le ülés alacsonyabbra

Ülésfűtés



Az adott üléshez tartozó gomb egyszeri vagy többszöri megnyomásával állítsa be a kívánt fűtésszintet. A gombban lévő ellenőrzőlampa jelzi a beállítást. A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van. Érzékeny bőrű utasok számára nem ajánlott az ülésfűtést a legmagasabb fokozaton hosszabb ideig működtetni. Az ülésfűtés csak járó motor esetén működik. Automatikus leállítást alatt az ülésfűtés is működik.

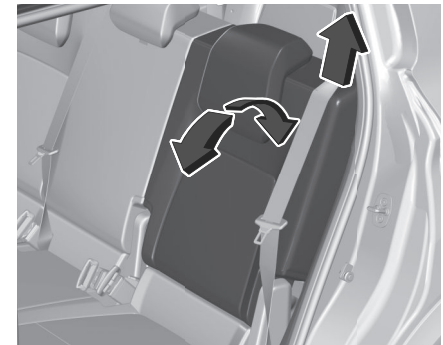
Hátsó Ülések

Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

⚠ FIGYELEM

Vezetés közben soha ne állítson üléseket, mert azok ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

Második Sor Háttámla Lehajtás



Húzza meg a hurkot, állítsa be a dőlésszöget, és engedje el a hurkot. Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

1

2

3

4

5

6

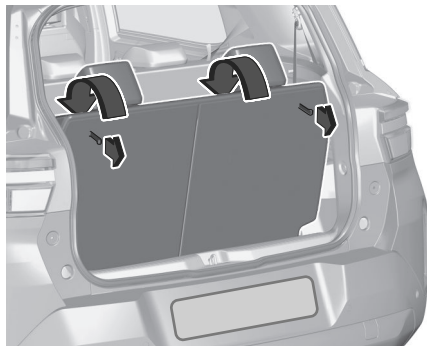
7

8

9

10

Harmadik Sor Háttámla Lehajtás



Húzza meg a hurkot, állítsa be a dőlésszöveget, és engedje el a hurkot. Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

A Háttámla Visszaállítása

⚠ FIGYELEM

Előzetesen ellenőrizze, hogy a szélső biztonsági övek felfekszenek-e függőlegesen a háttámla-reteszelő gyűrűk mellett.

- Hajtsa fel a háttámlát függőleges helyzetbe, és határozottan tolja meg, hogy rögzüljön a helyén.

- Győződjön meg arról, hogy a kioldósíj visszatért-e a megfelelő helyzetbe.
- Ellenőrizze, hogy a szélső biztonsági övek nem szorultak-e be a művelet közben.

⚠ FIGYELEM

Figyelem! Helytelenül rögzített háttámla esetén csökken az utasok biztonsága hirtelen fékezéskor vagy egy ütközéskor.

A csomagtartó tartalma a gépjármű eleje felé repülhet – súlyos sérülésveszély!

Biztonsági Övek



A biztonsági övek a jármű erős gyorsulásakor vagy lassulásakor reteszelődnének, hogy az utasokat ülés helyzetben tartsák. Ezzel a sérülések veszélye jelentősen csökken.

⚠ FIGYELEM

Csatolja be a biztonsági öveget minden utazás előtt. Baleset esetén a biztonsági övet nem használók veszélyeztetik utas társaikat és saját magukat.

A biztonsági övet úgy tervezték, hogy egyszerre csak egy személy használhassa.

Biztonsági gyermekülések ➡ 32

Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öv-rendszer elemeinek épségét, szennyezettségét és megfelelő működőképességét.

A sérült részeket cseréltesse ki.

Baleset után cseréltesse ki a biztonsági öveget és a működésbe lépett övfeszítőt egy szervizben.

i MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öveget nem sértik meg cipők

vagy éles tárgyak, és nem szorulnak be. Előzze meg, hogy szennyeződés kerüljön a biztonsági öv behúzó-szerkezetébe.

i MEGJEGYZÉS

A megfelelő működés biztosítása érdekében beillesztéskor használja az adott biztonsági övhöz való övcsatot.

Hárompontos Biztonsági Öv

Becsatolás



Húzza ki a biztonsági övet a feszítő-szerkezetből, vezesse át a teste előtt

csavarodás nélkül, és illessze be a zárnyelvet az övcsatba. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv a vállon keresztől fusson és szorosan illeszkedjen a testéhez vezetés közben.



A laza vagy vastag ruházat akadályozza a biztonsági öv megfelelő felfekvését. Ne helyezünk semmilyen tárgyat, mint kezításkát, mobiltelefont a testünk és a biztonsági öv közé.

⚠ FIGYELEM

A biztonsági öv nem támaszkodhat a ruházat zsebében lévő kemény vagy törékeny tárgyakra.

Biztonsági öv figyelmeztető ➡ 28

Kicsatolás



A biztonsági öv kioldásához, nyomja meg a biztonsági öv csatján található piros gombot, és vezesse vissza a biztonsági övet.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Biztonsági Övek Használata Várandósság Alatt



⚠ FIGYELEM

A biztonsági övek a lehető legalacsonyabban kell elhelyezkednie a medencén, hogy a hasra ne nehezedjen nyomás.

Övelőfeszítők

Adott erősségű frontális, hátsó vagy oldalsó ütközés esetén az első biztonsági övek és a hátsó külső ülések biztonsági öveit megfeszítik a biztonságiöv-feszítők.

⚠ FIGYELEM

A helytelen kezelés (pl. a biztonsági övek eltávolítása vagy felszerelése) működésbe hozhatja az övfeszítőket.

Az övfeszítők működésbe lépését az ellenőrzőlámpa folyamatos világítása jelzi.

A működésbe lépett övfeszítőket cseréltesse ki egy szervizben. Az övfeszítők csak egyszer tudnak működésbe lépni.

i MEGJEGYZÉS

Ne rögzítsen vagy szereljen fel olyan tartozékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek zavarhatják az övfeszítők működését. Ne végezzen semmilyen módosítást az övfeszítő alkatrészein, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Biztonsági Öv Emlékeztető

Minden ülés fel van szerelve egy biztonsági öv emlékeztetővel, amit egy a ellenőrzőlámpa jelez az adott ülésre vonatkozóan a tetőkonzolon.

Öv Erőhatárolók

Ütközés esetén a biztonsági övek fokozatos kiengedése csökkenti a testre jutó terhelés nagyságát.

Légzsákrendszer

A légzsákrendszer a felszereltségtől függően több önálló rendszerből tevődik össze.

Működésbe lépésükkor a légzsákok pár ezredmásodperc alatt felfúvódnak. Olyan gyorsan fújódik fel és ereszt le, hogy az gyakran fel sem tűnik az ütközés során.

⚠ FIGYELEM

A légzsákrendszer robbanásveszélyesen kiold, a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.

⚠ FIGYELEM

A jármű vázát, lökhárítórendszerét, magasságát, elülső részét vagy oldalsó lemezeit megváltoztató tartozékok hozzáadása megakadályozhatja a légzsákrendszer megfelelő működését. A légzsákrendszer működését befolyásolhatja.

ja az első ülések, a biztonsági övek, a légzsákérzékelő és diagnosztikai modul, a kormánykerék, a műszerfal, a belső ajtó tömítések, beleértve a hangszórókat, a légzsákmodulok bármelyikének, a mennyezet vagy az oszlopok kárpitozásának, az első érzékelők, az oldalsó ütközésérzékelők vagy a légzsák vezetékezésének cseréje is.

⚠ FIGYELEM

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

i MEGJEGYZÉS

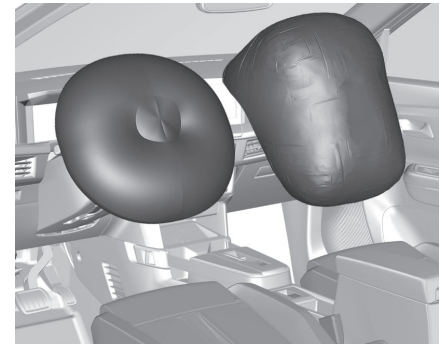
A légzsákrendszerek és az övfeszítők vezérlőelektronikája a központon található. Ne tegyen mágneses tárgyakat erre a területre. Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a légzsákfedelekre, és ne takarja le őket más anyagokkal. A sérült burkolatokat cseréltesse ki egy műhelyben. Minden légzsák csak egyszer lép működésbe.

A kinyílt légzsákokat cseréltesse ki egy műhelyben. Ezenkívül szükség lehet a kormánykerék, a műszerfal, a burkolat egyes részei, az ajtó tömítései, a kilincsek és az ülések cseréjére. Ne végezzen semmilyen módosítást a légzsákrendszeren, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Első Légzsák Rendszer

Az első légzsákrendszer a kormánykerékben és a műszercsoporton az első utas oldalán lévő egy-egy légzsákból áll. Ezeket az **AIRBAG** feliratról lehet felismerni.

Az első légzsákrendszer adott súlyosságú frontális ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így jelentősen csökkentik az első üléseken ülő utasok esetén a felsőtest és a fej sérülésének veszélyét.

⚠ FIGYELEM

Az optimális védelem csak akkor biztosított, ha az ülés megfelelő helyzetben van. Csatolja be megfelelően a biztonsági övet, és biztonságosan rögzítse. A légzsák csak ekkor képes védelmet nyújtani.

Oldallégzsák Rendszer

Az oldallégzsákrendszer egy-egy légzsákból áll az első ülések háttámláiban.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ezt az **AIRBAG** feliratról lehet felismerni.

Az oldallégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a felsőtest és a medence sérülésének veszélyét.

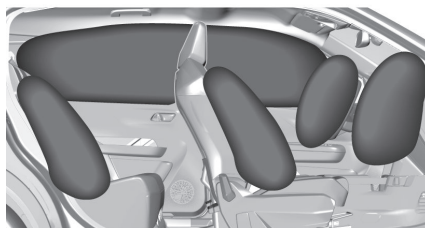
i MEGJEGYZÉS

Csak a járműhöz jóváhagyott védő ülészeteket használjon. Vigyázzon, hogy ne takarja el a légzsákokat.

Függőnlégzsák Rendszer

A függőnlégzsákrendszer a két oldalsó tetőkeretben lévő egy-egy légzsákból áll. Ezt a tetőoszlopokon lévő **AIRBAG** feliratról lehet felismerni.

Az függőnlégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a fej sérülésének veszélyét.

⚠ FIGYELEM

A tetőszerkezetben lévő fogantyúkon található kampók csak könnyű ruhadarabok felakasztására alkal-

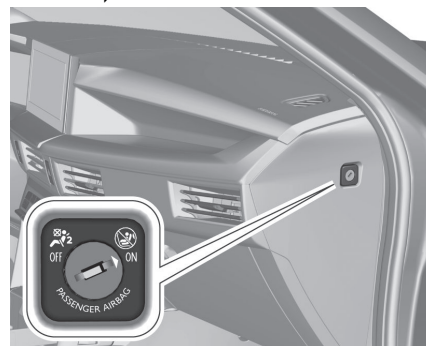
masak, ruhafogasok nélkül. Ne tartson semmilyen tárgyat ezekben a ruhákban.

Légzsák Kikapcsolás

Az első utasülés légzsákrendszerét ki kell kapcsolni, amikor biztonsági gyermekülést helyez el az utasülésen a táblázat utasításai szerint.

Az oldal- és függőnlégzsákrendszer, az övfeszítők és a vezetőoldali légzsákrendszerek működéképesek maradnak. Az első utasoldali légzsákrendszer kikapcsolható a műszercsoport utasoldalán lévő, kulccsal működtethető kapcsolóval.

Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei ➞ 37



A gyújtáskulcs segítségével állítsa be a kívánt helyzetet:

KI  az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva, és nem fújódnak fel ütközés esetén. Az ellenőrzőlámpa a középső konzolon folyamatosan világít

BE  az első utasoldali légzsák be van kapcsolva



Ha a BE ellenőrzőlámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 60 másodpercig világít, az első utas oldali légzsák ütközés esetén felfúvódik. Ha a KI ellenőrzőlámpa a gyújtás bekapcsolása után világít, az első utas oldali légzsákrendszer kikapcsol. Bekapcsolva marad, míg a légzsák ki van kapcsolva. Ha a két ellenőrzőlámpa egyszerre világít, akkor a rendszer meghibásodott. A rendszer működőképessége nem állapítható meg, ezért senkinek sem szabad az első utasülésre ülnie. Azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. Ha a két ellenőrzőlámpa egyike sem világít, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Csak álló gépkocsi esetén, kikapcsolt gyújtásnál változtassa meg a beállítást.



VESZÉLY!

Az utasoldali légzsákat csak gyermekbiztonsági rendszer használatával együtt kapcsolja ki, a táblázatban található utasítások és korlátozások betartása mellett. Ellenkező esetben fennáll a halálos sérülés veszélye a kikapcsolt első utasoldali légzsákkal ellátott ülésben ülő személy számára.

VESZÉLY!

SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésnél, mert a gyermek HALÁLÁT vagy SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

EN: NEVER use a rearward facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it, DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

DE: Montieren Sie auf einem Sitz mit AKTIVIERTEM Front-Airbag NIEMALS einen Kindersitz oder eine Babyschale entgegen der Fahrtrichtung, das Kind könnte schwere oder sogar tödliche Verletzungen erleiden.

FR: NE JAMAIS installer de système de retenue pour enfants faisant face vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE frontal ACTIVÉ. Cela peut provoquer la MORT de l'ENFANT ou le BLESSER GRAVEMENT.

ES: NO INSTALAR NUNCA un sistema de retención para niños de espaldas al sentido de la marcha en un asiento protegido mediante un AIRBAG frontal ACTIVADO, ya que podría causar lesiones GRAVES o incluso la MUERTE del niño.

IT: NON installare MAI seggiolini per bambini posizionati in senso contrario a quello di marcia su un sedile protetto da un AIRBAG frontale

ATTIVATO. Ciò potrebbe provocare la MORTE o FERITE GRAVI al bambino.

Gyermekekülések

Általános Ajánlások

FIGYELEM

Amikor gyermekeket szállít a járműben, megfelelő ülésen kell őket elhelyezni. **Soha ne utazzon ölbe ültetett gyermekkel.**

FIGYELEM

A nem megfelelően beszerelt gyermekülés ütközés esetén csökkenti a gépjárműben utazó gyermek védelmét. Ügyeljen arra, hogy betartsa az alábbi és a gyermeküléssel kapott utasításokat.

MEGJEGYZÉS

A gyermekek szállítására vonatkozó szabályozások országonként eltérőek. Tájékozódjon az or-

szágában hatályban lévő jogszabályokról.

A maximális biztonság érdekében vegye figyelembe az alábbi néhány szabályt:

- Az európai előírásoknak megfelelően **minden 12 év alatti vagy 150 centiméternél alacsonyabb gyermek csak a méretének vagy súlyának megfelelő jóváhagyott gyermekülésben utazhat**, amely biztonsági övvel vagy ISOFIX rendszerrel rögzíthető a gépkocsi üléséhez.
- **15 hónapos vagy fiatalabb gyermekeket az első és a hátsó üléseken egyaránt „menetiránynak háttal” kell szállítani.** 3 éves korig a gyermekek számára a „menetiránynak háttal” kialakított ülések használata javasolt.
- **Statisztikailag bizonyított, hogy a gyermekek szállítása a gépjármű hátsó ülésein a legbiztonságosabb.**

FIGYELEM

Ne rögzítsen semmit a gyermekbiztonsági rendszerekre, és ne takarja

le más anyaggal. A baleset során igénybevételnek kitett gyermekbiztonsági rendszert ki kell cserélni.

i MEGJEGYZÉS

Biztonsági övek

Gondoskodjon róla, hogy ne legyen biztonsági öv vagy csat a gyermekülés alatt, mert instabillá válhat.

A gyermekülés hátsó ülésre történő beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a gyermekülés ne zavarja a hátsó középső ülés biztonsági övének működését.

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv megfelelően helyezkedjen el és feszüljön meg, vagy a gyermekülés heveder lazasága a testhez képest minimálisra csökkenjen, még rövid utakhoz is.

⚠ FIGYELEM

Fejtámlák

Távolítsa el a fejtámlát, mielőtt egy gyerekülést háttámlával vagy Top Tether rendszerrel beszerel az utasülésre.

Győződjön meg arról, hogy a fejtámlát megfelelően tárolta vagy rögzítette, mert hirtelen fékezésnél elszabadulhat. Ha a gyermekülést eltávolította, helyezze vissza a fejtámlát.

⚠ FIGYELEM

További védelem

A gyermekeket csak a gépkocsi forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni.

Az ajtók és a hátsó ablakok véletlen kinyitásának elkerülése érdekében használja a gyermekzárat.

A hátsó ablakokat csak egyharmad részig nyissa ki.

Óvja a gyerekeket a napsugaraktól: a hátsó oldalablakokra tegyen napellenzőt.

Biztonsági okokból ne hagyjon:

- Gyermekeket egyedül és felügyelet nélkül a gépjárműben.
- gyermeket vagy állatot zárt ablakok mellett erős napfénynek kitett gépjárműben.
- kulcsokat a gépjárműben a gyermek által elérhető helyen.

Biztonsági Gyermekekülések Beszerelése Az Első Ülésre

⚠ FIGYELEM

Az első utasoldali légzsákokat a menetiránynak háttal elhelyezett gyerekülés rögzítése előtt ki kell kapcsolni. Ellenkező esetben a működésbe lépő légzsák a gyermek súlyos vagy halálos sérülését okozhatja.



⚠ FIGYELEM

Az első utasoldali légzsákokat a menetiránynak megfelelően elhelyezett gyerekülés rögzítése előtt be kell kapcsolni.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



i MEGJEGYZÉS

Állítsa az első utasülést a **legmagasabb és leghátsó hosszirányú helyzetbe, függőleges háttámlával**.



Biztonsági Gyermekekülések Beszerelése Hátsó Ülésre

Menetiránnyal szemben vagy menetiránnyal háttal



- Tolja előre az első ülést, és állítsa függőleges helyzetbe a háttámláját, hogy a menetiránnyal szemben vagy menetiránnyal háttal elhelyezett gyermekülésben utazó gyermek lába ne érhesen hozzá az elsőüléshez.
- Ellenőrizze, hogy a menetiránnyal megfelelően elhelyezett gyermekülés háttámlája és a gépjármű hátsó ülésének háttámlája között minimális legyen a távolság, és lehetőleg érjenek egymáshoz.

Középső hátsó ülés

Kitámasztó lábbal rendelkező gyerekülést soha nem szabad a hátsó középső ülésre beszerezni.

Ülésspecifikus Ajánlások

⚠ FIGYELEM

Magasító beszerelése

A biztonsági öv mellkasi részének a gyermek vállához kell illeszkednie anélkül, hogy érintené a nyakát. Győződjön meg róla, hogy az öv hasi része valóban a gyermek combjain fekszik-e. Háttámlával és vállmagasságban övvezetővel ellátott ülésmagasítót használjon.

⚠ FIGYELEM

Gyermekekülés felszerelése támasztólábbal.

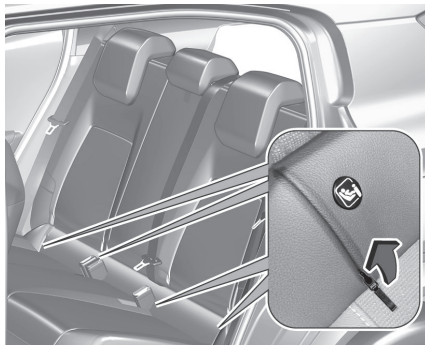
Győződjön meg arról, hogy a támasztóláb biztosan és stabilan támaszkodik a padlón.

Soha ne szereljen be tartólábbal ellátott gyermekülést a hátsó középső utasülésre.

Hárompontos Biztonsági Öv

Biztonsági gyermekülések rögzíthetők hárompontos biztonsági övek használatával. A biztonsági gyermekülés rögzítése után meg kell feszíteni a biztonsági övet ➡ 37.

„ISOFIX” Keretek



Rögzítse a gépkocsihoz jóváhagyott ISOFIX biztonsági gyermeküléseket az ISOFIX keretekhez. A jármű ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerének konkrét pozíciói a biztonsági gyermekülések táblázatban vannak jelölve. Az ISOFIX kereteket a háttámlán lévő címkék jelzik. Ahhoz, hogy hozzáférjen

az ISOFIX konzolokhoz, először húzza el a cipzárt.

Az i-Size biztonsági gyermekülés egy univerzális ISOFIX gyermekülés az ENSZ 129. rendelete szerint.

Minden i-Size biztonsági gyermekülés használható bármilyen i-Size gyermeküléshez alkalmas járműben, biztonsági gyermekülés táblázat ➡ 37.

Amikor állítható utasülésekhez rögzít ISOFIX gyermeküléseket, akkor először döntse szükség szerint hátra a háttámlát, hogy hozzáférjen az ISOFIX konzolokhoz.

Az ISOFIX gyermekülés megfelelő rögzítését követően döntse újra előre a háttámlát.

Top-tether hevedert vagy támasztólábat kell még használni az ISOFIX kereten kívül.

Az i-Size gyermeküléseken és az i-Size jóváhagyású jármű üléseken i-Size szimbólum található, lásd az ábrát.



Top-Tether Rögzítőpontok



A Top-tether rögzítőpontokat gyermekülés szimbólum jelzi.

Az ISOFIX kereteken kívül még erősítse a Top-tether hevedert a Top-tether rögzítőpontokhoz.

Az univerzális kategóriába tartozó ISOFIX gyermekülések beszerelési helyeit jelzi a táblázat. ➡ 37

Ajánlott Gyermekülések

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelően beszerelt gyermekülés ütközés esetén csökkenti a gépjárműben utazó gyermek védelmét.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A gyermeküléshez kapott használati útmutató szerelésre vonatkozó előírásait szigorúan tartsa be.

"RÖMER Baby-Safe PRO"

Méret: 40–85 cm



Születéstől 18 hónapos korig

(13 kg-ig)

Az ISOFIX alappal együtt ajánlott. Csak menetiránynak háttal történő beszerelésre alkalmas.

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Méret: 76–105 cm



15 hónapos és 4 éves kor között

(9 és 22 kg között)
Beszerelve ISOFIX és

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Méret: 76–105 cm

Top Tether rögzítésekkel
Csak menetiránynak megfelelő beszerelésre alkalmas.

"RÖMER KidFix i-Size" gyermekülések

Méret: 100–138 cm



3,5–12 éves kor

(15 és 36 kg között)

ISOFIX rögzítéssel vagy anélkül is felszerelhető.

A gyermeket a biztonsági öv tartja.

Beszerező Stellantis & You, Sales and Services

A gyermekülés használatát háttámlával együtt javasoljuk. Ha 138 cm-nél nagyobb gyermek esetében a háttámlát eltávolítják, a biztonsági védőelemet is el kell távolítani.

i MEGJEGYZÉS

Kérjük, kövesse a gyerekülés gyártójának utasításait a megfelelő gyerekülés beszereléséhez a járműbe.

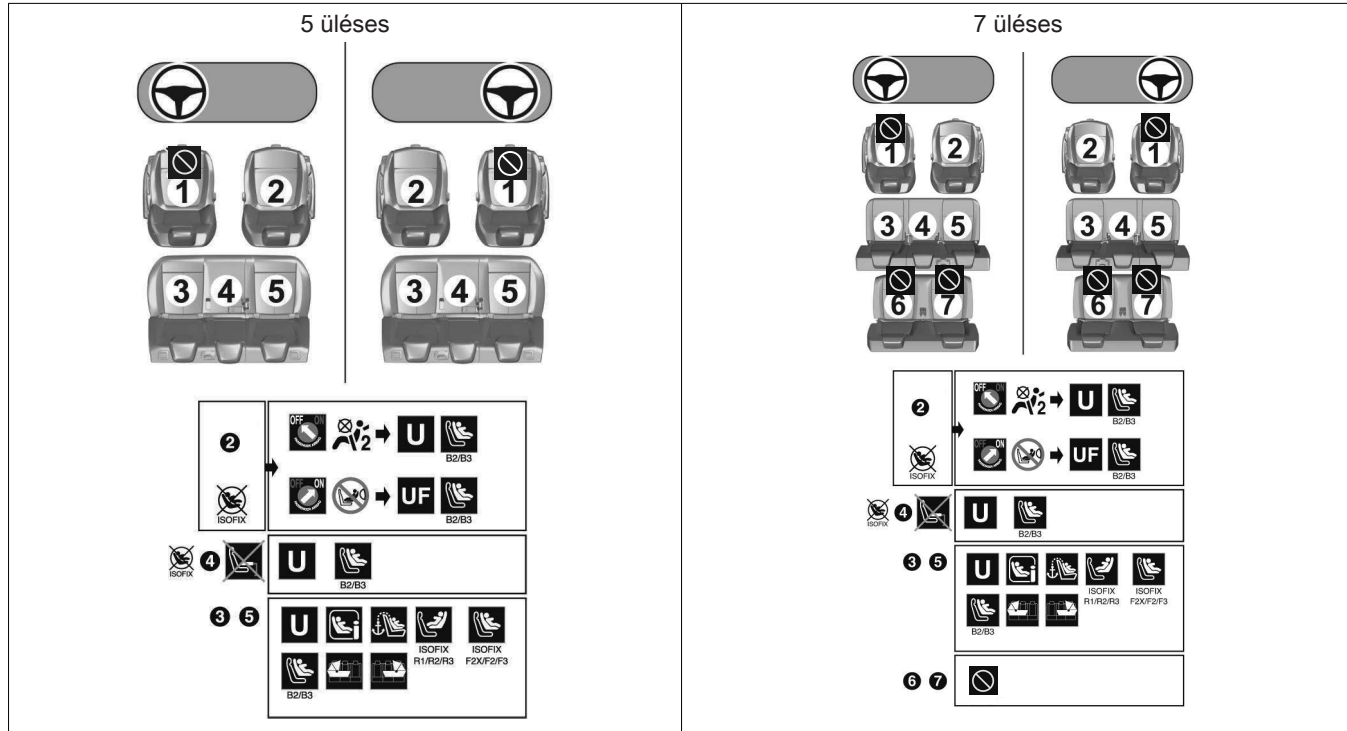
i MEGJEGYZÉS

A féluniverzális vagy járműspecifikus gyereküléssel (ISOFIX vagy öves típusú gyereküléssel) kapcsolatban tanulmányozza a gyerekülés használati útmutatójában található járművek listáját.

i MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer elhelyezése megfelelő a járműben. Tanulmányozza az összefoglaló táblázatot a gyerekülések felszereléséhez.

Biztonsági Gyermekülések Beszerelési Helyei



Jelmagyarázat



Ülőhelyzetek, amelyekben tilos gyerekülést beszerelni.



Első utasoldali légzsák **kikapcsolva**.



Első utasoldali légzsák **bekapcsolva**.



A biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülés beszerelésére alkalmas „**menetiránynak háttal**” és/vagy „**menetiránynak megfelelő**” ülőhelyzet (**U**) **0, 0+, 1, 2** vagy **3** csoportoknak, vagy 40 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas ülőhelyzet **1, 2 és 3** csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.



Megengedett ülőpozíció egy **i-Size** gyerekülés beszereléséhez.



Megengedett ülőpozíció „**menetiránynak megfelelő**” **i-Size** gyerekülés beszereléséhez



Ez az ülőpozíció nem használható a kitámasztóval szerelt gyerekülések beszerelésére.



Ha van **Top Tether** rögzítőpont a háttámla hátoldalán, akkor egy **univerzális ISOFIX gyerekülés** beszerelése engedélyezett.



Ha van **TOP TETHER** rögzítőpont a háttámla hátoldalán, akkor „**menetiránynak megfelelő**” **univerzális ISOFIX gyerekülés** rögzítése engedélyezett.



„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **R1: ISOFIX** gyerekülés egy **csecsemő** számára
- **R2: Kisméretű ISOFIX** gyerekülés.
- **R3: ISOFIX** nagy méretű gyerekülés



„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:

- **F2X: ISOFIX** gyerekülés **kisgyermek**ek számára.
- **F2: Kismagasságú ISOFIX** gyerekülés.
- **F3: Teljes magasságú ISOFIX** gyerekülés.



Magasító gyerekülés biztonsági öv vagy **ISOFIX** rögzítések használatával:

- **B2: csökkentett szélességű** gyerek ülésmagasító.
- **B3: teljes magasságú** gyerek ülésmagasító.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az „**Univerzális, ISOFIX és i-Size** gyerekülések beszerelése” táblázatot.



Megengedett üléspozíció ISOFIX gyerekülés beszereléséhez.

ISOFIX „mózeskosár” típusú gyermekülés:



- **L1: balra** néző.
- **L2: jobbra** néző.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Az európai előírásoknak megfelelően a táblázat a biztonsági övvel rögzített és univerzálisan jóváhagyott gyermekülések felszerelési lehetőségeit tartalmazza. (a) valamint a legnagyobb ISOFIX és i-Size gyermekülések ISOFIX rögzítőkkal ellátott üléshelyzetekben a járműben.

Igen : A jelölt kategóriájú gyermekülések beszerelésére alkalmas.

Nem : A jelölt kategóriájú gyermekülések beszerelésére nem alkalmas.

	Ülések száma							
	Első ülések ^(b)			Hátsó ülések ^(b) 2. sor			Hátsó ülések ^(b) 3. sor	
	1	2		3	4	5	6	7
Első utasoldali légzsák		Kikapcsolva „OFF” (KI) (c)	Aktiválva „ON” (BE) (d)					
Univerzális^(a) hátrafelé néző ^(e) gyermeküléssel kompatibilis pozíció	nem	igen ^(h)	nem	igen	igen ⁽ⁱ⁾	igen	nem	nem
Univerzális^(a) előre felé néző ^(f) gyer- meküléssel kompatibilis pozíció	nem	igen ^(h)		igen	igen ⁽ⁱ⁾	igen	nem	nem
Egy i-Size hátrafelé néző gyermek- üléssel kompatibilis pozíció	nem	nem		igen	nem	igen	nem	nem
Egy i-Size előre felé néző gyermek- üléssel kompatibilis pozíció	nem	nem		igen	nem	igen	nem	nem
TOP TETHER rögzítővel kompatibilis pozíció	nem	nem		igen	nem	igen	nem	nem
„ Mózeskosár ” típusú gyermekülés (L1 / L2)	nem	nem		L2 ^(g)	nem	L1 ^(g)	nem	nem
„ Hátrafelé néző ” ISOFIX gyermek- ülés (R1/R2/R3)	nem	nem		R3 ^(k)	nem	R3 ^(k)	nem	nem
„ Előrefelé néző ” ISOFIX gyermek- ülés (F1/F2X/F3)	nem	nem		F3 ^(k)	nem	F3 ^(k)	nem	nem

	Ülések száma						
	Első ülések ^(b)		Hátsó ülések ^(b) 2. sor			Hátsó ülések ^(b) 3. sor	
	1	2	3	4	5	6	7
„Ülésmagasító” gyerekülés (B2/B3) (n)	nem	B3 ^(h) (l) (k) (m)	B3 ^(k)	B3 ⁽ⁱ⁾ (j) (l) (k)	B3 ^(k)	nem	nem

(a) Univerzális gyermekülés: biztonsági öv segítségével bármely gépjárműbe beszerelhető gyermekülés.

(b) Modellváltozattól függően mielőtt gyermekülést szerelne be erre az ülőhelyre, tájékozódjon az országában érvényes szabályozásról.

(c) A **„menetiránynak háttal”** elhelyezett gyermekülés beszerelése előtt az első utasoldali légzsákot ki kell kapcsolni **„OFF” (KI)**.

(d) Csak a **„menetiránynak megfelelően”** elhelyezett gyereküléseknél szabad az első utasoldali légzsákot bekapcsolni (**„BE”**).

(e) A **„hátrafelé néző”** és/vagy **„előrefelé néző” (U)** univerzális

gyermeküléshez **0, 0+, 1, 2** vagy **3** csoport, vagy 40 cm és 150 cm közötti gyermekek számára.

(f) Az **„előrefelé néző” (UF)** univerzális gyermeküléshez **1, 2** vagy **3** csoport, vagy csak 76 cm és 150 cm közötti gyermekek számára.

(g) Ha a második ülésor külső ülésén oldalra néző biztonsági gyermekülés van felszerelve a sor többi ülőhelyének használata kizárt.

(h) Állítsa az első utasülést a leghátso hosszanti helyzetbe.

(i) Kitémasztóval rendelkező gyermekülést tilos a hátsó középső ülésre beszerelni.

(j) Ha a középső ülésre ülésmagasító van felszerelve, a bal oldali **4-es** ülőhelyzet nem foglalható el.

(k) Állítsa a fejtámlát a legmagasabb helyzetbe, vagy távolítsa el szükség esetén.

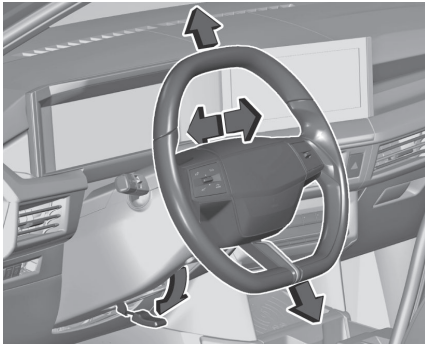
(l) ISOFIX-kompatibilis rögzítéssel nem felszerelt ülések.

(m) Beépített fejtámlával ellátott ülések esetében: a gyermekülés és a beépített fejtámla közötti ütközés esetén állítsa az ülés háttámláját kevésbé függőleges helyzetbe.

(n) A hátsó ülésekre nem lehet egyszerre 3 ülésmagasítót felszerelni.

Szabályok:

- Az a helyzet, ami i-Size kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1, R2 és F2X, F2, B2.
- Az a helyzet, ami R3 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1 és R2.
- Az a helyzet, ami R2 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: R1.
- Az a helyzet, ami F3 kompatibilis, megfelel a következőkhöz is: F2X és F2.
- A B3-mal kompatibilis helyzet a következővel is kompatibilis: B2.

Kormánykerék**Kormánykerék Beállítás**

Oldja ki a kart, állítsa be a kormánykereket, hajtsa vissza a kart, és megfelelően rögzítse.
Csak a gépkocsi álló helyzetében és kioldott kormányzár mellett állítsa a kormánykereket.

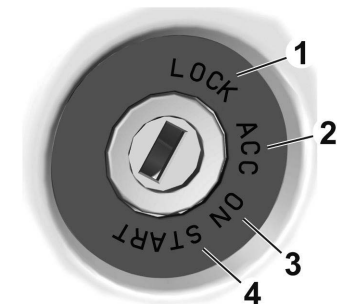
Kormánykerék Kapcsolók

A műszeregység menü, néhány vezetőt segítő rendszer, az infotainment rendszer és a csatlakoztatott mobiltelefon a kormánykeréken lévő gombokkal működtethető.

Fejlett vezetést segítő rendszerek

➡ 136

Infotainment rendszer ➡ 86

Kürt**Gyújtáskapcsoló**

1 a kulcs behelyezése és eltávolítása, a kormánykerék zárva van

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- 2 gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás, kormánykerék kioldva
- 3 gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a motor jár, világítanak a visszajelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes, a kormánykerék kioldva
- 4 motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

Főkapcsoló Gomb



Ablaktörlők És Mosók

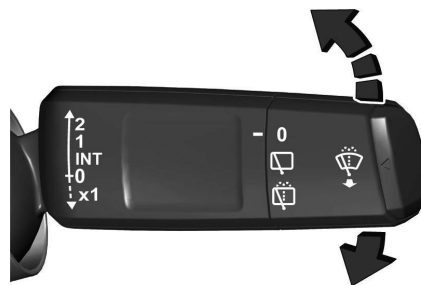
i MEGJEGYZÉS

Ha az ablaktörlő kar AUTO vagy INT, 1 vagy 2 állásban van, és a gyújtást több mint egy perc után bekapcsolják: Ha a külső hőmérséklet $+3^{\circ}\text{C}$ alatt van, az ablaktörlő csak 10 km/h feletti sebességnél kapcsol be. Ha a külső hőmérséklet $+3^{\circ}\text{C}$ felett van, a szélvédőtörlő azonnal bekapcsol.

i MEGJEGYZÉS

Az 1. vagy 2. állásban a törlési gyakoriság automatikusan csökken 5 km/h alatti sebességnél, 10 km/h feletti sebességnél visszatér az eredeti gyakoriságra.

Ablaktörlő Beállítható Törlési Gyakorisággal



- 2 : gyors
- 1 : lassú
- INT : szakaszos törlés
- 0 : kikapcsolva
- x1 : egy törlés

Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges.

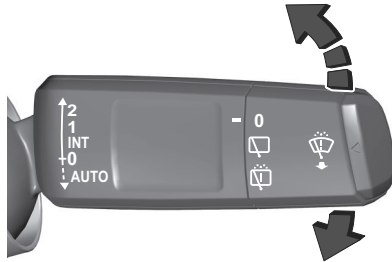
Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.

A szakaszos törlés aktiválásához a gyújtás következő bekapcsolásakor, nyomja lefelé a kart az OFF állásba, majd vissza az INT állásba.

Ablaktörlés gyakoriság

Az ablaktörlő kar **INT** állásban, a törlési gyakoriság a jármű sebességétől függ.

Ablaktörlő Esőérzékelővel



2 : gyors

1 : lassú

INT : szakaszos törlés

0 : kikapcsolva

AUTO : automatikus törlés esőérzékelővel

Az **AUTO** állásban, az esőérzékelő érzékeli a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és automatikusan szabályozza a törlési ütemet. Ha a gyújtás ki van

kapcsolva, az automatikus törlési mód nem aktív. Az automatikus törlés aktiválásához a gyújtás következő bekapcsolásakor nyomja lefelé a kart az **OFF** állásba, majd vissza az **AUTO** állásba. Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges. Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.

Az esőérzékelő érzékenységének beállítása



Ablaktörlő kar **AUTO** állásban.

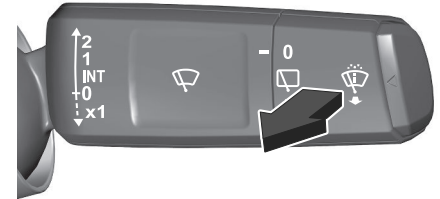
Az **AUTO** állásban, az esőérzékelő érzékeli a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és automatikusan szabályozza a törlési ütemet.

Az érzékenység a bajuszkapcsoló található kapcsolóval állítható. Felfelé tolva növekszik, lefelé tolva csökken az érzékenység.

Győződjön meg róla, hogy az érzékelő nincs blokkolva ➡ 19.

Ellenőrzőlámpa ➡ 107.

Szélvédő-Mosó



Húzzuk és tartjuk magunk felé az ablaktörlő vezérlőkart az ellenállási ponton túl.

Az utolsó törlési kör az ablakmosás végén történik meg.

Egyszeri törléshez húzzuk magunk felé az ablaktörlő vezérlőkart anélkül, hogy átlépné az ellenállási pontot.

Ablakmosó folyadék ➡ 188

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hátsó Ablaktörlő És Mosó

Hátsó Ablaktörlő



- 0** : kikapcsolva
-  : szakaszos törlés
-  : szélvédőmosás

Ne használja, ha a hátsó ablak lefagyott, vagy ha kerékpártartót használ. Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt. A hátsó törlőlapát automatikusan bekapcsol, amennyiben az ablaktörlő be van kapcsolva, és hátrameleti fokozatba kapcsol.

Hátsó Ablakmosó

Válassza ki a  menüpontot.

A rendszer mosófolyadékot permetez a hátsó ablakra és a tolatókamerára, és az ablaktörlő töröl, amíg a  ki van választva.

Ablakmosó folyadék ➞ 188

A Szélvédő-Törlők Speciális Helyzete

A karbantartási pozíció az ablaktörlő lapátok tisztítására vagy cseréjére szolgál. Télies időjárási körülmények között (jég, hó) is hasznos lehet az ablaktörlő lapátok szélvédőről való leválasztása. ➞ 194

MEGJEGYZÉS

Az ablaktörlő lapátok hatékonyságának megőrzése érdekében a következőket javasoljuk:

- bányon velük óvatosan
- tisztítsa őket rendszeresen szappanos vízzel
- ne szorítson velük kartonlapot a szélvédőre

- a kopás első jeleire cserélje ki őket

VIGYÁZAT

SOHA ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket. Ez a mechanizmus tartós károsodását okozhatja.

Az ablaktörlő lapátok azonnal függőleges helyzetbe állnak, ha a gyújtás levételét követően egy percen belül működteti az ablaktörlő-kapcsolókat.

- Folytassa a kívánt műveletet, vagy cserélje ki az ablaktörlő lapátokat.

Az Ablaktörlő Lapátok Tárolása

- Az ablaktörlő lapátok eredeti helyzetbe történő visszaállításához használat után adja rá a gyújtást és működtesse az ablaktörlő-kapcsolókat.

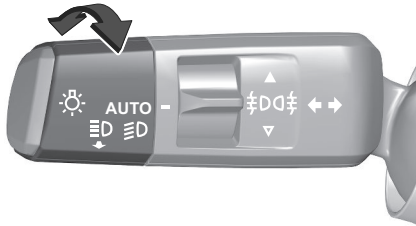
Külső Világítás

Világítás Kezelőszerve

⚠ FIGYELEM

Ne nézzon közvetlenül a LED fényszórókba. Szemsérülés veszélye.

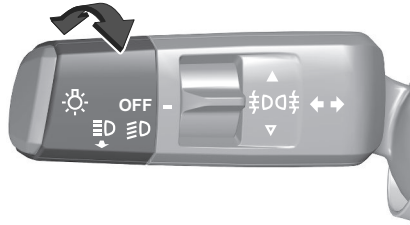
Változattól függően:



Fordítsa el a világításkapcsolót:

AUTO automatikus fényszóróvezérlés automatikusan vált a nappali menetlámpa és fényszóró között

 tompított fényszóró / távolsági fényszóró



Fordítsa el a világításkapcsolót:

OFF (ki) Kapcsolja ki a világítást

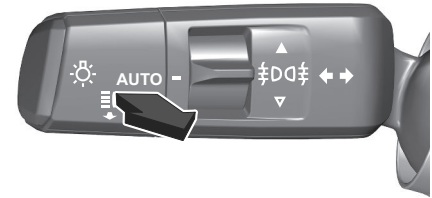
 tompított fényszóró / távolsági fényszóró

Ellenőrzőlámpa ➡ 66

Hátsó Lámpák

A tolatólámpák a tompított fényszóróval / távolsági fényszóróval és a helyzetjelző lámpákkal együtt kapcsolódnak be.

Távolsági Fényszóró



A távolsági fényszóró bekapcsolásához vagy kikapcsolásához, húzza meg a kart kétszer.

Távolsági Fényszóró Vezérlése

A rendszer tompított fényről távolsági fényre és vissza kapcsol, hogy megakadályozza a vakítást. Ha bekapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad és be-kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti feltételektől függően. A távolsági fényszóró vezérlésének utolsó beállítása megmarad a gyújtás következő bekapcsolása után is.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Bekapcsolás

Fordítsuk a kapcsolót a következő állásba: **AUTO**

Változattól függően: A távolsági fényszóró asszisztens a műszercsoport járműbeállítások menüjében kapcsolható be.

Sötétben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 45 km/h feletti sebességnél. A távolsági fényszóró kikapcsol 35 km/h alatti sebességnél, de a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad.

A zöld ellenőrző lámpa  folyamatosan világít a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolt állapotában, a kék  akkor világít, amikor a távolsági fényszóró aktív.

Kikapcsolás

Változattól függően: A rendszer a műszercsoport járműbeállítások menüjében kapcsolható ki.

Hiba

Ha a rendszer nem működik megfelelően vagy nem érhető el, pl. inicializálás során,  világít a műszercsoporton. Egy üzenet kíséri, ami azt jelzi, hogy az érzékelők vagy az első kamera

esetleg takarásban vannak. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy ezek nem szorulnak-e tisztításra. Ha a kamera tisztítás után is világít a , forduljon szakszervizhez.

Ha a  világít a műszercsoporton, miután leállította, majd újraindította a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fényszóró Magasságának Beállítása



A fényszórómagasság beállítása a gépkocsi terhelésének megfelelően annak érdekében, hogy a fényszóró ne vakítsa el a többi közlekedőt: forgassa a görgetőkapcsolót a megfelelő állásba.

0 : az első üléseken ülnek

1 : minden ülésen ülnek

2 : minden ülésen ülnek, a csomagterben csomagok vannak

3 : a vezetőülés foglalt, és a csomagterben csomagok vannak

4 : nincs használatban

5 : nincs használatban

6 : nincs használatban

Fényszórók Használata Külföldön

Amikor olyan országokban vezet, ahol az út ellentétes oldalán halad a forgalom, a fényszórókat nem kell beállítani.

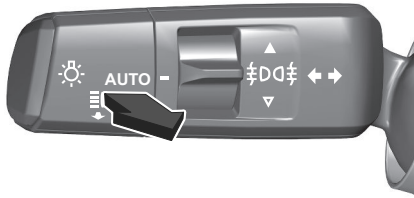
Lépjen kapcsolatba a márkakereskedőjével vagy egy minősített szervizzel.

Nappali Menetfény

A nappali menetlámpa a láthatóságot növeli nappali vezetés idején.



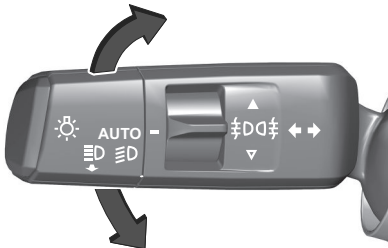
Fénykürt



Húzza meg a fénykürt bekapcsolásához.

Húzza meg a távolsági fényszóró ki-
kapcsolásához.

Irányjelző Lámpák



fel jobb oldali irányjelző lámpa

le bal oldali irányjelző lámpa

Az irányjelző kar mozgításakor érezhető egy ellenállási pont. Az állandó villogás bekapcsol, amikor az irányjelző kart az ellenállási ponton túl mozdítja. Akkor kapcsol ki, amikor a kormánykereket ellentétes irányba mozdítja vagy az irányjelző kart kézzel visszahelyezi a semleges állásába. 20 másodperc elteltével a hangjelzés hangereje növekszik, ha a sebesség 80 km/h felett van.

Az ideiglenes villogást úgy kapcsolja be, hogy az irányjelző kart közvetlenül az ellenállási pont előtt tartja. Az irányjelző lámpák addig villognak, míg el nem engedi az irányjelző kart. Három villogás bekapcsolásához, röviden lökje meg az irányjelző kart anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Vészjelzések



A működtetéshez nyomja meg a gombot.

Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőtől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amint a jármű újra gyorsítani kezd.

1

2

3

4

5

6

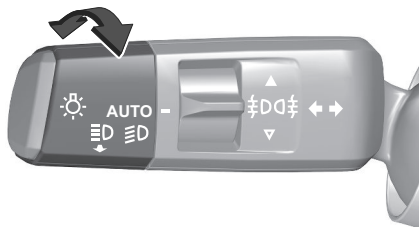
7

8

9

10

Automatikus Fényszóróvezérlés



Bekapcsolt automatikus fényszóróvezérlés esetén a rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a fényszórók között a külső fényviszonyok és az ablaktörlő rendszer által nyújtott információk függvényében.

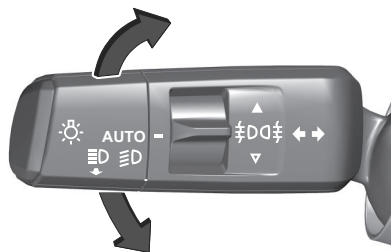
Automatikus fényszóró-vezérlés

Fordítsa a kapcsolót a következő állásba: **AUTO**

Gyenge fényviszonyok esetén a fényszórók bekapcsolnak.

Továbbá, a fényszórók akkor is bekapcsolnak, ha az ablaktörlőt néhány törlés erejéig bekapcsolta.

Helyzetjelző Lámpák



Parkoláskor a helyzetjelző lámpák bekapcsolhatók csak az egyik oldalon:

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Nyomja a kart teljesen fel (jobb oldali helyzetjelző) vagy le (bal oldali helyzetjelző).

Megerősíti a megfelelő oldali irányjelző lámpa. A jelzőfény néhány perc múlva vagy amikor az ajtókat bezárják automatikusan kialszik.

i MEGJEGYZÉS

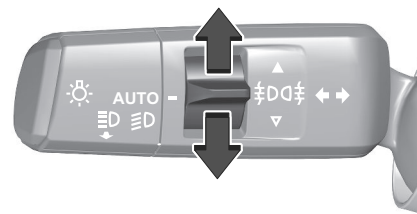
A parkolólámpák égve maradnak, amíg a gyújtás újra be nem kapcsol. Az akkumulátor lemerülésének el-

kerülése érdekében ne használjuk őket hosszabb ideig.

Párás Lámpaburák

A lámpaburák belső felülete hideg, ködös, párás időben, valamint erős esőben vagy mosás után bepárasodhat. A pára gyorsan eltűnik magától. Kapcsolja be a fényszórókat, hogy ezt segítse.

Első Ködlámpák



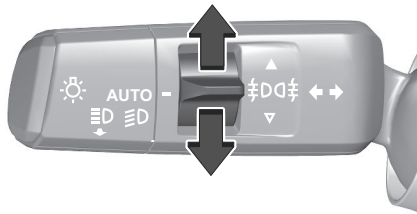
Az első ködlámpák bekapcsolásához nyomja felfelé egyszer a kapcsolót. Az első ködlámpák kikapcsolásához nyomja lefelé egyszer a kapcsolót.

Világításkapcsoló **AUTO** állásban: az első ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

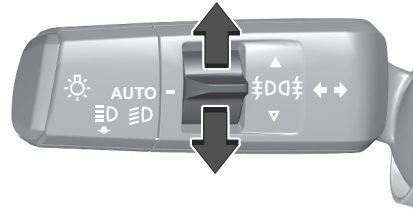
A ködlámpákat csak nagyon rossz látási viszonyok között kell használni, mint köd, hó vagy erős esőzés.

Hátsó Ködlámpák

Változattól függően:



A hátsó ködlámpa bekapcsolásához nyomja felfelé a kapcsolót. A hátsó ködlámpa kikapcsolásához nyomja lefelé a kapcsolót.



A hátsó ködlámpa bekapcsolásához nyomja felfelé kétszer a kapcsolót. A hátsó ködlámpa kikapcsolásához nyomja lefelé kétszer a kapcsolót.

Világításkapcsoló **AUTO** állásban: a hátsó ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

A jármű hátsó ködlámpája kikapcsol, amikor utánfutót vontat vagy egy dugó van a foglalatba csatlakoztatva, például amikor kerékpártartót használnak.

Intelli-Lux HD Fényszórók

Az Intelli-Lux HD fényszóró rendszer különböző LED-eket használ minden fényszóróban, amelyek lehetővé teszik

az adaptív első világítás funkcióinak vezérlését.

A fényelosztás és a fény intenzitása különbözőképpen valósul meg a fényviszonyoktól, az úttípustól és a vezetési helyzettől függően. A jármű a fényszórókat automatikusan igazítja a helyzetekhez, hogy optimális világítási teljesítményt biztosítson a vezető számára. Az adaptív első világítás és az Intelli-Lux HD fényszórók funkció az Infotainment képernyőn és az automatikus világításvezérlés ki- vagy bekapcsolásával aktiválható vagy inaktiválható. Infotainment képernyő ➡ 86

Az alábbi funkciók érhetők el, ha aktiválva van az adaptív első világítás az Infotainment képernyőn és a világításkapcsoló **AUTO** állásban van.

1

2

3

4

5

6

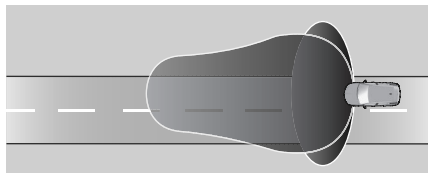
7

8

9

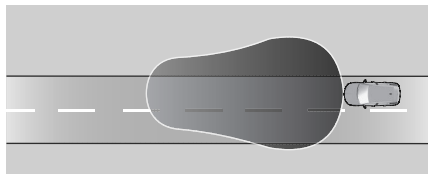
10

Gyalogos világítás



A jármű elindulásakor és 25 km/h sebességig automatikusan aktiválódik. Ez a világítás a jármű oldalánál lévő gyalogosok láthatóságát hivatott javítani.

Városi világítás

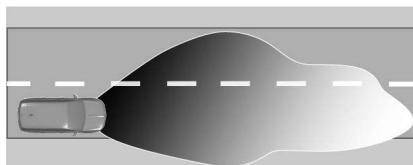


Automatikusan aktiválódik 25 km/h felett, és néhány másodperc után inaktiválódik 50 km/h felett. A fény széles, így jobban észlelhetők a veszélyek az út mentén, pl. a gyalogosok, ill. keresztezések.

Autópálya világítás

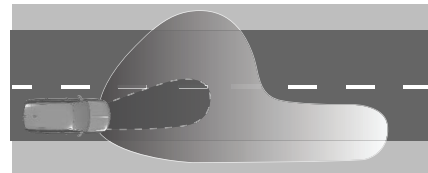
Tompított fényszóró A világítás alkalmazkodik az autópályákon a magasabb haladási sebességhez.

Vidéki világítás



Vidéki területeken haladva kis késéssel automatikusan aktiválódik 50 km/h felett. Az aktuális sáv és az út szélének megvilágítása alkalmazkodik. A szembejövő és előttünk haladó járművek nincsenek elvakítva.

Ködlámpa



Automatikusan bekapcsol, ha fennállnak az alábbi időjárási feltételek:

- a jármű sebessége 0 és 70 km/h között van,
- a hátsó ködlámpa ki van kapcsolva,
- az ablaktörlők két percnél tovább vannak aktiválva.

A fény kiszélesedik a sávfelfestés jobb láthatósága érdekében, a tompított fényszórók pedig elhalványulnak, a szembejövő forgalom vakításának elkerülése.

Köd üzemmód

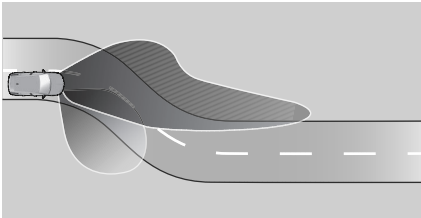
A hátsó ködlámpa bekapcsolt állapotban automatikusan bekapcsol. Ez a mód a vezetői láthatóságot javítja ködös viszonyok között.

Kanyarfény



Kikapcsoláskor körülbelül 40 km/h sebességig aktiválódik. A kormánykerék elfordítási szögétől és az irányjelző lámpáktól függően egy bizonyos LED világítási funkció kapcsol be, amely a haladási irányba mutat.

Kanyarfény

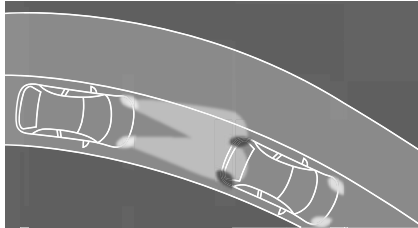


Bizonyos LED-ek, a kormányzási szög és a sebesség alapján bekapcsolódnak, hogy javítsák a világítást a kanya-

rokban. Ez a funkció körülbelül 70 km/h sebességig aktiválódik.

Vakításmentes távolsági fényszóró

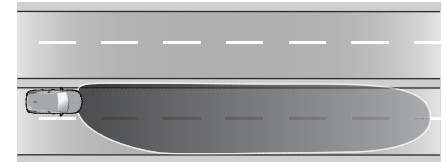
A vakításmentes távolsági fényszóró 45 km/h felett automatikusan bekapcsol. 35 km/h alatt kikapcsol, de készenléti módban marad.



Amikor egy kivilágított területre lép, a fényszegmensek fokozatosan elhalványulnak kívülről befelé, és tompított fényre váltanak.

Amikor kilép egy megvilágított területről, a fényszegmensek fokozatosan elhalványulnak belülről kifelé, és átkapcsolnak távolsági fényszóróra, csatornával vagy anélkül, a forgalmi viszonyoktól függően.

Autópálya üzemmód



Automatikusan aktiválódik a vakításmentes távolsági fényszóróval és az autópályán való vezetés észlelésekor. A megvilágítás úgy van kialakítva, hogy ne vakítsa a szembejövő forgalmat, amely részben az út menti elválasztók mögött takarásban lehet.

Közlekedési tábla vakításgátló

Automatikusan aktiválódik, a vakításmentes távolsági fényszóróval együtt. E mód célja a közlekedési táblák miatti tükröződés minimalizálása.

Hiba a LED fényszóró rendszerben

Amikor a rendszer hibát észlel a LED fényszóró rendszerben, kiválaszt egy előre beállított pozíciót a szembejövő

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

forgalom elvakításának elkerüléséhez. Figyelmeztetés jelenik meg a műszerfalon.

A jármű akkumulátorának visszacsatlakoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

Belső Világítás

Műszerfal Világítás

A következő lámpák fényereje a külső lámpák bekapcsolt állapotában a műszercsoporton található járműbeállítási menüben vagy az információs kijelzőn található beállítások alkalmazáson keresztül állítható:

- műszercsoport megvilágítás
- Információs kijelző
- világító kapcsolók és működtető elemek

Belső Lámpák

i MEGJEGYZÉS

Légzsák működésbe lépésével járó baleset esetén az utastér-világítás automatikusan bekapcsol.

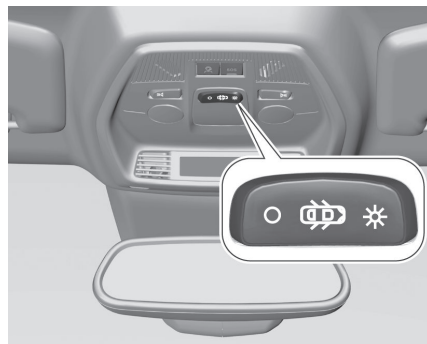
Utastér-világítás

Működtesse a billenőkapcsolót: Hagyja a kapcsolót középső állásban: automatikus **be-** és **kikapcsolás**

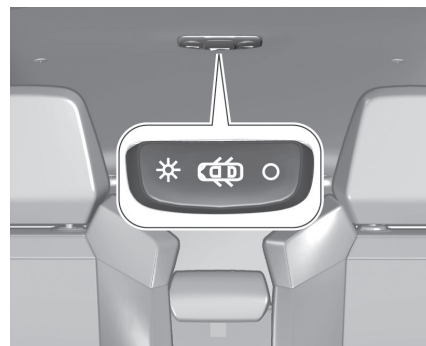
Nyomja a kapcsolót jobbra: **ON (be)**

Nyomja a kapcsolót balra: **OFF (ki)**

Első utastér-világítás



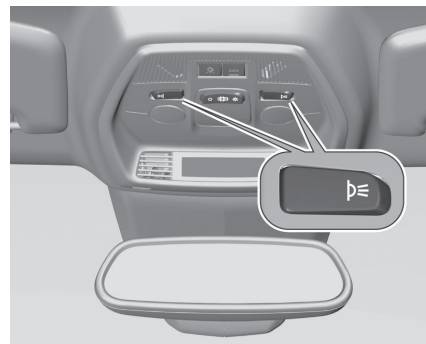
Hátsó belső világítás



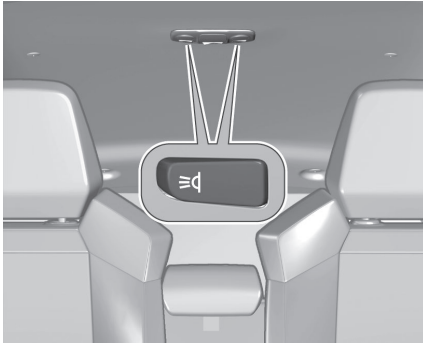
Olvasólámpák

A gomb megnyomásával működtethető.

Első olvasólámpák



Hátsó olvasólámpák



Világítás Funkciók

Középkonzol Világítás

A felső konzolba épített keresőfény akkor világít a középkonzolban, amikor a fényszórók be vannak kapcsolva.

Üdvözlő Világítás

Ha a járművet a kinyitja, akkor az alábbi lámpák közül néhány vagy mindegyik rövid időre kigyullad:

- fényszórók
- hátsó lámpák
- rendszámtábla-világítás
- középkonzol-világítás
- belső világítás

A bekapcsolt lámpák száma a környező fényviszonyoktól függ.

A világítás azonnal kikapcsol a gyújtáskapcsoló bekapcsolt állásba fordításakor.

A be- és kikapcsolás, valamint a működés időtartama a műszercsoporton a jármű beállítások menüben állítható be.

A vezetőoldali ajtó kinyitásakor a következő további világítóeszközök kapcsolnak be:

- bizonyos kapcsolók megvilágítása
- műszercsoport
- ajtózseb-világítás

Vezess Haza

A következő lámpák bekapcsolnak, ha a gyújtást kikapcsolja:

- fényszórók
- belső világítás
- középkonzol-világítás

Adott idő elteltével automatikusan kial-
szanak.

Ez a funkció csak sötétben működik.

A be- és kikapcsolás, valamint a működés időtartama a műszercsoporton a jármű beállítások menüben állítható be.

A funkció a kart bekapcsolt gyújtás mellett meghúzva is kikapcsolható.

Jármű Helymeghatározó Világítás

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy megtalálja a járművet pl. gyenge fényviszonyok mellett a távvezérlést használva. A fényszórók bekapcsolnak és az irányjelző lámpák villognak tíz másodpercig.

Akkumulátor Lemerülés Elleni Védelem

A járműakkumulátor lemerülésének megelőzése érdekében kikapcsolt gyújtásnál egyes belső lámpák bizonyos idő elteltével automatikusan kial-
szanak.

Belső Tárolás És Funkciók



FIGYELEM

Ne tároljon nehéz vagy éles tárgyakat a tárolórekeszekben.

1

2

3

4

5

6

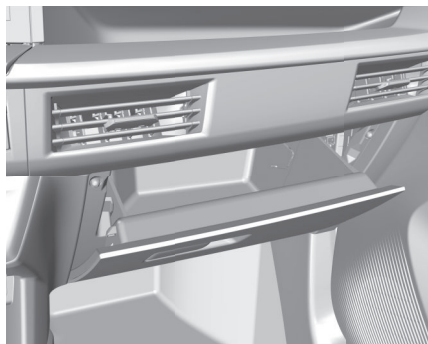
7

8

9

10

Kesztyűtartó



Menet közben tartsa zárva a kesztyűtartót.

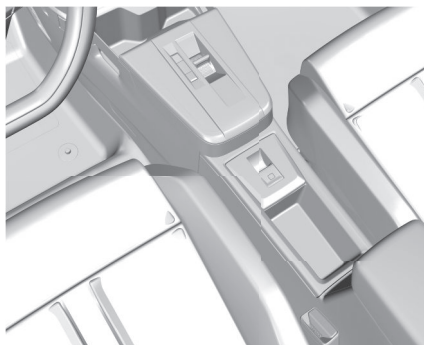
Pohártartók

Pohártartók találhatók a középkonzolban.

Középkonzol Tárolórekesz

A tárolórekesz kisebb tárgyak tárolására használható.

A változattól függően a tárolórekesz egy fedél alatt található.

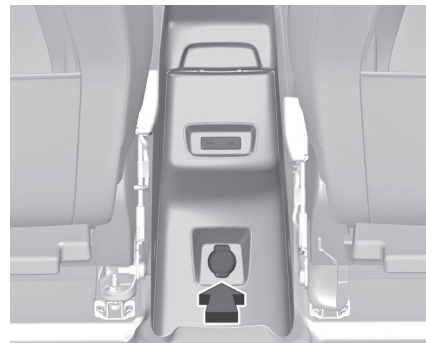


Ajtópanel Tárolórekesz

Van egy tárolórekesz az első és hátsó ajtópanelekben.



12 V Csatlakozóaljzat



Megfelelő adapter segítségével csatlakoztasson egy 12 V-os tartozékot (maximális névleges teljesítmény: 120 W).

Kérjük, ne lépje túl a maximális terhelési értéket, különben az eszköz meghibásodhat.

Ne lépje túl a 120 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.

A 12-voltos aljzat tápellátása alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsol.

A csatlakoztatott elektromos tartozékoknak meg kell felelniük a DIN VDE 40 839 szabvány elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos követelményeinek.

Ne csatlakoztasson áram leadásra alkalmas készülékeket, mint például töltőberendezéseket vagy akkumulátorokat.

Ne tegyen kárt a csatlakozóaljzatban nem megfelelő csatlakozódugók használatával.

USB-Csatlakozó



Ezek a jelölések határozzák meg az USB-port típusát:



Tápellátás és töltés.



Ha hordozható eszközt szeretne csatlakoztatni az Infotainment rendszerhez, használja ezt a portot.



Hasonló, kibővítvé az okostelefon alkalmazások használatával az érintőképernyőn.

A jármű két USB-porttal van felszerelve a műszerfalon.

Két USB-port a 2. ülésornál.

MEGJEGYZÉS

A portokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

Első Tárolórekesz

Verziótól függően egy vagy két tárolórekesz található a műszerfalon.

A műszerfal alatt található egy tárolórekesz az induktív töltéshez.

Induktív Töltés

FIGYELEM

Ha hosszú időn át használ alkalmazásokat vezeték nélküli töltéssel együtt, egyes okostelefonok hővédelemre kapcsolhatnak, néhány funkció pedig leállhat.

FIGYELEM

Az induktív töltés befolyásolhatja a beültetett pacemakerek vagy más orvosi eszközök működését. Adott esetben kérjen orvosi tanácsot az induktív töltőeszköz használatáról.

FIGYELEM

A mobilkészülék töltése előtt távolítsa el minden fémtárgyat a töltőeszközből, mivel ezek a tárgyak nagyon felforrósodhatnak.

Mobilkészülék töltéséhez:

Ez a rendszer lehetővé teszi a mobilkészülékek – pl. okostelefonok – vezeték nélküli töltését a mágneses indukció elvén, a Qi szabványnak megfelelően. A töltendő mobilkészüléknek kompatibilisnek kell lennie a Qi szabvánnyal, a dizájnját tekintve, illetve egy kompatibilis tok vagy ház segítségével. Mobilkészülék töltéséhez:

1. Távolítsa el minden tárgyat a töltő készülékről.
2. Helyezze a mobilkészüléket a töltőfelületre. Ne feledje, hogy a mobil-

készüléket a pozicionáló segédek között kell helyezni.

Néhány mobilkészüléken az induktív töltés használatához egy integrált tekerccsel felszerelt hátlapra vagy tokra lehet szükség.

A mobilkészülék védőborítása hatással lehet az induktív töltésre.

Abban az esetben, ha a mobiltelefon nem töltődik megfelelően, forgassa el 180°-kal és helyezze újra a töltő készülékre.

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy a rendszer nem működik megfelelően, ha az okostelefon védőburkolattal van ellátva.

Állapotjelző LED

A LED jelzi az aktuális töltési állapotot.

Zölden világít

A mobilkészülék töltődik.

Villogó narancssárga

Ha a mobiltelefon nem lett megfelelően középre helyezve a töltési területen vagy ismeretlen tárgy észlelhető a töltési zónában.

Narancssárgán világít

Probléma van a mobilkészülék akkumulátorával vagy az indukciós töltő meghibásodása észlelhető.

Ha a probléma nem szűnik meg, kérjen segítséget egy szerviztől.

Csomagtér

A hátsó üléstámla két részre van osztva. Mindkét rész lehajtható.

FIGYELEM

A háttámla felhajtásakor, elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a támlák biztonságosan reteszelve vannak a helyükön. Ha ez nem történik meg, akkor erős fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülés, a rakomány vagy a jármű károsodása következhet be.

Mielőtt lehajítja a hátsó ülés háttámláit, hajtsa végre a következőt, szükség szerint:

- Vegye ki a csomagtérrolót ➡ 58.
- Nyomja meg és tartsa így a reteszt, hogy lenyomja a fejtámlákat ➡ 22

Hátsó ülések ➡ 25

Csomagtér-Roló

Roló eltávolítása

A roló eltávolítása:

1. Akassza ki a két zsinórt.
2. Emelje fel és távolítsa el a rolót.

Számos lehetőség van a tárolására:

- vagy az első ülés mögé állítva.
- vagy a csomagtartó aljára fektetve.

Tárolás

A csomagtér-roló a hátsó üléstámlák mögött tárolható.

Oldja ki a rögzítő pántokat, és emelje hátrafelé a rolót, amíg ki nem nyílik. Ezután csúsztassa le az üléstámlák mögötti sínekbe.

Fedél beillesztése

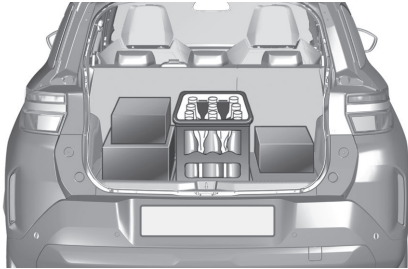
Helyezze be a fedelet az oldalsó vezetősínekbe és hajtza le. Akassza vissza a tartószíjakat a csomagtérajtóra.

Rakodási Tanácsok

FIGYELEM

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben.

Ellenkező esetben a tárgyak szét-szóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy az autó károsodását okozhatják.



- A csomagterben a nehéz tárgyakat helyezze a háttámlákhoz a lehető legközelebb. Győződjön meg róla, hogy a háttámlák megfelelően rögzítve vannak. Ha egymásra helyezi a tárgyakat, a nehezebbeket tegye alulra.
- Előzze meg a szabadon álló tárgyak csúszkálását úgy, hogy pántokkal a rögzítőszemekhez rögzíti azokat ➡ 60.
- Ne helyezzen csomagokat a háttámlák felső élénél magasabba.

- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a csomagterfedélre vagy a műszercsoportra, és ne takarja le a műszerfal tetején lévő érzékelőt.
- A rakomány nem akadályozhatja a pedálok, a rögzítőfék és a sebességváltó használatát, és nem zavarhatja a gépkocsivezető szabad mozgását. Ne tartson rögzítetlen tárgyakat az utastérben.
- Ne közlekedjen nyitott csomagterajtóval.
- A terhelhetőség a megengedett legnagyobb összsúly (lásd azonosító tábla ➡ 209) és az EC szerinti üres súly különbsége.

A rakomány tömegének kiszámításához írja be a gépkocsi adatait a kézikönyv elején található tömegtáblázatba.

Az EC szerinti üres tömeg tartalmazza a gépkocsivezető (68 kg), a csomagok (7 kg) és a betöltött folyadékok (üzemanyagtartály 90%-os feltöltöttséggel) tömegét.

A kiegészítő felszerelések és tartozékok növelik az üres tömeget.

- Tetőcsomagtartón való szállításnál megnövekszik a gépkocsi oldalszél-érzékenysége és magasabba kerül

a súlypontja, ezáltal megváltoznak a menettulajdonságai.

Egyenletesen rendezze el a csomagokat és megfelelően rögzítse hevederekkel. A gumiabroncsok levegőnyomását állítsa be a terhelésnek megfelelően, és a gépkocsi sebességét is a szerint válassza meg.

Gyakran ellenőrizze és feszítse meg a hevedereket.

Ne közlekedjen 120 km/h sebességnél gyorsabban.

A megengedett tetőterhelés 75 kg. A tetőterhelés a csomagtartó és a szállítmány együttes tömege.

Hátsó Padlórekesz Fedél

Emelje fel a rolót a mélyedésnél, hogy hozzáférjen a vészhelyzeti meghibásodási berendezéshez.

Gumijavító készlet ➡ 168

1

2

3

4

5

6

7

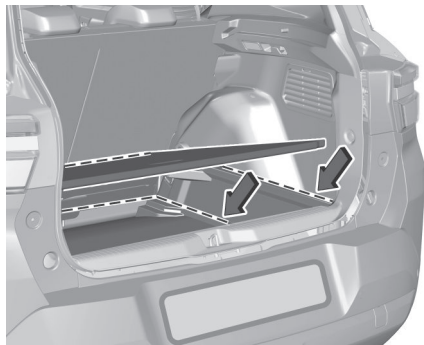
8

9

10

Kettős Rakodópadló

A kettős rakodópadló két helyzetben helyezhető a csomagtérbe:



- alsó helyzet a hátsó padlótároló fedele felett
- felső helyzet reteszelve

Ha ebben a helyzetben előre hajtja a hátsó ülések háttámláit, csaknem teljesen sík padlójú rakodótér keletkezik.

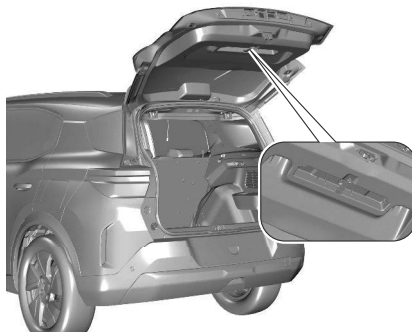
Felső állásban a kettős rakodópadló 100 kg maximális terhelésnek áll ellen. Alsó állásban a kettős rakodópadló maximálisan engedélyezett terhelésnek áll ellen.

Rögzítőszemek



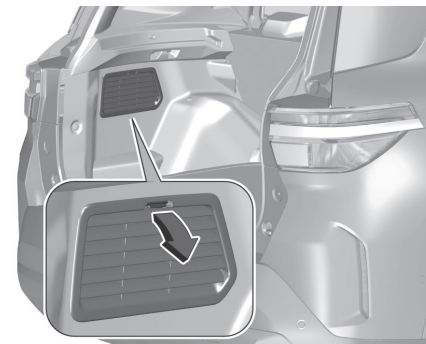
A rögzítőszemek a csomagok elcsúszásának megakadályozását szolgálják, pl. rögzítőhevederek vagy csomagháló segítségével.

Elakadásjelző Háromszög



Tárolja az elakadásjelző háromszöget a csomagtér ajtajában lévő helyen és rögzítse a Velcro® rögzítővel.

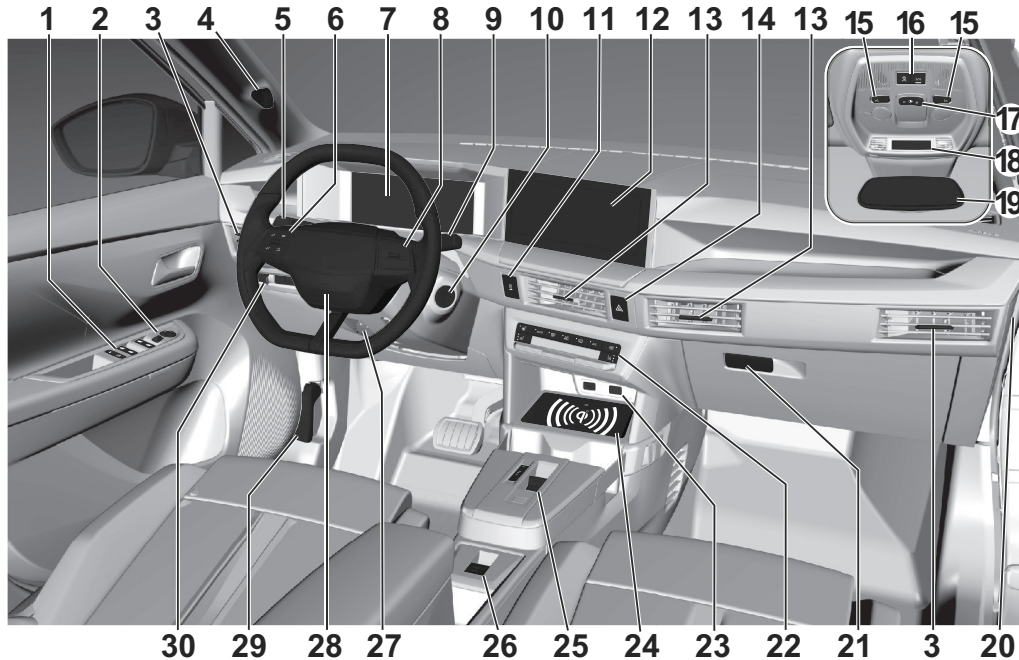
Elsősegély Készlet



1. Nyomja meg a panelen lévő fület lefelé a kipattintáshoz.
2. Távolítsa el a hozzáférési panelt.

MŰSZERFALI ESZKÖZÖK ÉS VEZÉRLŐK

Kombinált Kijelzőegység Áttekintés



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

1. Elektromos ablakemelők
2. Külső tükrök vezérlői
3. Oldalsó szellőzőnyílások
4. Vezető felügyeleti kamera
5. Világításkapcsoló
6. ADAS kormánykeréken lévő kezelőszervei
7. Műszercsoport
8. Infotainment kormánykeréken lévő kezelőszervei
9. Ablaktörlő és mosó vezérlőkarja
10. Bekapcsológomb/gyújtáskapcsoló
11. Központi zár kapcsoló
12. Infotainment kijelző
13. Középső szellőzőnyílások
14. Vészvillogó
15. Olvasólámpák
16. Sürgősségi/segélyszolgálati hívás gombja
17. Belső világítás kapcsolója
18. Biztonsági öv emlékeztető, légzsák kikapcsolás
19. Belső visszapillantó tükrök
20. Légzsák kikapcsolása
21. Kesztyűtartó
22. Középső vezérlősáv
23. USB-csatlakozó
24. Első tároló, vezeték nélküli töltő

25. Sebességváltó/fokozatválasztó
26. Elektromos rögzítőfék
27. Kormánykerék-beállító reteszek
28. Kürt
29. Motorháztető kioldókar
30. Fényszórómagasság állítás

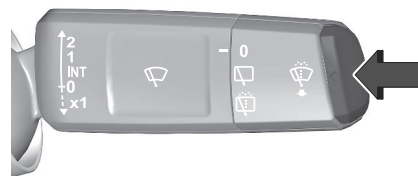
Műszercsoport



A figyelmeztető lámpák, műszerek és visszajelzők mellett, az alábbi információk állnak rendelkezésre:

- napi kilométer-számláló
- sebességváltás visszajelzését
- szerviz információ
- jármű- és figyelmeztető üzenetek
- vezetőt segítő üzenetek
- felugró üzenetek

- Infotainment információk

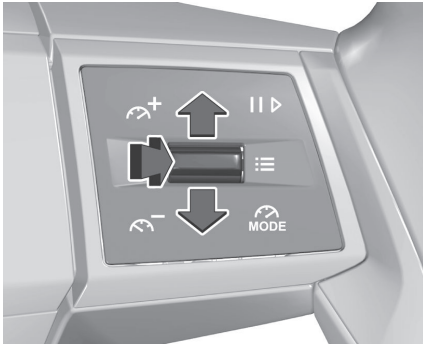


Nyomja meg a gombot az oldalak görgetéséhez vagy egy felugró üzenet bezárásához.

Járműbeállítások és vezetési funkciók

Válassza ki az alábbi beállítások egyikét:

- Vezetés támogatás
- Felhasználói beállítások

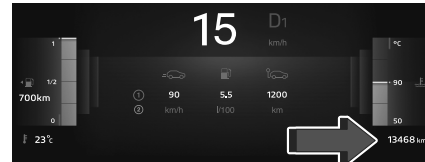


Röviden megnyomva: egy menü vagy beállítás kiválasztása vagy jóváhagyása.

Hosszan megnyomva: a szerviz emlékeztető nullázása.

Felfelé vagy lefelé lépés: a beállítás menük közötti görgetés.

Kilométer-Számláló



A jármű teljes rögzített távolsága a műszercsoport jobb alsó sarkában jelenik meg.

Napi Kilométer Számláló

A következő kilométer-számláló oldalak az utazás/autonómia információs menüben vagy a jobb oldali bajuszkapcsoló megnyomásával választhatók ki:

- Folyamatban lévő utazás pillanatnyi üzemanyag-fogyasztással
- 1. vagy 2. utazás átlagos fogyasztással, átlagsebességgel és távolsággal

48 V-os hibrid jármű: az elektromos meghajtás távolságának százalékos aránya pluszban van feltüntetve.

Műszercsoport ➡ 62

Üzemanyagszint-Jelző



Megjeleníti a tartályban lévő üzemanyagszintet.

Ha a tartályban alacsony az üzemanyagszint, az ellenőrzőlámpa világít. Soha ne hagyja az üzemanyagtartályt kiürülni.

A feltöltési mennyiség, a tartályban lévő üzemanyag miatt kevesebb lehet, mint a megadott névleges üzemanyag-tartály-kapacitás.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Energia-Visszajelző Műszer



Az energia-visszajelző műszer tájékoztat a jármű aktuális energia állapotáról. Power : Energiafogyasztás nagy energiagigény esetén. Hibrid 48 V járművek: A BEM és a villanymotor közös munkája.

Eco : Minden hajtásmódban optimális mennyiségű energia áll rendelkezésre. Hibrid 48 V járművek: ICE vagy elektromos motor optimális használata.

Charge : Az akkumulátor a jármű lassulásából származó energiával töltődik.

Sebességmérő



A gépkocsi sebességét mutatja.

Nagyfeszültségű Akkumulátor Mérő



Mutatja a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát

Gyalogosvédelmi Riasztó

A gyalogosvédelmi riasztó hangja szólal meg, hogy jelezze a jármű jelen-

létét a gyalogosoknak. A rendszer legfeljebb 30 km/h sebességig aktív.

Hűtőfolyadék-Hőmérséklet Kijelző



A hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja.

50 a motor az üzemi hőmérsékletét még nem érte el

90 normális üzemi hőmérséklet

A mérőeszköz teteje a hőmérséklet túl magas

A  ellenőrzőlámpa piros világítása túl magas motor hűtőfolyadék-hőmérsékletet jelez.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas, állítsa meg a járművet és kapcsolja ki a motort. A motort károsodás fenyegeti. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét.

Motorolajszint Ellenőrző Rendszer

A gyújtás bekapcsolása után a motorolajszint állapota megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a szerviz információt követően.

A megfelelő motorolajszintet egy üzenet jelzi.

Ha a motorolaj szintje alacsony, a két visszajelző lámpa   villog, és egy üzenet jelenik meg.

Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálcá használatával és töltsse fel a motorolajat.

Motorolaj  187.

A mérés hibáját egy üzenet jelzi. Ellenőrizze a motorolajszintet manuálisan az olajszintmérő pálcát használva.

Szervizkijelző

A szervizrendszer tájékoztat, amikor motorolajat és szűrőt kell cserélni vagy jármű szervizelésre van szükség. A vezetési körülményektől függően a szükséges motorolaj- és olajszűrőcserék közötti intervallum jelentősen eltérő lehet.

Egy esedékes szervizelés megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a gyújtás bekapcsolása után.

Ha nincs szükség szervizelésre a következő 3000 km vagy több során, akkor nem jelenik meg szerviz információ a kijelzőn.

Ha a következő 3000 km-en belül szervizelésre van szükség, akkor a hátralévő távolság vagy az időtartam néhány másodpercre megjelenik. Ezzel egyidejűleg emlékeztetőként folyamatosan világít a  ellenőrzőlámpa.

Ha 1000 km-nél hamarabb szervizelésre van szükség, a kijelző villog, majd tartósan világít. A hátralévő távolság vagy időtartam néhány másodpercen keresztül kijelzésre kerül.

A túllépett szervizelést a műszercsoporton egy üzenet jelzi, amely a jelzi a túllépés távolságát. A kijelző villog,

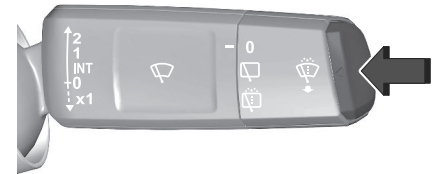
majd a szervizelés elvégzéséig folyamatosan világít.

A szervizelési időköz visszaállítása

Minden szervizelés után a szervizkijelzőt vissza kell állítani a megfelelő működés biztosításához. Ajánlott egy szervizhez fordulni segítségért.

A következők szerint járjon el:

- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Nyomja meg a jobb kar végét a menü eléréséhez.
- Görgessen az oldalakon a kormánykerék fel-le kapcsolójával.
- A kívánt menü elérése után nyomjuk meg és tartsuk nyomva a gombot a visszaállításhoz.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Amikor a kijelzőn a „0” jelenik meg, engedje fel a gombot. Az ellenőrző-lámpa eltűnik.

Szerviz információ előhívása

A szolgáltatási információk állapotának bármikor történő lekérdezése:

- Nyomja meg a jobb kar végét a menü eléréséhez.
- Görgessen az oldalakon a kormánykerék fel-le kapcsolójával.
- Nyomja meg röviden a kapcsolót, amikor a szervizmenüben van.

A szerviz információ megjelenik néhány másodpercre.

Jármű Testreszabás

A gépkocsi működése személyre szabható az Információs kijelzőn a beállítások megváltoztatásával. Egyes funkciók csak járó motornál működnek, illetve kerülnek kijelzésre.

Külső Hőmérséklet

A külső hőmérséklet a műszercsoport kijelzőjén vagy az információs kijelző állapotsorában jelenik meg.

Figyelmeztető És Ellenőrző Visszajelző Lámpák

Az áttekintő táblázat számai jelzik, mit kell tenni, amikor világít vagy villog egy visszajelző. Ha nincs szám: csak tájékoztatásul.

Ha egy vörös vagy narancssárga figyelmeztető lámpa kezd világítani, előfordulhat, hogy hiba történt, ami további vizsgálatot igényel.

Áttekintés

Az áttekintő táblázat számai jelzik, mit kell tenni, amikor világít vagy villog egy visszajelző.

- 1 : Csak tájékoztatás
- 2 : Tájékoztatás és figyelmeztetés: intézkedésre lehet szükség
- 3 : kérjen segítséget egy szervizben
- 4 : állítsa le a motort, és kérjen segítséget egy szervizben
- 5 : azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben

Folyamatosan Világító Figyelmeztető Lámpa

A figyelmeztető és jelzőlámpák szimbólumok formájában jelzik a járművezetőnek, ha meghibásodás történt (figyelmeztető lámpák), vagy ha egy rendszer üzemállapotáról van szó (működés vagy inaktiválás jelzőlámpák). Egyes lámpák kétféleképpen (folyamatosan fénnnyel vagy villogva) és/vagy többféle színben világítanak.

Kapcsolódó Figyelmeztetések

Egy lámpa felgyulladását hangjelzés és/vagy a képernyőn megjelenő üzenet kísérheti.

A figyelmeztetés típusának a jármű üzemállapotához való viszonyítása útján megállapítható, hogy a helyzet rendben van, vagy hiba történt: további információkért lásd az egyes lámpák leírását.

A Gyújtás Rádásakor

A gyújtás ráadásakor egyes piros vagy narancssárga figyelmeztető lámpák néhány másodpercre felgyulladnak. E figyelmeztető lámpáknak a motor beindításakor ki kell aludniuk.

A rendszerről vagy a funkcióról a megfelelő részben olvashat további tudnivalókat.

Figyelmeztető És Jelzőlámpák Listája

Piros Figyelmeztető/Jelzőlámpák STOP



Folyamatos, egy másik figyelmeztető lámpához kapcsolódik, egy megjelenített üzenet és egy hangjelzés kíséretében.

A motor, fékrendszer, szervokormány vagy automata sebességváltó súlyos meghibásodása, vagy jelentős elektronikus hiba érzékelése.

Végezze el, majd a (4) lépést.

Meghajtó Akkumulátor Túlmelegedése



Folyamatos, a STOP figyelmeztető lámpával együtt világít, egy üzenet és egy hangjelzés kíséri Folyamatos, a STOP figyelmeztető lámpával együtt világít, egy



üzenet és egy hangjelzés kíséri.

A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete túl magas.

Végezze el a (4) lépést.

Hagyja el a gépjárművet a lehető leghamarabb, és menjen biztonságos távolságba.

A Nagyfeszültségű Akkumulátor Meghibásodása



Folyamatos, a szerviz figyelmeztető lámpával együtt világít, megjelenített üzenet kíséretében.



A nagyfeszültségű akkumulátor meghibásodott.

Végezze el a (4) lépést.

A Rendszer Meghibásodott



Állandó.

A rendszer hibás.

Végezze el az (5)-ös, majd a (4)-es lépést.

Kábel Csatlakoztatva



Folyamatos a gyújtás ráadásakor.

A töltőkábel csatlakoztatva van a gépjármű csatlakozójához.



Folyamatos a gyújtás ráadásakor, b Folyamatos a gyújtás ráadásakor,

A gépjárművet nem lehet addig elindítani, amíg töltőkábel csatlakozik a gépjármű csatlakozójához. Húzza ki a töltőkábelt és zárja le a fedelet.

12 V-Os Akkumulátor Töltése



Állandó.

Az akkumulátor töltőköre meghibásodott (szennyezett érintkezők, laza vagy szakadt ékszíj... stb.).

A 12 V akkumulátor töltöttségi szintje alacsony (2), ha továbbra is fennáll (5) vagy (4).

Az akkumulátortöltő kör meghibásodott (pl. piszkos pólusok, laza vagy elhasználódott generátorszíj).

Végezze el a (1) lépést.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ha az elektromos rögzítőfék nem működik, az alábbi módon rögzítse a gépjárművet:

- Illessze az éket valamelyik kerék alá. Tisztítsa meg és húzza meg a pólusokat. Ha a figyelmeztető lámpa nem alszik el a motor indításakor, végezze el a (2) lépést.

Fékezés



Állandó.
A fékfolyadék szintje a fékkörben jelentősen csökkent.

Végezze el a (2) lépést, majd töltsse fel a gyártó ajánlásainak megfelelő folyadékkal. Ha a probléma továbbra is fennáll, végezze el a (4) lépést.



Állandó.
Az elektronikus fékerelosztó (EBFD) meghibásodott.

Végezze el az (2)-ös, majd a (4)-es lépést.

Elektromos Rögzítőfék



Állandó.
Az elektromos rögzítőfék be van húzva.



Villog.
A rögzítés / kioldás funkció meghibásodott.

Végezze el az (1) lépést: parkoljon le sík (vízszintes) talajon.

Válassza a **P** fokozatot az automata sebességváltón. Kapcsolja ki a gyújtást és végezze el a (3) lépést.

Szervokormány



Állandó, egy hangjelzés kíséretében.

A szervokormány meghibásodott (4).

Felfüggesztési Rendszer



Állandó.
Az aktív felfüggesztés rendszer meghibásodását észlelték.

Inicializálja újra a rendszert:

- Vegye le a gyújtást, és várjon legalább 30 másodpercet.
- Adja rá a gyújtást ismét, és várjon legalább 5 másodpercet a motor beindítása előtt.

Ha a probléma továbbra is fennáll, végezze el a (3)-es lépést.

Nyitott Ajtó(K)



Folyamatos, egy ajtó azonosítás üzenettel együtt (2).

Egy kiegészítő hangjelzés a riasztáshoz, ha a sebesség nagyobb, mint 10 km/h (6 mph).

Egy ajtó vagy a csomagtartó rosszul van becsukva.

Be Nem Csatolt / Kicsatolt Biztonsági Öv



Állandó vagy villog, egy erősödő hangjelzés kíséretében.

Egy biztonsági öv nem lett becsatolva, vagy kicsatolták azt.

Vezetőfigyelmeztető Rendszer, Álmosáगरiasztás



Ha a kamera 65 km/h feletti sebességgel érzékeli a vezető álmoságát, egy fény- és egy hangjelzés hallható (a folyamatos szem lezárás időtartamának megfelelően) (2).

Narancssárga Figyelmeztető/Jelzőlámpák

Szervíz



Ideiglenesen bekapcsolva, a kijelzőn megjelenő üzenet kíséretében.

Egy vagy több olyan kisebb rendellenesség merült fel, amelynek nincs külön visszajelzése. Azonosítsa a hiba okát a műszerfalon megjelenő üzenet segítségével.

Van olyan hiba, amelyet Ön is el tud hárítani, például az elemek cseréje a távirányítóban.

Egyéb hibák – például a gumibroncsnyomás-ellenőrző rendszer meghibásodása – esetén végezze el a (3)-as lépést.



Folyamatos, egy megjelenített üzenet kíséretében.

Egy vagy több olyan nagyobb hiba merült fel, amelynek nincs külön visszajelzése. Azonosítsa a hiba okát a műszerfalon megjelenő üzenet segítségével, majd végezze el a (3)-as lépést.



Folyamatos, és a „**Meghibásodott a rögzítőfék**” üzenet jelenik meg.

Az elektromos rögzítőfék automatikus kioldása nem érhető el. Végezze el a (2.) lépést.

Fékezés



Állandó.

A fékrendszer kisebb meghibásodása észlelhető.

Vezessen óvatosan!

Végezze el a (3.) lépést.

Meghibásodás (Elektromos Rögzítőfékkel)



Folyamatos, és a „**Meghibásodott a rögzítőfék**” üzenet jelenik meg.



A gépjárművet nem lehet leállítani és rögzíteni járó motornál.

Ha a kézi alkalmazás és a kioldás parancsfunkciók nem működnek, meghibásodott az elektromos rögzítőfék vezérlője.

Minden esetben az automatikus funkciókat kell igénybe venni, ezek a vezérlő meghibásodása esetén automatikusan újra bekapcsolnak.

Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, és a „**Meghibásodott a rögzítőfék**” üzenet jelenik meg.



Az elektromos rögzítőfék meghibásodott: előfordulhat, hogy a kézi, illetve az automatikus funkciók nem működnek. Álló helyzetben a gépjármű rögzítéséhez tegye a következőket:

- Húzza meg az elektromos rögzítőfék vezérlőjét, és tartsa úgy körülbelül 7–15 másodpercig, amíg a visszajelző lámpa fel nem gyullad a műszerfalon.

Ha ez nem vezet eredményre, a biztonságos parkoláshoz tegye a következőket:

1. Vízszintes talajon állítsa le a gépjárművet.
2. Automata sebességváltónál válassza ki a **P** fokozatot, majd

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

helyezze a mellékelt éket az egyik gumibroncs elé.

Ezután végezze el a (3)-es lépést.

Automata Funkciók Kikapcsolása (Elektromos Rögzítőfék)



Állandó.

Az „automatikus rögzítés” (a motor leállításakor) és az „automatikus kioldás” (gyorsításakor) funkciók ki vannak kapcsolva.

Ha az automata működtetés tovább nem lehetséges:

1. Indítsa be a motort.
2. Az elektromos rögzítőfék behúzásához használja a vezérlőt.
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.
4. Tartsa lenyomva 10-15 másodpercen át a vezérlőt a kioldás irányába.
5. Engedje fel a kart vagy a vezérlőt.
6. Nyomja meg és tartsa benyomva a fékpedált.
7. Tartsa behúzva a vezérlőt 2 másodpercig az alkalmazás irányába.
8. Engedje el a vezérlőt, és engedje fel a fékpedált.

Ha az automatikus rögzítőfék visszajelző továbbra is világít, végezze el (3).

Blokkolásgátló Fékrendszer (ABS)



Állandó.

A blokkolásgátló fékrendszer meghibásodott.

A gépjármű hagyományos fékrendszerre továbbra is működik.

Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel, majd végezze el a (3)-as lépést.

Szervokormány



Állandó.

Kisebbszervokormányzással kapcsolatos hiba észlelhető.

Vezessen óvatosan, mérsékelt sebességgel, majd végezze el a (3)-as lépést.

Kipörgésgátló



Állandó.

A rendszer kikapcsolt állapotban van.

A Kipörgésgátló rendszer automatikusan újraaktiválódik a jármű indítása-kor és körülbelül 50 km/h (31 mph) sebesség felett.

50 km/h (31 mph) alatti sebesség alatt manuálisan aktiválható újra.



Villog.

Az ESC/ASR rendszer szabályozása bekapcsol, ha a gumibroncsok elvesztik a tapadásukat vagy eltérnek a menetpályától.



Állandó.

Az ESC/ASR rendszer meghibásodott. Végezze el a (3.) lépést.

Vészfék Meghibásodása (Elektromos Rögzítőfékkel)



Folyamatos, és a „**Meghibásodott a rögzítőfék**” üzenet jelenik meg.



A vészfékezés nem működik optimálisan.

Ha az automatikus kioldás funkció nem áll rendelkezésre, alkalmazza a kézi

kioldást, vagy hajtsa végre a (3)-as lépést.

Ütközéss Fékezésnél



Folyamatos, egy szerviz figyelmeztető lámpához kapcsolódik, egy megjelenített üzenet és egy hangjelzés kíséretében.



A rendszer meghibásodott.
Gyorsan végezze el a (3)-as lépést

Gumiabroncsnyomás-Ellenőrző Rendszer Alacsony Nyomás Figyelmeztetés



Állandó.

Egy vagy több gumiban túl alacsony a nyomás.

A lehető leghamarabb ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását.

A nyomás beállítása után újra kell inicializálni a rendszert.



Az alacsony guminyomás figyelmeztető lámpa villog, majd folyamatosan világít, és a szerviz figyelmeztető lámpa folyamatosan világít.



A guminyomás felügyelő rendszer meghibásodott.

Az alacsony gumiabroncsnyomás észlelése már nem biztosított.

A lehető leghamarabb ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és hajtsa végre a (3) lépést.

Parkolóradarok



Villog.

A rendszer akadályt észlel.



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.

A rendszer meghibásodott.

Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében

„Parking Assistance Sensor blind (A parkolássegítő érzékelő vak):

Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás).

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első és/vagy hátsó érzékelőket

Légzsákok



Folyamatos, a szervizlámpához kapcsolódik, és egy üzenet megjelenése kíséri a kijelzőn.



Valamelyik légzsák vagy biztonsági öv pirotechnikai előfeszítője meghibásodott.

Végezze el a (3.) lépést.

Első Utasoldali Légzsák (ON)



Állandó.

Az első utasoldali légzsák be van kapcsolva. A kapcsoló „ON (BE)” helyzetbe van állítva.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ebben az esetben ne helyezzen az első utasülésre gyermekülést a „menetiránynak háttal” – súlyos sérülés veszélye!

Első Utasoldali Légzsák (Kikapcsolva)



Állandó.

Az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva. A kapcsoló **"OFF"** (KI) helyzetbe van állítva.

Az ülésre menetiránynak háttal gyermekülés szerelhető, kivéve a légzsákok meghibásodása esetén (világító légzsákviisszajelzés).

Alacsony Meghajtó Akkumulátor Szint (BEV)



Állandó, egy hangjelzés kíséretében.

A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Tekintse meg a fennmaradó hatótávolságot. Amint lehet, csatlakoztassa a gépjárművet töltőre.

Teknős Mód Korlátozott Hatótávolsággal (BEV)



Állandó.

Ez a visszajelzés két esetben jelenhet meg:

1. A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje kritikusan alacsony. A motor teljesítménye fokozatosan csökken, és a járművet töltésre kell állítani.
2. A motor melegszik (erős lejtők vagy gyorsulások), és a teljesítmény csökken. Fennáll a veszély, hogy a jármű megáll. A járműnek le kell hűlnie a folytatáshoz.

Ha a figyelmeztető lámpa égve marad, végezze ez a (2)-es lépést.

Gyalogos Kürt (BEV)



Állandó.

Kürthiba észlelése. Végezze el a (3.) lépést.

Ütközésveszély Figyelmeztetés/Active Safety Brake



Villog.

A rendszer egy pillanatra bekapcsolja a gépjármű fékeit, hogy csökkenesse az elől haladó gépjárművel történő ütközés sebességét.

További információért lásd a **Driving** (Vezetés) szakaszt.



Folyamatos, egy megjelenített üzenet kíséretében.

A rendszer az érintőképernyőn keresztül ki lett kapcsolva.



Állandó, egy üzenet és egy hangjelzés kíséretében.

A rendszer meghibásodott. Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „**Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**”.

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.



Állandó.



A rendszer meghibásodott.

Ha ezek a figyelmeztető lámpák kigyuladnak a motor leállítást, majd újraindítását követően, hajtja végre a (3)-as lépést.



Állandó.



A rendszer ideiglenesen kikapcsolt, mivel érzékelte a vezetőt és/vagy első utast (modellváltozattól függően), de az adott biztonsági övet nem kapcsolták be.

Közeledésitábla-Felismerés



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.

A rendszer meghibásodott.
Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „**Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**”.

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.

Sávtartó Asszisztens



Villog.

Szagatott vonal átlépésére készül anélkül, hogy bekapcsolta volna az irányjelzőt.

A rendszer aktiválódik, majd korrigálja a menetpályát, ha azt érzékeli, hogy fennáll a sáv nem szándékos elhagyásának vagy a padkára hajtásnak a kockázata (modellváltozattól függően).

További információért lásd a **Driving (Vezetés)** szakaszt.



Állandó.

A rendszer automatikusan kikapcsolt, vagy készenléti állapotra váltott.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „**Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)**”.

Az érzékelő takart.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást. Tisztítsa meg az első kamerát.



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.



A rendszer meghibásodott. Végezze el a 3. lépést.

Vezetői Figyelmet Támogató Rendszer (DAA)



Állandó.

A rendszer kikapcsolt állapotban van.



Folyamatos, egy üzenet megjelenítése és egy hangjelzés kíséretében.

A rendszer meghibásodott. Végezze el a (3.) lépést.



Folyamatos, a műszerfalon megjelenített következő üzenet kíséretében „**Driving Assistance Sensor blind (A vezetéssegítő érzékelő vak): Clean sensor, see**

User Manual (Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)".

Az érzékelő takart.

Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást.

Tisztítsa meg az első kamerát.

Hátsó Ködlámpák



Állandó.

A lámpák világítanak.

Automatikus Fényszórótompítás



Állandó, egy hangjelzés és egy üzenet kíséretében.

Egy funkció vagy a kamera meghibásodásának észlelése.

Végezze el a (2.) lépést.

Zöld Figyelmeztető/Jelzőlámpák



Állandó, amikor felgyullad, egy hangjelzés kíséri.

A gépjármű vezetésre kész.

A visszajelző lámpa körülbelül 3 mph (5 km/h) sebesség elérésekor kialszik

és ismét kigyullad, amikor a gépjármű megáll.

A lámpa kialszik, amikor leállítja a motort és kiszáll a gépjárműből.

Vezetésre Kész Jármű (BEV)

Az Ülés El Van Foglalta / A Biztonsági Öv Be Van Csatolva



Állandó.

Raadott gyújtás mellett, a sofőr vagy egy utas becsatolta a biztonsági övét.

Írányjelzők



Villogás hangjelzéssel.

Az irányjelzők be vannak kapcsolva.

Nappali Menetfény / Oldallámpák



Állandó.

Megfelelő fényviszonyok mellett a nappali menetfények világítanak. Nem megfelelő fényviszonyok mellett a Helyzetjelző lámpák világítanak.

Tompított Fényszóró

Állandó.

A lámpák világítanak.

Automatikus Fényszórótompítás

Állandó.



A funkció aktiválása az érintőképernyőn keresztül történt.

A világítás-kapcsolókar gyűrűje „**AUTO**” helyzetben van.További információkért tanulmányozza a **Lighting and visibility** (Világítás és láthatóság) szakaszt.**Automatikus tartás**

Állandó

A hidraulikus nyomás elegendő ahhoz, hogy a járművet álló helyzetben tartsa.

Egy PedálÁllandó
A funkció aktív**Automatikus Tartás**Állandó
A hidraulikus nyomás elegendő ahhoz, hogy a járművet álló helyzetben tartsa.**Kék Figyelmeztető/Jelzőlámpák****Fő Fényszórók**

Állandó.

Fekete/Fehér Figyelmeztető Lámpák**Benyomott Fékpedál**Állandó.
Nem elegendő nyomás a fékpedálon, vagy annak teljes hiánya.Járó motor mellett a rögzítőfék kioldása előtt kapcsoljon el **P** fokozatból, ha automata sebességváltót használ.**Egy Pedál**Állandó
A funkció jelenleg fel van függesztve.**Szürke Figyelmeztető/Jelző Lámpák****Az Ülés Nincs Elfoglalva / A Biztonsági Öv Nincs Becsatolva**

Állandó.

Rádott gyújtás mellett, az egyik első utasülés vagy hátsó utasülés nincs elfoglalva.

Karbantartásjelző

A szerviz információt távolságban (mértöld vagy kilométer) és/vagy időben (hónap vagy nap) adja meg a rendszer.

A riasztás a távolság vagy az időhatár elérésekor aktiválódik, attól függően, hogy melyik következik be előbb.

A szervizinformációk a műszerfalon jelennek meg. A gépjármű modellváltozatától függően:

- A kilométerszámláló kijelzősorában a következő karbantartásig megtehető

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

kilométerek száma látható, vagy az előző esedékesség óta megtett távolság „-” előjellel.

- Egy figyelmeztető üzenet jelzi a következő karbantartásig megtehető kilométerek számát és az addig hátralévő időt, vagy hogy a karbantartás mennyi ideje lett volna esedékes.

i MEGJEGYZÉS

A kijelzett érték kiszámítása a legutóbbi karbantartás óta megtett kilométerek és eltelt idő alapján történik.

A figyelmeztetés egy esedékessé váló karbantartás előtt nem sokkal újra megjelenhet.

A jármű karbantartási tervének megfelelően a szolgáltatás a következőkből állhat:

- Évenkénti látogatás.
- Teljes szerviz.

Szervizkulcs



Ideiglenesen világít a gyújtás ráadásakor.

1,860 és 620 mérföld (3,000 és 1,000 km), vagy 60 és 21 nap között esedékes a következő karbantartás.



Folyamatos a gyújtás ráadásakor.

A következő szerviz 620 mérföldön (1,000 kilométeren) vagy 21 napon belül esedékes.

Hamarosan szervizeltesse a járművet.

Karbantartást Jelző Kulcs Villog



Folyamatos a gyújtás ráadásakor.

Túllépte a karbantartás esedékes időpontját.

A lehető leghamarabb szervizeltesse a gépjárművet.

A Karbantartásjelző Nullázása

A karbantartásokat követően a karbantartásjelzőt nullázni kell.

Ha saját maga szervizelte a gépjárművet:

1. Vegye le a gyújtást.

2. Nyomja meg a bal kapcsolókar végén található gombot, és tartsa benyomva.
3. A fékpedál lenyomása nélkül nyomja meg egyszer a **START/STOP** gombot; megjelenik egy ideiglenes kijelzőablak és megkezdődik a visszaszámlálás.
4. Amikor a kijelzőn az **=0** látható, egy megerősítő üzenet jelenik meg, engedje fel a világítás-kapcsolókar gombját: a franciakuperc szimbólum eltűnik.

i MEGJEGYZÉS

Ha a műveletet követően ki kell kötnie az akkumulátort, zárja be a gépjárművet és a nullázás rögzítéséhez várjon legalább 5 percet.

A Karbantartási Információk Emlékeztetője

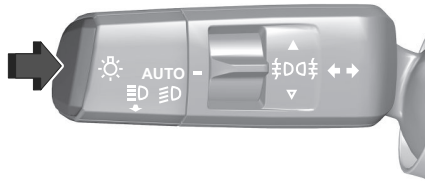


A karbantartási információk a **Beállítások > Jármű** érintőképernyő alkalmazás segítségével érhetők el.

- Azután jelölje ki a **Biztonság > Diagnosztika** mezőt.

Jármű Üzenetek

Üzenetek jelennek meg a műszercsoportban, bizonyos esetekben figyelmeztető hangjelzéssel együtt.



Nyomja meg az üzenet megerősítéséhez.

Jármű- és szervizüzenetek

A tájékoztató üzenetek szöveges formában jelennek meg. Kövesse az üzenetekben adott útmutatásokat.

Üzenetek az Információs kijelzőn

Bizonyos fontos üzenetek ezen kívül az információs kijelzőn is megjelenhetnek. Egyes üzenetek csak pár másodpercre jelennek meg.

Jármű navigációs rendszerrel

A jármű felismeri az alacsony kibocsátású zónákat. Az alacsony kibocsátású zónába való belépéskor vagy onnan történő kilépéskor hangjelzés hallható, és egy ikon jelenik meg a navigációs térképen.

Figyelmeztető Hangjelzések

A be nem csatolt biztonsági övre figyelmeztető hangjelzés minden más figyelmeztető hangjelzéssel szemben elsősébséget élvez.

Amikor figyelmeztető hangjelzés hallható, akkor mindig figyeljen a megjelenő üzenetekre és a figyelmeztető lámpákra a műszercsoporton.

Amikor hiba észlelhető a hang modulban, akkor megjelenik a  a műszercsoporton egy kijelző üzenet kíséretében. Nem szólal meg figyelmeztető hangjelzés, a vezetőt segítő rendszerhez sem.

A motor indításakor vagy vezetés közben

A figyelmeztető hangjelzés olyan helyzetekben szólal meg, mint pl.

- egy biztonsági öv nincs becsatolva

- valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nincs teljesen becsukva
- bizonyos sebesség felett, ha behúzott rögzítőfékkel halad
- a sebességtartó automatikusan kikapcsol
- túllép egy beprogramozott sebességet vagy sebességhatárt
- egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton
- az elektronikus kulcs nincs az utastérben
- a parkolássegítő egy tárgyat érzékel
- nem szándékos sávváltás történik
- a kipufogósűrő elérte maximális töltöttségi szintet
- a rendszer kéz nélküli vezetést észlelt
- a rendszer a vezető fáradtságát észlelte
- túl gyorsan közeledik az elől haladó jármű

Leállított gépkocsi és / vagy nyitott vezetőoldali ajtó esetén

Figyelmeztető hangjelzés hallható, amikor:

- a külső lámpák be vannak kapcsolva
- a kulcs a gyújtáskapcsolóban van

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Klímavezérlés

Elektronikus Léghondicionáló Rendszer



- 1 Hőmérséklet
- 2 Levegőelosztás
- 3 Belső levegő keringtetése
- 4 Ventilátor



Fűtött kormánykerék

AUTO Automata üzemmód



Az ablakok páratlanítása és jégmentesítése



Maximális légkondicionálás



Hátsó ablak ➡ 20 és külső tükör fűtés ➡ 21



Légkondicionálás be/ki



Fűthető szélvédő ➡ 19



Ülősfűtés ➡ 25

Automatikus Léghondicionálás

Automatikus üzemmódban a hőmérséklet, ventilátor-fordulatszám és a levegőelosztás szabályozása automatikusan történik.

Nyomjuk meg az **AUTO** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A légkondicionálás csak akkor működik, ha a motor jár.

Nyomjuk meg újra az **AUTO** gombot a légkondicionálás kikapcsolásához.

Légkondicionálás Be / Ki

A légkondicionáló rendszert úgy tervezték, hogy zárt ablakok mellett, évszaktól függetlenül hatékonyan működjön:

- Csökkenti a hőmérsékletet nyáron.

- Fokozza a páramentesítés hatékonyságát télen, 3°C felett.

Nyomja meg a **A/C** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A LED világít, hogy jelezze az aktiválást. A légkondicionálás csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.

Nyomjuk meg újra az **A/C** gombot a légkondicionáló kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS

A gyorsabb hideg levegő eléréséhez rövid időre kapcsolja be a belső levegő keringtetését. Ezután kapcsolja be ismét a külső levegő beáramlását.

A légkondicionáló rendszer lehűti és páratlanítja (szárítja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagypont felett van. Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.

Ha nincs szükség hűtésre vagy a páratlanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.

A bekapcsolt hűtés megakadályozhatja az Autostop funkciót.
Stop-start rendszer ➡ 107

Levegő Melegítő

A Quickheat egy elektromos kiegészítő levegőfűtő berendezés, amely automatikusan gyorsabban felmelegíti az utastér levegőjét.

Hőmérséklet Beállítás

Nyomjuk felfelé az 1. gombot a hőmérséklet növeléséhez vagy lefelé a csökkentéséhez.

A kijelölt hőmérsékletet az állapotjelző sáv mutatja.

Levegőelosztás Szabályozás

A 2 gomb egymás utáni megnyomása a levegő áramlását a következők felé irányítja:

- a szélvédőre, az első oldalablakokra és a lábtérbe
- a fejtérbe az állítható szellőzőnyílások segítségével, az első ajtóablakokra és a lábtérbe
- a szélvédőre, a fejtérbe az állítható szellőzőnyílások segítségével, az első oldalablakokra és a lábtérbe

- a fejtérbe az állítható szellőzőnyílások segítségével, és az első oldalablakokra
- a szélvédőre és az első oldalablakokra (páramentesítés vagy jégmentesítés)

Maximális Léghőszabályozás

Aktiváljuk a maximális hűtést egy nyomással a  gombon. A funkció a lehető legalacsonyabbra állítja a hőmérsékletet és beállítja minden szellőzőnyílásnál a levegőelosztást. Ezen felül, a maximumra állítja a levegőáramlást és aktiválja a belső levegőkeringtetést.

Nyomjuk meg a  gombot a funkció bekapcsolásához.

A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához.

Belső Levegő Keringtetés

A belső levegő keringtetésével izolálhatja az utasteret a szennyezett külső levegőtől forgalmas helyeken, vagy alagutakban.

A külső levegő beáramoltatásával elkerülhető, ill. megszüntethető a szélvédő és az oldalablakok párásoodása.

MEGJEGYZÉS

Szükség esetén ez a funkció az utastér levegőjének gyorsabb felfűtését vagy lehűtését is lehetővé teszi.

Nyomja meg a 3-os gombot a belső levegő keringtetéséhez, vagy a külső levegő bejuttatásához.

FIGYELEM

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álmoságát okozhatja.

Ventilátor Sebesség

Nyomjuk meg a gombot (4) a levegőszállítás növeléséhez vagy csökkentéséhez.

A kijelölt légáramot az állapotjelző sáv mutatja.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hátsó Ablak Pára És Jég Mentés Vezérlés

Ennek az üzemmódnak a segítségével a lehető leggyorsabban végrehajtható a szélvédő és az oldalsó ablakok pára- és jégmentesítése. Nyomjuk meg a  gombot a funkció bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. Nyomjuk meg újra a  gombot a funkció kikapcsolásához. Az üzemmód automatikusan kezeli a légkondicionálót, a levegőáramlást, a levegőbefűvást és optimálisan elosztja a szellőztetést a szélvédő és az oldalsó ablakok felé.

MEGJEGYZÉS

Ha járó motor mellett megnyomja a  gombot, akkor az Autostop letiltásra kerül mindaddig, amíg ismét meg nem nyomja a  gombot. Ha Autostop állapotban lévő motor mellett megnyomja a  gombot, akkor a motor automatikusan újraindul.
Stop-start rendszer ➡ 107

Fűtött Kormánykerék

Aktiváljuk a fűtést a  megnyomásával.

A bekapcsolt állapotot a gombban lévő ellenőrzőlámpa jelzi.

A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

Hőmérséklet Előkondicionálás (BEV)

(modellváltozattól függően)

A hőmérsékleti előkészítés lehetővé teszi a fűtést vagy a jármű belső terének külső levegővel történő szellőztetését.

A hőmérsékleti előkészítés az Infotainment kijelzőn vagy a MyOpel App alkalmazásban programozható és aktiválható.

MEGJEGYZÉS

A hőmérséklet előkészítés csak akkor aktiválódik, ha a gyújtás le van véve, és a gépjármű zárva van. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 30% alatt van, a hőmérsékleti előkészítés nem aktiválódik.

Ha a jármű be van dugva, az akkumulátor töltése elsőbbséget élvez az előkészítéssel szemben.

Következésképpen csak akkor aktiválható, ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 80%-os küszöbértéket.

Ha ismétlődő fűtés/szellőztetés van beprogramozva, és két fűtési/szellőztetési műveletet hajtanak végre a jármű működtetése nélkül, a programozás deaktiválódik.

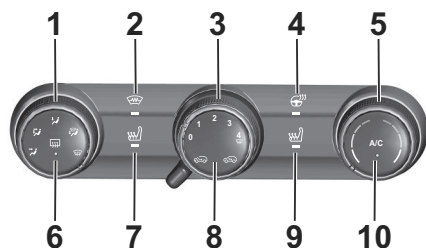
Időzítő beállítása

MEGJEGYZÉS

Több időzítő is programozható és elmenthető. A nagyfeszültségű akkumulátor hosszú távú teljesítményének optimalizálása érdekében ajánlott a hőmérséklet előkészítést olyankorra programozni amikor a jármű csatlakoztatva van.

A fűtési/szellőztetési művelet a jármű csatlakoztatása esetén kb. 30 perccel a programozott idő előtt kezdődik, illetve 20 perccel a programozott idő előtt, ha a jármű nincs csatlakoztatva.

Kézi Légkondicionáló Rendszer



1 Levegőelosztás

 Fűthető szélvédő ➡ 19

3 Ventilátor

 Fűtött kormánykerék

5 Hőmérséklet

A/C A légkondicionáló be- és kikapcsolása

 Ülésfűtés ➡ 25

 Belső levegő keringtetése

 Hátsó ablak ➡ 20 és külső tükör fűtés ➡ 21

Hőmérséklet beállítása

Forgassa el az 1 forgókapcsolót a kék (hideg) és a piros (meleg) tartomány között.

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Ventilátor sebesség beállítása

A légáramlás beállításához forgassa el a 3 gombot.

az óramutató járása szerint: növelés az óramutató járásával ellentétesen: csökkentés

Fűtött kormánykerék

Aktiválja a fűtést a  megnyomásával.

A bekapcsolt állapotot a gombban lévő ellenőrzőlámpa jelzi.

A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

Levegőelosztás szabályozása

A kívánt légáramlás beállításához forgassa el az 5 gombot.

 : a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül

 : a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül és a lábtérbe

 : a lábtérhez

 : a lábtérhez és a szélvédőre

 : a szélvédőre és az első oldalablakokra

A légkondicionáló A/C be- és kikapcsolása

A légkondicionáló rendszert úgy tervezték, hogy zárt ablakok mellett, évszaktól függetlenül hatékonyan működjön:

- Csökkenti a hőmérsékletet nyáron
- Fokozza a páramentesítés hatékonyságát télen, 3°C felett.

Nyomja meg a **A/C** gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A légkondicionálás csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.

Nyomjuk meg újra az **A/C** gombot a légkondicionáló kikapcsolásához.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A légkondicionáló rendszer lehűti és páratlanítja (szárítja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagypont felett van. Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.

Ha nincs szükség hűtésre vagy a páratlanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.

A bekapcsolt hűtés megakadályozhatja az Autostop funkciót.

Stop-start rendszer ➡ 107

MEGJEGYZÉS

A gyorsabb hideg levegő eléréséhez rövid időre kapcsolja be a belső levegő keringtetését. Ezután kapcsolja be ismét a külső levegő beáramlását.

Belső levegő keringtetése

A belső levegő keringtetésével izolálhatja az utasteret a szennyezett külső levegőtől forgalmas helyeken, vagy alagutakban.

A külső levegő beáramoltatásával elkerülhető, ill. megszüntethető a szélvédő és az oldalablakok párásodása.

MEGJEGYZÉS

Szükség esetén ez a funkció az utastér levegőjének gyorsabb felfűtését vagy lehűtését is lehetővé teszi.

A 8 választótárcsát jobbra fordítva engedélyezi a belső levegő keringtetését. A 8-as választótárcsát balra forgatva kapcsolja a belső levegő keringtetését, és lehetővé teszi a külső levegő beáramlását.

FIGYELEM

A friss levegő cseréje a belső levegő keringtetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak. Az utastér levegőjének minősége romlik, ami az utasok álomosságát okozhatja.

Maximális hűtés

Rövid időre nyissa ki az ablakokat, hogy a felforrósodott levegő gyorsan el tudjon távozni.

Nyomjuk meg az **A/C** gombot.

- Kapcsolja be a belső levegő keringtetést
- Állítsa be a levegő eloszlását a fejtérben.
- Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a leghidegebb állásba.
- Állítsa a ventilátort a legmagasabb fokozatra.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást.

Az ablakok páratlanítása és jégmentesítése

- Fordítsa a 3 gombot a 4 állásba: a légáramlás a szélvédő felé maximálódik.
- Fordítsa az 5 gombot  állásba: a légáramlás a szélvédő felé irányul.
- Állítsa a hőmérsékletet a legmelegebb fokozatra.
- Kapcsoljuk be az **A/C** funkciót, ha szükséges
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést .
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakokra

Szellőzőnyílások

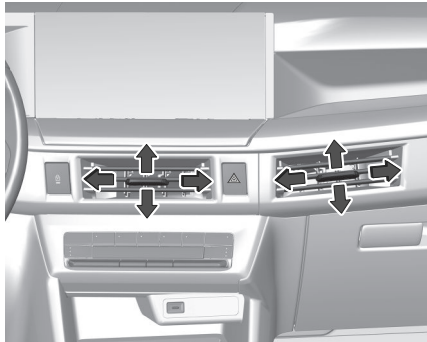
Állítható Szellőzőnyílások

Bekapcsolt hűtés esetén legalább két szellőzőnyílásnak nyitva kell lennie.

⚠ FIGYELEM

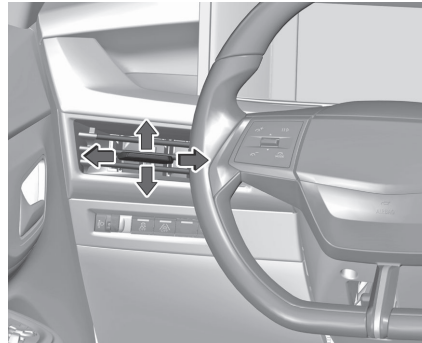
Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílások terelőlemezeihez. Baleset esetén anyagi kár és sérülés veszélye.

Szellőzőnyílások a műszerfalon



A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be. A nyílás zárásához fordítsa a terelőlemezeket befelé.

Külső szellőzőnyílások a műszerfalon



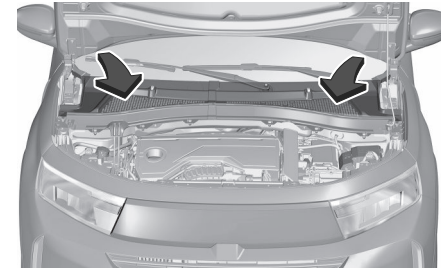
A levegőáramlás irányát a terelőlemezek segítségével állíthatja be. A nyílás zárásához fordítsa a terelőlemezeket kifelé.

Rögzített Szellőzőnyílások

További szellőzőnyílások helyezkednek el a szélvédő előtt, az oldalablakok előtt a lábtérben.

Karbantartás

Levegő Belépőnyílások



A szélvédő előtt és a motortérben található levegő belépőnyílásokat a levegő szabad beáramlásának biztosítása érdekében tisztán kell tartani. Rendszeresen távolítsa el a lerakódott port, faleveleket vagy havat.

A Légkondicionáló Rendszeres Működtetése

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni. Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Szerviz

Az optimális hűtési teljesítmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést a gépkocsi első forgalomba helyezése után három évvel, majd pedig évente ellenőriztesse, beleértve a következőket:

- működési és nyomástereszt
- fűtés működőképessége
- szivárgások ellenőrzése
- meghajtó szíjak ellenőrzése
- a kondenzátor tisztítása és az elpárolgotató víztelenítése
- teljesítmény ellenőrzése

Kijelzők

Információs Kijelző

Az információs kijelző a következőket mutathatja:

- idő
- külső hőmérséklet
- dátum
- Infotainment rendszer, lásd az infotainment rendszer fejezetet ➡ 86
- visszapillantó kamera jelzése ➡ 153
- parkolásegítő rendszer utasításának jelzése ➡ 151

- navigáció, lásd az infotainment rendszer fejezetet ➡ 95
- jármű- és rendszerüzenetek ➡ 77

Szervizkijelző

A szervizrendszer tájékoztat, amikor motorolajat és szűrőt kell cserélni vagy jármű szervizelésre van szükség. A vezetési körülményektől függően a szükséges motorolaj- és olajsűrőcserék közötti intervallum jelentősen eltérő lehet.

Egy esedékes szervizelés megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a gyújtás bekapcsolása után.

Ha nincs szükség szervizelésre a következő 3000 km vagy több során, akkor nem jelenik meg szerviz információ a kijelzőn.

Ha a következő 3000 km-en belül szervizelésre van szükség, akkor a hátralévő távolság vagy az időtartam néhány másodpercre megjelenik. Ezzel egyidejűleg emlékeztetőként folyamatosan világít a 🔧 ellenőrzőlámpa.

Ha 1000 km-nél hamarabb szervizelésre van szükség, a kijelző villog, majd tartósan világít. A hátralévő távolság vagy időtartam néhány másodpercen keresztül kijelzésre kerül.

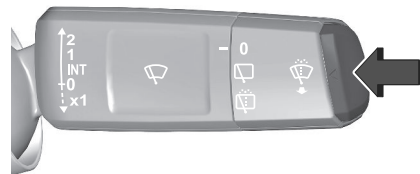
A túllépett szervizelést a műszercsoporton egy üzenet jelzi, amely a jelzi a túllépés távolságát. A kijelző villog, majd a szervizelés elvégzéséig folyamatosan világít.

A szervizelési időköz visszaállítása

Minden szervizelés után a szervizkijelzőt vissza kell állítani a megfelelő működés biztosításához. Ajánlott egy szervizhez fordulni segítségért.

A következők szerint járjon el:

- Kapcsolja ki a gyújtást.



- Nyomja meg a jobb kar végét a menü eléréséhez.
- Görgessen az oldalakon a kormánykerék fel-le kapcsolójával.

- A kívánt menü elérése után nyomjuk meg és tartuk nyomva a gombot a visszaállításhoz.
- Amikor a kijelzőn a „0” jelenik meg, engedje fel a gombot. Az ellenőrző-lámpa eltűnik.

Szerviz információ előhívása

A szolgáltatási információk állapotának bármikor történő lekérdezése:

- Nyomja meg a jobb kar végét a menü eléréséhez.
- Görgessen az oldalakon a kormánykerék fel-le kapcsolójával.
- Nyomja meg röviden a kapcsolót, amikor a szervizmenüben van.

A szerviz információ megjelenik néhány másodpercre.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INFOTAINMENT RENDSZER

Bevezetés

FIGYELEM

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a járművet mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha kétségei vannak, állítsa meg a járművet, és működtesse az Infotainment rendszert a jármű álló helyzetében.

Rádióvétel

A rádióadás vételét sistergés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- többutas vétel a visszaverődés miatt
- árnyékolások

Menü

A menük és beállítások az érintőképernyőn keresztül érhetők el.



Érintse meg a képernyőt a kijelző bekapcsolásához.

Nyomja meg a  lehetőséget a kezdőlap megjelenítéséhez.

Érintse meg a kívánt menü kijelző ikonját.

Érintse meg az adott ikont a kiválasztás megerősítéséhez.

Érintsük meg a  lehetőséget a következő magasabb menüsintre való visszatéréshez.

Nyomja meg a  lehetőséget a visszatéréshez a kezdőlaphoz.

További információkért, lásd az Infotainment fejezetet.

Profilok

Nyomja meg a  lehetőséget.

A listából válassza ki a  lehetőséget. A képernyőn megjelenik egy alapbeállítás szerinti profil, valamint több új, mobil eszközhez társított, vagy nem társított új profil létrehozásának és személyre szabásának a lehetősége.

 A profil alapértelmezett megjelenítését szerkeszteni lehet és/vagy vissza lehet térni az eredeti konfigurációjához. Ez a profil nem törölhető.

 Minden létrehozott profil társítható az Ön által választott, Bluetooth® kapcsolaton keresztül csatlakozó mobil eszközhez; a mobil eszköz Bluetooth® funkcióját előzőleg aktiválni kell. Ha egy profil nem kapcsolódik a mobil eszközhez, akkor az utoljára használt profil lesz kiemelve.

Profil Létrehozása

Az új létrehozása az alábbiak személyre szabását teszi lehetővé:

- Nyelv, mértékegységek, adatvédelmi beállítások.
- Képernyő konfiguráció, megjelenés, intelligens érintés.
- Audiobeállítások, kedvenc rádióállomások.
- Világítás, belső hangulatvilágítás
⇒ 54
- Navigációs előzmények, kedvenc érdekes helyek (POI-k), navigációs beállítások.
- Néhány vezetéstámogató eszköz és a kedvencek listája.

Egy Profil Törlése



Profil törlése úgy lehetséges, ha kiválasztja a profilok listájából, majd megnyomja a kukát.

A Rendszer Frissítése

A jármű érintőképernyője és navigációs térképe frissíthető, hogy kihasználhasa a legújabb javításokat és fejlesztéseket.

Ezek a frissítések feltölthetők a járműbe egy USB-C pendrive-on keresztül.

Az USB-Pendrive Előkészítése

A frissítések letöltéséhez és az USB-C pendrive előkészítéséhez:

1. Nyissa meg a MyOpel webhelyét vagy alkalmazást.
2. Kérje le a frissítési fájlokat.
3. Töltse le és nyissa meg a szoftvert PC-n vagy Mac számítógépen.
4. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat az USB-C pendrive formázásához és előkészítéséhez.

Működési Feltételek

ICE/Hibrid 48V

- A frissítések telepítése alatt hagyja járni a motort.
- A frissítéseket a gépjármű álló helyzetében kell elvégezni.

Javasoljuk, hogy a járművet ne zárt térben (pl. garázsban), hanem a szabadban parkolja le.

BEV

- A motornak bekapcsolva kell lennie, és „**READY**” feliratnak kell megjelenie a műszercsoporton.
- A frissítéseket a gépjármű álló helyzetében kell elvégezni.
- Egy bizonyos idő után (20–30 perc) a jármű Eco módba vált. Ha a frissítés tovább tart (különösen, ha a térkép frissítése folyamatban van), maradjon a vezetőülésben bekapcsolt biztonsági övvel és csukott ajtókkal, amíg a frissítés be nem fejeződik.
- A nagyfeszültségű akkumulátor nem tölthető, amíg a frissítés folyamatban van.

MEGJEGYZÉS

Ne vegye ki az USB-pendrive-ot az autóból, amíg a frissítési folyamat be nem fejeződik.

MEGJEGYZÉS

Ne állítsa le a motort, amíg a frissítési folyamat be nem fejeződik.

A Szoftver Frissítése



- Helyezze be a pendrive-ot a jármű USB-csatlakozójába.



- Nyissa meg a beállítások alkalmazást.

1. A listában válassza az „**Általános**” fület.
2. Válassza a „**Szoftverfrissítés**” fület.

Az aktuális szoftververzió fog megjelenni.

1. Válassza a „**Rendszerszoftver frissítése**” lehetőséget a frissítési folyamat elindításához.
2. Amikor a rendszer befejezte az adatok olvasását az USB-pendrive-ról, válassza a „**Frissítés**” lehetőséget.
3. A szoftverfrissítés befejezése után válassza az „**Újraindítás**” lehetőséget.

A rendszer újraindítása után megjelenik egy képernyő, amely jelzi, hogy a rendszer telepítése sikeres volt. Ha hibaüzenet jelenik meg, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat,

vagy próbáljon ki egy másik USB-pendrive-ot. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon egy márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.

A Térkép Frissítése



- Helyezze be a pendrive-ot a jármű USB-csatlakozójába.



- Nyissa meg a beállítások alkalmazást.

1. A listában válassza az „**Általános**” fület.
2. Válassza a „**Térképfrissítés**” fület.

Az aktuális szoftververzió fog megjelenni.

1. Válassza a „**Térkép frissítése**” lehetőséget a frissítési folyamat elindításához.
2. Amikor a rendszer befejezte az adatok olvasását az USB-pendrive-ról, válassza a „**Frissítés**” lehetőséget.
3. A szoftverfrissítés befejezése után válassza az „**Újraindítás**” lehetőséget.

A rendszer újraindítása után megjelenik egy képernyő, amely jelzi, hogy a rendszer telepítése sikeres volt. Ha hibaüzenet jelenik meg, kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, vagy próbáljon ki egy másik USB-pendrive-ot. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon egy márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.

Customization (Testreszabás)

Nyomja meg és tartsa lenyomva a képernyőt a rendszer egyik kezdőoldala.

Vagy

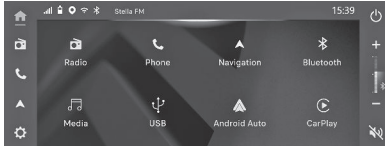
Nyomja meg a  lehetőséget.

A listában jelölje ki a személyre szabás fület. Nyomja meg a kijelző mezőt. Egy 2 részre osztott oldal jelenik meg. Ha bármikor megnyomja a  gombot, kiléphet az oldalról.

Első Lépések

A rendszer lehetővé teszi, hogy az érintőképernyő, a kormánykerék kezelőszervei és a hangutasítások segítségével számos funkcióval interakcióba lépjen. A Bluetooth®-képes okostelefon integrálásával a rendszer egyszerű in-

terakciót biztosít az audio-, multimédia- és navigációs rendszerrel, valamint az okostelefon kompatibilis alkalmazásával. Az érintőképernyő gyors hozzáférést biztosít az összes szórakoztató, kommunikációs és navigációs lehetőséghez.



-  Megjeleníti a beállításokat.
-  Megjeleníti a navigációs menüt.
-  Megjeleníti a telefon menüt. Megjeleníti a telefon-kivetítés képernyőt, amikor a telefon-kivetítés aktív
-  Megjeleníti a rádió menüt.
-  Megjeleníti a kezdőképernyőt.

-  Csatlakoztatja vagy lekapcsolja a bluetooth funkcióval rendelkező eszközt.
-  Be- / kikapcsolja a rendszert.
-  Beállítja csatlakoztatott eszköz hangerejét.
-  Elnémítja a hangot.
-  Megjeleníti az Apple CarPlay alkalmazást az információs kijelzőn.
-  Megjeleníti az Android Auto alkalmazást az információs kijelzőn.
-  Megváltoztatja a médiaforrást.
-  Megjeleníti az audio menüt.

Be-/kikapcsolás és képernyő be-/kikapcsolása

A  gomb megnyomásakor megjelenik egy oldal a dátummal és az idővel, és az audiorendszer kikapcsolásának vagy az érintőképernyő kikapcsolásának lehetőségével.

Kikapcsolás

Nyomjuk meg és tartuk nyomva a gombot . Az érintőképernyő kikapcsol, és a hang megszűnik.

Képernyő kikapcsolása

Nyomjuk meg a gombot . Az érintőképernyő kikapcsol, és csak az aktuális hangforrás hangja marad aktív. Minden esetben érintse meg a képernyő bármelyik pontját a bekapcsoláshoz.

Képernyőműveletek

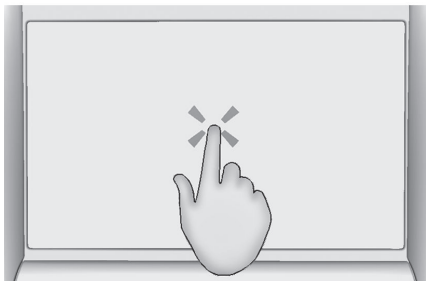
Az Infotainment rendszer kijelzőjén egy érintésre érzékeny felület van, melynek segítségével lehetőség van a megjelenített menü kezelőszervek közvetlen működtetésére.

VIGYÁZAT

Ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, például golyóstollat, ceruzát vagy hasonlót az érintőképernyő működtetéséhez.

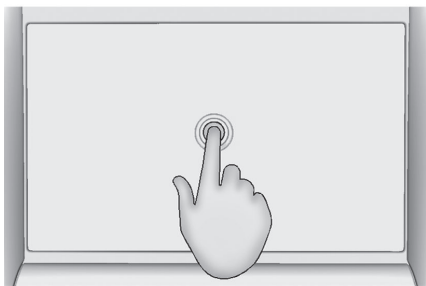
Használja a következő ujjmozdulatokat az Infotainment rendszer vezérléséhez.

Érintse Meg



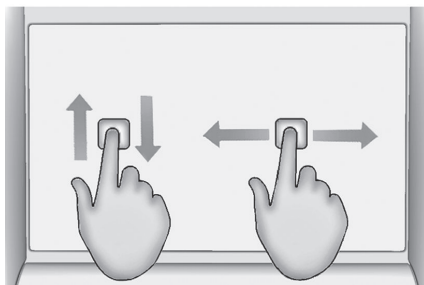
Az érintse menük megnyitására vagy lehetőségek kiválasztására szolgál.

Érintse Meg, És Tartsa Nyomva A Lehetőséget



Érintse meg, és tartsa nyomva rádióállomások mentéséhez.

Pöccintés



A pöccintés a menük görgetéséhez vagy a térképen történő tervezéshez használható.

Visszatérés Az Előző Képernyőre Egy Almenüben

Az alkalmazásokon belül, a menü a ☰ megérintésével jeleníthető meg és rejthető el.

Kiberbiztonság

Adatvédelmi Beállítások

Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás
- privát mód

Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.

Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztatathatóság menüben állíthatók be a  beállítások alkalmazásban. Az adatvédelmi beállítások az állapotsávban is módosíthatók a  megérintésével.

Csatlakoztatott Szolgáltatások

A kapcsolt szolgáltatások menüjének megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a megfelelő menübejegyzést.

Rádió

A Média Kiválasztása

A forrás megváltoztatása (Média a rádióra)

A média főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

A rádió főoldalra váltáshoz nyomja meg a  gombot.

Ez az ikon jelenik meg.

Audio beállítások

A beállításokkal kapcsolatos további információkért lásd az idevonatkozó fejezetet. ➡ 103

A hullámsáv váltása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az **FM**, **AM** vagy **DAB** gombot a hullámsáv megváltoztatásához, az értékesítési országnak megfelelően.

MEGJEGYZÉS

Minden hullámsávon 18 rádióállomás állítható elő.

MEGJEGYZÉS

A rádióvételt befolyásolhatja a márka által nem engedélyezett elektromos berendezések, például a 12 V-os aljzathoz csatlakoztatott USB aljzattal rendelkező töltő használata.

A külső környezet (pl. dombok, épületek, alagutak, mélygarázsok) még RDS üzemmódban is gátolhatja a vételt. Ez a jelenség a rádióhullámok terjedésének természetes velejárója, és nem jelenti az autórádió meghibásodását.

Rádióállomás kiválasztása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  gombot az elérhető rádióállomások keresésének elindításához/leállításához.

A megtalált rádióállomások megjelennek a kedvenc rádióállomások listájában.

Vagy

▲ Az előző/következő állomás automatikus kereséséhez nyomja meg valamelyik gombot. A tuner megáll az első megtalált rádióállomásonál.

Vagy

▲ A magasabb/alacsonyabb frekvencia kézi kereséséhez nyomja meg valamelyik gombot. Minden egyes megnyomáskor a tuner egy frekvencialéptéssel (pl. 0,05 MHz FM-en; 1 KHz AM-en) csökkenti/növeli a frekvenciát. A frekvencialépés értéke az értékesítési országtól függ.

Az utóbbi két esetben lehetőség van minden egyes megtalált rádióállomás manuális tárolására.

▲ Ha szükséges, nyomja meg valamelyik gombot a kedvenc rádióállomások listájában való navigáláshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kívánt előre beállított számot. Egy új memóriabejegyzés lép az előző helyébe.

Tárolt rádióállomás behívása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  gombot az elérhető rádióállomások listájának megjelenítéséhez. Válasszon ki egy rádióállomást a listából.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az **FM**, **AM** vagy **DAB** gombot a hullámsáv megváltoztatásához, az értékesítési országnak megfelelően.

◀ Ha szükséges, nyomja meg valamelyik gombot a kedvenc rádióállomások listájában való navigáláshoz.

1 2 3... Nyomja meg a kívánt előre beállított számot.

DAB (Digital Audio Broadcasting - Digitális audió műsorszóró) rádió

MEGJEGYZÉS

A digitális rádió jobb minőségű vételt, valamint a hallgatni kívánt rádióállomás aktuális információinak grafikus megjelenítését biztosítja. A különböző „multiplexek / együttesek” ábécésorrendben felsorolt, elérhető rádióállomásokat kínálnak. Közlekedési figyelmeztetések vagy hírek beérkezésekor a hangerő magasabb lehet.

DAB/FM állomáskövetés

MEGJEGYZÉS

A „**DAB**” DAB nem biztosít 100%-os lefedettséget a területen. Amennyiben a digitális hang minősége gyenge, az „**AF**” (alternatív frekvencia) funkció lehetővé teszi, hogy tovább hallgathassa az adót a megfelelő „**FM**” analóg rádióadóra való automatikus áttéréssel, amennyiben az állomásnak analóg közvetítése is van.

MEGJEGYZÉS

Amikor a rendszer analóg állomásra vált, néhány másodperces késleltetés következik be, ami időnként a hangerő megváltozásával jár. Amikor a digitális jel minősége ismét megfelelő, a rendszer automatikusan visszakapcsol „**DAB**”-ra.

MEGJEGYZÉS

Ha a „**DAB**” rádióállomás nem elérhető, a hang elnémul, amikor a digitális jel minősége gyengül, és az

„**AF**” alternatív frekvencia áthúzásra kerül.

Állomás előbeállítása

Válasszon egy állomást.

 Nyomja meg a „**Media (Média)**” alkalmazást.

A listában jelölje ki a „**Player**” (**Lejátszó**) fület.

 Nyomja meg a „**Radio Favorites (Kedvenc rádiók)**” gombot.

 Ezeknek a gomboknak a rövid megnyomásával végezhető el a tárolás, illetve már olyan létező kedvenc rádióállomás hosszú megnyomásával, amely kicserélésre kerül.

 Nyomja meg ezt a gombot az előző oldalra történő visszalépéshez.

Multimédia Rendszer

Általános Információk

MEGJEGYZÉS

A leírt funkciók és beállítások a gépjármű modellváltozatától és kon-

figurációjától, illetve az értékesítés országától függően változhatnak.

FIGYELEM

A rendszer olyan védelemmel rendelkezik, hogy csak az Ön járművében működik.

Biztonsági okokból, illetve mivel folyamatos figyelmet igényel a sofőr részéről, az alábbi műveleteket álló gépjárműnél és ráadott gyújtásnál kell elvégezni:

- Okostelefon párosítása a rendszerrel Bluetooth® segítségével.
- Okostelefon használata.
- Csatlakozás képernyő tükrözéshez (Apple®CarPlay® vagy Android Auto).
- A rendszer beállításainak és konfigurációjának megváltoztatása.

Egyes funkciók nem érhetők el vezetés közben.

Állapotsáv

Az állapotsáv a képernyőn felső sávja. Ez az alábbiakat jelezheti:

- idő

- külső hőmérséklet
- Wi-Fi kapcsolat állapota
- Bluetooth bekapcsolása
- mobiltelefon-vétel
- aktív funkciók, például kormánykerékfűtés

Kormánykerék Kapcsolók



SRC SRC (rövid lenyomás): médiaforrások megváltoztatása.

Növeli a hangerőt/csökkenti a hangerőt.

A hang elnémítása/feloldása: rövid megnyomás a középső gombon.

▲ **Mozgatás felfelé:** a kiválasztás érvényesítése; mozgás a listákban.

Rádió a következő állomás automatikus keresése (a rádióállomások név vagy frekvencia alapján rendezett listájában).

Média: következő műsorszám.

Telefon (röviden megnyomva): fogadja a hívást.

▲ **Mozgatás lefelé:** a kiválasztás érvényesítése; mozgás a listákban.

Rádió: az előző állomás automatikus keresése (a rádióállomások név vagy frekvencia alapján rendezett listájában).

Média: előző műsorszám.

Telefon (rövid megnyomás): a bejövő hívás visszautasítása; a folyamatban lévő hívás befejezése.

Hangvezérlés (rövid megnyomás): a Bluetooth® vagy Mirror Screen® segítségével csatlakoztatott okostelefon

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

hangutasításai (Siri az Apple® CarPlay®-jel / Google Assistant az Android Auto rendszerrel) a rendszeren keresztül.

Alkalmazások

Rádió



Rádióállomás kiválasztása (FA, AM és DAB) Infotainment, alkalmazások.

Média



Válassza ki a médiaforrást (USB, iPod, Bluetooth®, Apple CarPlay® és Android Auto).

Telefon



Mobiltelefon csatlakoztatása Bluetooth®-on keresztül, hívások kezdeményezése és fogadása, telefonkönyvhöz és hívásnaplóhoz való hozzáférés.

Navigáció



Konfigurálja a navigációt, és válasszon egy célállomást.

A felszereltségtől függően elérhető szolgáltatások valós idejű használata.

Beállítások



Az érintőképernyő, az audiorendszer és a GPS fő beállításai.

Voice Commands (Hangutasítások)

A hangfelismerés beállítása a mobiltelefon-hálózattal és a mobiltelefonban korábban kiválasztott nyelvnek megfelelően érhető el.



Amikor a hangutasítások be vannak kapcsolva, mondja ki a parancsot a hangjelzés után.

A többlépcsős parancsoknál interakció szükséges a rendszerrel az eredeti kérés teljesítéséhez.

Néhány parancs hét másodperc után önmagától érvényesítésre kerül.

Ha a rendszer nem vette figyelembe az utasítását, egy hangüzenettel jelzi, amelyet a képernyőn is megjelenít.

Hangasszisztens/Adathasználat

A jármű helyzete és a hangfelvételek nem érintettek; a hangasszisztenssel folytatott beszélgetéseknek csak a szöveges

átirata kerül megőrzésre anonimizálást követően.

Hangutasítások megnyitása



A hangutasítások bármely képernyőoldalon használhatók, feltéve, hogy nincs más, elsőbbséget élvező forrás (hátramenet, sürgősségi vagy segítség-szolgálati hívás, telefonhívás, egyéb, már elindított hangfelismerés okostelefonon).

A hangfelismerés megnyitásának lehetősége:

- Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken Vagy
- Mondja ki a „Siri” vagy az „OK Google” szavakat a mobiltelefon típusától függően.

i MEGJEGYZÉS

Ha azt szeretné, hogy a rendszer mindig felismerje a hangutasításokat, tartsa be a következő javaslatokat:

- Természetes hangon beszéljen, ne egyesével vagy emelt hang-súllyal ejtse ki a szavakat.

- A Ha a hangfelismerést a kormánykerék kapcsolóval vagy az érintőképernyőn található gombbal nyitja meg, mindig várjon a „sípóló” hangra (hangjelzés) a beszéd megkezdése előtt. Amikor a hangfelismerést az „OK Iris” funkcióval aktiválta, nem hallható hangjelzés.
- Az optimális működés érdekében javasoljuk, hogy húzza fel az ablakokat bármilyen külső zavar elkerülése érdekében, valamint kapcsolja ki a szellőztetést.
- A hangutasítások kimondása előtt kérje meg a többi utast, hogy ne beszéljen.

 Példa rádióra és médiára vonatkozó hangutasításra:

„Michael Jackson akart hallgatni”

 Példa telefonra vonatkozó hangutasításra:

„Hívd Matthew mobilját”

„Hívd a 0113 345 9869 számot”

„Hívd Jánost”

MEGJEGYZÉS

Ha nincs Bluetooth®-on keresztül csatlakoztatott mobilkészlet, akkor egy felugró ablak jelenik meg, amely arról tájékoztat, hogy nem csatlakoztattak eszközt, és a hang munkamenet lezárul.

 Példa navigációra vonatkozó hangutasításra:

„Navigálj haza”

„Navigálj el engem Gabrielle házához”

„Keress közeli nyilvános parkolót”

Országtól függően adja az úti cél (cím) információkat a rendszerben konfigurált nyelven.

Navigáció

Navigációs kezdőoldal

(Felszereltségtől függően)
A navigációs főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  gombot a parancsikok menü megjelenítéséhez a különféle lehetőségekhez.

Nyomja meg a  gombot a keresési oldal (cím, név vagy érdekes hely (POI)) megjelenítéséhez.

A nagyításhoz/kicsinyítéshez nyomja meg a  gombot, vagy használja két ujját a képernyőn.

Nyomja meg a  lehetőséget a 3D mód megjelenítéséhez.

Fő menü

A navigáció megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Lehetőségek beállításai

Nyomja meg a  gombot a parancsikok menü megjelenítéséhez a különféle lehetőségekhez.

Új úti cél kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Kattintson a keresés vagy a cím mezőre egy cím vagy név megadásához.

Megjelenik egy alfanumerikus billentyűzet.

Adja meg a várost, az utcát és a házszámot, és erősítse meg a

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

megjelenő megfelelő javaslatok megjelenésével.

A navigálás indításához nyomja meg a  gombot.

Az egyik utolsó célállomás kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Görgetsen lefelé az utolsó kívánt célállomásig, és erősítse meg a gomb megnyomásával.

Vagy

További célállomások eléréséhez nyomja meg a  gombot.

Válassza ki a kívánt célállomást, és erősítse meg a megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a  gombot.

Az egyik saját hely kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Személyes célállomások eléréséhez nyomja meg a  gombot.

Válassza ki a  vagy a  címet, és erősítse meg a megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a  gombot.

Érdekes helyek (POI) kiválasztása

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Válassza ki a POI típusát a megnyomásával (pl. Parkoló, Töltőállomás).

Megjelenik a kiválasztott POI-k listája.

Vagy

Nyomja meg a  gombot a jármű pozíciója körüli POI-k eléréséhez. Válassza ki a felkeresendő POI-t, és erősítse meg a megnyomásával.

A navigálás indításához nyomja meg a  gombot.

Egy pont kiválasztása a térképen

A keresőoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Fedezze fel a térképet az ujjával történő húzással.

Nagyítsa ki a kívánt területet a „+” gomb megnyomásával.

A térképre koppintva válassza ki az úti célt.

A navigálás indításához nyomja meg a  gombot.

Kapcsolat

Bluetooth® információk

FIGYELEM

Biztonsági okokból, és mivel a vezető folyamatos figyelmét igényli, a Bluetooth® mobiltelefon és a jármű Bluetooth® kihangosító rendszere közötti párosítási műveleteket álló járműben, bekapcsolt gyújtás mellett kell elvégezni.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg róla, hogy a mobiltelefon Bluetooth® funkciója aktiválva van és „mindenki számára látható”. Meghibásodás esetén célszerű a Bluetooth® funkciót a mobiltelefonon kikapcsolni, majd újra aktiválni.

MEGJEGYZÉS

A járműbe visszaülve, ha a legutóbb csatlakoztatott mobiltelefon ismét jelen van (Bluetooth® funkció

aktiválva), akkor automatikusan felismerésre kerül, és az indítástól számított kb. 30 másodpercen belül automatikusan megtörténik a párosítás.

A streaming funkció lehetővé teszi az USB, iPod®, Bluetooth® vagy Mirror Screen® segítségével csatlakoztatott mobilkészületről érkező audio streamek hallgatását.

Először állítsa be a csatlakoztatott mobilkészítő hangerejét (magas szintre). Ezután állítsa be a rendszer hangerejét is.

Ha a lejátszás nem indul el, előfordulhat, hogy a mobilkészületről kell elindítani az audio lejátszást.

A vezérlés mobilkészülékkel vagy az infotainment rendszer érintőképernyőjének gombjaival történik.

i MEGJEGYZÉS

Ha streaming profillal csatlakozott, a rendszer médialejátszóként kezeli a mobilkészítőt.

Információk - Wi-Fi

i MEGJEGYZÉS

A Wi-Fi kapcsolat, beleértve a hitelesítő adatok megosztását a felhasználó okostelefonjával, automatikusan megtörténik, miután a Bluetooth®-kapcsolat sikeresen létrejött egy vezeték nélküli, támogatott okostelefonnal.

i MEGJEGYZÉS

A Wi-Fi kapcsolat csak Android Auto vagy Apple®CarPlay® vezeték nélküli kapcsolathoz használható.

i MEGJEGYZÉS

A Wi-Fi hálózat az 5 GHz-es frekvenciát használja. Előfordulhat, hogy egyes okostelefonok nem támogatják ezt a funkciót.

Információk - Mirror Screen®

i MEGJEGYZÉS

A mobilkészítő szinkronizálása lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy a mobilkészítő Android Auto vagy Apple CarPlay® technológiáját támogató alkalmazásokat megjelenítsék a jármű képernyőjén. Az Apple CarPlay® technológiához először aktiválni kell az Apple CarPlay® funkciót a mobil eszközön. A mobilkészítő zárolását minden esetben fel kell oldani a kommunikáció engedélyezéséhez a mobilkészítő és a gépjármű rendszere között (csak az első csatlakoztatáskor). Mivel a folyamatok és a szabványok folyamatosan változnak, javasoljuk, hogy tartsa naprakészen a mobilkészítő operációs rendszerét, valamint a dátumot és időt az okostelefonon és a rendszeren.

Az Android Auto vagy Apple CarPlay® beállításokat a mobilkészítő közén találja meg.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i MEGJEGYZÉS

A megfelelő mobil eszközök listáját az Android Auto és az Apple CarPlay® weboldalakon találja:
<https://www.android.com/auto/>
<https://www.apple.com/in/ios/carplay/>

⚠ FIGYELEM

Az Android Auto vagy Apple®CarPlay® csatlakoztatása előtt állítsa meg a járművet, és kövesse a mobil eszközön megjelenő utasításokat.

i MEGJEGYZÉS

Az USB-kábel csatlakoztatásakor az Android Auto vagy az Apple CarPlay® funkció kikapcsolja a rendszer Bluetooth® üzemmódját.

⚠ VIGYÁZAT

Javasoljuk az eredeti USB kábel használatát a mobil eszközön.

A rendszer kímélése érdekében ne használjon USB-elosztót.

Csatlakoztatott Szolgáltatások

Több csatlakoztatott szolgáltatás érhető el az alkalmazás segítségével, online vagy a járműben.

i MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott szolgáltatások nem érhetők el minden piacon. További tájékoztatásért, forduljon márkaszervízéhez.

i MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott szolgáltatások használhatósága regisztrációhoz és megfelelő aktiváláshoz kötött.

A csatlakoztatott szolgáltatások lehetnek élő navigáció, például online forgalmi információk, valamint a jármű állapota és adatai, például karbantartási riasztások.

A járműben elérhető szolgáltatások vészhelyzeti hívást és segélyhívást is magukban foglalnak. Ezek a funkciók

automatikusan aktiválódnak. Vonatkozó használati feltételek.

Vészhelyzeti hívás ➡ 160.

Az elérhető csatlakoztatott szolgáltatásokhoz való kapcsolódáshoz megfelelő csatlakozási és adatvédelmi beállításokra van szükség.

Kapcsolat Beállítása

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez nyissa meg a beállítások alkalmazást,  jelölje ki a  lehetőséget. Ezután válassza a csatlakoztathatóság menüt.

Az alábbi beállítások kezelhetők:

- vezeték nélküli eszközök: az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth vagy telefonkivétel) kiválasztása és közeli eszközök keresése
- Wi-Fi hálózatok: Wi-Fi aktiválása vagy inaktiválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
- adatvédelmi beállítások: adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktiválása hivatalos szolgálatokkal

Adatvédelmi Beállítások

Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Ezt a funkciót a „Vendég” és/vagy „Járművezető” profilokkal lehet használni:

- alapértelmezés szerint „Privát módban” van konfigurálva, vagy
- a rendszerben létrehozandó, mobil eszközökhöz kapcsolódva vagy anélkül.

Minden profilnál (még a „Vendég” profilnál is) az elmentett adatvédelmi beállítások kerülnek visszaállításra. Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás
- privát mód

Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.

Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztathatóság menüben állíthatók be a  beállítások alkalmazásban.

Az adatvédelmi beállítások az állapot-sávban is módosíthatók a  megérintésével.

Sharing Data and Location (Adatok és hely megosztása)



Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy az összes rendelkezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges személyes adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.

i MEGJEGYZÉS

Az online szolgáltatás használatához szükséges személyes adatok elküldésére kerülnek a szolgáltatóknak.

Sharing Data (Adatok megosztása)



Ez az üzemmód lehetővé teszi a jármű számára, hogy külsőleg továbbítsa az összes szükséges adatot a helymeghatározáshoz (pl. GPS koordináták).

i MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy némelyik online szolgáltatás nem működik a gépjármű helymeghatározási adatai nélkül.

i MEGJEGYZÉS

Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).

Private Mode (Privát mód)



Ez az üzemmód nem teszi lehetővé a gépjármű számára, hogy személyes adatokat továbbítson a gépjárművön kívül.

i MEGJEGYZÉS

Az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást végeznek korlátozott funkciókkal a gépjárművön belül.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i MEGJEGYZÉS

Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).

i MEGJEGYZÉS

Ha járművet szakmai célból, illetve meghatározott szerződéses jogviszonyban használnak (pl. vállalati flotta, kormányzati megbízás), egyes adatvédelmi módok a szolgáltatások adatmegosztási igényeitől függően nem lesznek elérhetők a felhasználó számára a képernyőn.

Bluetooth® Csatlakozás**i MEGJEGYZÉS**

Az igénybe vehető szolgáltatások a hálózattól, a SIM-kártyától és a használt Bluetooth® mobilkészülékek kompatibilitásától függenek. A telefon használati útmutatójában, a szolgáltatónál és az OEM portálon

ellenőrizheti, hogy mely szolgáltatások állnak rendelkezésre.

i MEGJEGYZÉS

A párosítás befejezéséhez - függetlenül attól, hogy a telefonról vagy a rendszerből indította - erősítse meg és hagyja jóvá a rendszeren és a telefonon kijelzett kódot. Ha a párosítási eljárás sikertelen, javasoljuk a telefon Bluetooth® funkciójának kikapcsolását, majd újraaktiválását, és az eszközök listáján szereplő OPEL nevek törlését.

i MEGJEGYZÉS

A telefon típusától függően a rendszer rákérdezhet a címjegyzék átvételének elfogadására.

Eljárás a mobiltelefonról

Ahhoz, hogy a rendszer Bluetooth®-át láthatóvá tegye, először nyissa meg a  lehetőséget a rendszeren, és aktiválja a Bluetooth® funkciót.



A telefon Bluetooth® menüjében válassza ki a rendszer nevét az észlelt eszközök listájából. A rendszerben fogadja el a telefonról érkező csatlakozási kérelmet, és kövesse a telefon és a rendszer érintőképernyőjén megjelenő utasításokat.

Működtetés a rendszerből

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot

Ahhoz, hogy a rendszer Bluetooth®-át láthatóvá tegye, először nyissa meg a  lehetőséget a rendszeren, és aktiválja a Bluetooth® funkciót.

Párosított mobileszközök kezelése

A párosított telefon csatlakoztatása vagy leválasztása, valamint az Android Auto vagy Apple CarPlay® funkcióra való váltás:

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot

Nyomja meg a  gombot a párosított eszközök listájának megjelenítéséhez. Nyomja meg a  gombot a kívánt párosított eszköz törléséhez.

Képernyőtükrozés

Az Apple CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik az okostelefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel.

Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonnal, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az Okostelefon Előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonon.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

Okostelefon Csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont a USB csatlakozóhoz ➡ 57 vagy csatlakoztassa a telefont Bluetooth kapcsolaton keresztül.

Győződjön meg arról, hogy a telefon-kivetítés aktiválva van a csatlakozási beállításokban.

A Telefon-Kivetítés Indítása

Érintse meg az Apple CarPlay vagy Android Auto alkalmazást az információs kijelzőn.

A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Az Okostelefon Hangasszisztensének Használata

Nyomja meg, és tartsa nyomva a kormánykeréken található  gombot, és mondja ki a telefon hangasszisztensének megfelelő aktiváló hangutasítását az okostelefon hangasszisztensének használatához az infotainment rendszeren keresztül.

Média

A forrás megváltoztatása (Rádióról médiára)

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

A média főoldalra váltáshoz nyomja meg a  gombot.

Ez a  jelenik meg.

Hangbeállítások/eszközök beállításai

A beállításokkal kapcsolatos további információkért lásd az idevonatkozó fejezetet. ➡ 103

A médiaforrás váltása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a megfelelő gombot a médiaforrás megváltoztatásához, az értékesítési országnak megfelelően.

Bluetooth® audio stream

A streaming funkció lehetővé teszi az USB, iPod®, Bluetooth® vagy Mirror Screen® segítségével csatlakoztatott mobilkészületről érkező audio streamek hallgatását.

Először állítsa be a csatlakoztatott mobilkészület hangerejét (magas szintre). Ezután állítsa be a rendszer hangerejét is. Ha a lejátszás nem indul el, előfordulhat, hogy a mobilkészületről kell elindítani az audio lejátszást.

A vezérlés vagy a csatlakoztatott mobilkészületről, vagy pedig a rendszer gombjainak segítségével lehetséges.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

i MEGJEGYZÉS

Ha streaming profillal csatlakozott, a rendszer médialejátszóként kezeli a mobileszközt.

Műsorszám lejátszása

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

A mobileszköz csatlakoztatása után a fájlok közötti böngészés ennek a gombnak a megnyomásával lehetséges. Megjelenik néhány információ, például az éppen lejátszott műsorszám címe, előadója, albuma és időtartama.



Röviden megnyomás: az előző / következő műsorszámra lépés.



Műsorszám lejátszás/szünet.



Az aktuális cím vagy a kiválasztott címek listájának megismétlése.



Véletlenszerű műsorszám lejátszás.

i MEGJEGYZÉS

Egy műsorszám gyors elő- vagy visszatekeréséhez húzza a lejátszás előrehaladásának csúszkáját az oldal alján.

Telefon**⚠ FIGYELEM**

Az ország hatályos jogszabályaitól függően vezetés közben tilos a kézben tartott mobilkészülékek használata.

Ahhoz, hogy közvetlenül a mobilkészülékről telefonálhasson, a járművet először biztonságosan meg kell állítani.

i MEGJEGYZÉS

Vezetés közben mindig lehetőség van a kormánykerék kezelőszerveinek vagy a hangutasításoknak a használatára hívás indításához vagy befejezéséhez.

Hívás Indítása**Új szám hívása**

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

A számbillentyűzet megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot. Adja meg a mobilszámot a számbillentyűzet segítségével.

A hívás megkezdéséhez nyomja meg az  gombot.

Kapcsolat hívása a telefonkönyvből

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  lehetőséget a telefonkönyv megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt névjegyet a listából Vagy

Nyomja meg a  gombot a névjegy kereséséhez.

Írja be a kezdőbetűket; megjelennek a megfelelő kapcsolatok nevei. Válassza ki a kívánt névjegyet a listából.

A hívás megkezdéséhez nyomja meg az  gombot.

Szám hívása a hívásnaplóból

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a  gombot a hívásnapló megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt utolsó számot a listából. A hívás megkezdéséhez nyomja meg az  gombot.

Hívás Fogadása

A bejövő hívást egy csengőhang és egy képernyőn felülre helyezett képernyőkép megjelenése jelzi.

A bejövő hívás fogadása:

Nyomja meg a  lehetőséget.

Vagy

Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.

A hívás fogadása után megjelenik egy képernyő a következő információkkal:

- a hívó mobilszáma.
- a hívás állapota (bejövő/kimenő, folyamatban, konferencia, befejezett).
- a hívás időtartama.

A bejövő hívás visszautasítása / a folyamatban lévő hívás befejezése:

Nyomja meg a  lehetőséget.

Vagy

Nyomja meg a  gombot a kormánykeréken.

Hívás Lehetőségek

Folyamatban lévő hívás

Telefonbeszélgetés közben megjelenik egy képernyő a következő lehetőségekkel:

Némítás/feloldás

Nyomja meg a  gombot a rendszer mikrofonjának elnémításához/feloldásához.

Kézibeszélő/kihangosító

Nyomja meg a  lehetőséget a hívás átirányításához a rendszerről a mobiltelefonra és vissza.

Tartás/visszahívás

A hívás tartásához/visszahívásához nyomja meg a  gombot.

Hívás befejezése

A hívás befejezéséhez nyomja meg a  gombot.

Hozzáadás

Nyomja meg a  gombot egy új hívás hozzáadásához (konferenciahívás).

Billentyűzet

A számbillentyűzet megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Beállítások

Általános beállítások

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az általános fület  a különböző beállítandó elemek eléréséhez.

- **Nyelv:** a rendszer megjelenítési nyelvének kiválasztása a listából.
- **Gyári visszaállítás:** a gyári alapértelmezett rendszer visszaállítása.
- **Szoftverfrissítés:** a rendszer USB-eszközzel történő frissítése és az aktuális szoftver/hardver verziók megtekintése.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Kijelző beállításai

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg a kijelző fület a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Fényerő:** az érintőképernyő fényerejének beállítása a - és + gombok segítségével vagy a csúszka mozgatásával. Csak éjszakai kijelzőn érhető el, ha a jármű világítása be van kapcsolva.

Eszközök beállításai

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az eszközök fület a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Bluetooth:** a rendszer Bluetooth láthatóságának be-/kikapcsolása.
- **Wi-Fi:** a rendszer Wi-Fi hálózatának aktiválása/kiiktatása.
- **Eszközök keresése:** a csatlakoztatandó mobil eszköz kiválasztása (USB, Bluetooth®, Apple CarPlay® vagy Android Auto).
- **Eszközlista:** a korábban párosított mobil eszközök megtekintése és egy eszköz csatlakoztatása vagy törlése.

Audio beállítások

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az **Audio** lehetőséget a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Rádióbeállítások:** a rádiófunkciók (pl. Rádióadatrendszer (RDS), alternatív frekvencia (AF), közlekedési hírek (TA)) aktiválása/kiiktatása.
- **Balansz/Fader:** a bal/jobbs (Balansz) és az elöl/hátul (Fader) hangeloszlás beállításához.
- **Equalizer:** a magas, közepes és mély hangok szintjének beállítása, valamint a hangerő és a sebességfüggő hangerőszabályzó funkciók aktiválása/kiiktatása.
- **Hangerő:** a hangerő beállítása az egyes hangforrásoknak megfelelően.

Óra beállítások

A főoldal megjelenítéséhez nyomja meg a  gombot.

Nyomja meg az óra fület a különböző beállítandó elemek eléréséhez:

- **Date and Time (Dátum és idő):** a dátum és az idő kézi beállítása.

- **Formátum:** a dátum és az idő megjelenítési formátumának kiválasztása.

Date and Time (Dátum és idő)

Válassza a **Dátum beállítása** lehetőséget.

Állítsa be a napot, hónapot és évet a felfelé és lefelé mutató nyilak segítségével.

Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

Válassza ki az Idő beállítása lehetőséget az óra és a perc beállításához a felfelé és lefelé mutató nyilakkal.

Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

Formátum

Válassza ki a **dátum formátumot:** **NN/HH/ÉÉÉÉ**, **HH-NN-ÉÉ** vagy **ÉÉÉÉ-HH-NN**.

Válassza ki **aidő formátumot:** **24#órás** vagy **12#órás**.

Help

Nyomja meg a  lehetőséget.

Válassza a Felhasználói kézikönyv fület a jármű használati útmutatójának megtekintéséhez.

Vagy

A listából válassza ki az oktatóvideók fület magyarázó videók megtekintéséhez a képernyőkezeléssel, bizonyos vezetéstámogató eszközökkel és a hangfelismeréssel történő gyors elinduláshoz.

Smartphone Station

A Smartphone Station a MyOpel alkalmazáson keresztül működik egy külső eszközön, például mobiltelefonon, amely Bluetooth kapcsolaton keresztül csatlakozik a járműhöz.

A következő menük választhatók ki:

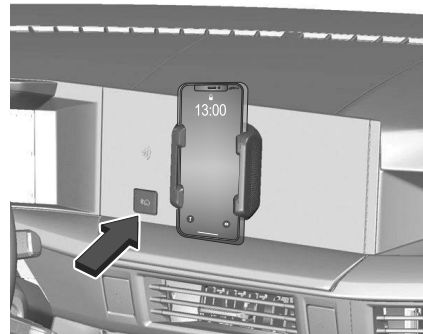
- Könyvtár: lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok és könyvtárak böngészése.
- Telefon: telefonhívások kezdeményezése és fogadása.
- Webrádió: válasszon a különböző webrádióállomások közül.
- Rádió tuner: manuálisan keres rádióállomásokat.
- Beállítások: a rendszerbeállítások személyre szabása.

A külső eszköz telepítése

Húzza a csúszótartót jobbra, helyezze a mobilkészüléket a tartóba, és rögzítse a csúszótartóval.

Mobil eszköz párosítása

Automatikus párosítás



Nyomja meg az okostelefon-állomás Bluetooth gombját a bluetooth láthatóság engedélyezéséhez.

Nyissa meg a Bluetooth menüt a mobilkészüléken, és aktiválja a beolvasási funkciót.

A rendszer automatikusan keresni fogja az új eszközöket.

A gombban lévő LED zölden villog, jelezve, hogy az okostelefon állomás észlelése megtörtént.

Ha a Bluetooth kapcsolat kész, akkor a gombon lévő LED zölden világít, és az okostelefon állomás MyOpelként látható a Bluetooth menüben.

Manuális párosítás

Ha a rendszer nem találja meg automatikusan a mobilkészüléket, akkor nyomja meg, és tartsa nyomva a Bluetooth gombot.

A gombban lévő LED zölden villog, jelezve, hogy az okostelefon állomás látható. Ha a Bluetooth kapcsolat kész, akkor a gombban lévő LED zölden világít, és a járműazonosító szám látható a Bluetooth menüben.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

INDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

A Motor Beindítása És Leállítása

Új Jármű Bejáratása

Az első néhány utazás során ne fékezzen szükségtelenül túl erősen. A gépkocsi első útja során a kipufogórendszerre került viaszanyag és motorolaj füstszerűen elpárolog. Az első út megtétele után hagyja a gépkocsit a szabadban, és ne lélegezze be az elpárolgó gőzöket. A bejáratási időszakban az üzemanyag és motorolaj fogyasztás nagyobb lehet. Ezenkívül a kipufogósűrő tisztítási folyamata gyakrabban történhet. Kipufogósűrő ➡ 106

Motorindítás

Használja a fékpedált és nyomja meg a Start/Stop gombot.

Gyújtás bekapcsolva üzemmód a motor indítása nélkül

Nyomja meg a Start/Stop gombot a fékpedál működtetése nélkül. Az ellen-

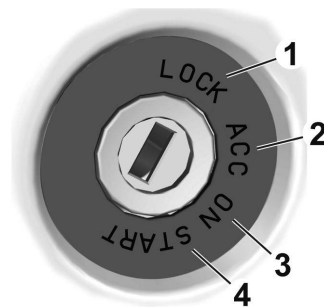
őrzőlámpák világítanak és a legtöbb elektromos funkció működik.

Motor és gyújtás ki

Nyomja meg röviden az **Start/Stop** gombot az egyes üzemmódokban vagy amikor a motor jár és az autó álló helyzetben van. Egyes funkciók a vezetőoldali ajtó kinyitásáig aktívak maradnak.

A Motor Indítása

Gyújtáskapcsolóval rendelkező járművek



A kormányzár feloldásához a kulcsot fordítsa 3 állásba.

Automata sebességváltó: nyomja be a fékpedált.

Ne adjon gázt.

Fordítsa a kulcsot röviden a 4-es állásba és engedje vissza miután a motor beindult.

Stop-start rendszer ➡ 107

Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható.

A gépjármű indítása alacsony hőmérséklet esetén

Kiegészítő fűtés nélküli motor indítása dízelmotorok esetében -30 °C-ig lehetséges.

Ehhez megfelelő viszkozitású motorolaj, megfelelő üzemanyag, elvégzett szervizek és megfelelően feltöltött járműakkumulátor szükséges.

Ha a hőmérséklet -30 °C alá megy az automata sebességváltónak kb. öt pernyi melegítési fázisra van szüksége. A fokozatválasztó karnak P állásban kell lennie.

Turbó motor bemelegítés

Indításkor a motor forgatónyomatéka kis időre korlátozott lehet, főleg hideg a motor. A korlátozásra azért van szükség, hogy a kenési rendszer teljes védelmet nyújthasson a motornak.

Motorfék

Motorfék üzemmódban az üzemanyag-ellátás automatikusan megszűnik, pl. amikor a gépkocsi sebességfokozatban, de kiengedett gázpedállal halad. A vezetési körülményektől függően a motorfék kikapcsolható

Használat Meghibásodás Esetén



A kulcs elemének működési rendellenessége esetén a kormánykerék kioldásához és a motor indításához helyezze az elektronikus kulcsot a közép konzol pohártartóján lévő



elemre.

Automatikus sebességváltóval felszerelt járművek esetén mozgassa a fokozatválasztót parkolás **P** állásba, nyomja meg a fékpedált, majd nyomja meg a **Start/Stop** gombot .

Kormányzár

Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és forgassa a kormánykereket, amíg be nem akad.

Ha a motor leállása vagy a rendszer hibája miatt megszűnik a szervokormányzás, a jármű továbbra is kormányozható marad, ehhez azonban nagyobb erőfelfejtés szükséges.

FIGYELEM

Lemerült járműakkumulátor esetén nem szabad a járművet vontatni vagy behúzással beindítani, mert a kormányzárat nem lehet kioldani.

FIGYELEM

A kormányoszlop reteszélése

Az akkumulátor meghibásodása esetén a kormányoszlop reteszelve marad. Ne próbálja meg a gépjárművet betolással beindítani és ne vontassa.

Automatikus Stop & Start Funkció

A stop-start rendszer segít az üzemanyag-megtakarításban és a kipufogógáz kibocsátások csökkentésében. Amikor a feltételek engedik, lekapcsolja a motort, amint a jármű sebessége kellően alacsonnyá válik vagy amikor a jármű megáll, pl. közlekedési lámpánál vagy dugóban.

Bekapcsolás

Alapértelmezetten, a rendszer aktiválva van a gyújtás ráadásakor.



A rendszer működésre kész, amikor a gombban a LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a **A** gombot.

Ha a stop-start rendszer átmenetileg nem elérhető és megnyomja a gombot, akkor a gomb LED-je villog.

Kikapcsolás

Kapcsolja ki a stop-start rendszert kézzel, az **Ű** megnyomásával **A**.

A kikapcsolást a gombon lévő LED világítása jelzi.

Automatikus leállítás

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

Ha a jármű lenyomott fékpedál mellett álló helyzetben van, akkor az Autostop automatikusan aktiválódik.

A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.

A stop-start rendszer 12%-nál meredekebb lejtőkön tiltásra kerül.

Kijelzés

Az Automatikus leállítás üzemmód jelzésére a



visszajelző lámpa szolgál

Autostop közben a fűtési és a fékteljesítmény állandó szinten marad.

Az Autostop feltételei

A stop-start rendszer ellenőrzi, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül-e.

- A stop-start rendszer nincs manuálisan kikapcsolva.

- A vezető oldali ajtó be van csukva, vagy a vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A járműakkumulátor megfelelően fel van töltve és jó állapotban van.
- A motor be van melegítve.
- A motor hűtőfolyadék hőmérséklet nem túl magas.
- A motor kipufogó hőmérséklet nem túl magas, pl. miután nagy motorterheléssel vezetett.
- A külső hőmérséklet nem túl alacsony vagy túl magas.
- A hőmérséklet szabályozás rendszer engedélyezi az Autostop funkciót.
- A fékvákuum elegendő.
- A kipufogósűrítő öntisztító funkciója nem aktív.
- A gépkocsi az utolsó Autostop óta legalább sétatempóban mozgott.

Az automatikus leállítás le van tiltva, ha ezek a feltételek nem teljesülnek. Emellett az Automatikus leállítás üzemmód letiltásra kerülhet:

- a klímavezérlés rendszer bizonyos beállításai miatt ➡ 78
- közvetlenül nagyobb sebességgel történő vezetés után
- új jármű bejáratása során ➡ 106

- a páramentesítés aktiválása miatt
- meredek emelkedőkön vagy lejtőkön
- ha a jármű a motor utolsó indítása óta nem haladta meg a 10 km/h sebességet

Ezekben az esetekben a műszerfalón lévő ikon néhány másodpercig villog, majd kialszik.

MEGJEGYZÉS

Az Automatikus leállítás üzemmód az akkumulátor cseréje vagy újbóli csatlakoztatása után néhány órán keresztül gátolva lehet.

A járműakkumulátor lemerülés-védelme

A megbízható motor-újraindítások biztosítása érdekében a stop-start rendszer részét képezik a járműakkumulátor lemerülésével szembeni különböző védelmi funkciók.

Energiatakarékossági intézkedések

Automatikus leállítás üzemmód közben számos elektromos funkció, például a kiegészítő elektromos fűtés vagy a hátsó ablak fűtése le van tiltva vagy energiatakarékos üzemmódba

van kapcsolva. A rendszer csökkenti a hőmérséklet-szabályozó rendszer ventilátorának fordulatszámát az energiatakarékosság érdekében.

Jármű újraindítása a vezető által

A motor újraindítását követően az Automatikus leállítás üzemmód nem elérhető, amíg a gépjármű el nem éri a 8 km/h.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

A motor az alábbi esetekben indul újra:

- a fékpedált elengedve, miközben a választókar **D** vagy **M** állásban van
- a fékpedál felengedve vagy a választókar **N** állásban van, amikor a választókart **D** vagy **M** állásba helyezik.
- a választókar **R** állásba helyezése

Motor indítása stopstart rendszerrel

Ha Autostop közben az alábbi állapotok valamelyike lép fel, akkor a stop-start rendszer automatikusan újraindítja a motort:

- stop-start rendszer manuálisan kikapcsolva
- kicsatolják a vezető biztonsági övét és kinyitják a vezetőajtót

- motorhőmérséklet túl alacsony
- a járműakkumulátor töltöttségi szintje egy meghatározott szint alatt van
- fékvákuum nem elegendő
- a járművet vezetik vagy legalább sétatempóban gurul
- a hőmérséklet-szabályozó rendszer motorindítást kér
- légkondicionálás manuálisan bekapcsolva

Ha egy elektromos tartozék, például hordozható CD-lejátszó csatlakozik az elektromos kimenethez, akkor újraindítás közben esetleg rövid áramesés észlelhető.

Fékrendszer

Rögzítőfék

FIGYELEM

Mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze a rögzítőfék állapotát. Az ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, ha az elektromos kézifék be van húzva.



Működtetés álló gépkocsi esetén

FIGYELEM

Húzza a (P) kapcsolót legalább egy másodpercig, és az elektromos rögzítőfék kifejti hatását.

Az elektromos rögzítőfék automatikusan megfelelő erővel működik. Mielőtt kiszáll a járműből, ellenőrizze az elektromos rögzítőfék állapotát.

Az elektromos rögzítőfék bármikor működtethető, még kikapcsolt gyújtásnál is.

Ne működtesse az elektromos rögzítőféket túl gyakran anélkül, hogy járna

a motor, mert ezzel lemerítheti a járműakkumulátort.

Kioldás

Adja rá a gyújtást. Tartsa lenyomva a fékpedált, majd nyomja meg a (P) kapcsolót.

Elindulás funkció

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik: Az **R**, **D**, **C** vagy **L** állás kapcsolása, majd a gázpedál benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktív. A (P) kapcsoló egyidejű meghúzása közben ez nem lehetséges.

Fékezés mozgásban lévő jármű esetén

Ha a jármű mozgásban van és a (P) kapcsolót meghúzva tartja, akkor az elektromos rögzítőfék lassítani fogja a járművet. A (P) kapcsoló elengedésekor a dinamikus fékezés azonnal megszűnik.

A blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló stabilizálja a járművet a (P) kapcsoló húzása

közben. Ha az elektromos rögzítőfék meghibásodik, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfalán. Ha a blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló rendszer meghibásodik, akkor az egyik vagy mindkét ellenőrző kijelző  világít a műszeregységen. Ebben az esetben a jármű lassítás közbeni stabilitása csak a kapcsoló ismételt rövid meghúzásával tartható fent, amíg a jármű meg nem áll.

Automatikus működtetés

Az automatikus működtetés az elektromos rögzítőfék automatikus behúzását és kiengedését jelenti.

Az elektromos rögzítőfék manuálisan is behúzható vagy kiengedhető a (P) kapcsolót használva.

Automata behúzás

- Az elektromos rögzítőfék automatikusan bekapcsol, amikor a jármű áll vagy a gyújtás ki van kapcsolva.
- (P) világít a műszeregységen, és egy kijelző üzenet ugrik fel a behúzást megerősítve.

Automatikus kioldás

az elektromos rögzítőfék automatikus kioldása mindaddig gátolt, amíg a vezetőoldali ajtó nyitva.

A rögzítőfék elinduláskor automatikusan kiold.

- (ABS) kialszik a műszeregységen, és egy kijelző üzenet ugrik fel a felengedést megerősítve.

Az automatikus működés kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, például rendkívül hideg időjárási körülmények között vagy vontatás esetén szükség lehet az elektromos rögzítőfék automatikus működésének kikapcsolására.

1. Indítsa be a motort.
2. Ha a rögzítőfék ki van engedve, akkor húzza fel a (Ⓟ) kapcsolót a rögzítőfék behúzásához.
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.
4. Nyomja a (Ⓟ) kapcsolót legalább tíz másodpercig és maximum 15 másodpercig.
5. (Ⓟ) kioldása.
6. Engedje fel és tartsa a fékpedált.
7. Húzza a (Ⓟ) kapcsolót két másodpercig.

Hiba

Az elektromos rögzítőfék vészüzem-módját a ellenőrzőlámpa (Ⓢ)! és a műszeregységen megjelenő üzenet jelzi. A rögzítőfék ellenőrzőlámpa villog: az elektromos rögzítőfék nincs teljesen behúzva vagy kioldva. Ha folyamatosan villog, akkor oldja ki az elektromos rögzítőféket, és próbálja újra behúzni.

Fékasszisztens

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra. A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomása-kor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.

Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

Aktív Vészfékezés

Ez a rendszer a féknyomás optimalizálásával csökkenti a vészfékezéshez szükséges távolságot. A fékpedálra gyakorolt nyomás gyorsaságának függvényében lép működésbe. Ennek kö-

vetkezménye a pedállenállás csökkenése, és a fékezés hatékonyságának javulása.

Regeneratív Fékezés

⚠ FIGYELEM

Szélsőséges hőmérséklet esetén, vagy ha a nagyfeszültségű akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, a motorfék fékereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

⚠ FIGYELEM

A motor fékezési erejétől függően a féklámpák világítanak.

BEV: A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Fokozatválasztó (BEV) ⇨ 113

Hibrid 48 V jármű: A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a 48 V-os akkumulátor töltéséhez.

Automata sebességváltó, hibrid 48 V

⇒ 112

BEV

Alapértelmezés szerint a regeneratív fékezés minden motorindításkor automatikusan **D** üzemmódban aktiválva van. A gépjármű gyorsabban lelassul, ha a vezető elengedi a gázpedált.

A gázpedál felengedésekor visszanyert energia ezután részben a meghajtó akkumulátor töltéséhez van hasznosítva, és ezzel növeli a jármű hatótávolságát.

C üzemmód

A regeneratív fékezés szintje csökkenthető a **C** (komfort) üzemmód aktiválásával

D üzemmódból nyomja meg a **C** gombot a komfort üzemmódba történő belépéshez (a gomb felgyullad, amikor a **C** aktiválva van).

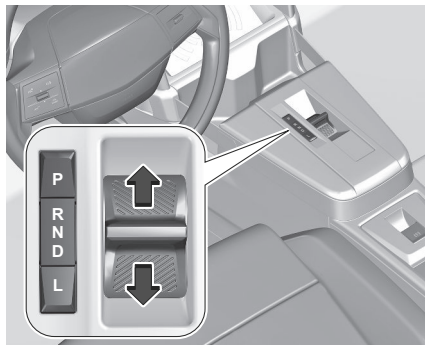
A műszerfalon a **D** közelében **C** látható

A jármű továbbra is biztosítja a regeneratív fékezést és az energia-visszanyerést, de ezek a szintek kisebbek, mint **D** üzemmódban.

A **C** üzemmód a gyújtás levételekor nem kerül elmentésre.

Sebességváltók

Automatikus Sebességváltó Hibrid 48 V



P : Park üzemmód

R : Tolatás üzemmód

N : Üres üzemmód

D : Automata üzemmód

L : Alacsony dinamikus üzemmód

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. Az alkalmazott üzemmód megjelenik a műszer-csoportban.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átvégző az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.

Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Hibrid 48 V jellemzők

Az elektromos motor indulás és gyorsítás során működik. A kizárólag elektromos motorral történő hajtás alacsony sebességek mellett lehetséges, például parkolási manőverek vagy araszoló forgalom során. Ha lejtős autópályán halad kisebb mint 150 km/h sebességgel, akkor az ICE automatikusan kikapcsol amikor lehetséges, és a járművet rövid ideig az elektromos motor hajtja.

Park P Üzemmód

A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak. A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot. A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 5 km/h alatt van

- egy időre ki van választva az **N** mód

R Hátramenet Mód

Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

⚠ VIGYÁZAT

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak akkor válassa az **R** állást, ha a jármű megállt.

N Üres Mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D Automata Mód

Ez a normál közlekedési állás.

Hibrid 48 V ⇨ 112

e-Auto üzemmód ⇨ 117

Alacsony Dinamikus Üzemmód L

Ebben az üzemmódban a motor fordulatszáma növekedni fog, hogy nagyobb motorféket biztosítson lejtőn haladás-kor.

Nyomja meg az **L** gombot az alacsony dinamikus üzemmód bekapcsolásához.

Fokozatválasztó (BEV)

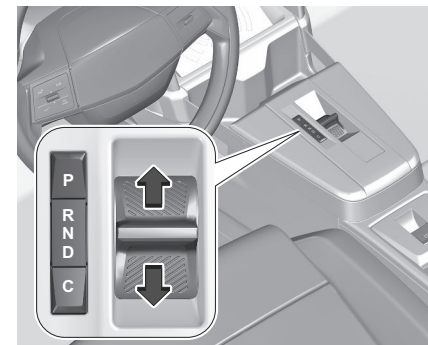
⚠ VIGYÁZAT

Ha úgy tűnik, hogy a jármű lassan gyorsul, vagy nem reagál, amikor gyorsabban próbál haladni, ne folytassa az utazást. A fokozatválasztó megsérülhet. A lehető leghamarabb keressen fel egy műhelyt.

⚠ VIGYÁZAT

A kerekek kipörgetése vagy a jármű egy helyben tartása emelkedőn csak a gázpedál használatával károsíthatja a fokozatválasztót. Ha elakadt, ne pörgesse a kerekeket. Dombon való megálláskor használja a fékeket, hogy a járművet a helyén tartsa.

Választókar működtetése



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.

- P** Park üzemmód
- R** Tolatás üzemmód
- N** Üres üzemmód
- D** Automata üzemmód
- C** Kényelmi üzemmód

Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. Az alkalmazott üzemmód megjelenik a műszer-csoportban.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.

Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.

Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengetésekor lassan haladni kezd.

Park P Üzem mód

A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.

A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot. A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 5 km/h alatt van
- egy időre ki van választva az **N** mód

Ha a jármű túl gyorsan mozog, akkor a **P** állás nem kapcsol be.

R Hátramenet Mód

Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.



VIGYÁZAT

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak akkor válassza az **R** állást, ha a jármű megállt.

N Üres Mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekhez.

D Automata Mód

Ez a normál közlekedési állás. **D** fokozat kapcsolásakor az áram-viszszanyeréses fékezés alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

Komfort Üzem mód C

Az áram-visszanyeréses fékezés kikapcsolásához nyomja meg a **C** gombot. A LED világít a gombban. Nyomja meg ismét a **C** gombot az áram-visszanyeréses fékezés engedélyezéséhez.

A gyújtás kikapcsolásakor a **C** üzemmód kikapcsol.

Regeneratív fékezés ⇨ 111

Sebességváltás Visszajelzése

A ▲ vagy ▼ szimbólum mellette egy számmal akkor jelenik meg, ha a fokozatváltás üzemanyag-takarékossági okokból ajánlott.

Elektronikus Vezetési Programok

Hidegindítást követően az üzemi hőmérséklet program megemeli a motor fordulatszámát, hogy a katalizátor hamarabb elérje a szükséges hőmérsékletet.

Speciális programok automatikusan megváltoztatják a kapcsolási pontokat emelkedőn vagy lejtőn való haladásakor. Havas vagy jeges körülmények között vagy más csúszós felületeken az elektronikus sebességváltó vezérlés lehetővé teszi a vezetőknek, hogy manuálisan válassza ki az első, második vagy harmadik sebességfokozatot az induláshoz.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  megvilágít egy üzenetet a műszeregyeségen.

Tájékoztató üzenetek ⇨ 77

km/hNe vezessen 100 km/h-nál gyorsabban.

Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

Az Elektromos Ellátás Megszakadása

Az elektromos tápellátás megszakadása esetén, nem lehet másik üzemmódot választani, ha a **P** van alkalmazva.

Gépjármű vontatása ➡ 175

Ha a jármű akkumulátora lemerült, akkor segédindító kábel segítségével indíthatja be a járművet.

Bikázás ➡ 171

Ha nem a jármű akkumulátora okozza a hibát, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

Szabadonfutás

Bizonyos helyzetekben, például automata autósóban stb., szükség lehet a kerekek szabad mozgására, amikor le van állítva a motor.

A szabadonfutás engedélyezéséhez a járműnek álló helyzetben kell lennie, a motornak járnia kell és a vezető oldali ajtónak zárva kell lennie.

ICE és BEV:

1. Nyomja be a fékpedált, és válassza az **N** állást.
2. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja ki a gyújtást.

Egy üzenet jelenik meg a műszercsoporton, jelezve, hogy a kerekek a következő 15 percben szabadon foroghatnak.

A normál működés visszaállításához, nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, indítsa be a motort, és nyomja meg a **P** gombot.

Hibrid 48 V:

Kikapcsolt motorral nem szabad szabadonfutó üzemmódban közlekedni.

Vezetési Módok

Elektromos Motor (Hibrid 48 V)

Az automata sebességváltóba épített villanymotor, amelyet az első indításhoz használnak, a DC/DC átalakítón keresztül 12 V-os áramellátást biztosít, és elektromos segítséget nyújt a benzinmotoroknak.

A villanymotor a következő funkciókkal rendelkezik:

- Kiegészítő nyomatékot biztosít a sebességváltónak, optimalizálva a benzinmotor teljesítményét.
- A lassítási fázisokban kinetikus energiát nyer vissza elektromos energia formájában, amely felhasználható meghajtásra vagy a járműre szerelt elektromos tartozékok tápellátására.
- Tölti a 48 V-os meghajtó akkumulátort, ha a töltésszintje túl alacsony.
- Lehetővé teszi a csak elektromos vezetést.

Ezeket a funkciókat az automatikus üzemmód következő funkciókészlete biztosítja:

- e-Boost
- e-Creeping
- e-Launch
- e-Queueing
- e-Parking

Kézi üzemmód is elérhető a benzinmotor vezetés közbeni újraindításának be- és kikapcsolására: az e-Auto üzemmód.

⚠ VIGYÁZAT

A **P** vagy **N** kijelölése esetén az automatikus sebességváltónál, a motortérben a zajsint megemelkedhet a meghajtó akkumulátor töltési fázisának kezdete miatt: ez normális, és nem jelent meghibásodást.

Működés

Csak a megfelelő módváltási utasítások kerülnek érvényesítésre.

Járó motornál, ha szükséges benyomni a fékpedált a módváltáshoz, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfalon.

⚠ FIGYELEM

Ha a motor jár és a fékeket felengedték, akkor az **R**, **D** vagy **L** beállítás esetén a jármű elindul, a gázpedál lenyomása nélkül is. Soha ne nyomja le egyszerre a gáz- és a fékpedált - a sebességváltó károsodásának veszélye!

⚠ VIGYÁZAT

Ha akkor nyitja ki a vezetőoldali ajtót, amikor a fokozatválasztó kar **N** állásban van, hangjelzés hallható, és **P** fokozatot kapcsol a gépjármű. A hangjelzés megáll, amikor a vezetőoldali ajtó bezáródik.

⚠ FIGYELEM

5 km/h sebességnél a vezetőoldali ajtó kinyitása bekapcsolja a **P** üzemmódot – hirtelen fékezés veszélye!

⚠ FIGYELEM

Az akkumulátor meghibásodása esetén létfontosságú, hogy a szerszámkészletben lévő ék(ke)l kitémassza valamelyik kereket a gépjármű mozgásképtelenné tételéhez.

Az automata üzemmód sajátosságai

Ezek a funkciók azokra a gyakori vezetési helyzetekre reagálnak, amikor

a villanymotor további teljesítményt vagy emissziómentes vezetést biztosít.

⚠ VIGYÁZAT

Ezek a funkciók csak akkor érhetőek el, ha a meghajtó akkumulátor megfelelően feltöltött. Ez az öt funkció nem kapcsolható ki.

e-Launch

Kikapcsolt benzinmotor mellett ez a funkció lehetővé teszi, hogy a jármű elektromos üzemmódban működjön anélkül, hogy befolyásolná a menetteljesítményt.

A gyorsítópedál megnyomására a jármű haladni kezd, amint a **D** vagy **R** módot kijelölték az automatikus sebességváltónál.

e-Creeping

Kikapcsolt benzinmotor mellett a fékpedál felengedésével ez a funkció lehetővé teszi, hogy a járművet elektromos üzemmódban előre vagy hátra mozgassa anélkül, hogy meg kellene nyomni a gyorsítópedált, amint a **D** vagy **R** módot kijelölték az automatikus sebességváltónál.

e-Queueing

Ez a funkció lehetővé teszi a járművek sorának követését több megállással, majd a jármű újraindításával az e-Creeping, e-Launch és az elektromos vezetési módok használatával.

e-Parking

Ez a funkció lehetővé teszi a parkolási manőverek csökkentett sebességgel történő végrehajtását az elektromos motor segítségével, a **D** vagy **R** mód kijelölése után az automatikus sebességváltónál.

e-Boost

Ez a funkció lehetővé teszi a benzinmotor és a villanymotor egyidejű működését az automatikus sebességváltóval kombinálva.

A gyorsítópédál teljes lenyomására („klick-down” funkció), amikor a meghajtó akkumulátor teljesen fel van töltve, az elektromos motor által biztosított többletnyomatéknak köszönhetően túlléphető a benzinmotor saját nyomatékának értéke.

VIGYÁZAT

A fékpédál ismételt használata a benzinmotor újraindítását eredményezi, hogy segítse a fékezést.

A kézi üzemmód sajátosságai

A sebességváltó csak akkor vált át egyik fokozatból a másikba, ha a gépjármű sebessége és a motor fordulatszám megengedi.

A benzinmotor kézi üzemmódban is kapcsolható a forgalomban megállva vagy a gyorsítópédál visszaengedésével.

A teljesen elektromos vezetési lehetőség megmarad az alkalmazott **(Normál vagy Eco)** üzemmódban.

E-Auto Üzemmód

A benzinmotor leáll, ha alacsony teljesítményre vagy nyomatékra van szükség, és stabil körülmények között. A benzinmotort a szíjindító indítja újra.

Az e-Auto üzemmód a következő esetekben kapcsolhatja ki a benzinmotort:

- Amikor a működési stratégiák lehetővé teszik.

- A gépkocsi sebessége nem több mint 145 km/h.
- Ha a vezető stabil körülmények között vagy lassítás közben elengedi a gyorsítópédált.
- A megállási fázisok közben.

Az újraindítást a szíjindító csak addig hajtja végre, amíg a nyomatékigény megfelelő, ha a meghajtó akkumulátor kellően fel van töltve. Ha a nyomatékigény nem elegendő, a benzinmotor újraindul.

Az e-Auto üzemmód a következő esetekben nem kapcsolhatja ki a benzinmotort:

- A töltésállapot 30% alatti a meghajtó akkumulátornál.
- A magasság függvényében szükség van vákuumos fékrásegítésre.
- A Sport mód van kijelölve.
- A hőkomfort fenntartása az utastérben (fűtés, légkondicionálás, páramentesítés/leolvasztás).

Kikapcsolás / visszakapcsolás

Alapértelmezetten, a funkció aktiválva van a gyújtás ráadásakor.

A műszerfalon található „**e-Auto OFF**” kapcsoló az e-Auto üzemmódot aktiválja/iktatja ki

- Nyomja meg a műszerfal gombját.

Egy műszerfalon megjelenő üzenet megerősíti az állapot megváltoztatását. A funkció kikapcsolásakor a műszerfalon világít az e-auto jelzőfény.

VIGYÁZAT

Ha nagy tapadásra van szükség, a vezető a műszerfal gomb segítségével kikapcsolhatja az e-Auto módot.

Motorkipufogó

FIGYELEM

A motor kipufogógázok mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely szintelen és szagtalan, és be-
lélegezve halálos lehet.
Nyissa ki az ablakokat, ha kipufogógázok jutnak a jármű belsejébe.
Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Kerülje a nyitott raktérrel való közlekedést, mert egyébként kipufogógázok juthatnak a járműbe.

Kipufogósűrő

Automatikus tisztítási folyamat

A kipufogósűrő rendszer kiszűri a kipufogógázok koromrészecskéit.
A kipufogó szűrő telítésének kezdetét a  ideiglenes világítása jelzi, amit a műszerfalon egy üzenet kísér.
km/h km/h Amint a forgalmi körülmények megengedik, regenerálja a szűrőt legalább 60 km/h sebességgel vezetve a járművet, míg az ellenőrzőlámpa kialszik.

MEGJEGYZÉS

Új járművön az első kipufogógázszűrő regenerálási műveleteket égett szag kísérheti, ami normális. A jármű hosszabb ideig tartó, nagyon alacsony fordulatszámra vagy üresjáraton történő üzemeltetése után gyorsításkor vízgőz szabadulhat fel a kipufogóból. Ez nem befolyásolja a jármű vagy a környezet viselkedését.

A tisztítási folyamat nem lehetséges

Ha a  bekapcsolva marad, egy hangjelzéssel és egy üzenettel kísérvé, ez azt jelzi, hogy a kipufogó szűrő adalékszintje túl alacsony.
A tartályt haladéktalanul fel kell tölteni.
Kérjen segítséget egy szerviztől.

Katalizátor

A katalizátor csökkenti a kipufogógázban lévő káros vegyületek mennyiségét.

FIGYELEM

A ⇒ 223., ⇒ 282. oldalon felsoroltaktól eltérő üzemanyagfajták károsíthatják a katalizátort vagy az elektronikus alkatrészeket.
A nem elégett üzemanyag túlmelegszik és károsítja a katalizátort.
Ezért kerülje az önindító túlzott használatát, az üzemanyagtartály kiszáradását és a motor betolással vagy vontatással történő indítását.

Kimaradó gyújtás, egyenetlen motorjárárs, motorteljesítmény-csökkenés vagy egyéb szokatlan üzemzavar esetén késlekedés nélkül forduljon szervizhez.

Szükséghelyzet esetén rövid ideig folytathatja a vezetést, a gépkocsi sebességét és a motor fordulatszámát alacsonyan tartva.

Üzemanyag

Üzemanyag Kompatibilitás



Csak az EN 228 vagy E DIN 51626-1 európai szabványokkal kompatibilis, vagy ennek megfelelő, ólmozatlan üzemanyagot használjon.

A motor olyan üzemanyaggal működőképes, amely max. 10% etanol tartalmaz (pl. E10 típusú).

Használjon a javasolt oktánszámnak megfelelő üzemanyagot. Egy alacsonyabb oktánszám csökkentheti a mo-

torteljesítményt és a nyomatékot kissé növelheti az üzemanyag-fogyasztást.

MEGJEGYZÉS

Kizárólag a B715001 szabványnak megfelelő benzinadalékok használata engedélyezett.

VIGYÁZAT

Ne használjon olyan üzemanyagot vagy üzemanyag-adalékokat, amelyek fémvegyületeket, például mangánalapú adalékokat tartalmaznak. Ez motorkárosodást okozhat.

VIGYÁZAT

A megengedett legalacsonyabb oktánszámnál alacsonyabb oktánszámú üzemanyag használata ellenőrizetlen égéshez és motorkárosodáshoz vezethet.

Az oktánszámra vonatkozó motorspecifikus követelmények a motoradatok áttekintésében találhatók ➡ 210. Az országspecifikus címke az üzemanyagtöltő fedélén elsőbbséggel rendelkezik.

Bizonyos országokban egy bizonyos típusú, pl. adott oktánszámú üzemanyag lehet szükséges a megfelelő motorműködés biztosításához.

Feltöltés

FIGYELEM

Tankolás előtt kapcsolja ki a gyújtást és az égéstérrel rendelkező külső fűtőberendezéseket.

Tankoláskor kövesse az üzemanyag-töltő állomás használati és biztonsági útmutatásait.

FIGYELEM

Az üzemanyag gyúlékony és robbanásveszélyes.

Tilos a dohányszívás. Nyílt láng vagy szikra használata tilos.

Ha üzemanyag-szagot érez a járműben, azonnal orvosoltassa ennek okát egy műhelyben.

Az üzemanyag-töltő fedélén elhelyezett, szimbólumokat tartalmazó címke jelzi a megengedett üzemanyag-típusokat. Európában ezek a szimbólumok

vannak feltüntetve a töltőállomások töltő szelepein. Csak a megengedett üzemanyagtípust használja.

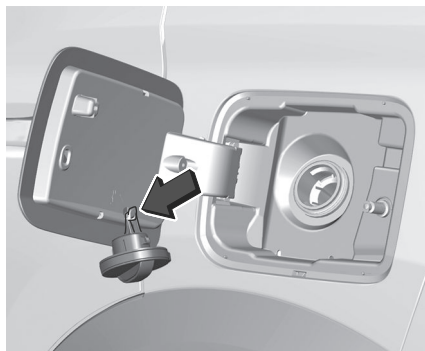
VIGYÁZAT

Hibás tankolás esetén ne kapcsolja be a gyújtást.

Az üzemanyag-betöltő nyílás a gépkocsi bal hátsó oldalán található.



Az üzemanyag-betöltő nyílás fedele csak akkor nyitható ki, ha a gépkocsi zárjai ki vannak nyitva. A fedél megnyomásával nyissa ki az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét. Nyitáshoz forgassa a sapkát lassan az óramutató járásával ellentétesen.



A tanksapka felakasztható az üzemanyag-betöltő nyílás fedelén lévő kampóra.

Helyezze a fúvókát egyenes helyzetben a töltőnyúlványra és nyomja meg enyhe erő kifejtéssel a behelyezéshez.

Az üzemanyag-töltéshez, kapcsolja be a szivattyú fúvókáját.

Az automatikus kikapcsolást követően a tartály a töltőpisztoly legfeljebb két alkalommal történő működtetésével tölthető fel teljesen.

VIGYÁZAT

A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje le.

MEGJEGYZÉS

Az üzemanyag-töltésnek meg kell haladnia az 5 litert, és a jármű **kikapcsolt állapotában** kell elvégezni, hogy az üzemanyagszint-jelző regisztrálja.

A záráshoz, fordítsa az üzemanyag-töltő sapkát az óramutató járásának irányában.

Zárja le a csappantyút és hagyja bekapcsolódni.

Tanksapka

Csak eredeti tanksapkát használjon.

Üzemanyag Fogyasztás És CO₂ Kibocsátás

Minden érték kombinált érték WALT feltételekkel.

ICE : Az üzemanyag-fogyasztás a 36–56 mérföld/gallon tartományba esik.

A CO₂ kibocsátás 148 és 111 g/km közötti.

Meghajtás típusok ➞7

Általános információk

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a

járműhöz mellékelte megfelelősegi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

Az üzemanyag-fogyasztás meghatározása a 715/2007/EK és 2017/1151/EK számú R rendeletnek megfelelően történik (a legutolsó hatályos változat szerint).

A szabályozás szerint a CO₂-kibocsátás meghatározása is kötelező.

Az adatok nem tekinthetők garantált üzemanyag-fogyasztásnak az adott gépkocsira vonatkozóan.

Ezen kívül az üzemanyag-fogyasztás függ az egyéni vezetési stílustól csakúgy, mint az útvisszonyoktól és a közlekedési körülményektől.

Minden érték szabványos felszereltségű, EU alapmodellre vonatkozik.

A szabályozásnak megfelelően az üzemanyag-fogyasztás kiszámításánál a gépkocsi üres tömegét veszik figyelembe. A kiegészítő felszerelések a megadottnál valamivel nagyobb üzemanyag-fogyasztást és CO₂-kibocsátást, valamint alacsonyabb végsebességet eredményezhetnek.

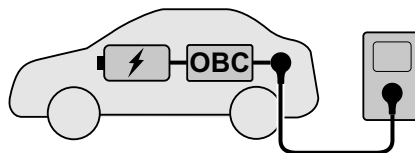
Töltés Folyamatban

Általános Információk

⚠ FIGYELEM

A szívritmus szabályozóval rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltése több tényezőtől függ:



- a jármű nagyfeszültségű akkumulátorra
- belső fedélzeti töltő (OBC)
- töltőkábel
- külső töltőkészülék

A töltőkábel elektromos energiát biztosító külső töltőkészülékhez csatlakoztatja a járművet. Ez lehet háztartási elektromos aljzat, Green'Up aljzat, falidoboz vagy nyilvános töltőállomás. A nagyfeszültségű akkumulátor csak egyenárammal (DC) tölthető. Ha a járművet váltóárammal (AC) tölti, azt egyenárammá kell alakítani. Ezt a jármű fedélzeti töltője végzi el. A fedélzeti töltő 7,4 kW (egyfázisú) és 11 kW (3-fázisú) kivitelen áll rendelkezésre.

Ha a járművet nyilvános DC töltőállomáson tölti, akkor nincs szükség DC átalakításra. A nagyfeszültségű akkumulátor közvetlenül a DC töltőállomás által nyújtott DC árammal tölthető.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltési sebessége a töltési lánc leggyengébb elemétől függ. A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltőkábelt és töltőkészüléket össze kell hangolni egymással.

i MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze, hogy az alkalmazott töltőkábel illeszkedjen a jármű fedélzeti töltőjéhez.

Töltéstípusok ➡ 122

Töltőkábel ➡ 126

Elektromos energiafogyasztás és hatótávolság

Az elektromos energiafogyasztás (kombinált) 18,5 kWh / 100 km tartományba esik.

A hatótávolság 400 km.

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

Az elektromos energiafogyasztás meghatározása a 715/2007/EK és 2017/1151/EK számú R irányelvnek megfelelően történik (a legutolsó hatályos változat szerint)

Töltéstípusok

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának különböző töltési típusai vannak.

Töltés fali dobozoknál



A falidoboz a magánháztartások töltőegysége. Egy töltőkábelt biztosít, amelyet a jármű töltőcsatlakozójához kell csatlakoztatni. Bizonyos falidobozok nem rendelkeznek töltőkábellel. Ebben az esetben egy külön töltő kábelre van szükség, amelyet csatlakoztatni kell a falidobozhoz és a jármű töltő csatlakozójához.

A töltési körülbelül öt órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy hét és fél órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.

Töltés töltőállomásoknál

A töltőállomások váltóáramot (AC) vagy egyenáramot (DC) biztosíthatnak. A töltési idő a töltőállomástól függően

változhat, a DC töltőállomások biztosítják a leggyorsabb töltést. A jármű akkumulátorának töltéséhez a töltőállomás töltőkábelét csatlakoztatni kell a jármű töltőcsatlakozójához.



- AC töltőállomás: A töltési körülbelül öt órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy hét és fél órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.



- DC töltőállomás: Az akkumulátor kapacitásának 80%-a érhető el körülbelül 30 perc alatt 100 kW töltőtelsítménnyel.

Töltés háztartási elektromos aljzatokból



A jármű nagyfeszültségű akkumulátora háztartási elektromos aljzatból tölthető. Csatlakoztassa a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához és a háztartási elektromos aljzathoz. A töltési időt körülbelül 30 óra 1,8 kW töltési teljesítménnyel.

Nagyfeszültségű Akkumulátor

⚠ FIGYELEM

A nagyfeszültségű akkumulátor vagy a nagyfeszültségű rendszer károsodása áramütés, túlmelegedés vagy tűz veszélyét okozhatja. Ha a jármű megsérült vagy közepesen súlyos vagy súlyos ütközés következtében károsodás érte, a lehető leghamarabb szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A műszaki vizsgálat elvégzéséig a járművet a szabadban kell tárolni, minden építménytől, egyéb gyúlékony tárgytól legalább 5 méter távolságra.

Ha a járműben árvíz vagy tűz hatására kár keletkezett, azt egyáltalán nem szabad mozgatni, és a lehető legrövidebb időn belül szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A hatótávolság és a nagyfeszültségű akkumulátor tartósságának megőrzéséhez az alábbiakat javasoljuk.

- Javasoljuk, hogy hetente egyszer töltsen fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre az akkumulátor teljesítményének és hosszú távú egészségének optimalizálása érdekében.
- Ha a járművet 1500 km-en keresztül nem töltötték fel teljesen, a műszeregységen megjelenik egy üzenet, amely emlékeztet a mielőbbi feltöltésre.
- Ha a jármű egy hétnél hosszabb ideig parkolt töltés nélkül, indítsa el a járművet a szokásos módon, és a lehető leghamarabb töltsen fel a

nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre.

- Ne merítse le teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort.
- Ne tárolja a járművet hosszabb ideig nem használva (több mint tizenkét óra), amikor a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy magas. Lehetőleg 20 és 40% között tartsa a töltöttségi szintet.
- Korlátozza a gyorsöltés használatát.
- Ne tegye ki a gépjárművet 24 óránál hosszabb ideig -30°C alatti és 60°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje a jármű alacsony hőmérsékleten (kivéve, ha a jármű több mint 20 percet járt) vagy 30 °C feletti hőmérsékleten történő töltését.
- Ne használja a nagyfeszültségű akkumulátort energiagenerátorként.
- Ne használjon generátort a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Gépjármű tárolása ➡ 202

Szivárgás

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodása előbb vagy utóbb mérgező gázok

vagy folyadékok szivárgását okozza. A következőt javasoljuk:

- Mindig tájékoztassa a tűzoltóságot és a katasztrófavédelmet a nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt járművekkel történő balesetek esetén.
- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból szivárgó folyadékokhoz.
- Ne lélegezze be a nagyfeszültségű akkumulátor által kibocsátott gázokat, amelyek mérgezőek.
- Véletlenül bekövetkező esemény vagy baleset esetén távolodjon el a gépjárműtől; a kibocsátott gázok gyúlékonyak és tüzet okozhatnak.
- A túl alacsony hűtőfolyadékszint fel kell tölteni, és a folyadékvesztés okát meg kell javíttatni egy szervizben.

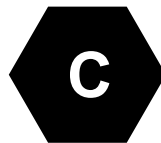
Töltés Folyamatban

FIGYELEM

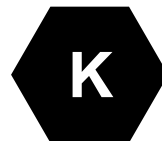
A szívritmus szabályozóval vagy hasonló eszközzel rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket. Ha kétségei vannak, töltés közben ne tartózkodjon a járműben vagy a

közelében, a töltőkábel vagy a töltőegység közelében.

A csatlakozódugó és az aljzat kompatibilitásának biztosítása érdekében különböző címkék használatosak. A címkék a jármű töltőcsatlakozó-nyílásának fedelén helyezkedik el. Ügyeljen arra, hogy csak ugyanolyan típusú kábelt csatlakoztasson.



A 2. típusú csatlakozó váltakozó áramú töltésre szolgál



A FF csatlakozó egyenáramú töltésre szolgál

FIGYELEM

Kerülje a folyadékok bejutását a jármű töltőportjába, a töltőkábel járművön lévő dugójába és a háztartási konnektorba.

Amikor nyilvános AC töltőállomásnál / nyilvános DC töltőállomásnál tölt, kövesse az adott töltőállomás utasításait. Lehetséges, hogy a nyilvános AC töltőállomások nem rendelkeznek beépített töltőkábelrel. Ebben az esetben hordozható mode 3 töltőkábelre van szükség.

⚠ FIGYELEM

Ha háztartási konnektorról tölti a készüléket, csak olyan konnektort használjon, amely megfelelően földelt és 30 mA-es differenciálkapcsolóval védett.

Csak olyan háztartási konnektort használjon, amelyet az elektromos áramkör áramerősségéhez igazított megszakítóval védett.

Ellenőriztesse a használni kívánt elektromos berendezést szakképzett villanyszerelővel. A felszerelésnek meg kell felelnie a nemzeti szabványoknak, és kompatibilisnek kell lennie a járművel.

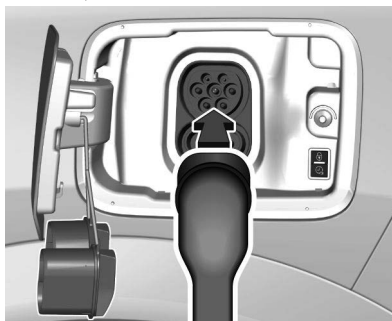
Ha külön háztartási konnektort használ, azt szakképzett villanyszerelővel szereltesse be.

Győződjön meg arról, hogy a konnektor, a dugalj és a kábel nem bírja el a vezérlődoboz súlyát.

1. Kapcsoljon **P** állásba, és állítsa le a motort.



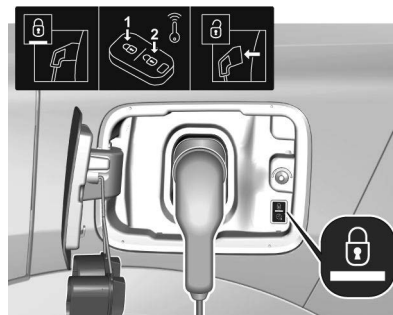
2. Nyomja meg a töltőnyílás fedelét annak kioldásához.
3. Ha szükséges, vegye ki a töltőkábelt a csomagteréből.
4. Ha szükséges, csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozóját a külső tápforrás megfelelő csatlakozójához. ➡ 126



5. Csatlakoztassa a mode 3 töltőkábel jármű-csatlakozódugóját a jármű töltőcsatlakozójába.

Töltési állapot ➡ 129

A töltés kezdetét a töltőcsatlakozón és a töltőkábel vezérlődobozán található állapotjelző zöld villogása jelzi, ha van ilyen.



Ha a töltés elkezdődött, akkor a jármű csatlakozódugója a töltőcsatlakozóban reteszelve nem csatlakoztatható le, amíg a töltés aktív. 🔒 világít.

Töltéstípusok ➡ 122

A töltési folyamat megszakítása

i MEGJEGYZÉS

A nyilvános töltőállomásokon a töltési folyamat megszakítása és későbbi folytatása további költségeket okozhat.

A töltési folyamat megkezdése után a töltési folyamat megszakítás nélkül csak a vezetőoldali ajtót lehet kinyitni. Ezért a jármű testreszabásánál aktiválja a csak vezetőoldali ajtó funkciót.

Nyomja meg a  elemet a távvezérlőn a töltési folyamat bármikor történő megszakításához.

Nyomja meg a  gombot kétszer a töltési folyamat megszakításához bármikor, ha a csak a vezető oldali ajtó funkció aktiválva van a gépkocsi személyre szabásban.

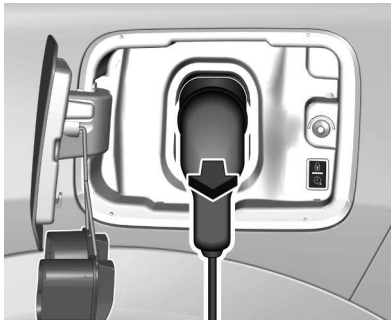
Központi zár  9

Töltés leállítása

A nagyfeszültségű akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha a töltőcsatlakozó állapotjelzője folyamatosan zölden világít.

1. Nyissa ki a járművet, mielőtt eltávolítja a jármű csatlakozódugóját a töltőcsatlakozóból.

Ha a jármű már nyitva van, akkor zárja be a járművet, majd nyissa ki újra.



2. Csatlakoztassa le a töltőkábel járműcsatlakozó dugóját a nyitást követő 30 másodpercen belül.
3. Csukja be a töltőcsatlakozó fedelét a közepét erősen megnyomva, hogy megfelelően reteszelődjön.
4. Csatlakoztassa le a töltőkábelt a külső tápellátásról.
5. Ha szükséges, helyezze a töltőkábelt a csomagterébe.

Ha a töltőkábel csatlakoztatva van a járműhöz, akkor a jármű nem vezethető.

Töltőkábel

A töltés típusától függően különböző kábeleket kell használni.

⚠ FIGYELEM

A hordozható töltőkábelek nem megfelelő használata tüzet, áramütést vagy égési sérüléseket, továbbá anyagi károkat, súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

- Ne használjon hosszabbítókábeleket, több aljzatos hosszabbítókat, elosztókat, földelő adaptereket, túlfeszültség-védőket vagy hasonló eszközöket.
- Ne használjon kopott vagy sérült elektromos aljzatot, illetve olyat, amelyik nem tartja szilárdan a dugót a helyén.
- Ne merítse a töltőkábelt semmilyen folyadékba.
- Ne használjon olyan elektromos aljzatot, amely nincs megfelelően földelve.
- Ne használjon olyan elektromos aljzatot, amely más elektromos fogyasztókkal egy áramkörben található.

⚠ FIGYELEM

A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a jármű közelében, amíg a jármű töltődik, és soha ne engedje, hogy gyerekek a töltőkábelrel játszanak.

Ha a mellékelt dugó nem illik a konnektorba, ne alakítsa át a dugót. Szakképzett villanszerelővel vizsgálta meg a konnektort. Ne dugja az ujját az elektromos jármű csatlakozójába.

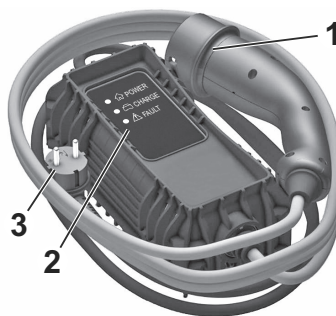
⚠ VESZÉLY!

Ez áramütés veszélyével jár, ami személyi sérülést vagy halált okozhat.

Ne használja a töltőkábelt, ha annak bármely része sérült.

Ne nyissa ki és ne távolítsa el a töltőkábel fedelét.

Kizárólag szakképzett személyzetel végeztesen szervizelést. Csatlakoztassa a töltőkábelt megfelelően földelt konnektorhoz, sérülésmentes kábelekkel.

Alap háztartási kábel (2) / fejlett háztartási kábel (mode 2)

1. Gépkocsi csatlakozódugó
2. Állapotjelzők
3. Fali csatlakozó

Alap háztartási kábelek (mode 2) szükségesek háztartási elektromos aljzatokból történő töltéshez. Az alap háztartási kábelek (mode 2) egy járműcsatlakozóból, egy vezérlődobozból és egy csatlakozódugóból állnak a háztartási elektromos aljzathoz. A vezérlődoboz egy

beépített töltésszabályozó és számos LED jelzi a töltési állapotot.

Továbbfejlesztett háztartási kábeleket (mode 2) szerzők alapvető háztartási kábeleket (mode 2). Azonban a fejlett háztartási kábelek (mode 2) töltési teljesítménye jobb, mint az alap háztartási kábeleket (mode 2) töltési teljesítménye.

A fejlett háztartási kábelek (mode 2) a Green'Up aljzatoknál használatosak, amelyeket képzett villanszerelővel kell beszereltetni az ügyfélnél.

Töltőkábel állapotjelzői

A töltőkábel csatlakoztatását követően egy gyors önellenőrzést végez, és minden állapotjelző világít egy pillanatra. Az állapotjelzők működésével kapcsolatban, tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Fontos tudnivalók a hordozható elektromos járműtöltéssel kapcsolatban

- Az elektromos járművek töltése nagyobb terelésnek teheti ki az épület elektromos rendszerét, mint a jellemző háztartási készülékek.
- Mielőtt bármilyen elektromos aljzathoz csatlakoztatná, vizsgálta

meg és ellenőriztesse az elektromos rendszert (elektromos aljzat, vezetékezés, csatlakozások és védőeszközök) egy képzett villanszerelővel nagy teljesítményű szolgáltatásra vonatkozóan 10 A folyamatos terhelés mellett.

- Az elektromos aljzatok normál használat során elhasználódhatnak vagy idővel károsodhatnak, ami alkalmatlanná teheti azokat az elektromos járművek töltésére.
- Ellenőrizze az elektromos aljzatot / csatlakozódugót és ne folytassa annak használatát, ha az elektromos aljzat / csatlakozódugó forró, és ellenőriztesse az elektromos aljzatot képzett villanszerelővel.
- Kültéri alkalmazáshoz időjárásálló konnektort használjon.
- Rögzítse a töltőkábelt az elektromos aljzat / csatlakozódugó terhelésének csökkentése érdekében.

Mode 3 töltőkábel



1. Gépkocsi csatlakozódugó
2. Csatlakozódugó falidobozhoz / AC töltőállomáshoz

Mode 3 töltőkábelek szolgálnak a falidobozoknál és AC töltőállomásoknál végzett töltéshez. A mode 3 töltőkábelek egy járműcsatlakozót és egy csatlakozót biztosítanak a fali dobozhoz / AC töltőállomáshoz. A falidobozok / AC töltőállomások beépített mode 3 töltőkábelt kínálnak. A mode 3 töltőkábellel kapcsolatos további információkkal kapcsolatban, tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Mode 4 töltőkábel

i MEGJEGYZÉS

Csak 30 méternél rövidebb egyenáramú töltőkábeleket használjon.

A mode4 töltőkábelek DC töltésre szolgálnak. Mivel a mode4 töltőkábelek a DC töltőállomásokba vannak építve, csak járműcsatlakozót kínálnak.

Programozható Töltés

Alapértelmezetten a töltési azonnal elkezdődik, amikor csatlakoztatja a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához. Az Infotainment kijelzőn lehetőség van a töltés ütemezésére is.

Programozható töltés csak akkor lehetséges, amikor háztartási elektromos aljzattól / Green'Up aljzattól vagy falidobozból végzi a töltést.

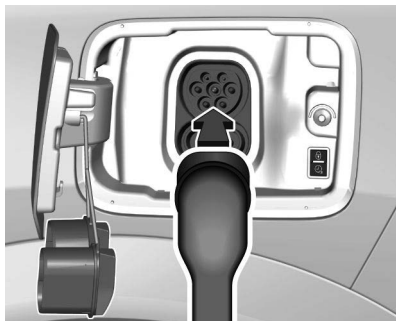
A programozható töltés a MyOpel App alkalmazáson keresztül is elérhető.

i MEGJEGYZÉS

Beépített navigációs rendszer nélküli járművek esetén, a programozható töltés csak a MyOpel App

alkalmazáson keresztül használható.

1. Nyomja meg a  lehetőséget.
2. Válassza ki a töltést.
Üzembevétel és indítás  106
3. Nyomja meg a  lehetőséget.
4. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
5. Nyomja meg **OK**.
6. Csatlakoztassa a járművet.



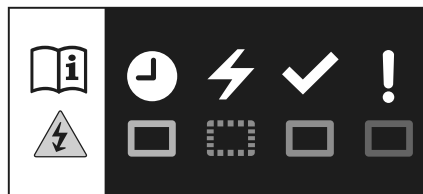
7. Egy percen belül nyomja meg a  gombot jobbra alul a programozható töltés aktiválásához.
8. Változattól függően, zárja be a járművet.

Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Töltés  121

Töltési állapot  129

Töltési Állapot



Ha a jármű csatlakoztatva van és a gyújtás ki van kapcsolva, akkor a töltési állapot jelző az alábbiakat jelzi:

- Fehéren vagy rózsaszínben világít: üdvözlő világítás a töltőcsatlakozó fedelének kinyitásakor
- Zölden világít: a töltés befejeződött
- Zölden villog: töltés inicializálás vagy folyamatban van
- Kéken világít: a programozható töltés aktív
- Pirosan világít: üzemzavar

A meghibásodást a jármű vagy az ügyfélnél lévő elektromos berendezés okozhatja.

További töltési állapotjelzők helyezkednek el az alap háztartási kábel (mode2) / fejelet háztartási kábel (mode2) vezérlődobozán.

Töltőkábel  126

Programozható töltés  128

Vehicle To Load (V2L)

A Vehicle to Load (V2L) egy olyan funkció, amely lehetővé teszi a meghajtó akkumulátor használatát külső eszközök táplálására vagy töltésére, amíg az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 30%-ot. Ha az akkumulátor eléri a 30%-ot, az energiaátvitel automatikusan leáll.

Az adapter csatlakozik a jármű töltőcsatlakozójához, és szabványos 230 V / 16 A csatlakozót kínál a külső eszköz csatlakoztatásához.

FIGYELEM

Az adapter helytelen használata áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.

FIGYELEM

A készülék vízálló, azonban nedves időjárási körülmények között történő használata a külső eszköz károsodásának kockázatát hordozza magában. A V2L adapter nincs védve a vízbe merülés ellen.

MEGJEGYZÉS

A külső eszközöknek a jármű töltőportján keresztüli töltése csökkenti a nagyfeszültségű akkumulátor töltésségi szintjét.

MEGJEGYZÉS

További információkért, kérjük, tanulmányozza a V2L készülékhez mellékelt kézikönyvet.

Bekapcsolás

- Nyomja meg a töltőnyílás fedelét annak felnyitásához.



- Csatlakoztassa a V2L adaptert a töltőcsatlakozóhoz.
- Nyomja meg a gombot az adapteren.
- Amikor az adapteren lévő LED folyamatosan zölden világít, csatlakoztassa az adaptert és a külső eszközt.



zöld színnel villog, amikor a külső eszköz töltése folyamatban van. Az érintőképernyőn megjelenik egy erre a célra szolgáló oldal.

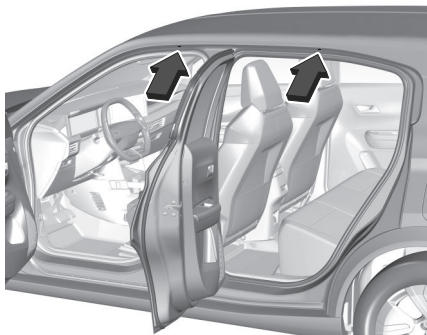
Kikapcsolás

- Nyomja meg az adapteren lévő gombot a külső eszköz töltésének leállításához.
- Csatlakoztassa le a külső eszközt.
- Csatlakoztassa le az adaptert.
- Csukja be a töltőcsatlakozó fedelét erősen megnyomva, hogy megfelelően reteszelődjön.

A Jármű Terhelése**Tetőcsomagtartó Rendszer**

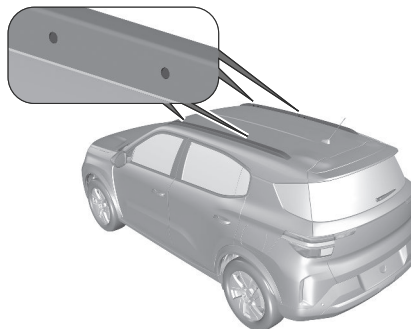
Biztonsági okokból és a tető sérülésének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy csak a gépkocsijához jóváhagyott tetőcsomagtartót használjon. Kövesse a szerelési utasításokat, és használaton kívül távolítsa el a tetőcsomagtartót.

Tetőcsomagtartó Felszerelése Sín Nélkül



Nyissa ki az összes ajtót. A rögzítési pontok a karosszéria ajtóke-reteiben találhatóak. Rögzítse a tetőcsomagtartót a tetőcsomagtartóhoz mellékelt szerelési utasítás szerint.

Felszerelhető Tetőcsomagtartó Sínekkel



Jelölések a tetősíneken, hogy hova kell szerelni a tetőcsomagtartót.

Utánfutó Vontatása

Általános Információk

⚠ VIGYÁZAT

Új járművek esetén csak legalább 997 kilométer megtételét követően vontassunk utánfutót.

Csak a gépkocsijához jóváhagyott vonóhorgot használjon. Vonóhorgot utólagos beszerelését bízza szervizre. Esetlegesen hűtőrendszeri

vagy egyéb módosításokra is szükség lehet.

A vonóhorgot felszerelése eltakarhatja a vonószem nyílását.

Ebben az esetben vontatáshoz a vonóhorgoszárát használja. Mindig tartsa a járműben a vonófejet, hogy kéznél legyen, ha szükséges.

Utánfutó Terhelés

⚠ FIGYELEM

Hibrid 48 V-os járművek esetén korlátozott a vontatási kapacitás, mivel ez befolyásolhatja a jármű teljesítményét.

A megengedett utánfutó-terhelés a gépkocsitól és a motortól függő maximális érték, amit nem szabad túllépni. A valós utánfutó-terhelés az utánfutó össztömegének és a felkapcsolt vontatmány vonóhorg-fejterhelésének a különbsége.

A gépkocsijára vonatkozó megengedett utánfutó-terhelés adatait a gépkocsi hivatalos okmányai tartalmazzák. Általánosságban legfeljebb 12%-os lejtőig érvényesek a megadott értékek.

A megengedett utánfutó-terhelés a meghatározott emelkedésig és tengerszint feletti magasságig érvényes. Magas hegyvidéken az alacsonyabb levegősűrűség miatt csökken a motor teljesítménye, így a gépkocsi kapaszkodóképessége is. Ezért minden 1 000 m magasságnövekedésnél 10%-kal csökken a megengedett vontatmány-terhelés. Enyhe emelkedésű utak esetén (kisebb mint 8%, pl. autópályán), nem kell a vontatmány tömegét csökkenteni.

A megengedett vontatmány-össztömeget nem szabad túllépni. Ez a tömegérték az azonosító táblán található ➞ 209

Függőleges vonóhorog terhelés

FIGYELEM

Ha az utánfutó vonóhorogra tartozékokat, például kerékpártartót, tárolót stb. rögzít, tartsa be a megengedett legnagyobb függőleges vonószerkezeti terhelést. Kerékpártartó használata esetén ne szállítson négy hagyományos kerékpárnál vagy két elektromos kerékpárnál többet. Ügyeljen arra, hogy a

legnehezebb kerékpárt a lehető legközelebb helyezze a járműhöz.

A függőleges vonóhorogfej-terhelés az utánfutó által a vonóhorogra kifejtett terhelés. Nagyságát az utánfutó rakodásakor a súlyelosztással lehet befolyásolni.

A maximálisan engedélyezett függőleges vonóhorogfej-terhelés értéke 75 kg a vonószerkezet azonosító tábláján és a gépkocsi irataiban szerepel. Mindig, de főként nehéz utánfutók esetében igyekezzen elérni a maximális függőleges vonófejterhelést. A függőleges vonóhorogfej-terhelés soha nem lehet 25 kg-nál kevesebb.

Hátsó tengely terhelés

Utánfutó vontatásakor és teljesen megterhelt vontató gépkocsi esetén, a megengedett hátsótengely-terhelést (lásd az azonosító táblán vagy a gépkocsi dokumentumaiban) 60 kg-mál túl lehet lépni, a megengedett jármű össztömeget nem szabad túllépni. Ha a megengedett hátsótengely-terhelést túllépi, az engedélyezett maximális sebesség 100 km/h.

Menettulajdonságok És Vontatási Tanácsok

Utánfutó csatlakoztatása előtt zsírozza meg a vonóhorogfejet. Ne tegye ezt, ha vonóhorogfejre ható kilengéscsökkentő stabilizátort használ.

Utánfutó vontatása közben ne lépje túl a 80 km/h sebességet. A 100 km/h maximális sebesség csak akkor megfelelő, ha lengéscsillapítót használunk és a megengedett bruttó utánfutó súly nem haladja meg a jármű menetkész tömegét.

Az alacsony menetstabilitású utánfutók és lakókocsi utánfutók esetén, a lengéscsillapító használata fokozottan ajánlott.

Ha az utánfutó kilengene, akkor lassítson le, ne kormányozzon ellen, szükség esetén fékezzen, akár erősen is.

Lejtőn haladjon abban a sebességfokozatban és olyan sebességgel, amellyel ugyanazon az emelkedőn felfelé haladna.

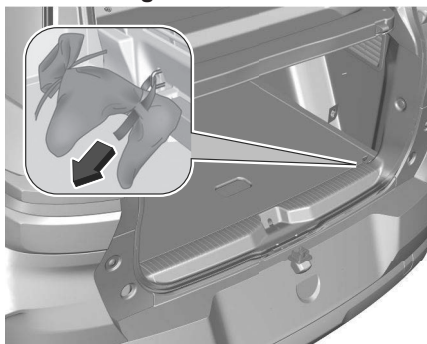
Guminyomás ➞ 212

Vonóhorog

VIGYÁZAT

Ha utánfutó nélkül vezeti a járművet, távolítsa el a vonóhorogszárat

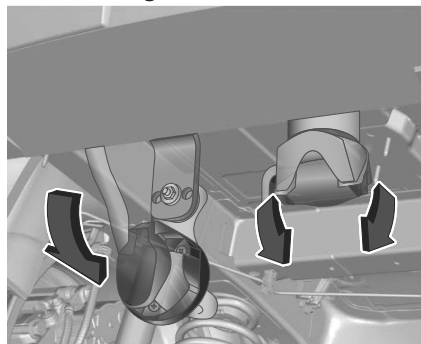
A vonóhorogszár tárolása



A vonóhorogszárat tartalmazó zsák a rakodótér hátsó padlóborításán található.

A zsák rögzítéséhez fűzze át a pántot a jobb hátsó rögzítőszemen, tekerje körbe kétszer, majd szorítsa meg.

A vonóhorogszár felszerelése

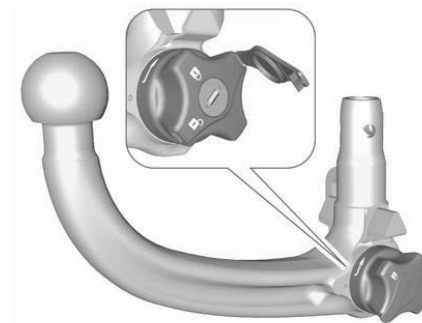


Forgassa lefelé a csatlakozóaljzatot. Távolítsa el a védőkupakot a vonóhorogszár csatlakozó nyílásából és tegye el.

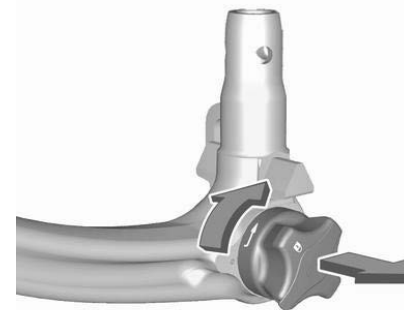
A vonóhorogszár-retesz előfeszítésének ellenőrzése

- A tekerőgomb piros jelzésének a vonóhorogszár zöld jelzése felé kell mutatnia.
- A tekerőgomb és a vonóhorogszár közötti rés legyen kb. 6 mm.
- A kulcsnak feloldott pozícióban kell lennie.

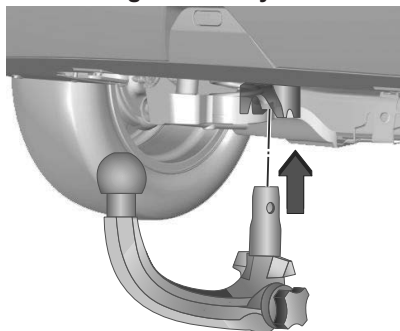
Ellenkező esetben a vonóhorogszárat behelyezés előtt elő kell feszíteni:



- Zárja ki a vonóhorogszárat, a kulcsot kizárás helyzetbe fordítva.



- A tekerőgombot húzza ki és forgassa jobbra, ameddig csak lehet.

A vonóhorogszár behelyezése

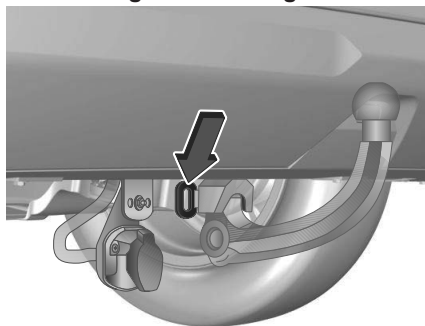
Helyezze be az előfeszített vonóhorogszárat a csatlakozóházba és határozottan nyomja fölfelé amíg hallhatóan rögzül.

A tekerőgomb ekkor visszaugrik alap helyzetébe, felfeküdje a vonóhorogszáron (nincs rés).

FIGYELEM

A behelyezés során ne érintse meg a tekerőgombot.

Zárja a vonóhorogszárat, a kulcsot zárás helyzetbe fordítva.

A biztonsági fékkábel rögzítőszeme

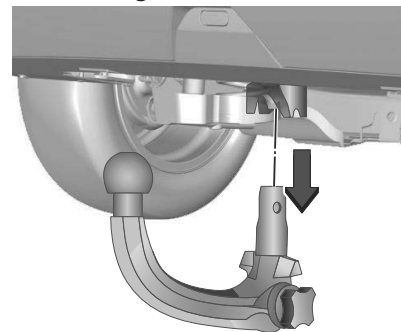
Rögzítse a biztonsági fékező kábelt a szemhez.

A vonóhorogszár-retesz helyes felszerelésének ellenőrzése

- A tekerőgomb zöld jelzésének a vonóhorogszár zöld jelzése felé kell mutatnia.
- A tekerőgomb és a vonóhorogszár között nem szabad résnek lennie.
- A vonóhorogszárnak szorosan a csatlakozóházba kell illeszkednie.
- A vonóhorogszárnak zárva kell lennie és a kulcsot ki kell venni.

FIGYELEM

Utánfutó vontatása csak akkor engedélyezett, ha a vonóhorog megfelelően fel van szerelve. Ha a vonóhorog-szár nem illeszkedik megfelelően, forduljon szakszervízhez.

A vonóhorogszár leszerelése

Nyissa ki a védőfedelelet, és a kulcsot kizárás helyzetbe fordítva nyissa ki a vonóhorogszárat.

A tekerőgombot húzza ki és forgassa jobbra, ameddig csak lehet. Lefelé húzza ki a vonóhorogszárat. Helyezze be a tömítődugót a nyílásba. Forgassa felfelé a csatlakozóaljzatot.

Tegye a vonóhorogszárat a zsákba, és rögzítse a hevedert a jobb hátsó rögzítőszemen keresztül. Tekerje körbe kétszer, és húzza meg a pántot a táskára rögzítéséhez.

Vontatási Ajánlás

VIGYÁZAT

Hibrid (MHEV) modellek esetén nagy magassági körülmények között (>2500 m tengerszint feletti magasság) korlátozott a vontatási kapacitás, mert befolyásolhatja a jármű menetteljesítményét.

Vezetési Tippek

A Jármű Irányítása

Soha ne közlekedjen leállított motorral

Számos rendszer nem működik, amikor nem jár a motor, pl. a fékrásegítő egység, a szervokormány. Ha leállított motorral közlekedik, veszélyeztetni önmaga és mások épségét. Automatikus leállítás esetén minden rendszer működik. Stop-start rendszer ➡ 107

Pedálok

A megfelelő pedálút biztosítása érdekében a pedálok alatt nem lehetnek szőnyegek. Csak olyan padlószőnyeget használjon, amelyik megfelelően illeszkedik és a rögzítőelemek biztosítják a vezetőoldalon.

Vészhelyzetek

FIGYELEM

A nagyfeszültségű akkumulátor vagy a nagyfeszültségű rendszer károsodása áramütés, túlmelegedés vagy tűz veszélyét okozhatja.

Ha a jármű megsérült vagy közepesen súlyos vagy súlyos ütközés következtében károsodás érte, a lehető leghamarabb szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A műszaki vizsgálat elvégzéséig a járművet a szabadban kell tárolni, minden építménytől, egyéb gyúlékony tárgytól legalább 5 méter távolságra.

Ha a járműben árvíz vagy tűz hatására kár keletkezett, azt egyáltalán nem szabad mozgatni, és a

lehető legrövidebb időn belül szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

FEJLETT VEZETÉST SEGÍTŐ RENDSZEREK

Általános Információk

⚠ FIGYELEM

A vezetőtámogató rendszerek kifejlesztése a vezető támogatását, nem pedig a vezető figyelmének pótlását célozta.

A vezető teljes felelősséget vállal a jármű vezetése során.

A vezetőtámogató rendszerek használatakor mindig ügyeljen az aktuális forgalmi helyzetre.

ℹ MEGJEGYZÉS

Az európai általános biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében egyes vezetéstámogató rendszerek csak a gyújtás következő újraindításáig kapcsolhatók ki az Info Display kijelzőn. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Sebességvezérlő Támogató Rendszer

Sebességkorlátozó

A sebességkorlátozó megakadályozza a beállított maximális sebesség túllépését. A maximális sebesség 30 km/h és 180 km/h között állítható be. A vezető felgyorsíthatja a járművet az előre beállított sebességig. Lejtőkön előfordulhat a korlátozott sebességtől való eltérés. Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával. Az állapot és az előre beállított sebességhatár látható a műszerfalon.

A Rendszer Bekapcsolása



Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozó kiválasztásához.

A Funkció Bekapcsolása

Sebesség beállítása a vezető által

Nyomja meg a  gombot a sebességkorlátozó aktiválásához, és mentse a sebesség beállítást, amint a jármű sebessége eléri a kívánt szintet.



Az előre beállított sebesség ezután módosítható, a gombbal növelhető, vagy a gombbal csökkenthető a sebesség. Röviden megnyomva 1 km/h értékkel, hosszan megnyomva 5 km/h értékkel módosítható a sebesség.

Nyomja meg a vagy gombot az aktiváláshoz.

Nyomja meg a gombot az ugyanazon gyújtási ciklusban való aktiváláshoz.

A Sebességhatár Túllépése

Vészhelyzet esetében a beállított sebességkorlátozás túlléphető a gázpedál határozott, végpontig történő megnyomásával. Ebben az esetben az előzetesen beállított sebesség érték villog.

Ha elengedi a gázpedált, és a gépkocsi sebessége a sebességkorlátozás értéke alá csökken, a sebességkorlátozás funkció ismét normál üzemben fog működni.

A Funkció Kikapcsolása

Nyomjuk meg , a sebességkorlátozó szünet üzemmódba kerül.

A jármű vezetése sebességkorlátozó nélkül történik.

A Sebességkorlátozó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

Sebességkorlátozás Visszaállítása

Nyomja meg a vagy / lehetőséget

A Rendszer Kikapcsolása

Nyomja meg a gombot, a sebességkorlátozó mód kiválasztása megszűnik és a sebességkorlát kijelzés kialszik a műszerfalon.

Hiba

Egy sebességkorlátozó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak. Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Sebességtartó

A rendszer fenntartja a vezető által előre beállított járműsebességet, a gázpedál bármilyen működtetése nélkül.

A sebességtartó 40 km/h fölötti sebességet tud tárolni és fenntartani.

Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén továbbá **D** állás, második illetve magasabb sebességszint **M** állásban aktív kell legyen.

Lejtőn vagy emelkedőn haladva a sebesség eltérhet a beállítottól.

Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával.

Az állapot és az előre beállított sebesség látható a műszerfalon.

Csak akkor használja a sebességtartó automatikát, ha állandó sebességet lehet tartani.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A Rendszer Bekapcsolása



Nyomja meg egyszer a **MODE** gombot a sebességtartó automatika funkció kijelzéséhez.

A Funkció Bekapcsolása

Sebesség beállítása a vezető által

Nyomja meg a **+/−** gombot a sebességtartó aktiválásához, és mentse a sebesség beállítást, amint a jármű sebessége eléri a kívánt szintet.



Ha a rendszer aktív, akkor az előre beállított sebesség módosítható, a **+** gombbal növelhető, vagy a **−** gombbal csökkenthető a sebesség. Röviden megnyomva 1 km/h értékkel, hosszan megnyomva 5 km/h értékkel módosítható a sebesség. A sebességérték megjelenik a műszer-csoportban.

A Beállított Sebesség Túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez.

A Funkció Kikapcsolása

Nyomja meg a **MODE** gombot, a sebességtartó szüneteltetés módban van és a szimbólum világít. A járművet sebességtartó nélkül vezeti.

A sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utolsó tárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

A sebességtartó automatika automatikusan kikapcsol, ha:

- A fékpedál lenyomásakor
- A gépkocsi sebessége 40 km/h alatti
- A kipörgésgátló rendszer (ASR) vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer működik
- A fokozatválasztó kar **N** állásban van

Az Automatikus Sebességtartás Visszaállítása

Nyomjuk meg a sebességszabályozó **+** vagy **−** vagy **VISSZAÁLLÍTÁS** gombját.

A Rendszer Kikapcsolása

Nyomja meg a **MODE** gombot: a sebességtartó mód kiválasztása megszűnik és a sebességtartó kijelzés kialszik a műszerfalon.

Ha kétszer megnyomja a  gombot, kiválasztásra kerül a sebességkorlátozó, és kiiktatódik az automatikus sebességtartás.
A gyújtás kikapcsolása töröl minden tárolt sebességértéket.

Hiba

Egy sebességtartó hiba esetén a sebesség törölődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak. Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Ütközésselkerülő Támogató Rendszer

FIGYELEM

A vezetőtámogató rendszerek kifejlesztése a vezető támogatását, nem pedig a vezető figyelmének pótlását célozta.

A vezető teljes felelősséget vállal a jármű vezetése során.

A vezetőtámogató rendszerek használatakor mindig ügyeljen az aktuális forgalmi helyzetre.

FIGYELEM

Rendszámtáblatartó használata az első lökhárítón hatással lehet a radar egység helyes működésére. Ha rendszámtáblatartót használ, akkor kövesse az első lökhárítón található jelöléseket és jelzéseket.

MEGJEGYZÉS

Az európai általános biztonsági előírások betartása érdekében egyes vezetőtámogató rendszereket csak az infotainment kijelzőn lehet kikapcsolni a gyújtás következő aktiválásáig.
Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Aktív Vészfékezés (AEB)

Aktív vészfékezés segíthet a közvetlenül elől haladó járművekkel, gyalogosokkal és kerékpárosokkal történő ütközések által okozott károk és sérülések csökkentésében, amikor a járművezető nem tesz semmit aktívan manuális fékezéssel vagy kormányzással.

FIGYELEM

Mielőtt az aktív vészfékezés aktiválódik, a vezetőt az első ütközés riasztó figyelmeztetheti.
A funkció különböző bemeneteket használ (pl. kamera érzékelő, féknyomás, járműsebesség) a frontális ütközés valószínűségének kiszámításához.

Ez a rendszer nem helyettesíti a vezető felelősségét a jármű vezetéséért és az előre figyelésért. Figyelmezteti a járművezetőt, ha a járművet az elől haladó járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés veszélyeztet. Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, csökkenti a jármű sebességét az ütközés elkerülése vagy az ütközés súlyosságának csökkentése érdekében.

A rendszer lehet, hogy állatokra is reagál. Ugyanakkor a 0,5 m-nél kisebb állatokat és az úton lévő tárgyakat a rendszer nem feltétlenül észleli.

Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

szüksége az elől haladó jármű észleléséhez.

A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre, illetve kormányzásra az ütközések elkerüléséhez.

Bekapcsolás Vagy Kikapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

További információkért ➡ 136

Az aktív vészfékezés kikapcsolható a gépkocsi személyre szabásában. Változattól függően, a kikapcsolás csak álló helyzetben lehetséges.

A rendszer nem kapcsolható ki 10 km/h feletti sebességnél.

(Ⓢ) világít, ha ki van kapcsolva.

Működés

A jármű konfigurációjától és az észlelt tárgytól függően, számos működési sebesség tartomány létezik.

Az aktív vészfékezés 8 km/h és 85 km/h sebességig között működik, amikor gyalogos vagy kerékpáros észlelhető.

Az aktív vészfékezés 8 km/h és 135 km/h sebesség között működik, amikor mozgó vagy álló jármű észlelhető.

A rendszer részei:

- első ütközésfigyelmeztetés
 - vészfék-asszisztens
 - automatikus fékezés
- Első ütközésfigyelmeztetés (FCW)
➡ 142

Automatikus Fékezés

Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, a funkció automatikusan korlátozottan fékez, hogy csökkentse az ütközés behatási erejét vagy megakadályozzon egy karambolt.

Ha aktiválódik az aktív vészfékezés, akkor a (Ⓢ) villog a műszercsoporton. Ha az aktív vészfékezés befejeződött, akkor a (Ⓢ) néhány másodpercig villog. Ezen idő alatt az aktív vészfékezés nem alkalmazható, ha további ütközés kockázata áll fenn.

50 km/h sebesség alatt az automatikus fékezés lelassíthatja a gépjárművet teljes leállásig. Ha a sebesség túllépi ezt a korlátot, akkor az automatikus fékezés csökkenti a sebességet maximum 50 km/h-val. Azonban a jár-

művezetőnek alkalmaznia kell a féket a teljes megálláshoz.

Automata sebességváltó: Ha a jármű teljesen megáll, az automatikus fékezés még egy bizonyos ideig fennmarad. Tartsa a fékpedált lenyomva annak megelőzésére, hogy a jármű újra elinduljon.

A sebességtartó kikapcsol, amikor automatikus fékezés történik. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a járművezető felül szeretné bírni az aktív vészfékezési rendszer által nyújtott automatikus fékezést. Erősen nyomja le a gázpedált vagy forgassa határozottan a kormánykereket, hogy felülbírálja az automatikus fékezést, ha a helyzet és a környezet ezt lehetővé teszi.

FIGYELEM

Ne hagyatkozzon a rendszerre a jármű fékezésében. Az aktív vészfékezés nem fékez automatikusan a működési sebességtartományán kívül.

Vészfék-Asszisztens

Ha a járművezető fékez, de nem eléggé az ütközés elkerüléséhez, akkor ez a rendszer kiegészíti a fékezést.

Ez a segítség csak akkor áll rendelkezésre, ha a járművezető megnyomja a fékpedált.

A vészfékezés támogatás csak akkor kapcsol ki automatikusan, ha a fékpedál ki van engedve.

Működési Feltételek

Az aktív vészfékezés csak akkor működik, amikor:

- a fékrendszer működőképes
- Az Elektronikus menetstabilizáló rendszer és a Kipörgésgátló rendszer (ASR) aktíválva.
- a vezetőülés biztonsági öve és a változat függvényében az első utasülés öve be van csatolva
- állandó sebesség nem kanyargós utakon

Az aktív vészfékezés az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

- kisebb átmérőjű pótkerék észlelhető
- a fékpedálkapcsoló vagy a bal illetve jobb oldali féklámpa hibája észlelhető
- az aktív vészfékezési rendszer, az elektronika vagy a fékrendszer hibája észlelhető
- súlyos ütközés, például a légzsák működésbe lépése észlelhető

A Rendszer Korlátai

Az alábbi esetekben a rendszer teljesítménye csökkent lehet vagy nem áll rendelkezésre:

- az első kamerát hó, jég, latyak, sár, szennyeződés fedi
- a szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok, például matricák takarják
- az első kamera nem a normál helyzetben van
- az automatikus fékezés nem áll rendelkezésre, például a féktárcsák hűtése van folyamatban
- a fékpedált folyamatosan, hosszú ideig használják, például hosszú lejtős úton
- kanyargós vagy hegyi utak
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például eső, köd vagy havazás
- az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról

Ütközést követően vagy amikor sérülések láthatóak, ellenőriztesse szervizben a járművet.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR) folyamatban
- a jármű-akkumulátor feszültsége a tartományon kívül esik
- a nedves útról visszaverődő fények
- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- a gépkocsi túl van terhelve

A járművezetőnek nem szabad túlterhelnie sem a csomagteret sem a jármű tetejét.

Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy a kameraérzékelőket meg kell tisztítani. Ha a rendszer átmenetileg van akadályoztatva, és nincs szükség a jár-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

művezetői beavatkozására, akkor nem jelenik meg üzenet.

Vezetés közben mindig teljes figyelemre van szükség, és készen kell állni a cselekvésre az ütközések elkerüléséhez.

Azt javasoljuk, hogy az alábbi esetekben inaktívváolja a rendszert a jármű személyre szabásában:

- amikor utánfutót vagy lakókocsit vontat
- amikor hosszú tárgyakat szállít a tetőtartókon vagy tetőcsomagtartón
- amikor a járművet vontatják
- amikor bármilyen karbantartást hajtanak végre a gyújtás bekapcsolt állapotában
- amikor a jármű hóláncokkal van felszerelve
- amikor a többi keréknél kisebb pótkerék van felszerelve
- mielőtt automata autósosót használna
- mielőtt görgőpadra helyezné a járművet egy műhelyben
- ha a szélvédő a kamera közelében megsérült
- ha a féklámpák nem működnek

Hiba

Ha a rendszer nem működik megfelelően vagy nem érhető el, pl. inicializálás során, (ⓘ) világít a műszercsoporton.

Hiba esetén a (ⓘ) világít a műszerfalon, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A (ⓘ) világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy az érzékelők vagy az elülső kamera esetleg takarásban vannak. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy ezek nem szorulnak-e tisztításra. Ha a kamera tisztítás után is világít a (ⓘ), forduljon szakszervizhez.

A (ⓘ) akkor is világíthat, ha probléma van az infotainment rendszerrel.

Ha a (ⓘ) világít a műszercsoporton, miután leállította, majd újraindította a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.



Első Ütközésfigyelmeztetés (FCW)

Az első ütközésfigyelmeztetés figyelmezteti a járművezetőt, ha ütközés kockázata áll fenn az elől haladó

járművet, kerékpárossal vagy gyalogosal.



FIGYELEM

Az első ütközésfigyelmeztetés csak egy figyelmeztető rendszer, és nem fékez. Ha túl gyorsan közelít egy a jármű előtt haladó járműhöz, előfordulhat, hogy nincs elég idő az ütközés elkerülésére.

A járművezető teljes felelősséget vállal a megfelelő követési távolság betartásáért a forgalmi, időjárási és látási viszonyok alapján.

Vezetés közben mindig szükség van a járművezető teljes figyelmére. A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre.

Bekapcsolás

Az első ütközésfigyelmeztetés 8 km/h és 80 km/h sebességig között működik, amikor gyalogos vagy kerékpáros észlelhető.

Az első ütközésfigyelmeztetés 8 km/h és 135 km/h sebesség között működik, amikor mozgó vagy álló jármű észlelhető.

A Vezető Riasztása

✱ villog a műszercsoporton, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható egy üzenet kíséretében, amikor ütközés fenyeget és a járművezető azonnali beavatkozására van szükség.

⚠ FIGYELEM

Ennek a szimbólumnak a színjelzése nem felel meg a követési távolságra vonatkozó helyi közlekedési szabályoknak. A járművezető teljes felelősséggel tartozik a biztonságos követési távolság betartásáért a vonatkozó közlekedési szabályoknak, az időjárási és útviszonyoknak stb. megfelelően.

Kikapcsolás

A rendszer csak a gépkocsi személyre szabásában az aktív vészfékezés kikapcsolásával kapcsolható ki.

A Rendszer Korlátai

Az első ütközésfigyelmeztető rendszert úgy tervezték, hogy járművekre, kerékpárosokra és gyalogosokra figyelmeztessen, de reagálhat más tárgyakra is.

Az alábbi esetekben a rendszer teljesítménye csökkent lehet vagy nem áll rendelkezésre:

- az első kamerát hó, jég, latyak, sár, szennyeződés fedi
- a szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok, például matricák takarják
- az első kamera nem a normál helyzetben van
- az automatikus fékezés nem áll rendelkezésre, például a féktárcsák hűtése van folyamatban
- a fékpedált folyamatosan, hosszú ideig használják, például hosszú lejtős úton
- kanyargós vagy hegyi utak
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például eső, köd vagy havazás
- az elől haladó jármű vizet ver fel az útról

Ütközést követően vagy amikor sérülések láthatóak, ellenőriztesse szervizben a járművet.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- Elektronikus menetstabilizáló rendszer és kipörgésgátló rendszer (ASR) folyamatban
- a jármű-akkumulátor feszültsége a tartományon kívül esik
- a nedves útról visszaverődő fények
- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- a gépkocsi túl van terhelve

Járműstabilizálást Segítő Rendszer

Kipörgésgátló Rendszer (ASR)

A kipörgésgátló (avagy a kerekek forgási sebességének szabályozása) optimalizálja a tapadást a motorfék használatával és a hajtott kerekek fékezésével egy vagy több kerék kipörgésé-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

nek elkerülése érdekében. A gépjármű iránytartási stabilitását is növeli.

Ha eltérés van a gépjármű menetpályája és a vezető által követni kívánt nyomvonal között, a dinamikus menetstabilizáló rendszer egy vagy több keréken automatikusan használja a motorféket annak érdekében, hogy a gépjárművet – a fizika törvényeinek határain belül – a követni kívánt nyomvonalon tartsa.

A rendszerek a gépjármű indításakor automatikusan működésbe lépnek.

Amikor az ASR rendszer működik, a



Meghibásodás

Meghibásodás esetén a  figyelmeztető lámpa felgyullad a műszerfalon egy megjelenő üzenet és egy hangjelzés kíséretében.

Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

FIGYELEM

ASR / DSC

Ezek a rendszerek normál vezetési stílus esetén fokozott biztonságot nyújtanak, de nem szabad, hogy ez a gépjárművezetőt felesleges

kockázat vállalására, vagy túl nagy sebességgel való közlekedésre csábítsa.

Csökkent tapadási körülmények között (eső, hó, jég) megnő a tapadás elvesztésének kockázata. Ezért az Ön biztonsága érdekében fontos, hogy ezeket a rendszereket minden körülmények között aktív állapotban tartsa, különösen nehéz körülmények között.

A rendszerek megfelelő működése a kerekekre (gumiabroncsok és keréktárcsák), fék és elektromos alkatrészekre vonatkozó gyártói előírásoknak való megfeleléstől, valamint a márkakereskedők által nyújtott szerelési és javítási eljárásoktól függ.

Annak biztosítására, hogy ezek a rendszerek hatékonyak maradjanak téli körülmények között is, javasoljuk téli vagy négyévszakos gumiabroncsok használatát. Mind a négy kerékre a gépjárműhöz jóváhagyott gumiabroncsokat kell felszerelni.

Kikapcsolási menüvel rendelkező járművek

Az ASR a kormányvezérlők segítségével kapcsolható ki a műszerfali menüben.

Műszercsoport  62

A kikapcsolást a  felgyulladásával és egy üzenet jelzi a vezetői információs központban.

Az ASR automatikusan visszakapcsol, ha a jármű sebessége meghaladja az 50 km/h értéket, és minden alkalommal, amikor a gyújtást visszakapcsolják. Az ASR manuálisan újraaktiválható 50 km/h alatti jármű sebességnél.

Elektronikus Stabilitás Vezérlés (ESC)

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) szükség esetén javítja a gépkocsi menetstabilitását, az útfelület fajtájától és a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.

Amint a gépkocsi sodródni kezd (alulkormányozottság / túlkormányozottság), a rendszer csökkenti a motor teljesítményét, és egyenként fékezi a kerekeket.

Az ESC a kipörgésgátló rendszerrel (ASR) együtt működik. A hajtott kerekek kipörgését akadályozza. A kipörgésgátló rendszer (ASR) az ESC része.

A kipörgésgátló rendszer (ASR) szükség esetén a hajtott kerekek kipörgésének megakadályozásával javítja a menetstabilitást, az útfelület fajtájától vagy a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.

Amint a meghajtott kerék elkezd kipörögni, a motor teljesítménye csökken, és a legjobban kipörgő kerék egyedileg fékeződik. A rendszer használata csúszós útfelületen jelentősen megnöveli a gépkocsi menetstabilitását.

Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) minden motorindítás után működőképes, amint az  ellenőrző lámpa kialszik.

Amikor az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) működik, a  villog.

A jármű akkumulátorának visszacsatlatkoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

FIGYELEM

Ne engedje, hogy ez a különleges biztonsági funkció kockázatos vezetésre csábítsa. Alkalmazza a sebességet az útszonyokhoz.



Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) szükség esetén kikapcsolható: nyomjuk meg a  gombot.

A LED világít a  gombban.

Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) kikapcsolásakor állapotüzenet jelenik meg a vezetői információs központban.

Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) a  gomb ismételt meg-

nyomásával, a fék megnyomásával vagy abban az esetben, ha a jármű sebessége nagyobb, mint 50 km/h, újra aktiválódik.

A  gombban a LED kialszik, amikor az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) újra aktiválódik. Az ESC és a kipörgésgátló rendszer (ASR) a gyújtás következő bekapcsolásakor is visszakapcsol.

Hiba

Ha a rendszer meghibásodott, akkor a  ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, és a Vezető Információs Központban egy üzenet jelenik meg. A rendszer nem működik.

Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Fékteljesítmény Támogató Rendszer

Blokkolásgátló Fékrendszer (ABS)

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) megakadályozza a kerekek blokkolását. Amint az egyik kerék blokkoláshoz közeli állapotba kerül, az ABS azonnal ennek megfelelően szabályozza a

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

fékerőt. A gépkocsi kormányozható marad, még erős fékezés közben is. Az ABS beavatkozása a fékpedál lüktetéséből és a szabályozás során keletkező zajból is észlelhető.

Az optimális fékhatás elérése érdekében a pedál lüktetése ellenére tartsa teljesen lenyomva a fékpedált a teljes fékezés során. Ne csökkentse a pedálerőt.

Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőtől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amikor először gyorsít.

Elindulás után a rendszer, esetenként hallható módon, teszteli önmagát.



Ellenőrzőlámpa ➡ 70

Hiba

⚠ FIGYELEM

Ha az ABS meghibásodik, a kerekek a normálisnál erősebb fékezés miatt blokkolhatnak. Az ABS előnyei

ekkor már nem állnak rendelkezésre. Erős fékezéskor a jármű már nem kormányozható, és kisodródhat.

Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Láthatóságtámogató Rendszer

Oldalsó Holttér-Riasztó (SBSA)

⚠ FIGYELEM

A holttérriasztó rendszer csak egy sávváltási segéd és nem helyettesíti a vezető odafigyelését. Az oldalsó holttér riasztó nem észleli az alábbiakat:

- nagyon gyorsan közeledő járművek
- gyalogosok vagy állatok
- nem mozgó tárgyak, pl. álló járművek, közvilágítás, közúti jelzőtáblák stb.

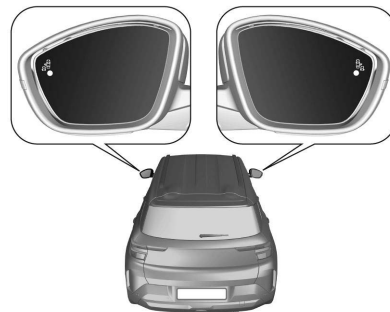
A sávváltás során a megfelelő körütekintés elmulasztása a jármű

károsodását, sérülést vagy halált okozhat. Sávváltás előtt mindig ellenőrizze a környezetét és a visszapillantó tükröket, pillantson át a vállá fölé, és használja az irányjelzőt.

Bekapcsolás

A rendszer a járműbeállítások menüjében, ➡ 62 a kormánykerék kezelőszerveinek használatával aktiválható.

Működés



Amikor a rendszer egy járművet észlel az oldalsó holttérben előre felé vezetés közben, egy LED világít az adott külső visszapillantó tükörben. Ha be vannak kapcsolva az adott oldal irányjelzői, akkor a LED villog.

Amikor a járművet előzik, akkor a LED azonnal bekapcsol.

A LED késleltetéssel gyullad ki, amikor a jármű lassan elhalad egy másik jármű mellett.

Működési feltételek

A következő feltételeknek kell teljesülniük a helyes működéshez:

- minden jármű ugyanabba az irányba és szomszédos sávokban halad
- a jármű sebessége 30 és 140 km/h között van
- egy jármű előzése kisebb mint 15 km/h sebességkülönbséggel
- egy másik jármű előz kisebb mint 15 km/h sebességkülönbséggel
- nincs csatlakoztatva csatlakozódugó a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- az érzékelőket nem fedi sár, jég vagy hó
- a figyelmeztetési zónákat az ajtótükrökben vagy az észlelési zónákat az első és hátsó lökhárítón nem takarják öntapadós címkék vagy más tárgyak
- a forgalom haladása normális
- egyenes vagy enyhén kanyargós úton vezetés

Nem jelentkezik riasztás a következő helyzetekben:

- nem mozgó tárgyak, például parkoló járművek, korlátok, utcai lámpák, közlekedési táblák jelenlétekor
- nagyon sűrű forgalomban, amikor a mozgó járművek álló tárgyakkal téveszthetők össze
- az ellenkező irányba haladó járműveknél
- kanyargós úton vagy éles kanyarban vezetéskor
- egy nagyon hosszú jármű, például kamion, busz előzésekor vagy amikor Önt előzik, ami észlelhető hátul a holttér szögben és ezzel egyidejűleg jelen van a vezető első látóterében
- túl gyors előzés

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolható a jármű személyre szabásában a műszercsoporton, a menübe a kormánykerék kezelőszervei segítségével történő belépéssel.

A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

A rendszer automatikusan kikapcsol, ha utánfutót vagy kerékpártartót csatlakoztat a vonóhorogra.

Rossz időjárási viszonyok, például erős esőzés miatt téves észlelések történhetnek.

Hiba

Hiba esetén a  világit a műszercsoporton egy megjelenített üzenet kíséretében.

Kérjen segítséget egy szerviztől.

Sávtartó Támogató Rendszer

Sávelhagyásra Figyelmeztető Rendszer (LDW)

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer támogatja a járművezetőt a sáv akaratlan elhagyásának elkerülésében. Az első kamera figyeli a sáv-felfestéseket, amelyek között a jármű halad. A rendszer figyelmezteti a sofőrt, ha a jármű útszegélyt vagy sávjelzést keresztez.

A rendszer nem feltételez akaratlan sávelhagyást az irányjelző lámpák működésekor, illetve az irányjelző lámpák kikapcsolását követő néhány másodpercben.

Dinamikus vezetés, azaz a fék- vagy gázpedál lenyomása vagy erős kor-

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

mányzás esetén nem történik figyelmeztetés.

Ha a rendszer nem szándékolt sávváltást észlel,  világít egy megjelenő megfelelő üzenettel együtt.

Működési feltételek

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének körülbelül 65 km/h és 180 km/h között kell lennie
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a sávjelzéseket tisztán érzékeli a rendszer
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

FIGYELEM

E rendszer olyan vezetést segítő eszköz, amely semmilyen körülmények között nem pótolhatja a vezető éberségének szükségességét.

Bekapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

További tájékoztatásért lásd ➞ 136



A rendszer bekapcsolt állapotában a gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a gombot.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához tartsa lenyomva a gombot, míg a gombban a LED nem világít.

A rendszer korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- utak rossz sávfelfestéssel vagy sávjelölés nélkül

Nem elérhető az akkumulátor leválasztása után

A Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világítva megjelenik a műszeregységen. Kérjen segítséget egy szakműhelytől.

Ha egy érzékelő akadályozva van,  felgyullad a műszeregységen, és üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.

i MEGJEGYZÉS

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

Sávtartássegítő (LKA)**⚠ FIGYELEM**

A rendszer csak akkor segíti a vezetőt, ha fennáll annak a veszélye, hogy a jármű akaratlanul kilép az aktuálisan használt sávból. Nem kezeli a biztonságos vezetési távolságot, a jármű sebességét és a fékezést.

A vezetőnek mindvégig két kézzel kell fognia a kormányt úgy, hogy olyankor is fenn tudja tartani a

gépjármű feletti uralmat, ha a rendszer már nem képes beavatkozni (pl.: ha eltűnnek a középső sávválasztó útburkolati jelek).

A sávtartássegítő rendszer segíti a vezetőt, hogy elkerülje a sáv akaratlan elhagyását. Az első kamera figyeli az útszegélyeket, valamint a sávjelzéseket, amelyek között a jármű halad. Ha a jármű megközelíti az út szélét vagy egy sávfelfestést, akkor a kormánykerék kissé elfordul, hogy viszszaakormányozza a járművet a sávba. A vezető a kormánykerék forgó mozgását észleli.

Fordítsa a kormánykereket ugyanabba az irányba, ha a rendszer nem kormányozza eléggé. Fordítsa a kormánykereket az ellenkező irányba egy kicsit, ha sávváltást tervez.

Amikor a rendszer a jármű helyes nyomvonalra állítása érdekében kormányoz, akkor a  sárgán villog a műszercsoporton. A sávtartó rendszer nem kormányozza folyamatosan a járművet.

A rendszer nem feltételezi a sáv akaratlan elhagyását, amikor használatban vannak az irányjelzők és

az irányjelzők kikapcsolását követő néhány másodperc során.

A rendszer üzenettel és hangjelzéssel tájékoztatja a járművezetőt, ha több mint tíz másodpercig korrekció van folyamatban. Ha a járművezető még mindig képtelen a járművet a sávban tartani, akkor a korrekció rövid idő elteltével megszakad.

A sávellhagyásra figyelmeztető rendszer a műszercsoporton, amikor a rendszer nem tudja a sávon belül tartani a járművet, és azonnali járművezetői beavatkozás szükséges.

i MEGJEGYZÉS

A rendszer kikapcsolhat, ha túl keskeny, túl széles vagy túl kanyargós sávokat észlel.

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének körülbelül 65 km/h és 180 km/h között kell lennie
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- az elektromos menetstabilizáló aktív és nem működik

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- nincs csatlakoztatva csatlakozódugó a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a rendszer egyértelműen érzékeli a sávhatárokat
- nincs használatban ideiglenes pótkerék
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Változattól függően, csak a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktív, amikor rendszerhiba van jelen, pót-kereket használ, nincs bekapcsolva az elektronikus menetstabilizáló vagy például utánfutó van csatlakoztatva. A jármű vontatása közben kapcsolja ki a rendszert.

Nem elérhető az akkumulátor leválasztása után: A sávartó asszisztens átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja.

Bekapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor

is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

Ha a rendszer aktív, a műszeregységen lévő  nem világít.

A rendszer a jármű testreszabásában az Infotainment képernyőn kapcsolható be, a menüben a  segítségével.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolása az oldalsó vezérlőszámban található LKA gomb hosszú megnyomásával történik.

Kéz nélkül

Ha a rendszer egy 180 másodperces gurulási intervallumon belüli korrekció során azt észleli, hogy a vezető nem fogja a kormánykereket, akkor a rendszer beavatkozik:

1. beavatkozás: a  a beavatkozás végéig villog.
2. beavatkozás: a  villog, és egy figyelmeztető hangjelzés hallható a beavatkozás végéig, de legalább egy másodpercig.

További beavatkozások: a  folyamatosan villog, és a figyelmeztető hangjelzés 10 másodperccel hosszabb ideig hallatszik mint az előző hangjelzés.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer a műszercsoporton, amikor a rendszer nem tudja a sávon belül tartani a járművet, és azonnali járművezetői beavatkozás szükséges.

A rendszer korlátai

MEGJEGYZÉS

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- nehéz vagy nem egyenletesen elosztott terhelés
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít

- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- helytelen gumiabroncsnyomás
- rossz sávfelfestéssel ellátott utak

Hiba

Hiba esetén a  világít a műszerfalon, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

 világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy az elülső kamera esetleg le van takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra. Ha a kamera tisztítás után is világít a , forduljon szakszervizhez.

MEGJEGYZÉS

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.

Parkolást És Tolatást Segítő Rendszer

Automatikus Parkolásegítő Rendszer

Általános Információk

A hátsó rendszer kikapcsol, amikor csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez.

FIGYELEM

A vezető teljes felelőssége a parkolás végrehajtása. Mindig ellenőrizze a környező területet, amikor a parkolásegítő rendszer használata közben hátrafelé vagy előre felé halad.

Első-Hátsó Parkolásegítő Rendszer

Az első-hátsó parkolásegítő rendszer a jármű előtt és mögött lévő tárgyak és a jármű közti távolságot méri. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt.



A rendszer a hátsó és első lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

Amikor előremeneti sebességfokozatban van, az első parkolásegítő rendszer aktiválódik, amint elöl akadályt észlel és a jármű sebessége 13 km/h alá csökken.

Amikor hátrameneti fokozatban van, akkor a hátsó parkolásegítő rendszer és az első parkolásegítő rendszer aktív.

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható, és egy kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A hátsó parkolásegítő rendszer a hátrameneti fokozatba kikapcsoláskor kikapcsol.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Az első parkolásegítő rendszer kikapcsol 13 km/h feletti sebességnél. Az első parkolásegítő rendszer csak 10 km/h alatti sebességnél kapcsol be újra.

Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a . Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 35 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá állandóvá válik.

A hangjelzéseket a műszeregység adja.

Nem hallható több hangjelzés, ha:

- a jármű több mint három másodpercig **D** vagy előremeneti fokozatban
- az automata sebességváltó **P** fokozatban van
- nem észlelhető tovább az akadály

Ezen kívül az akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn

Ha a jármű nem rendelkezik rádióval vagy információs kijelzővel, és egy akadály közeledik, akkor csak a .

villog, és megszólal a megfelelő hangjelzés.

A Rendszer Korlátai

Hiba esetén vagy ha a rendszer ideiglenesen nem működik, például. a magas külső zajszint vagy egyéb zavarok miatt, akkor a  világít a műszercsoporton, megjelenik egy üzenet és egy figyelmeztető hangjelzés hallatszik. Maradandó meghibásodás esetén kérje szerviz segítségét.

MEGJEGYZÉS

Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését, függőlegesen és vízszintesen középső pozícióját és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolásegítő teljesítménye csökken, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban.

FIGYELEM

Bizonyos körülmények között a tárgyak vagy a ruházat különböző fényvisszaverő felületei, valamint a

külső zajforrások miatt a rendszer nem érzékeli az akadályokat. Különös figyelmet kell fordítani az alacsony akadályokra, amelyek károsíthatják a lökhárító alsó részét.

FIGYELEM

A jármű megállításának szükségesével járó súlyos meghibásodás esetén a rendszer kikapcsol. A sebességváltó meghibásodása esetén a parkolásegítő rendszer nem aktív, amikor a hátrameneti sebességfokozat van kapcsolva. Az információs kijelző hangkibocsátási hibája esetén előfordulhat, hogy nem hallhatók hangjelzések. A rendszer teljesítménye csökkenhet, ha az érzékelőket takarja valami, pl. jég vagy hó. Előfordulhat, hogy a parkolásegítő rendszer teljesítménye korlátozott, vagy a funkció egyáltalán nem elérhető, ha a  világít vagy az információs kijelzőn látható kép lefagyott vagy a képernyő fekete. A súlyos rakomány befolyásolhatja a parkolásegítő rendszer működését. Ha magasabb járművek (pl. terepjárók, kisbuszok, furgonok) vannak

a közelben, speciális feltételek érvényesek. Ezeknek a járműveknek a felső részeinél nem garantálható a tárgyak érzékelése és a pontos távolságjelzés.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos rakomány befolyásolhatja a parkolásegítő rendszer működését. Ha magasabb járművek (pl. terepjárók, kisbuszok, furgonok) vannak a közelben, különleges feltételek érvényesek. Ezeknek a járműveknek a felső részeinél nem garantálható a tárgyak érzékelése és a pontos távolságjelzés.

Előfordulhat, hogy a nagyon kicsi visszaverő felülettel rendelkező akadályokat, pl. a keskeny tárgyakat vagy a puha anyagokat, a rendszer nem érzékeli.

A parkolásegítő rendszer nem észleli az észlelési tartományon kívül eső, például a lökhárító vagy a jármű alatt elhelyezkedő tárgyakat. A hátrameneti parkolási manőver során a rendszer nem veszi figyelembe a felszerelt vonóhorgot. A jár-

művezetőnek figyelembe kell vennie ezt a megnövekedett hosszúságot.

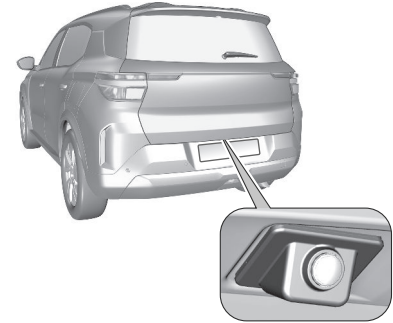
❗ MEGJEGYZÉS

Lehetséges, hogy az érzékelő olyan nem létező tárgyat észlel, amelyet külső akusztikus zajból származó visszhangzavar vagy mechanikai eltérések okoznak (szórványos téves figyelmeztetések fordulhatnak elő).

Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését (nincs meghajlítva, és nincs rés a lökhárítóhoz képest a bal vagy jobb oldalon) és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolásegítő teljesítménye csökkenhet, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban.

A rendszer nem érzékeli az alacsony görbületeket és a felszíni egyenetlenségeket, pl. építési területeken. A vezető vállalja a felelőséget.

Nagylátószögű Tolatókamera (RVC)



A tolatókamera segíti a vezetőt tolatás közben, oly módon, hogy megjeleníti a jármű mögötti területet. Lehetővé teszi, hogy a jármű környezetének nézetei majdnem 135°-os képként jelenjenek meg az információs kijelzőn.

⚠ FIGYELEM

A tolatókamera nem helyettesíti a vezető látását. Vegye figyelembe, hogy a kamera látómezején és a parkolásegítő érzékelőkön kívül eső tárgyak, pl. a lökhárító alatti vagy a jármű alatti tárgyak, nem jelennek meg.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Ne tolasson vagy parkoljon a járművel csak a tolatókamera segítségével.
Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.

A rendszer a következőket használja:

- tolatókamera a hátsó rendszámtábla fölé szerelve
- ultrahangos parkolási érzékelők a hátsó lökhárítóban

Az információs kijelző képernyője három részre van osztva:

- jobb oldal: egy rögzített menü és a jármű ábrája található
- középső rész: egy standard nézetet tartalmaz
- bal oldal: a rádió hangerő-beállításai találhatóak itt

A parkolási érzékelők kiegészítik a jármű felülnézetéből kapott információkat.

A tolatókamera által megjeleníthető terület korlátozott. A megjelenített képek a látszathoz távolabb vagy közelebb lehetnek.

Bekapcsolás

A hátrafelé néző kamera a hátrameneti fokozat kapcsoláskor aktiválódik.

Standard nézet



A jármű mögötti terület megjelenik a képernyőn. A függőleges vonalak ábrázolják a jármű szélességét kihajtott tükrökkel.

1. A vízszintes piros vonal azt jelzi, hogy a jármű hátsó lökhárítója mögött kb. 30 cm hely van.
2. A vízszintes sárga vonal azt jelzi, hogy a jármű hátsó lökhárítója mögött kb. 1 m hely van.
3. A vízszintes zöld vonal azt jelzi, hogy a jármű hátsó lökhárítója mögött kb. 2 m hely van.

Ezek a távolságok a jármű súlyától függően változhatnak.

Kikapcsolás

A tolatókamera előremeneti fokozat kapcsoláskor inaktíválódik.

A rendszer korlátai

⚠ FIGYELEM

A rendszer optimális működéséhez fontos a lökhárítón, a rendszámtábla világítások között elhelyezkedő kamera objektívjának tisztán tartása. Öblítse le a lencsét vízzel és törölje át puha ronggyal. Ne tisztítsa a lencsét gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

A tolatókamera helytelen működését okozatják a következők:

- a környezet sötét
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- tisztítsa meg a lencsét a mosófűvóka használatával a leírtak szerint.
- csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

Vezetői Figyelmet Támogató Rendszer

⚠ FIGYELEM

További információkért lásd a „Fejlett vezetéstámogató rendszerek (ADAS)” szakasz „ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK” fejezetét.

A vezetői figyelmet támogató rendszer figyelmezteti a vezetési időt és a vezető éberségét. A vezető éberségének figyelése a jármű nyomvonalának a sárválasztó vonalakhoz viszonyított eltérésein, és a vezető arcának elemzésén alapszik (a változat függvényében).

A rendszer nem helyettesítheti a jármű-vezető éberségét.

⚠ FIGYELEM

Ezek a rendszerek semmilyen körülmények között sem tartják ébren a vezetőt, vagy akadályozzák meg, hogy elaludjon vezetés közben. A vezető felelőssége, hogy megálljon, ha fáradtnak érzi magát. Legalább két óránként, vagy ha fáradtnak érzi magát tartson pihenőt.

Bekapcsolás vagy kikapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

További tájékoztatásért lásd ➡ 136

A rendszer a műszerfalon keresztül, a kormánykerék kezelőszerveinek használatával aktiválható vagy inaktiválható. ➡ 62

Vezetői Álmosság Észlelése Előlnézeti Kamerával

A vezető fáradtság észlelése 65 km/h és 180 km/h között működik.

A rendszer a vezetői bemenete alapján figyelmeztet a kormánymozdulatokra.

A rendszer inicializálódik, ha öt percig 70 km/h feletti sebességgel halad.

Ha a vezető kormányzási bemenete a vezető bizonyos szintű fáradtságát vagy figyelmetlenségét sugallja, a rendszer elindítja az első riasztási szintet.

A vezető kap egy  értesítést és egy hangjelzést. A figyelmeztetés második szintje akkor jelentkezik, ha a járművezető erősen álmos, ekkor a rendszer újabb figyelmeztetést aktivál a  jelzéssel, amelyet egy erősebb hangjelzés kísér. Bizonyos vezetési körülmények, például rossz útfelület vagy erős szél stb. mellett a rendszer riasztást adhat a vezető éberségétől függetlenül. A vezetői fáradtság észlelése az alábbi helyzetekben újra alaphelyzetbe áll:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- a járművezető biztonsági övét kikapcsolják, és kinyitják a vezetőajtót

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

- Ha a jármű hosszú ideig áll, és a motor jár

A rendszer korlátai

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az első kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- Rossz látási viszonyok, amelyeket az úttest nem megfelelő megvilágítása, hulló hó, heves esőzés, sűrű köd stb. okoz. szembejövő járművek fényszórói által okozott vakítás, alacsony napsütés, tükröződések nedves utakon, alagút elhagyása, váltakozó árnyék és fény stb.
- Útépítési munkák miatt a sávfelfestés nem észlelhető vagy többszörös jelölés
- Elöl közeli jármű.
- Kanyargós vagy keskeny utak.
- A fejlett sávtartó rendszer aktív.
- Hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett előnézeti kamera

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világítva megjelenik a műszeregy-

ségen. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A Vezető Álmosságának És Figyelemelvonásának Észlelése Vezető Figyelő Kamerával



FIGYELEM

A szemsérülés veszélyének elkerülése érdekében: Ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez.

A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 20 km/h sebesség felett. A rendszer az arc, a fej és a szem mozgásának figyelésével figyeli és elemzi a

vezető álmosságának vagy figyelemelterelésének vizuális jeleit. A rendszer nem rögzít videót, és nem is képes azonosítani a vezetőt.

Az álmosság vagy a figyelemzavar vizuális jelei a következők lehetnek:

- a vezető hosszabban vagy gyakrabban téríti el a tekintetét a forgalomról
- a szemhéjak lecsukódása vagy pislogása
- mikroalvás minták

Ha a rendszer bizonyos arcmozgásokat észlel, pl. a szem egy bizonyos időre történő teljes bezárása, vagy az álmosság vagy a figyelemzavar egy bizonyos szintjét elemzi, riasztást vált ki.

A vezető riasztása

A vezetőt egy üzenet és egy hangjelzés figyelmezteti. Ezen felül a  felgyulad.

Ha súlyos figyelemelvonást vagy álmosságot észlelünk, pl. mikroalvás, alvási események, a vezető azonnal figyelmeztetést kap egy üzenet és  segítségével, amit egy erősebb hangjelzés kísér.

Az álmosságra és a mikroalvásra vonatkozó riasztások csak néhány

percnyi vezetés után és egy bizonyos járműsebesség felett jelentkeznek.

Újrainicializálás

A változattól függően a vezető állmosságának és figyelemelterelésének észlelése újraindul a következő helyzetekben:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- a járművezető biztonsági övét kikapcsolják, és kinyitják a vezetőajtót
- a vezető megváltozott
- a rendszert újra kijelölték

A rendszer korlátai

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a vezető felügyelő kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- a vezető felügyelő kamera szennyeződéssel vagy idegen tárgyakkal, pl. matricák fedett
- a vezető 70%-nál kisebb infravörös áteresztőképességű napszemüveget visel
- a vezető felügyeleti kamera rendkívül magas hőmérsékletnek van kitéve

Hiba

Rendszerhiba esetén a  világít a műszerfalon, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

 világít a műszerfalon, és egy üzenet jelzi, hogy a kamera esetleg le van takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra.

Ha a kamera tisztítás után is világít a

 forduljon szakszervizhez.

 világít a műszerfalon, amikor a vezető arcát nem észlelte a vezető felügyelő kamera, pl. napszemüveg miatt.

Terep És Kis Hatótávolságú Műveleteket Segítő Rendszer

Visszagurulás-Gátló

A rendszer segít megelőzni a szándékolatlan mozgást emelkedőn való indulásnál.

Ha emelkedőn való megállás után kiengedik a fékpedált, a fékek még további két másodpercig fognak. Amint a jármű gyorsulni kezd, a fékek automatikusan kiengednek.

A rendszer aktív, ha fennállnak az alábbi feltételek:

- a jármű álló helyzetben van
- be van nyomva a fékpedál
- be van csukva a vezetőajtó

Fogyasztóvédelmi Funkciók

Közlekedési Jelzőtábla Asszisztens (TSA)

FIGYELEM

Az aktuális közlekedési tábla mindig elsőbbséget élvez a műszerfalon megjelenített közlekedési táblával szemben.

Sebességhatároló rendszer (megfelel az Európai Általános Biztonsági Szabályzatnak)

Ez a rendszer, a járműsebességtől függetlenül folyamatosan mutatja a műszerfalon a sebességhatár információt.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A sebességkorlátozási információk biztosítása, változattól függően az alábbi rendszereket veszi igénybe:

- a szélvédő felső részén elhelyezkedő kamera
- a jármű beépített navigációs rendszere
- telematika szolgáltatás

Ha olyan utakon halad, például a német autópályákon, ahol nincs sebességkorlátozás, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha nem mutathatók sebességkorlátozási információk, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha új sebességkorlátozást adnak meg, a járművezető által a műszerfalán lévő menü segítségével aktivált opciót egy megerősítő hangjelzés jelzi. A megerősítő

síto hangjelzés alapértelmezés szerint ki van kapcsolva a műszerfalán, az aktiváláshoz használja a kormánykerék kezelőszerveit.



Ha legalább 20 km/h sebességgel halad és a sebességhatár bizonyos idő elteltével a műszerfalán megjelenő sebességkorlát villog és bizonyos idő elteltével hangjelzés hallható. Az előfordulás ideje változó. Mind a villogás, mind a hangjelzés megszűnik, miután a sebesség az érzékelt sebességhatár alá csökken.



Bekapcsolás / kikapcsolás

Nyomjuk meg és tartjuk nyomva a hangjelzés kikapcsolásához. A hangjelzés aktiválásához nyomjuk meg a

jogszabályi előírások miatt a hangjelzés kikapcsolása a segítségével csak a gyújtás következő bekapcsolásáig tart. Ha a hangjelzést inaktívválik, akkor a néhány másodpercig világít.

Meghibásodás esetén a folyamatosan világít. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Részleges működés esetén (a kamera vagy a navigációs adatok nem állnak rendelkezésre) a világít, amíg az részleges működés meg nem szűnik, de a sebességkorlátozás tábla jelzése, a hang és vizuális figyelmeztetések továbbra is működnek.



Működési feltételek

Az országspecifikus sebességkorlátozási információk szolgáltatásához a járműnek azonosítania kell az országot, amelyben éppen tartózkodik. Az ország automatikusan kiválasztásra kerül a telematikus doboz/navigációs információk segítségével.

Az érvényes sebességkorlátozási információk eléréséhez, a jármű telematikai egységen keresztül elküldött pilla-

natnyi helyzete a feldolgozást követően törlésre kerül.

A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges.

Ezt nem érintik az Opel Connect adatvédelmi beállításai.

MEGJEGYZÉS

Weboldalunkon lehetőség van a folyamatosan téves sebességhatár információk jelentésére.

Adatok frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a jármű szoftverét és a navigációs térképet.

A jármű szoftverének frissítéséhez, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszer korlátai

A közlekedési jelzőtábla támogatás lehet, hogy nem működik megfelelően, amikor:

- kanyargós vagy dombos úton vezetéskor
- közlekedés hólánccal
- a szélvédő környéke, ahol az első kamera fel van szerelve, nem tiszta

vagy idegen tárgyak befolyásolják, pl. matricák

- a látási viszonyok az időjárás, például köd, eső vagy hó miatt
- az elől haladó jármű vizet ver fel az útról
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- a sebességhatár az út felületére van festve
- a közlekedési táblák részben vagy teljesen takarásban vannak, vagy rosszul felismerhetők
- a közlekedési táblák helytelenül vannak felszerelve vagy el vannak távolítva
- a közlekedési táblák nem felelnek meg a Bécsi konvenció útjelző táblákra vonatkozó
- változattól függően, a navigációs térkép adatok elavultak lehetnek

VIGYÁZAT

A rendszer arra készült, hogy segítse a vezetőt a megadott sebesség tartományon belül a közlekedési táblák felismerésében. Ne hagyja figyelmen kívül azon jelzőtáblákat,

amelyeket a rendszer nem jelenít meg.

Ne engedje, hogy ez a különleges funkció kockázatos vezetésre csábítsa.

Mindig igazítsa sebességét az út, forgalom és időjárás feltételeihez. A vezetőt segítő rendszerek nem mentesítik a gépkocsi vezetőjét a gépkocsi használatának teljes felőssége alól.

Mikor külföldön közlekedik, akkor győződjön meg arról, hogy a jármű az adott ország sebesség egységét használja. Ha szükséges, válassza ki a megfelelő egységet a műszerfalón.

Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a  világítva megjelenik a műszeregyeségen. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

 világít a műszerfalón, és egy üzenet jelzi, hogy az első kamera esetleg le van takarva. Állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy a kamera nem szorul-e tisztításra. Ha a kamera tisztítás után is világít a , forduljon szakszervizhez.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

VÉSZHELYZET ESETÉN

Elakadásjelző Lámpák

Elakadásjelző Lámpák Aktíválása



- A gomb megnyomásakor az összes irányjelző villogni kezd.

Az elakadásjelző levett gyújtásnál is működik.

Automatikus Vészvillogók

Vészfékezéskor a lassulás mértékétől függően a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak. A legközelebbi gyorsításkor automatikusan kikapcsolnak.

A gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatók ki.

Segítségnyújtás És SOS

i MEGJEGYZÉS

A rendszernek működő járműelektronikára, mobilszolgáltatásra és GPS vagy GLONASS műholdas kapcsolatra van szüksége az elérhetőséghez és működőképességhez. Berendezésektől függően egy tartalék akkumulátor van használatban.



1 eCall (SOS)



2 ASSISTANCE

Az Adatvédelmi módot az érintőképernyő Beállítások menüjében konfigurálhatja.

i MEGJEGYZÉS

A személyes adatok gyűjtéséről és felhasználásáról szóló tájékoztatót a Kezelési útmutató tartalmazza.

Vészhelyzeti Hívás (eCall)

A vészhelyzeti hívás funkció kapcsolatot hoz létre a legközelebbi nyilvános segélyhívó ponttal (PSAP).

Egy minimális adatmennyiség kerül továbbításra a PSAP pont számára a jármű és a hely adataival.

Kézi Segélyhívás

Vészhelyzet esetén, nyomja a tetőkonzolon elhelyezkedő piros SOS gombot (1) több mint két másodpercig.

A LED zölden villog, hogy megerősítse a csatlakozás létrejöttét a legközelebbi PSAP-hez. A LED folyamatosan világít, amíg a hívás aktív.

Az SOS gomb második megnyomása befejezi a hívást.
A LED kialszik.

Automatikus Segélyhívás (ECall)

Automatikus ütközésértesítés

Baleset alkalmával a légzsák működésbe lépése esetén, ha a szükséges hardver nem károsodott, automatikus vészhelyzeti hívás történik és automatikus ütközésértesítés kerül továbbításra a legközelebbi PSAP-hez.

Segélyhívás

Ha a gépjárműve lerobban, a segélyszolgálat hívásához tartsa (2 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva a 2-es gombot.

Egy hangüzenet megerősíti, hogy létrejött a kapcsolat.

Opel Connect alkalmazáson keresztül, online vagy a járműben elérhető több csatlakoztatott szolgáltatásból áll.

MEGJEGYZÉS

Az Opel Connect nem érhető el minden piacon. További tájékoztatásért, forduljon márkaszervizéhez.

MEGJEGYZÉS

Az Opel Connect teljes használhatósága regisztrációhoz és megfelelő aktiváláshoz kötött.

A csatlakoztatott szolgáltatások lehetnek élő navigáció, például online forgalmi információk és a jármű állapota és adatai, például karbantartási riasztások.

A járműben elérhető szolgáltatások vészhívást és segélyhívást is magukban foglalnak. Ezek a funkciók automatikusan aktiválódnak. Vonatkozó használati feltételek.

Vészhelyzeti hívás ➡ 160.

Műszaki segélyhívás

A felső konzolon található  gomb több mint két másodpercig tartó nyomva tartása kapcsolatot hoz létre egy országúti segítségnyújtó szolgáltatóval. Az országúti segítségnyújtás lefedettsége és a szolgáltatások köre tekintetében, lásd a Opel forgalmazó által a rendelési úrlapon nyújtott információt.

Adatvédelmi beállítások

A Opel Connect adatvédelmi beállításai konfigurálhatók. Ez hatással van arra, hogy milyen adatok kerülnek elküldésre például műszaki segélyhívás esetén. A vészhelyzeti hívás funkciót nem érinti. Változattól függően, az adatvédelmi beállítások a  és **SOS** egyidejű megnyomásával módosíthatók a tetőkonzolon vagy a rendszerbeállítások menüben az információs kijelzőn.

MEGJEGYZÉS

A nyelv az eCall és Assistance Call rendszerek földrajzi lefedettségétől és a jármű rendszerének nyelvétől függ.

Elakadásjelző Háromszög

Elakadásjelző Háromszög Készlet

Ezt a fényvisszaverő és összecsukható eszközt az út szélén kell felállítani, amikor a gépjármű lerobban vagy megsérül.

1

2

3

4

5

6

7

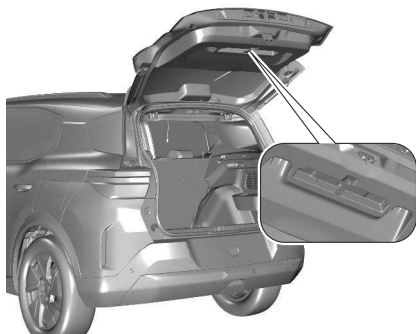
8

9

10

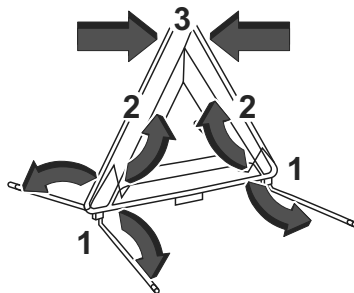
⚠ FIGYELEM**Mielőtt kiszáll a gépjárműből**

Kapcsolja be az elakadásjelző lámpákat majd vegye fel a biztonsági mellényt a háromszög összeszereléséhez és felállításához.



Tárolja az elakadásjelző háromszöget a csomagtér ajtajának hátuljában lévő helyen és rögzítse a Velcro® rögzítővel.

Az Elakadásjelző Háromszög Összeállítása



Az olyan modellváltozatoknál, ahol a háromszög alaptartozék, lásd a fenti ábrát.

Más modellváltozatoknál kövesse a háromszöghöz mellélt összeszerelési utasításokat.

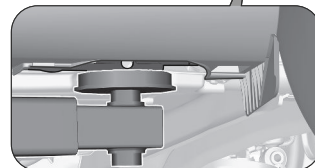
A Háromszög Elhelyezése

A háromszöget a helyi szabályozásnak megfelelően a gépjármű mögött helyezze el.

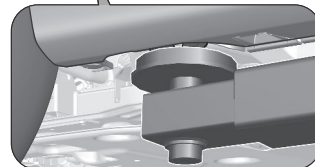
A Jármű Felemelése És Kerékcseré

A látható emelési helyzetek a téli / nyári kerekek cseréjéhez használt emelőka-

rok és tartozék emelők esetére vonatkoznak.



Az emelőpad hátsó karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.



Az emelőpad első karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.

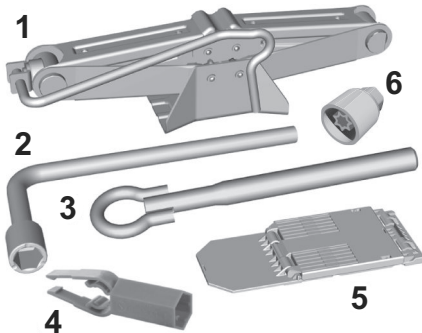
Kerékcseré Szerszámkészlet

A gépjárműhöz biztosított szerszámkészlet.

⚠ FIGYELEM

A szerszámkészlet az adott gépjárműhöz tartozik, és a tartalma a modellváltozattól függően változhat. Más célra ne használja a szerszámokat.

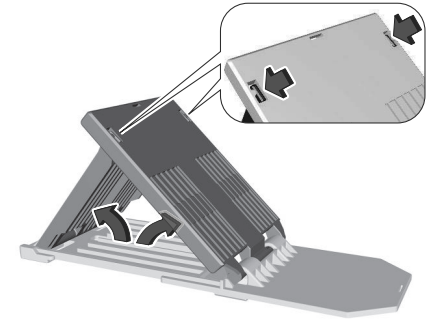
A szerszámkészlet a változattól függően a rakodótérben található szerszámtáskában van elhelyezve, vagy a harmadik sor mögött, vagy a padlóburkolat alatt.



- (1) Emelő integrált fogantyúval a jármű felemeléséhez
- (2) Kerékanyakulcs; a kerécsavarok eltávolításához
- (3) Levehető vonószem
- (4) Csavarfedél eltávolító szerszám (könnyűfém kerekéhez)
- (5) Ék a gépjármű kiételéséhez (felszereltségtől függően)
- (6) Biztonsági csavarok dugókulcsa (a kesztyűtartóban található) (a felszereltség függvényében); a kerékkulcs speciális "biztonsági" csavarokhoz igazításához

A verziótól függően az ék, a vonószem és a rögzítő kerékanyája adapter a kerékjavító készlettel együtt egy táskában található. ➡ 168

A pótkerékkel felszerelt járműveknél az emelő és a kerékkulcs a pótkerékben lévő szerszámoszládában található. ➡ 163



A ék használatához, hajtsa szét, és illessze össze azt.

Pótkerék

A pótkerék a jármű hátulja alatt található a szerszámkészlettel, amelyet egy csőrös rendszer rögzít.

⚠ VIGYÁZAT

A többi keréknél kisebb pótkerék használata vagy téli gumibroncsokkal való kombinálás befolyásolhatja a vezethetőséget. A hibás gumibroncsot a lehető leghamarabb cseréltesse ki.

1

2

3

4

5

6

7

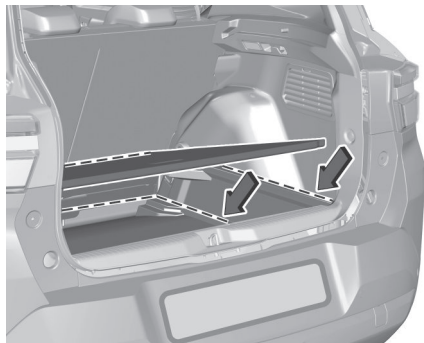
8

9

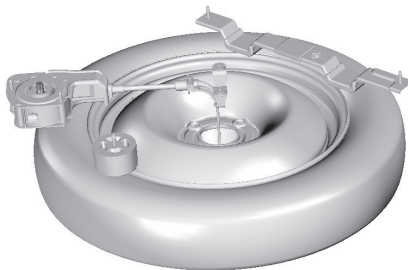
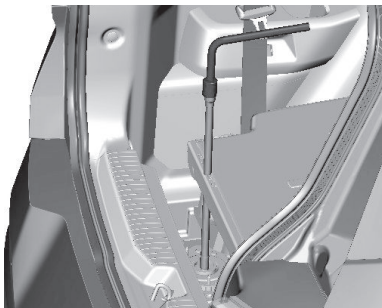
10

Kerekek Eltávolítása

1. Emelje meg a padlóburkolatot, hogy hozzáférjen a csörlő vezérlőhöz.

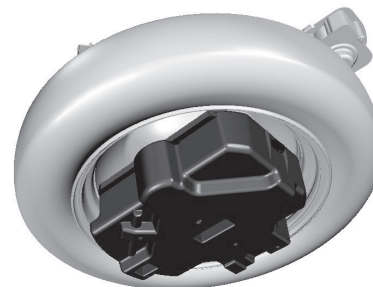


2. Csavarja ki a csavart ütközésig a keréktartóval és az emelőfogantyúval, hogy kioldja a csörlőkábelt.



Szerszámkészlet ➞ 163

3. Húzza ki a kereket és a szerzőrtő egységet a jármű hátljából.



4. Távolítsa el az emelőt a rögzítőkapoccsal a teljes kerék/szerszám együttes kioldásához.

Kerékcseré Alkalmával

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

1. Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kereknek egyenes helyzetben kell lenniük.
2. Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba.
3. Helyezzen éket a kicserélendő keréssel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
4. Vegye elő a pótkereket.

5. Soha ne cseréljen egyszerre több kereket.
6. Az emelőt kerékcseréhez csak defekt esetén használja, ne pedig a szezonális téli vagy nyári gumibroncs-cseréhez.
7. Az emelő nem igényel karbantartást.
8. Ha a talaj túlságosan laza, helyezzen egy (max. 1 cm vastagságú) kemény lapot az emelő alá.
9. Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
10. Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemelésekor.
11. Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
12. Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.
13. A kerécsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ FIGYELEM

Ne kenje be a kerécsavarokat.

⚠ FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerécsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

Vegye figyelembe, hogy a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve, ha könnyűfém keréktárcsák csavarjai lettek használva. Ebben az esetben, az alátétek nem érintkeznek a pótkerékkel.

1. Oldja le a kerécsavar sapkáit a kerécsavar sapka leszerelővel. Helyezze fel a kerécsavar-kulcsot és fél fordulattal elforgatva lazítsa ki valamennyi kerécsavart. Szerszámkészlet ➡ 163

Acél keréktárcsák dísz tárcsával:
Vegye le a dísz tárcsát.



A kerekeket lehet, hogy zárókerék csavarok védik. Ezeknek a sajátos csavaroknak a kioldásához először csatlakoztassa az adaptert a rögzítő kerécsavarok fejére, mielőtt a kerék-kulcsot felszerelné. A rögzítő kerékanyák adaptere a rakodótérben lévő szerszámtáskában vagy a kerékjavító készlettel együtt egy táskában is elhelyezhető. Szerszámkészlet ➡ 163
Gumijavító készlet ➡ 168

1

2

3

4

5

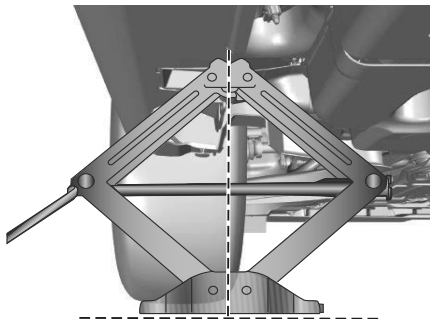
6

7

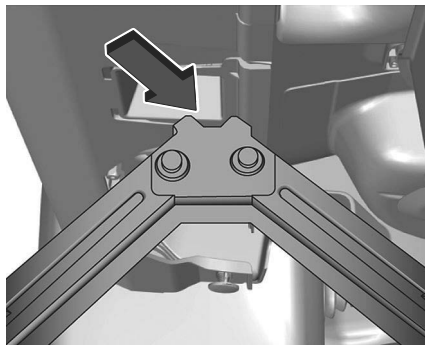
8

9

10



2. Győződjön meg róla, hogy az emelőt megfelelően helyezi el a gépkocsi emelési pontjai alá.
3. Állítsa be az emelőt a szükséges magasságra. Helyezze pontosan az emelési pont alá, úgy, hogy ne tudjon elcsúszni.

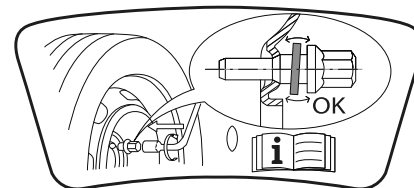


4. Bizonyosodjon meg róla, hogy a karosszéria széle illeszkedik az emelő hornyába.
5. Az emelőt helyesen elhelyezve, emelje fel, amíg a kerék el nem emelkedik a talajtól.
6. Csavarja ki a kerékanyákat.
7. Cserélje ki a kereket.

Kerék Felszerelése

1. Csavarja be a kerékanyákat.
2. Engedje le a gépjárművet és távolítsa el az emelőt.
3. Helyezze fel a kerékcsavar-kulcsot a csavarokra amilyen

szorosan csak lehet, és húzza meg mindegyik csavart átlós sorrendben. A 15-hüvelykes meghúzási nyomatéka 100 Nm, a 16-hüvelykes meghúzási nyomatéka 115 Nm.



Ha a jármű könnyűfém keréktárcsával van felszerelve, akkor vegye figyelembe, hogy a kerékcsavarok használhatók az acél keréktárcsával szerelt pótkerekekhez is. Ebben az esetben a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve. Dísz tárcsákkal rendelkező járművek: felszerelés előtt illessze a dísz tárcsán lévő szeleplyukakat a gumiabroncs szeleplepéhez.

4. Helyezze vissza a kerékanyák védősapkáit.

5. Rakja el a kicserélt kereket, a szerszámkészletet és a záró kerékanyák adapterét ➡ 163.
6. Amint lehet, ellenőrizze a felszerelt gumiabroncs levegőnyomását és a kerékanyák meghúzási nyomatékát.

FIGYELEM

Ne haladja meg a 80 km/h sebességet.
Csak rövid távolságra használja, a lehető leghamarabb cserélje ki egy szabványos kerékre. Változott kezelhetőség várható: a kormányzási reakció, a fékezés és a stabilitás megváltozhat.

Kerékcseré Után

FIGYELEM

Keressen fel egy kereskedőt vagy szakszervizt.
Ellenőriztesse a pótkerék csavarjainak meghúzását és a gumiabroncs nyomását.
Vizsgáltsa meg a defektes gumiabroncsot. A szerviztechnikus a

vizsgálat alapján megállapítja, ha javítható az adott gumiabroncs, vagy esetleg ki kell cserélni.

Szerszámtárolás

1. Helyezze vissza a szerszámokat a dobozba, és tárolja a dobozt a jármű csomagtartójában.
2. Tekerje be a csörlőt a kulcsnak az óramutató járásával megegyező irányba történő elforgatásával: ha a kábel teljesen be van tekerve, már nem szabad ellenállást éreznie.
3. Tegye a többi szerszámot a csomagtartóban található tárolóhelyre.

A csörlő-tartóelem és a pótkerék visszahelyezése

1. Tegye a megfelelő szerszámokat a dobozba, és zárja le ismét a fedelet.
2. Tegye a szerszámos dobozt a földre.

MEGJEGYZÉS

Ha a sérült kerék nagyobb, mint a pótkerék, akkor nem tárolható a jármű alatt, mert túl nagy.

3. Állítsa függőleges helyzetbe a kereket.

4. Húzza át a rögzítőelemet a pótkerék középső nyílásán.
5. Illessze a rögzítőelemet a szerszámos doboz nyílásába.
6. Helyezze a pótkereket a szerszámos dobozra, és központosítsa őket egymáshoz.
7. Illessze a központosító vezetőt a pótkerék középső nyílásába.
8. Helyezze a pótkerék/szerszámos doboz szerelvényét a gépjármű hátulja alá.
9. Helyezze vissza a pótkerék/szerszámos doboz szerelvényét a gépjármű alatt a csörlő vezérlő-anya kerékkulccsal és hosszabbítóval történő „meglazításával”.
10. Húzza meg teljesen. Amikor a kábel teljesen fel van csévélve, az anya elfordítása nem ütközik ellenállásba.
11. Ellenőrizze, hogy a pótkerék megfelelően felfekszik a padlólemezre.

MEGJEGYZÉS

Vezetés előtt győződjön meg arról, hogy a csörlő kábele teljesen be legyen húzva.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Sérült teljes méretű kerék tárolása a csomagterben

A pótkerék mélyedés nem alkalmas a pótkeréktől eltérő méretű kerekek tárolására. A sérült teljes méretű kereket a csomagterben kell elhelyezni, és megfelelően rögzíteni kell.

Rakodási tanácsok ➞ 58

Gumijavító Szerszám-készlet

A futófelület kisebb sérülései kijavíthatók a gumiabroncs-javító készlettel.

Ne távolítsa el a sérülést okozó tárgyat a gumiabroncsból.

A 4 mm-nél nagyobb, vagy a gumiabroncs oldalfalán lévő sérülések a gumijavító készlet segítségével nem javíthatók.

⚠ FIGYELEM

Ne vezessen 80 km/h (50 mph) sebességnél gyorsabban.

Ne használja hosszabb ideig.
Befolyásolhatja a kormányzást és a kezelhetőséget.

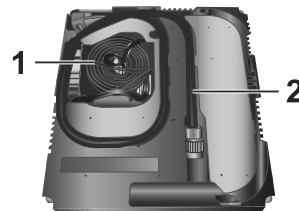
i MEGJEGYZÉS

Lapos gumiabroncs esetén: húzza be a kézféket, és kapcsolja be az első sebességfokozatot, a hátrameneti fokozatot vagy a **P**sebességfokozatot.

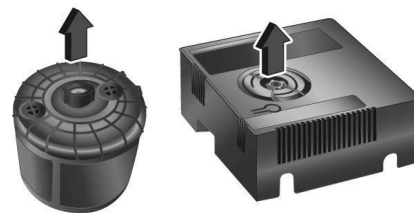
Verziótól függően a gumijavító készlet helye eltérő:

- a rakodótér bal oldalán
- a harmadik ülésor ülései alatt, az ülések lehajtása esetén
- a harmadik ülésor ülései mögött, nem lehajtott ülések esetén.

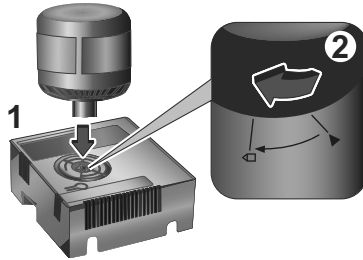
1. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt és a kompresszort.
2. Húzza le a sebességhatár címkét a tömítőanyag-tartályról és helyezze a vezető által látható területre.



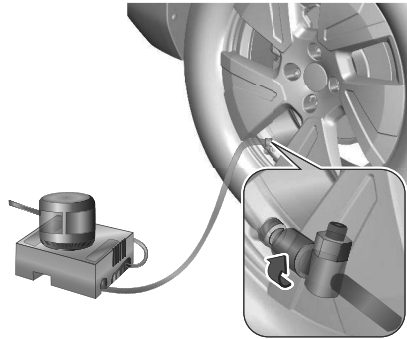
3. Vegye ki az elektromos csatlakozókábelt (1) és a levegőcsövet (2) a kompresszor alján lévő tárolórekeszekből.



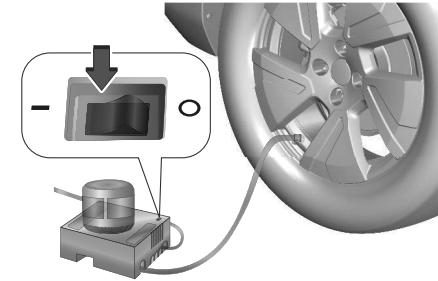
4. Nyissa ki a tömítőanyag-palackot, és emelje fel a fedelet.



5. Először illessze a tömítőanyag-palackot a kompresszorba, és egyeztesse a háromszög szimbólumokat. Ezután nyomja le a tömítőanyag-tartályt és fordítsa a zárt helyzetbe.
6. Helyezze a kompresszort a gumiabroncshoz közel úgy, hogy a tömítőanyag-tartály felfelé álljon.
7. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs Ugyanez szelepéről.



8. Csavarja rá a töltőcsövet a gumiabroncs szelepére.
9. A kompresszoron lévő kapcsolónak **O** állásban kell lennie.
10. Helyezze a kompresszor 12 V voltos csatlakozóját a tartozéksatlakozóba.
A jármű akkumulátorának lemerülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, hogy csak akkor használja a gumijavító készletet, amikor jár a belsőégésű motor vagy működésre kész az elektromos motor.



11. Kapcsolja a kompresszor billenőkapcsolóját **I** állásba. A gumiabroncs megtelik tömítőanyaggal.
12. A kompresszor nyomásmérője rövid időre akár 600 kPa (6 bar) nyomást is mutathat, miközben a tömítőanyag-tartály kiürül (kb. 30 másodpercig). Ezután a nyomás csökkenni kezd.
13. A teljes tömítőanyag mennyiség a gumiabroncsba jut. Ezután a gumiabroncs felfújódik.
14. Az előírt gumiabroncs-levegőnyomást tíz percen belül el kell érnie. Guminyomás ➞ 212
15. Amikor elérte a megfelelő nyomást, kapcsolja ki a kompresszort. Ha tíz percen belül nem éri el az előírt levegőnyomást, csatlakoz-

1

2

3

4

5

6

7

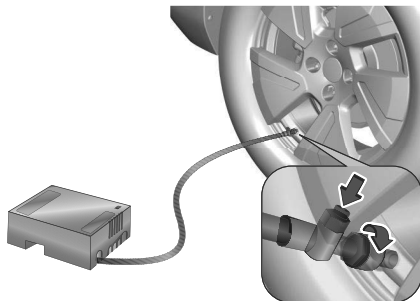
8

9

10

tassa le a gumibroncs javító készletet. Forgassa meg egy fordulattal a kereket.

Csatlakoztassa ismét a gumibroncs-javító készletet, majd folytassa tíz percig a feltöltési eljárást. Ha az előírt levegőnyomás így sem érhető el, akkor a gumibroncs túlságosan sérült. Kérjen segítséget egy szerviztől.



Engedje ki a felesleges gumibroncsnyomást a légtömítőn lévő gombbal.

Ne működtesse a kompresszort tíz percnél hosszabb ideig.

16. Csatlakoztassa le a gumibroncs-javítókészletet. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt a kompresszorról.

A töltőtömítőt csavarja rá a tömítőanyag-tartály szabad csatlakozójára. Ezzel megelőzheti a tömítőanyag szivárgását. Tegye a kerékjavító készletet a kijelölt helyre.

17. Egy darab ronggyal törölje le a fölösleges tömítőanyagot.
18. Azonnal induljon el, hogy a tömítőanyag egyenletesen eloszoljon a gumibroncsban. Vezessen 20km/h és 60km/h között. Körülbelül 5 km de nem több mint tíz perc után álljon meg, és ellenőrizze a levegőnyomást. Ilyenkor a levegőtömítőt csavarja közvetlenül a gumibroncs szelepére. Töltsse fel a gumibroncsot az előbb leírtak szerint. Engedje ki a felesleges gumibroncsnyomást a légtömítőn lévő gombbal.
Ha a gumibroncsnyomás nem csökkent 200 kPa (2 bar) alá, állítsa be a helyes értékre. Egyébként a járművet nem szabad használni. Kérjen segítséget egy szerviztől. Ismételje meg az ellenőrzési eljárást még egyszer 10 km, de nem több mint tíz perc vezetés után, hogy leellenőrizze, hogy nincs már nyomáscsökkenés.

Amennyiben a gumibroncs-levegőnyomás 200 kPa (2 bar) alá esett, akkor ne közlekedjen tovább a járművel. Kérjen segítséget egy szerviztől.

19. Tegye a kerékjavító készletet a kijelölt helyre.

i MEGJEGYZÉS

A javított gumibroncs vezetési jellemzői súlyosan romlanak, ezért cseréltesse ki ezt a gumibroncsot. Ha szokatlan zaj hallatszik, vagy a kompresszor felforrósodik, legalább 30 percre kapcsolja ki a kompresszort.

A beépített biztonsági szelep 700 kPa (7 bar) nyomáson nyílik. Jegyezze fel a készlet lejáratí dátumát. Ezen időpont után a tömítettség már nem garantált. Figyeljen a tömítőanyag flakonján található tárolási információkra.

Cserélje ki a használt tömítőanyag flakont.

A palackot a vonatkozó jogszabályokban előírtak szerint ártalmatlannítsa.

A kompresszor és a tömítőanyag kb. -30 °C-tól használható.

Segédindítás

Ne indítson gyorstöltővel.

A segédindító kábel segítségével egy másik jármű akkumulátoráról beindíthatja a lemerült járműakkumulátorú jármű motorját.

VIGYÁZAT

Csak ICE járművel indítson be egy másik járművet.

FIGYELEM

Legyen rendkívül óvatos, amikor segédindító kábelekkel indít. Az alábbi utasításoktól való bármilyen eltérés sérülésekhez vagy az akkumulátor felrobbanása vagy a két jármű elektromos rendszerének károsodása által okozott károkhoz vezethet.

FIGYELEM

Kerülje az akkumulátor szemmel, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését. A folyadék kénsavat tartalmaz, amely közvetlen

érintkezés esetén sérüléseket és károkat okozhat.

FIGYELEM

Mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna, vegyen fel szem- és arcvédőt. A robbanás-, illetve tűzveszély elkerülése érdekében az akkumulátort érintő műveleteket mindig jól szellőző helyiségben, nyílt lángtól és szikrától távol kell elvégezni. A művelet befejezését követően alaposan mosson kezet.

FIGYELEM

Megfagyott akkumulátor

Ne próbáljon tölteni megfagyott akkumulátort, mert felrobbanhat! Ha az akkumulátor megfagyott, ellenőriztesse valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, hogy nem sérültek-e meg a belső alkatrészei és a háza nem repedt-e meg, mert az mérgező és erősen maró sav szivárgásához vezethet.

MHEV ajánlás

MHEV változatoknál a 12 V akkumulátor feltöltése lehetővé teszi a motor beindítását és a 48 V meghajtó akkumulátor DC-DC átalakítón keresztüli töltését.

FIGYELEM

Ne próbálja meg a hibrid rendszert közvetlenül tölteni.

A hibrid rendszer a DC/DC átalakítón keresztül csatlakozik a 12 voltos hálózathoz. Bármilyen művelet befolyásolhatja a rendszer általános viselkedését.

BEV ajánlás

MEGJEGYZÉS

Lemerült 12 V-os akkumulátor

Nem lehet beindítani a motort, vagy tölteni a meghajtó akkumulátort.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

⚠ FIGYELEM

Óvintézkedések, mielőtt a kiegészítő akkumulátorhoz nyúlna

Jelölje ki a **P** módot, vegye le a gyújtást, ellenőrizze, hogy a műszerfal ne világítson, és a gépjármű ne legyen töltés alatt.

⚠ FIGYELEM

Másik jármű indítása bikázással

Ne használja a 12 V-ps akkumulátort másik jármű bikázására vagy akkumulátorának töltésére.

Indítás Másik Jármű Akkumulátoráról

⚠ FIGYELEM

Mindig ellenőrizze előre a lemerült akkumulátort szivárgások, repedések vagy bármilyen látható sérülés jelei szempontjából, mielőtt folytatná.

⚠ FIGYELEM

(Elektronikus vezérlőegységek / LED technológiájú fényszórók)

Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt az elektronikus vezérlőegységeken vagy a fényszórók hátoldalán lévő fém részhez.

Az elektronikus vezérlőegységek és / vagy fényszórók tönkremenetelének veszélye! Csatlakoztassa az erre a célra biztosított távoli testponthoz.

i MEGJEGYZÉS

Ha a 12 V akkumulátor teljesen lemerült, az elektromos ajtózárok nem működnek, és megakadályozzák a motorháztető nyitó karhoz való hozzáférést.

Tanulmányozza a **Nem működő kulcsok és központi zár** szakaszt bővebb információkért.

Hozzáférés a 12 voltos akkumulátorhoz

A 12 V akkumulátor a motorháztető alatt található.

i MEGJEGYZÉS

Tanulmányozza a **Motortér - A motorháztető nyitása** szakaszt.

Mielőtt elkezdené az eljárást

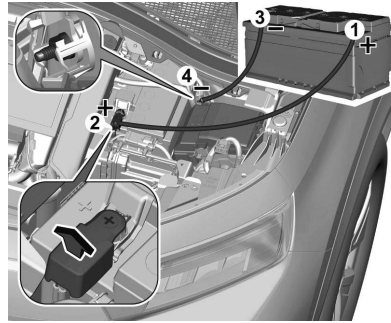
- Soha ne tegye ki a járműakkumulátort szikra vagy nyílt láng hatásának.
- A lemerült járműakkumulátor már 0 °C körüli hőmérsékleten megfagyhat. A segédindító kábelek csatlakoztatása előtt olvassa fel a fagyott akkumulátort.
- Csak azonos feszültségű (12 V) segédakkumulátort használjon. A segédakkumulátor kapacitása (Ah) ne legyen lényegesen kisebb a lemerült járműakkumulátorénál.
- Az indítókábel sarui legyenek szigetelvek, a keresztmetszete pedig legyen legalább 16 mm².
- Ne csatlakoztassa le a lemerült járműakkumulátort a jármű elektromos rendszeréről.
- Kapcsolja ki a felesleges fogyasztókat.
- Az indítás során ne hajoljon a járműakkumulátor fölé.

- A két kábel csatlakozói ne érintsék egymást.
- A két gépkocsi ne kerüljön érintkezésbe egymással a segédindítási művelet alatt.
- Húzza be az elektromos rögzítőféket, a sebességváltót tegye üres állásba, az automata sebességváltót pedig **P** állásba.

A vezetékek csatlakoztatása

1. Nyissa mindkét jármű akkumulátoron a pozitív saru védősapkákat.
2. Csatlakoztassa a piros kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor pozitív sarujára (1).
3. Csatlakoztassa a piros kábel másik végét a lemerült akkumulátor pozitív sarujára (2).
4. Csatlakoztassa a fekete kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor negatív sarujára (3).
5. Csatlakoztassa a fekete vezeték másik végét a járműve testelési pontjához, a motortérben (4).

Úgy helyezze el a kábeleket, hogy azok ne érhesseken hozzá a motortérben lévő forgó alkatrészekhez.



Indítási művelet

1. Indítsa be a kisegítő gépjármű motorját és hagyja jární néhány percig.
2. **ICE** vagy **MHEV** járműnél indítsa be a lerobbant járművet és hagyja jární a motort.
3. **BEV** járműnél nyomja meg a **START/STOP** gombot a lerobbant járműnél, és várja meg a **READY** jelzés megjelenését.
4. Öt perc után indítsa be a lemerült akkumulátorú gépkocsi motorját. Az indítási kísérleteket legfeljebb 15 másodpercig végezze, egy percenként ismételve.
5. Beindulás után ne kösse le a kábeleket, hanem hagyja jární

mindkét motort kb. három percig alapjáraton.

6. Kapcsoljon be elektromos fogyasztókat például fényszórók, hátsó ablakfűtés.
7. A segédindító kábelek eltávolítása pontosan a fentiekkel ellentétes sorrendben történjen.

A vezetékek lekötése

1. Válassza le a segédindító kábelt **ellentétes sorrendben**.
2. Szerelje vissza a műanyag fedelet a (+) pólusára, ha van ilyen.
3. Hagyja a motort legalább 30 percig jární (álló jármű), hogy az akkumulátor megfelelő mennyiségű töltést tudjon felhalmozni.

⚠ FIGYELEM

Ha a megfelelő töltési töltöttségi szint elérése nélkül indul el a gépjárművel, akkor előfordulhat, hogy a gépjármű egyes funkciói nem működnek helyesen.

Másik Jármű Töltése

A másik jármű töltési eljárás ugyanaz, mint az **"Indítás másik jármű akkumu-**

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

látoráról", a tápellátást biztosító jármű nézőpontjából.

⚠ FIGYELEM

Bizonyosodjon meg arról, hogy a tápellátást nyújtó akkumulátor teljesen fel legyen töltve és optimális működési körülmények legyenek.

⚠ FIGYELEM

Mindig ellenőrizze előre a lemerült akkumulátort szivárgások, repedések vagy bármilyen látható sérülés jelei szempontjából, mielőtt folytatná.

12V Akkumulátor Töltő

A 12 V-os akkumulátortöltő egy hordozható tápegység, amelyet úgy terveztek, hogy rövid ideig nagyon nagy elektromos áramot biztosítson a jármű elindításához, amikor a 12 V-os akkumulátor lemerül.

Soha ne indítsa el a járművet akkumulátortöltő (más néven akkumulátorkarbantartó) csatlakoztatásával, mivel az csak az akkumulátor töltésének helyreállítására vagy optimális szinten

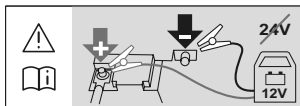
tartására alkalmas, szabványos háztartási elektromos tápegység használatával beltéri környezetben.

⚠ FIGYELEM

Kövesse a töltő gyártójának használati utasításait.
Soha ne cserélje fel a polaritást.

⚠ VIGYÁZAT

Ha ezt a címkét látja, kizárólag 12 V-os töltőt használjon, elkerülendő az elektromos alkatrészek visszafordíthatatlan megrongálódását.



Akkumulátor Lekötés - Csatlakoztatás

A jármű indításához elegendő töltöttség fenntartása érdekében ajánlott a 12 V-os akkumulátort leválasztani, ha a jármű hosszabb ideig használaton kívül marad.

Mielőtt hozzákezdene az akkumulátor lecsatlakoztatásához:

- csukja be az összes nyílászárót (ajtók, csomagtartó, ablakok, tető).
- kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztó eszközt (audiorendszer, ablaktörők, lámpák stb.).
- vegye le a gyújtást, és várjon 4 percet.

Az akkumulátorhoz történő hozzáférést követően csak a (+) sarut szükséges leválasztani.

Feltöltés - Újraindítás Után

Az akkumulátor visszacsatlakoztatását követően kapcsolja be a gyújtást, és várjon 1 percet, mielőtt beindítaná a motort, hogy az elektronikus rendszerek beindulhassanak.

Ha az eljárás után is előfordulnak még kisebb problémák, vegye fel a kapcsolatot egy márkakereskedéssel vagy egy szakszervizzel.

Előfordulhat, hogy egyes berendezéseket újra kell inicializálni a vonatkozó szakaszoknak megfelelően, beleértve a következőket:

- Elektronikus kulcs
- Elektromos ablakok

- Dátum és idő
- Előre beállított rádióállomások

Vontatás

i MEGJEGYZÉS

Általános ajánlások

Tartsa be annak az országnak az előírásait, ahol közlekedik. Ellenőrizze, hogy a vontató gépjármű nehezebb legyen mint a vontatott.

A vontatott gépjármű vezetőjének a kormánykeréknél kell maradnia, és érvényes vezetői engedéllyel kell rendelkeznie.

Négy kerékkel a talajon történő vontatás esetén mindig használjon szabványos vonórudat; kötelek és hevederek használata tilos.

A vontató gépjárműnek lassan, fokozatosan kell elindulnia.

Álló motorral történő vontatás esetén a fék- és a kormányrészegítés nem működik.

i MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor vagy az elektromos rögzítőfék meghibásodása esetén létfontosságú, hogy lapos rakfelületű mentő gépjárművet használó szakembert hívjunk (kivéve kézi sebességváltó).

! FIGYELEM

Gépjármű segélyszolgálatot kell hívni az alábbi esetekben:

- autópályán vagy főúton történt meghibásodás esetén
- a sebességváltót nem lehet üresbe kapcsolni, a kormányzást vagy rögzítőféket nem lehet kioldani
- nem lehet automata sebességváltós járművet járó motor mellett vontatni
- ha csak két kerékkel a talajon történik a vontatás
- négykerékajtású gépjármű esetén
- nem áll rendelkezésre jóváhagyott vonórúd

A Jármű Vontatása

Elülső sapka

Vegye le a tanksapkát.



A vonószem a szerszámkészletben található ➡ 163

Első vonószem



1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül. Csatlakoztassa a vonórúdat a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúból való kihúzásra való.

Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormányzarat oldja, és hogy a féklámpákat, a kürtöt, valamint az ablaktörlőt működtetni tudja.

⚠ VIGYÁZAT

Kapcsolja ki a vezetőtámogató rendszereket, például az aktív vészfékezést, különben a jármű vontatás közben automatikusan fékezhet.

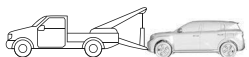
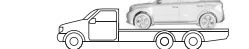
Tegye a választókart üres állásba. Oldja ki a rögzítőféket.

⚠ VIGYÁZAT

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva. A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

Álló motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erő kifejtés szükséges.

Zárja be az ablakokat, a szellőzést kapcsolja belső levegőkeringtetésre, hogy a vontató gépkocsi kipufogógáza ne jusson az utastérbe.



BEV, Hybrid 48 V jármű automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén szállítsa a járművet platón vagy vontassa azt az első kerekek felemelt állapotában.

Kérjen segítséget egy szerviztől. Vontatás után csavarja ki a vonószemet.

Illessze be a sapkát a külső peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

Másik Jármű Vontatása

⚠ FIGYELEM

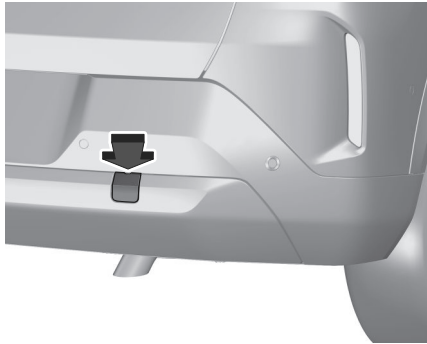
Hibrid 48 V-os járművek esetén nagy magassági körülmények között (>2500 m tengerszint feletti magasság) korlátozott a vontatási kapacitás, mivel ez befolyásolhatja a jármű teljesítményét.

⚠ FIGYELEM

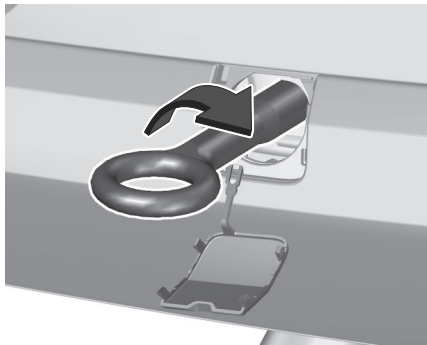
Hibrid (48 V) esetén korlátozott a vontatási kapacitás, mivel ez befolyásolhatja a jármű teljesítményét.

Hátsó sapka

Vegye le a tanksapkát.



A vonószem a szerszámkészletben található ➞ 163

Hátsó vonószem

A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül.

A vontatókötelet - vagy még inkább a vonórudat - csatlakoztassa a vonószemhez.

A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúból való kihúzásra való.

⚠ VIGYÁZAT

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva.
A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

Vontatás után csavarja ki a vonószemet.

Illessze be a sapkát a felső peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

KARBANTARTÁS ÉS JÁRMŰÁPOLÁS

Általános Információk

Annak érdekében, hogy biztosítsa gépkocsija üzem- és forgalombiztonságát, valamint gazdaságos üzemeltetését, illetve hogy gépkocsija megőrizze értékét, fontos, hogy az előírt időszakonként minden karbantartási munkát elvégeztessen.

Az Ön gépkocsijára érvényes részletes, naprakész átvizsgálási terv a szervizben rendelkezésre áll.

Nehéz üzemi feltételek állnak fenn, ha a következő körülmények közül egy vagy több gyakran előfordul: Hidregindítás, motorleállítási és indítási művelet pl. taxiknál vagy rendőrautóknál, utánfutó működtetés, hegymenet, rossz és homokos útfelületeken vezetés, megnövekedett légszennyezés, levegőben homok jelenléte és magas portartalom, nagy magasságban vezetés és a hőmérséklet szélsőséges változékonysága.

Ilyen nehéz üzemi állapotok mellett bizonyos szerviz munkákra a szerviz-kijelző jelzett rendszeres szervizelési időközöknél gyakrabban lehet szükség.

Lépjen kapcsolatba egy szervizzel a személyre szabott átvizsgálási ütemterveket illetően.

Szervizkijelző ➡ 84

Tartozékok És Jármű Módosítások

Javasoljuk, hogy csak eredeti alkatrészeket és tartozékokat használjon, és kifejezetten az ehhez a gépkocsi típushoz kifejlesztett gyári alkatrészeket. Nem tudjuk más gyártmányok megbízhatóságát felmérni és szavatolni - még akkor sem, ha azokat az illetékes hatóságok valamely egyéb formában engedélyezték.

A standard gépjármű specifikáció bármely módosítása, átalakítása vagy egyéb megváltoztatása (korlátozás nélkül beleértve a szoftvermódosításokat, az elektronikus vezérlőegységek módosítását) érvénytelenítheti az Opel által vállalt garanciát.

Továbbá az ilyen változtatások kihatnak a vezetőt segítő rendszerekre, hatással lehetnek az üzemanyag fogyasztásra, CO₂-kibocsátásra és a

jármű egyéb kibocsátásaira és azt okozhatja, hogy jármű már nem felel meg a működési engedélynek, kihatva ezzel a gépjármű regisztráció érvényességére.

VIGYÁZAT

A fedélzeti elektronikához tartozó diagnosztikai aljzathoz való hozzáférés csak képzett szakemberek számára van fenntartva, akik jóváhagyott szerszámokat kell hogy használjanak.

VIGYÁZAT

Ha a járművet vonaton vagy mentőjárművön szállítják, a sárvédők megsérülhetnek.

Mobiltelefonok és CB rádió berendezések

Mobiltelefon beszerelésénél és használatánál mind a gépkocsira vonatkozó beszerelési utasításokat, mind a mobiltelefon és a kihangosító készlet gyártójának működtetési utasításait be kell

tartani. Ennek elmulasztása érvénytelenítheti a jármű típusengedélyét.

A zavartalan működés előfeltételei:

- Szakszerűen felszerelt külső antenna a lehető legjobb vétel érdekében.
- Maximális adásteljesítmény 10W.
- A telefon megfelelő helyre rögzítésekor vegyük figyelembe a légzsák fel-fúvódási területet ➡ 29

Kérjen tanácsot a külső antenna megengedett felszerelési helyeiről, a berendezés elhelyezésére, valamint a 10 wattnál nagyobb adásteljesítményű készülékekre vonatkozóan.

Külső antenna nélküli, GSM

900/1800/1900 és UMTS mobiltelefon-szabványú kihangosító berendezés használata csak akkor engedélyezett, ha a mobiltelefon legnagyobb adásteljesítménye GSM 900 esetén nem haladja meg a 2 W-ot, egyéb típusok esetén az 1 W-ot.

Biztonsági okokból vezetés közben ne telefonáljon. A telefonbeszélgetések még kihangosító készlet használata esetén is elterelhetik figyelmét vezetés közben.

FIGYELEM

A fent említett mobiltelefon-szabványoknak nem megfelelő rádióberendezések és mobiltelefonok üzemeltetése csak a járművön kívül elhelyezett antennával engedélyezett.

VIGYÁZAT

A mobiltelefonok és rádióberendezések a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhatnak, ha a jármű belsejében, külső antenna nélkül működnek, kivéve, ha a fent említett előírásokat betartják.

Nagyon Hideg Klíma Elleni Borítások

(Országonként eltérő)

Ajánlott hideg elleni védőburkolatokat felszereltetni egy műhelyben.

FIGYELEM

A hideg elleni védőburkolatokat el kell távolítani, amikor a következő körülmények egyike fennáll:

- A környezeti hőmérséklet 10 °C feletti.
- A jármű utánfutót vontat.
- A járművet 120 km/h feletti sebességgel vezeti.

Elhasználódott Jármű Ártalmatlanítása

A gépkocsi újrahasznosító központokról és az életciklusuk végéhez ért gépkocsik újrahasznosításáról internetes honlapunkon tájékozódhat, ahol jogilag szabályozva van. Csak jóváhagyással rendelkező újrahasznosító központra bízza ezt a munkát.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10



Nagyfeszültségű akkumulátor

A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű élettartamához van tervezve, ha betartják az ajánlásokat. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor cseréjére van szükség, akkor keressen fel egy szervizt az ártalmatlanítási utasításokkal kapcsolatban. A helytelen ártalmatlanítás súlyos égések, elektromos áramütés és a környezet károsításának kockázatával jár.

Szerviz Információ

Annak érdekében, hogy biztosítsa gépkocsija üzem- és forgalombiztonságát, valamint gazdaságos üzemeltetését, illetve hogy gépkocsija megőrizze értékét, fontos, hogy az előírt időszaka-

konként minden karbantartási munkát elvégeztesse.

Az Ön gépkocsijára érvényes részletes, naprakész átvizsgálási terv a szervizben rendelkezésre áll.

Nehéz üzemeltetési feltételek állnak fenn, ha a következő körülmények közül egy vagy több gyakran előfordul: Hidegindítás, motorleállítás és indítási művelet pl. taxiknál vagy rendőrautók-nál, utánfutó működtetés, hegymenet, rossz és homokos útfelületeken vezetés, megnövekedett légszennyezés, levegőben homok jelenléte és magas portartalom, nagy magasságban vezetés és a hőmérséklet szélsőséges változékonysága.

Ilyen nehéz üzemeltetési állapotok mellett bizonyos szerviz munkákra a szerviz-kijelző jelzett rendszeres szervizelési időközöknél gyakrabban lehet szükség. Lépjen kapcsolatba egy szervizzel a személyre szabott átvizsgálási ütemterveket illetően.

Szervizkijelző ➡ 84

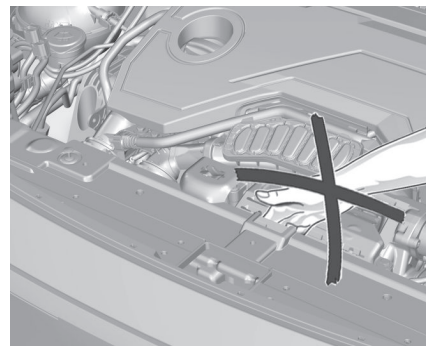
Átvizsgálások igazolása

Az átvizsgálások igazolását a szerviz- és garanciafüzetbe jegyzi be.

A pontos kilométer-állás és a dátum bejegyzését pecséttel és aláírással igazolja az átvizsgálást végző szerviz. Győződjön meg róla, hogy a bejegyzések megfelelően bekerülnek a szerviz- és garanciafüzetbe, mivel a folyamatos szervizeltetés bizonyítéka alapvető feltétel a garanciális és méltányossági kérelmeknél, és a gépkocsi későbbi eladása során is előnyt jelent.

Ütemezett Szervizelés

Időszakos Ellenőrzések



FIGYELEM

Motortér ellenőrzést csak kikapcsolt gyújtás mellett végezzen.

A hűtőventilátor akkor is működésbe léphet, ha a gyújtás ki van kapcsolva.

BEV

⚠ VESZÉLY!

A gyújtásrendszer rendkívül magas feszültséget használ. Ne érintse meg.



⚠ VESZÉLY!

Elektromos vagy hibrid változatok: Soha ne próbáljon saját maga karbantartási munkákat végezni a nagyfeszültségű alkatrészekben. Megsérülhet, és a jármű megrongálódhat.

E nagyfeszültségű alkatrészek szervizelését és javítását csak képzett, megfelelő ismeretekkel és szerszámokkal rendelkező szerviztechnikus végezheti. A nagyfeszültségnek való

kitettség áramütést, égési sérüléseket és akár halált is okozhat. A jármű nagyfeszültségű alkatrészeit csak speciális képzettséggel rendelkező szakemberek szervizelhetik. A nagyfeszültségű alkatrészeket címkékkel azonosítják. Ne távolítsa el, ne nyissa fel, ne szedje szét és ne módosítsa ezeket az alkatrészeket. A nagyfeszültségű kábel vagy vezeték narancssárga borítású. Ne tesztelje, ne piszkálja, ne vágja el, és ne módosítsa a nagyfeszültségű kábeleket vagy vezetékeket.

⚠ FIGYELEM

Elektromos vagy hibrid változatok: Csak akkor végezzen motortér ellenőrzést, amikor a jármű le van állítva.

A hűtőventilátor működni kezdhet akkor is, ha a jármű le van állítva.

⚠ VIGYÁZAT

Elektromos vagy hibrid változatok: A folyadékok kis mennyiségű szennyeződése is károsíthatja a járműrendszereket.

Ne engedje, hogy szennyeződések érintkezzenek a folyadékokkal, a tartályfedéllel vagy a mérőpálcákkal.

Folyadékszintek Ellenőrzése

Ellenőrizze rendszeresen az összes alábbi szintet a gyártó karbantartási tervében foglaltaknak megfelelően. Ellenkező értelmű ajánlás híján szükség esetén végezze is el a feltöltést.

Jelentős szintcsökkenés esetén ellenőriztesse az adott folyadékkört valamilyen márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben.

⚠ FIGYELEM

Csak olyan folyadékot használjon, amely megfelel a gyártó ajánlásainak, és kompatibilis a gépjármű motorjával.

⚠ FIGYELEM

A motortérben történő beavatkozásoknál legyen óvatos, mert a motor egyes részei rendkívül forrók lehetnek (égési sérülés veszélye áll

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

fenn), és a hűtőventilátor is bármikor bekapcsolhat (kikapcsolt gyújtásnál is).

Elhasználódott Anyagok

⚠ FIGYELEM

Kerülje az elhasználódott folyadékok hosszabb ideig tartó érintkezését a bőrrel. Ezeknek a folyadékoknak a többsége káros az egészségre és erősen maró hatású.



A fáradt olajat és az egyéb elhasznált folyadékokat ne öntse a csatornarendszerbe vagy a földre. Vigye az elhasználódott olajat valamelyik márkakereskedőhöz vagy egy szakszervizbe, és az erre a célra rendszeresített tárolóban helyezze el.

Motorolaj



Az olajszint ellenőrzését legalább 30 perccel a motor leállítását követően, vízszintes talajon leállított gépjár-

művön kell elvégezni (elektromos szintmérővel felszerelt gépjármű esetén) a gyújtás ráadásakor a műszerfalán található motorolajszintjelzővel, egyébként pedig a szintmérő pálca segítségével.

Két átvizsgálás (vagy olajcsere) között is szükség lehet utántöltésre. 5000 kilométerenként javasolt ellenőriztetni az olajszintet, és szükség esetén elvégeztetni az utántöltést.

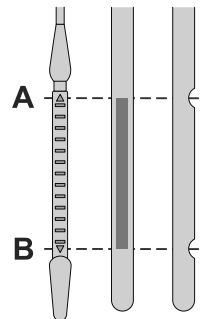
⚠ FIGYELEM

A motorok és a kibocsátás-szabályozó rendszer megbízható működésének megőrzése érdekében soha ne használjon motorolaj-adalékanyagokat.

Ellenőrzés a szintmérő pálcával

A szintmérő pálca helyzete a megfelelő motortéri rajzon látható.

- A színes végénél fogva húzza ki teljesen a nivópalcát.
- Egy tiszta, szálmentes ronggyal törölje meg a szárát.



- Teljesen tolja vissza a nivópalcát, majd húzza ki ismét az olajszint szemmel történő ellenőrzéséhez: a megfelelő szintnek az **A (MAX)** és **B (MIN)** jelzés között kell lennie.

Ne indítsa be a motort, ha a szint:

- az **A** jelzés felett található: forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.
- a **B** jelzés alatt található: azonnal töltse fel a motorolaj szintjét.

⚠ FIGYELEM

A motorolaj jellemzői

Mielőtt feltöltené vagy lecserélné a motorolajat, ellenőrizze, hogy az olaj

megfeleljen a motor típusának, és a járműhöz kapott karbantartási terv ajánlásainak (márkakereskedésben vagy szakszervizben is megkérdezheti).

Az ajánlástól eltérő motorolaj használata a motor meghibásodása esetén érvénytelenítheti a jótállást.

A motorolajszint feltöltése

A motorolaj töltősapkájának helyét lásd a megfelelő motortér ábrán

⚠ FIGYELEM

Soha ne vegye le a motorolaj töltősapkáját járó motornál. Égési- és fröccsenésveszély a motortérben.

- Kis adagokban tölts be az olajat, vigyázva, nehogy a motor alkatrészeire fröccsenjen (tűzveszély).
- A szintmérő pálcával történő szintellenőrzés előtt várjon néhány percet.
- Szükség esetén folytassa a feltöltést.
- A szint ellenőrzése után óvatosan csavarja vissza az olajbetöltő sapkát, és nyomja vissza ütközésig a nivópálcát a csövébe.

⚠ FIGYELEM

A nivópálcát teljesen be kell nyomni, hogy az olaj ne folyjon a motorra. Tűzveszély a motortérben.

❗ MEGJEGYZÉS

A műszerfalon megjelenő olajszintjelzés gyújtás ráadásakor az olaj hozzáadását követő 30 percig nem mutat érvényes értéket.

Mosó Folyadék



Tölts fel a megfelelő szintig, amint szükséges.

A folyadéktartályt előre bekevert készítménnyel kell feltölteni. Télen (fagypont alatt) a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó folyadékot kell használni a rendszer alkatrészeinek (szivattyú, tartály, csatornák, befúvók) védelme érdekében.

⚠ FIGYELEM

Semmilyen körülmények között se tölts fel sima vízzel (fagyásveszély, vízkőképződés stb. kockázata). Az ecet vagy bármely más, nem erre a célra szolgáló termék használata visszafordíthatatlan károsodást okoz az ablakmosó rendszerben.

Fékfolyadék



A folyadékszintnek a „MAX” jelzés közelében kell lennie. Ellenkező esetben ellenőrizze a fékbetétek kopottságát.

Ha tudni szeretné, milyen gyakran kell cserélni a fékfolyadékot, tekintse meg a gyártó karbantartási ütemtervét.

⚠ FIGYELEM

Tisztítsa meg a sapkát, mielőtt leveszi az újratöltéshez. Kizárólag lezárt tartályból származó DOT4 fékfolyadékot használjon.

Fékrendszer

A vezetési stílustól függően a fékek kopása jelentős eltéréseket mutathat.

A fékek kopása fokozódhat, amikor a járművet rövid távolságokon, például városban használják.

Szükség lehet a fékek ellenőrzítésére, akár szervizelések között is.

Ha nincs szivárgás a körben, akkor a fékfolyadék szintje jelzi, hogy kopottak a fékbetétek.

Új fékbetét beszerelése után az első néhány utazás során ne fékezzon szűk-ségtelenül túl erősen.

Motor-Hűtőfolyadék

ICE és Hibrid 48 V változatoknál



Két szerviz között is szükség lehet utántöltésre.

Az ellenőrzést és az utántöltést csak hideg motornál szabad elvégezni.

Ha a hűtőközeg szintje túl alacsony, a motor súlyosan károsodhat; a hűtőközeg szintjének közel kell lennie a „MAX” jelzéshez, azonban soha nem mehet fölé.

Ha a szint a „MIN” jelölés közelében vagy alatta van, mindenképpen fel kell töltenie.

Meleg motor esetén a hűtőfolyadék hőmérsékletét a motorventilátor szabályozza.

Mivel a hűtőrendszer nyomás alatt van, a motor leállítását követően a művelet megkezdésével várjon legalább egy órát.

Sürgős beavatkozás esetén a nyomáscsökkentés és az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében egy ronggyal fogja meg, és két fordulattal csavarja le a hűtősapkát.

Amikor a nyomás lecsökkent, vegye le a sapkát és töltsse fel a hűtőfolyadék-szintet.

BEV változatok

VIGYÁZAT



Ne töltsse fel a hűtőfolyadékot.



Ha a folyadékszint a „MIN” jelzés közelében vagy alatta van, mindenképpen forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszer-vizhez.

Ajánlott Folyadékok, Kenőanyagok És Alkatrészek

Csak a javasolt specifikációknak megfelelő termékeket használjon.

FIGYELEM

Az üzemanyag veszélyes és mérgező lehet. Óvatos kezelést igényel. Figyeljen a tartályokon feltüntetett információkra.

Motorolaj

A motorolajokat minőségük és viszkozitásuk alapján különböztetjük meg. A motorolaj kiválasztásánál a minőség sokkal fontosabb, mint a viszkozitás. Az olaj minősége biztosítja a motor tisztaságát, a kopásvédelmet és az olaj szabályozott öregedését. A viszkozitás pedig az olaj folyékonyságát határozza meg egy adott hőmérséklet-tartományban.

Használja az értékesítő kereskedő által biztosított szervizelési ütemtervben megadott megfelelő motorolajat.

Motorolaj utántöltése**⚠ VIGYÁZAT**

Kifröccsent olaj esetén törölje fel és selejtezze megfelelően.

A különböző márkájú motorolajok összekeverhetők, de csak a megadott motorolaj-specifikáció betartásával (motorolaj minőség és viszkozitás). Minden benzinmotornál csak ACEA minőségű motorolajok használata tilos, mivel bizonyos üzemeltetési körülmények esetén a motor károsodását okozhatják.

Motorolaj-adalékok

A különböző motorolaj-adalékok használata károsodást okozhat és érvénytelenítheti a garanciát.

Motorolaj-viszkozitási fokozat

Az SAE viszkozitási fokozat az olaj sűrűségéről nyújt információt.

A többfokozatú olajat két számjegy jelzi, pl. SAE 5W-30. Az első szám, mely a W előtt áll, az alacsony hőmérsékletű viszkozitást jelzi, a második szám pedig a magas hőmérsékletű viszkozitást.

A legalacsonyabb környezeti hőmérséklet függvényében válassza meg a megfelelő viszkozitási fokozatot. Minden javasolt viszkozitási fokozat megfelelő magas környezeti hőmérsékletre.

Mosó Folyadék

Csak a gépjárműhöz jóváhagyott ablakmosó folyadékot használjon, hogy megelőzze az ablaktörlő lapátok, a fényezés, a műanyag és gumi alkatrészek károsodását. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A folyadékról

A folyadéktartályt előre bekevert készítménnyel kell feltölteni.

Télen (fagyponthoz alatti) hőmérsékletű viszonyoknak megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó folyadékot kell használni a rendszer alkatrészeinek (szivattyú, tartály, csatornák, befűvők) védelme érdekében.

⚠ FIGYELEM

Minden esetben tilos a feltöltés tiszta vízzel (fagyásveszély, vízkőképződés, stb.).

i MEGJEGYZÉS

Az ecet vagy bármely más, nem erre a célra szolgáló termék használata visszafordíthatatlan károsodást okoz az ablakmosó rendszerben.

Fék És Tengelykapcsoló Folyadékok

Idővel a fékfolyadék nedvességet szív magába, emiatt csökken a fékezés hatékonysága. Emiatt szükséges a fékfolyadék rendszeres időközönként történő cseréje.

Csak a járműhöz jóváhagyott fékfolyadékot használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fagyálló Hűtőfolyadék

Csak a gépkocsihoz megfelelő fagyállót használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

A rendszer gyárilag olyan hűtőfolyadékkal van feltöltve, mely kiváló korrózióvédelmet és elfagyás elleni védelmet biztosít kb. -28 °C-ig. A nagyon alacsony hőmérsékletű hideg régiókban a gyárilag betöltött hűtőfolyadék kb.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

-37 °C-ig biztosít védelmet az elfagyás ellen.

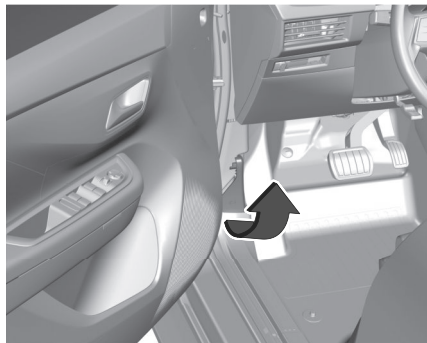
Az olyan hűtőfolyadék adalékok használata, amelyek kiegészítő korrózióvédelmet biztosítanak, vagy kismértékű szivárgás megszüntetésére szolgálnak, működési problémákat okozhatnak. A gyár nem vállal felelősséget a hűtőfolyadék adalékok használatából eredő következményekért.

Motortér

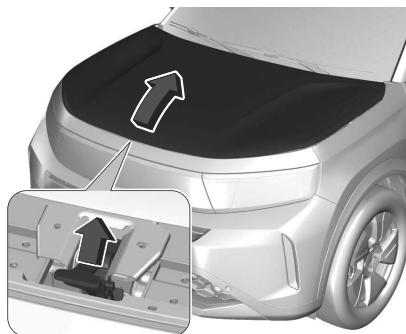
Hozzáférés A Motortérhez

Nyitás

Nyissa ki a bal első ajtót.



Húzza meg a kart, majd tolja vissza alaphelyzetbe.



Emelje fel a külső biztonsági reteszt és emelje fel a motorháztetőt.

Pattintsa ki a motorháztető kitámasztó rúdját a helyéről, és a nyitott motorháztető kitámasztásához illessze a számára kialakított nyílásba

Zárás

Fogja meg a motorháztetőt és húzza ki a motorháztető kitámasztó rúdját a nyílásból.

Pattintsa a helyére a motorháztető kitámasztó rúdját.

Engedje le a motorházfedelet, és hagyja leesni alacsony magasságból (20-25 cm).

⚠ VIGYÁZAT

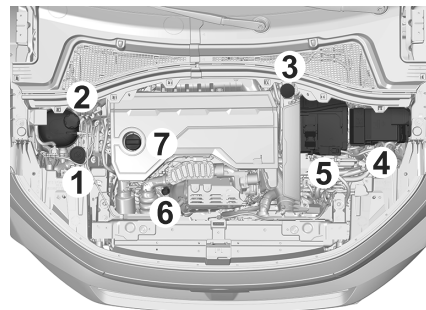
Ne nyomja a motorháztetőt a reteszbe, hogy elkerülje a horpadásokat

Ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően bezáródott.

⚠ FIGYELEM

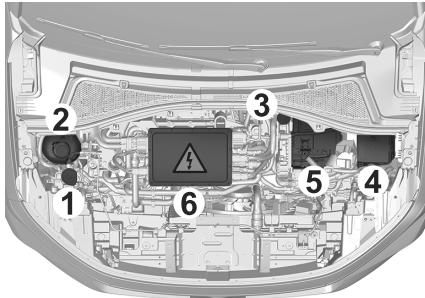
Mivel a motorháztető alatt elektromos berendezések találhatók, erősen javasolt, hogy ne tegye ki tartósan víz hatásának (eső, mosás, stb.).

Hibrid 48 V-Os Motorok



- 1 Ablakmosó folyadék tartály
- 2 Hűtőfolyadék tartály
- 3 Fékfolyadék tartály
- 4 Biztosítékdoboz
- 5 Akkumulátor / biztosítékok
- 6 Olajsintmérő pálca
- 7 Motorolaj-betöltőnyílás sapkája

BEV Motor



- 1 Ablakmosó folyadék tartály
- 2 Motor hűtőfolyadék tartály (csak szint)
- 3 Fékfolyadék tartály

- 4 Biztosítékdoboz
- 5 Akkumulátor / biztosítékok
- 6 Elektromos motor

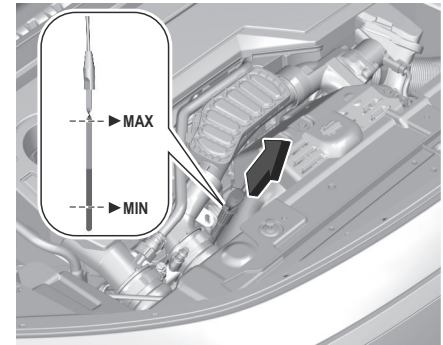
A **Töltőrendszerrel (elektromos)** kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

Az Olajsint Ellenőrzése

A motor károsodásának megelőzése érdekében rendszeresen ellenőrizze a motorolaj szintet. Csak megfelelő minőségű motorolajat használjon. Javasolt üzemeltetési folyadékok és kenőanyagok ➞ 184

A maximális motorolaj fogyasztás 0,6 l / 1000 km.

Ellenőrzésekor a járműnek vízszintes felületen kell állnia. A motornak üzemi hőmérsékleten kell lennie, és legalább öt perce legyen leállítva.



Húzza ki a szintjelző palcát, törölje tisztára, helyezze vissza teljesen, húzza ki és olvassa le a motorolajszintet.

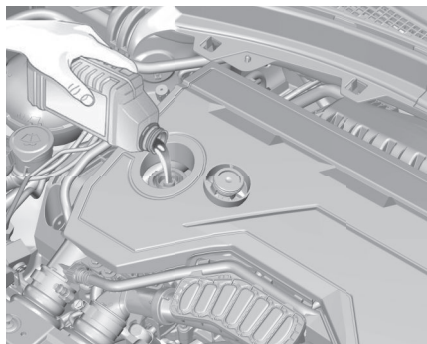
A motor típusától függően különbözőek a szintjelző palcák.

FIGYELEM

Tolja be teljesen a nívópalcát a fogantyún található ütközőig. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön motorolaj a motortérbe, mert ez növeli a tűzveszélyt.

Amikor a motorolajszint a **MIN** jelzésig csökkent, töltsön utána motorolajat. Javasoljuk, hogy ugyanolyan minőségű

motorolajat használjon, mint amelyet az utolsó olajcserénél betöltöttek.



A motorolajsint az szintjelző pálca **MAX** jelénél ne legyen magasabban.

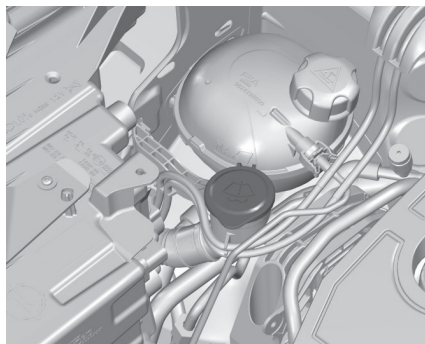
VIGYÁZAT

A túltöltött motorolajat le kell engedni vagy ki kell szívni. Ha az olaj meghaladja a maximális szintet, ne indítsa el a járművet, és forduljon egy szervizhez.

Helyezze vissza a kupakot egyenesen és húzza meg.

Feltöltési mennyiségek ⇨ 213

Ablakmosó Folyadék Hozzáadása



Tiszta víz és megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó jóváhagyott ablakmosó folyadék keverékével töltsse fel.

VIGYÁZAT

Csak a megfelelő fagyálló koncentrációjú mosófolyadék nyújt védelmet alacsony hőmérsékleten vagy hirtelen hőmérsékletcsökkenés esetén.

Ablakmosó folyadék ⇨ 184

Hűtőfolyadék Betöltése

A gyárilag betöltött hűtőfolyadék körülbelül -37 °C hőmérsékletig biztosítja a fagyás elleni védelmet.

VIGYÁZAT

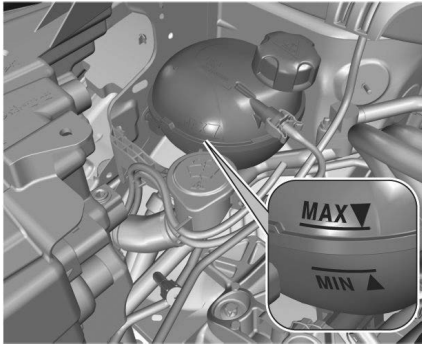
A túl alacsony hűtőfolyadékszint károsíthatja a nagyfeszültségű alkatrészeket.

VIGYÁZAT

Csak jóváhagyott fagyálló folyadékot használjon.

Hűtőfolyadék és fagyásgátló ⇨ 184

BEV hűtőfolyadékszint



Ha a hűtőfolyadék szintje a MIN jelölésnél vagy az alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől a motor-hűtőfolyadék feltöltéséhez.

⚠ VIGYÁZAT

Helytelen motor-hűtőfolyadék használata súlyosan károsíthatja a nagyszültségű akkumulátort. Csak tapasztalt szerelők nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartály és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

Meghajtás típusok ➡ 7

Hűtőfolyadékszint ICE és hibrid 48 V

A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknak a MIN jelzés fölött kell lennie. Ha a szint alacsony, töltsön utána.

⚠ FIGYELEM

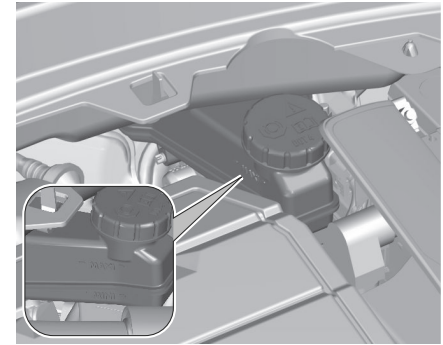
A kupak kinyitása előtt hagyja kihűlni a motort. Óvatosan nyissa ki a kupakot, lassan engedje le a nyomást.

Feltöltéshez használjon hűtőfolyadék koncentrátum és tiszta csapvíz 1:1 arányú keverékét. Ha hűtőfolyadék nem áll rendelkezésre, használjon tiszta csapvizet. Helyezze vissza a kupakot és húzza meg. Ellenőriztesse a hűtőfolyadék-koncentrációt, és javíttassa ki a folyadékvesztés okát egy szervizben.

Fékfolyadék Ellenőrzése

⚠ FIGYELEM

A fékfolyadék mérgező és maró hatású. Kerülje a szembe kerülését, bőrrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését.



A fékfolyadék szintjének a MIN és MAX jelölés között kell lennie.

Ha a folyadék szintje a MIN alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

Fékfolyadék ➡ 184

Fékrendszer

A vezetési stílustól függően a fékek kopása jelentős eltéréseket mutathat. A fékek kopása fokozódhat, amikor a járművet rövid távolságokon, például városban használják.

Szükség lehet a fékek ellenőrzítésére, akár szervizelések között is.

Ha nincs szivárgás a körben, akkor a fékfolyadék szintje jelzi, hogy kopottak a fékbetétek.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Új fékberendezés beszerelése után az első néhány utazás során ne fékezzen szűkségtelenül túl erősen.

12 V Akkumulátor

A járműbe szerelt akkumulátor karbantartásmentes, feltételezve, hogy a vezetési profil elegendő töltést biztosít. A rövid távú vezetések és a gyakori motorindítás lemerítheti az akkumulátort. Kerülje az elektromos fogyasztók fölösleges használatát.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.

Ha négy hétnél hosszabb ideig nem használja a járművet, akkor az akkumulátor lemerülhet. Csatlakoztassa le a sarut az akkumulátor negatív pólusáról.

Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor lekapcsolása vagy visszacsatlakoztatása előtt a gyújtás ki legyen kapcsolva.

⚠ FIGYELEM

Mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna, vegyen fel szem- és arcvédőt. A robbanás-, illetve tűzveszély elkerülése érdekében az akkumulátort érintő műveleteket mindig jól szellőző helyiségben, nyílt lángtól és szikráktól távol kell elvégezni. A művelet befejezését követően alaposan mosson kezet.

⚠ FIGYELEM

(Elektronikus vezérlőegységek / LED technológiájú fényszórók)

Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt az elektronikus vezérlőegységeken vagy a fényszórók hátoldalán lévő fém részhez. Az elektronikus vezérlőegységek és / vagy fényszórók tönkremenetelének veszélye! Csatlakoztassa az erre a célra biztosított távoli testponthoz.

⚠ FIGYELEM

Automata sebességváltó

Soha ne próbálja meg a gépjármű betolásával beindítani a motort.

⚠ FIGYELEM

Ne próbáljon tölteni **megfagyott akkumulátort**, mert felrobbanhat! Ha az akkumulátor megfagyott, ellenőriztesse egy márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, hogy nem sérültek-e meg a belső alkatrészei és a háza nem repedt-e meg, mert az mérgező és erősen maró sav szivárgásához vezethet.

A járműakkumulátor cseréje

Szükség esetén cserélje ki a 12 V akkumulátort egy másik eredeti akkumulátorra, ugyanazokkal a specifikációkkal. Tartsa be az akkumulátor gyártójának karbantartási utasításait.

📌 MEGJEGYZÉS

Az e szakaszban foglalt utasításoktól való bármilyen eltérés a stop-

start rendszer átmeneti inaktíválásához vagy zavarához vezethet.

Ha a járműakkumulátort cserélni kell, akkor győződjön meg arról, hogy nincsen nyitott szellőzőnyílás a pozitív pólus közelében. Ha található nyitott szellőzőnyílás azon a területen, le kell zárni vakdugó segítségével, és a negatív saru közelében lévő nyílást kell megnyitni.

Mindig győződjön meg róla, hogy a járműakkumulátort azonos típusú akkumulátorra cserélik.

Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon <https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/index.html>. A járműakkumulátort egy szervizben kell kicserélni.

Stop-start rendszer ➡ 107

Csatlakozások ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a saruk megfelelően meg vannak-e húzva (gyorskioldó saru nélküli modellváltozatoknál) és tiszták-e a csatlakozások.

A járműakkumulátor töltése

⚠ FIGYELEM

Stop-start rendszerrel ellátott járműveknél ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő használata esetén a töltési teljesítmény ne haladja meg a 14,6 V-ot. Ellenkező esetben a jármű akkumulátora károsodhat.

Segédindítás ➡ 171



Ezek az akkumulátorok káros anyagokat (kénsav és ólom) tartalmaznak.

Ártalmatlanításukra kizárólag a törvényi előírásoknak megfelelően kerülhet sor, és soha, semmilyen körülmények között nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt. A használt akkumulátorokat az erre kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

BEV változatok:

i MEGJEGYZÉS

Lemerült kiegészítő akkumulátor

Nem lehet beindítani a motort, vagy újratölteni a nagyfeszültségű akkumulátort.

⚠ FIGYELEM

Óvintézkedések, mielőtt a kiegészítő akkumulátorhoz nyúlna

Jelölje ki a **P** módot, vegye le a gyújtást, ellenőrizze, hogy a műszerfal ne világítson, és a gépjármű ne legyen töltés alatt.

⚠ FIGYELEM

Másik gépjármű indítása bikázással

Ne használja a kiegészítő akkumulátort másik gépjármű bikázására, vagy akkumulátorának töltésére.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Szimbólumok

A 12 V-os akkumulátoron a következő biztonsági szimbólumok láthatók:



Szikra vagy nyílt láng használata tilos, tilos a dohányzás



Mindig védje a szemét. A robbanásveszélyes gázok vakságot és sérülést okozhatnak



Tartsa gyermekektől elzárva az járműakkumulátort



A gépjármű akkumulátora kénsavat tartalmaz, amely vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat



További információkért lásd a **Használati útmutatót**



Az akkumulátor közelében robbanásveszélyes gázok lehetnek

Akkumulátorvédelem

Akkumulátorfeszültség

Ha a járműakkumulátor feszültsége alacsony, egy figyelmeztető üzenet jelenik meg műszerfalon.

Amikor a járművet vezeti, a terheléscsökkentés funkció ideiglenesen kikapcsol bizonyos funkciókat, pl. a hátsó ablakfűtés, fűtött kormánykerék, stb.

A kikapcsolt funkciók újra bekapcsolnak, amint a körülmények lehetővé teszik.

Alapjárat beállítás

Ha a járműakkumulátor állapota az akkumulátor töltését igényli, akkor növelni kell a generátor kimenő teljesítményét. Ez alapjárat beállítással történik, ami esetleg hallható.

Egy üzenet jelenik meg a műszerfalon.

Csatlakozó-aljzat

A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.

Energiatakarékos Üzem mód

Ez az üzemmód kikapcsolja az elektromos fogyasztókat, hogy elkerülje a járműakkumulátor túlzott merítését.

Ezek a fogyasztók, mint az infotainment rendszer, az ablaktörlők, a tompított fényszórók, a belső világítás, stb. még használható a gyújtás kikapcsolását követő összesen maximum 40 percen át.

Átváltás energiatakarékos üzemmódra

Amikor az energiatakarékos üzemmód be van kapcsolva, egy üzenet jelenik meg a Vezető Információs Központban. A kihangosítás lehetőségét használó aktív telefonhívás fennáll még körülbelül tíz perccel tovább.

Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása

Az energiatakarékos üzemmód automatikusan kikapcsol a motor újraindításakor. Járassa a motort a megfelelő töltés érdekében:

- kevesebb mint tíz percig a fogyasztók körülbelül öt perces használatához
- több mint tíz percig a fogyasztók max. kb. 30 perces használatához

Fűtési funkciók

MEGJEGYZÉS

Az egyedi fűtési funkciók, mint az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék lehet, hogy átmenetileg nem érhetők el elektromos terheléskorlátozások esetén. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Nagyfeszültségű Akkumulátor

FIGYELEM

A nagyfeszültségű akkumulátor vagy a nagyfeszültségű rendszer károsodása áramütés, túlmelegedés vagy tűz veszélyét okozhatja. Ha a jármű megsérült vagy közepesen súlyos vagy súlyos ütközés következtében károsodás érte, a lehető leghamarabb szakképzett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A műszaki vizsgálat elvégzéséig a járművet a szabadban kell tárolni, minden építménytől, egyéb gyúlékony tárgytól legalább 5 méter távolságra.

Ha a járműben árvíz vagy tűz hatására kár keletkezett, azt egyáltalán nem szabad mozgatni, és a lehető legrövidebb időn belül szakértett személyzetnek kell megvizsgálnia.

A hatótávolság és a nagyfeszültségű akkumulátor tartósságának megőrzéséhez az alábbiakat javasoljuk.

- Amikor csak lehetséges, ne töltsse a nagyfeszültségű akkumulátort több mint 80%-ig.
- Ne merítse le teljesen a nagyfeszültségű akkumulátort.
- Ne tárolja a járművet hosszabb ideig nem használva (több mint tizenkét óra), amikor a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy magas. Lehetőleg 20 és 40% között tartsa a töltöttségi szintet.
- Korlátozza a gyorsöltés használatát.
- Ne tegye ki a gépjárművet 24 óránál hosszabb ideig -30°C alatti és 60°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje a jármű alacsony hőmérsékleten (kivéve, ha a jármű több mint 20 percet járt) vagy 30 °C feletti hőmérsékleten történő töltését.

- Ne használja a nagyfeszültségű akkumulátort energiagenerátorként.
- Ne használjon generátort a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Szivárgás

A nagyfeszültségű akkumulátor károsodása előbb vagy utóbb mérgező gázok vagy folyadékok szivárgását okozza. A következőt javasoljuk:

- Mindig tájékoztassa a tűzoltóságot és a katasztrófavédelmet a nagyfeszültségű akkumulátorral szerelt járművekkel történő balesetek esetén.
- Soha ne érjen a nagyfeszültségű akkumulátorból szivárgó folyadékokhoz.
- Ne lélegezze be a nagyfeszültségű akkumulátor által kibocsátott gázokat, amelyek mérgezőek.
- Véletlenül bekövetkező esemény vagy baleset esetén távolodjon el a gépjárműtől; a kibocsátott gázok gyúlékonyak és tüzet okozhatnak.
- A túl alacsony hűtőfolyadékszint fel kell tölteni, és a folyadékvesztés okát meg kell javítani egy szervizben.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Motormosás

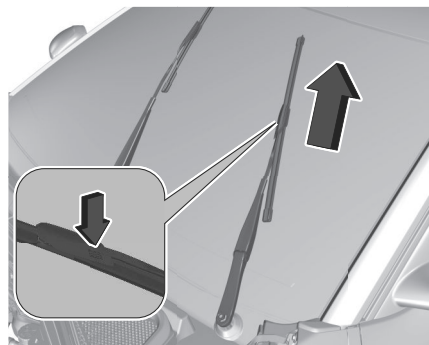
⚠ FIGYELEM

Mivel a motorháztető alatt elektromos berendezések találhatók, erősen javasolt, hogy ne tegye ki tartósan víz hatásának (eső, mosás, stb.).

Jármű Karbantartása

Ablaktörlő Lapát Cseréje

Szélvédő

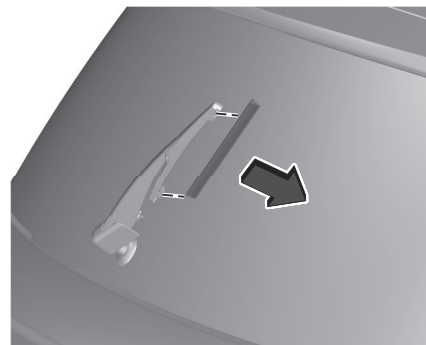


⚠ FIGYELEM

SOHA ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket. Ez a mechanizmus tartós károsodását okozhatja.

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. A gyújtás kikapcsolása után egy percen belül hozza működésbe az ablaktörlő kapcsolókart, hogy függőleges helyzetbe állítsa a szélvédőn az ablaktörlő lapátokat.
3. Emelje fel az ablaktörlő kart annyira, hogy felemelt helyzetben maradjon, majd a gombot megnyomva oldja ki és távolítsa el az ablaktörlő lapátot.
4. Illessze az új ablaktörlő lapátot az ablaktörlőkarra, és nyomja, amíg be nem pattan.
5. Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

Hátsó ablak



1. Emelje meg az ablaktörlő kart. Az ábrán látható módon akassza ki az ablaktörlő lapátot, majd vegye le.
2. Illessze az ablaktörlő lapátot kissé megdöntve az ablaktörlő karba, és nyomja, amíg be nem pattan.
3. Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

Utastéri Levegőszűrő



Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, **a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre.**

i MEGJEGYZÉS

Az eltömődött utastérszűrő hátrányosan befolyásolhatja a légkondicionáló rendszer teljesítményét, és nemkívánatos szagokat okozhat.

Motorolajszűrő



Olajcserék alkalmával cserélje ki az olajszűrőt is.

Motor Légszűrő



Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, **a cserét**

az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre.

A Légkondicionáló Karbantartása

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni.

Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni. Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre.

Az eltömődött utastérszűrő hátrányosan befolyásolhatja a légkondicionáló rendszer teljesítményét, és nemkívánatos szagokat okozhat.

Utastéri Szűrő



Ha a környezeti viszonyok vagy a gépjármű használati körülményei (pl.: poros levegő, városi forgalom) szükségessé teszik, **a cserét az előírtnál kétszer gyakrabban hajtsa végre.**

i MEGJEGYZÉS

Az eltömődött utastérszűrő hátrányosan befolyásolhatja a légkondicionáló rendszer teljesítményét, és nemkívánatos szagokat okozhat.

Automata Sebességváltó



A sebességváltó nem igényel karbantartást (nincs olajcsere).

Biztosítékok

Biztosítékcseré

A hibás biztosítékokat szervizben cseréltesse ki.

Izzócsere

Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy minden külső és belső lámpa és a gyújtás ki van kapcsolva. Az új izzót csak a foglalatnál fogja meg. Ne érintse meg az izzó üvegét csupasz kézzel.

Cseréhez csak azonos típusú izzót használjon.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Izzók ellenőrzése

Kapcsolja be a gyújtást, és ellenőrizze a lámpa működését.

⚠ FIGYELEM

Ne nyúljon a LED vagy a Full LED technológiás fényszórókhoz – áramütés veszélye!

⚠ FIGYELEM**LED-es (Fénykibocsátó dióda) fényszórók**

Az ilyen típusú égők cseréje esetén forduljon egy márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.

Fénykibocsátó Világító Diódás (LED) Fényszórók És Lámpák

A tompított és távolsági fényszórók, a nappali menetlámpa és az irányjelző lámpák LED lámpák, amelyek nem cserélhetők.

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Első Ködlámpák

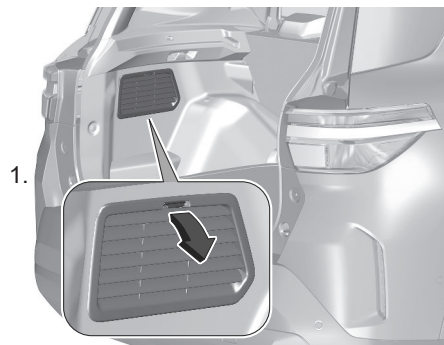
A ködlámpákat LED-ekkel tervezték. Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Hátsó Ködlámpák

A ködlámpákat LED-ekkel tervezték. Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

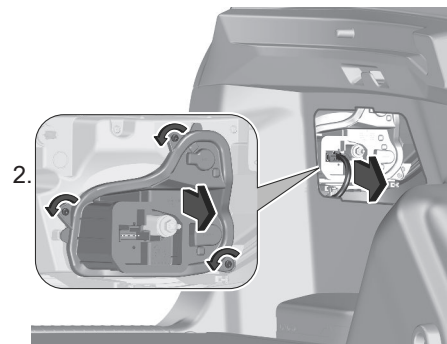
Hátsó Lámpák**LED Hátsó Lámpák**

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Hátsó Lámpa Egység

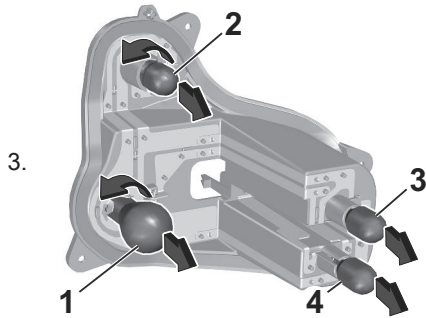
Nyissa ki a csomagterajtót, nyomja le a megfelelő panelen lévő fület a

leválasztáshoz és a panel eltávolításához.



Óvatosan vegye le a dugót a rögzítőről.

Forgassa el a három csavart az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki őket. Távolítsa el a foglalatot a hátsó lámpatestből.



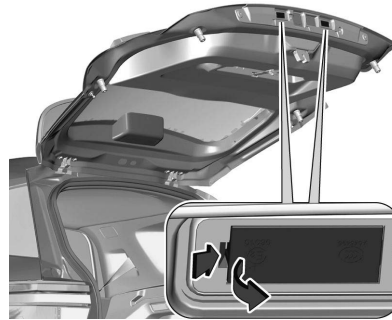
Vegye ki az izzókat, és helyezze be az újakat:

- 1 Helyzetjelző lámpa / féklámpa
 - 2 Helyzetjelző lámpa
 - 3 Irányjelző lámpa
 - 4 Tolatólámpa
4. Helyezze be a foglalatot a hátsó lámpatestbe.
Helyezze be a három csavart, és forgassa el őket az óramutató járásával megegyező irányba.
Csatlakoztassa a csatlakozódugót a lámpaegységre.
Tegye helyére a fedelet.

Középső Felülre Szerelt Féklámpa

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Rendszámtábla-Világítás



1. Helyezzen egy csavarhúzó a fedél bemélyedésébe és távolítsa el.
2. Húzza ki az izzót a foglalatból, és cserélje ki.
3. Tegye helyére a fedelet.

Belső Lámpák

A következő izzókat szervizben cseréltesse ki:

- belső világítás, olvasólámpák
- csomagtérvilágítás
- műszerfal világítás

Gumiabroncsok És Kerekek

Az összes gumiabroncs nyomását, a pótkereket is beleértve, „hideg” gumiabroncsoknál kell ellenőrizni. Az előírt guminyomást tartalmazó címkén található nyomásértékek „hideg” gumiabroncsokra vonatkoznak. Ha már több mint 10 perce közlekedik, vagy több mint 10 kilométert tett meg 50 km/h-nál nagyobb sebességgel, adjon hozzá a címkén jelzett értékhez 0,3 bar (30 kPa) értéket.

FIGYELEM

Az alacsony abroncsnyomás növeli az energiafogyasztást. A nem megfelelő gumiabroncsnyomás miatt a gumiabroncsok idő előtt elhasználódnak, és kedvezőtlen hatással vannak a gépjármű úttartására – balesetveszély!

A kopott vagy sérült gumiabroncsok csökkentik a jármű fékezési vagy úttartási teljesítményét. Rendszeresen ellenőrizze a gumiabroncsok (futófelület és oldalfalak) és a keréktárcsák

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

állapotát, valamint azt, hogy meg legyenek a szelepsapkák. Ha már nem láthatók a kopásjelzők a futófelületen, a barázdák mélysége kevesebb, mint 1,6 mm; a lehető leg hamarabb cserélje ki a gumiabroncsokat. Az előírt méretektől eltérő felni és/vagy gumiabroncs használata hatással van a gumik élettartamára, a kerekek gördülésére, a hasmagasságra és a kilométeróra leolvasására, valamint kedvezőtlen hatással van az úttartásra.

Az első és hátsó tengelyre szerelt különböző gumiméret az ESC időzítés késleltetését is okozhatja.

A téli vagy nyári gumiabroncsok felszerelésekor mindig jelölje meg a gumik forgásirányát. Hűvös, száraz helyen, a közvetlen napsugaraktól távol tárolja őket.



A téli vagy négy évszakos gumiabroncsok ezzel, az oldalfalukon található a szimbólummal azonosíthatók.

Gumiabroncs Biztonsági Információ

A járdaszegélyekre lehetőleg lassan és derékszögben hajtson fel. Az éles szegélyekre történő felhajtás rejtett

gumiabroncs- és keréktárcsa-sérülést okozhat. Ne szorítsa a gumiabroncsot a padkának parkoláskor. Vizsgálja meg rendszeresen a gumiabroncsokat sérüléseket keresve. Sérülés vagy rendellenes kopás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Gumiabroncs Jelölések / Megnevezések

PI. 215/60 R17 96H

215:	gumiabroncs szélessége, mm-ben
60:	keresztmetszeti arány (a magasság és szélesség aránya), %-ban
R:	szálszerkezet: Radiál
RF:	típus: RunFlat (defekttűrő)
15:	keréktárcsa átmérője, hüvelykben
91:	terhelési mutató, például a 95-ös szám 615 kg-nak felel meg
T:	sebességindex

Sebességindex betűjelek:

Q:	legfeljebb 160 km/h
S:	legfeljebb 180 km/h
T:	legfeljebb 190 km/h
H:	legfeljebb 210 km/h
V:	legfeljebb 240 km/h
W:	legfeljebb 270 km/h

Válasszon a járműve maximális sebességének megfelelő gumiabroncsokat. Az elérhető maximális sebesség üres tömegnél vezetővel (75kg) plusz 125kg raksúllyal. Az opcionális felszerelés csökkentheti a jármű maximális sebességét.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsokat úgy kell felszerelni, hogy helyes irányba forogjanak. A helyes forgásirányt a gumiabroncs oldalfalán lévő szimbólum (pl. egy nyíl) mutatja.

Téli Gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok használata 7 °C hőmérséklet alatt növeli a biztonságot, ezért lehetőleg az összes kerékre szereljen téli gumiabroncsot.

Az országspecifikus szabályozásnak megfelelően szükség esetén ragasszon sebességmatricát a vezető látóterébe, ha a sebességhód a jármű maximális sebessége alatt van.

Téli gumiabroncsként minden gumiabroncsméret engedélyezett ➡ 212

Gumiabroncsnyomás

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását – hideg állapotban – legalább kéthetente és minden hosszabb útra való elindulás előtt.

Ne felejtse el a pótkerekeket se.

➡ 212

Ez a gumiabroncs leeresztés észlelő rendszerrel felszerelt gépkocsikra is vonatkozik.

➡ 200



A bal és jobb oldali ajtókereten elhelyezett guminyomás információs címke mutatja az eredeti felszereléshez tartozó gumiabroncsokat és a gumiabroncsokra vonatkozó levegőnyomást. A megadott gumiabroncs-levegőnyomás értékek hideg gumiabroncsokra vonatkoznak. A megadott nyomásértékek nyári és téli gumiabroncsokra egyaránt érvényesek.

A pótkereket mindig a teljes terhelésnek megfelelő nyomásértékre állítsa be.

A nem megfelelő gumiabroncs-levegőnyomás veszélyezteti a közlekedés biztonságát, rontja a gépkocsi menet tulajdonságait, az utazási kényelmet, valamint magasabb üzemanyag-fogyasztáshoz és fokozott gumikopáshoz vezet.

A gumiabroncs-levegőnyomás eltér a különböző opcióktól függően. A helyes gumiabroncs-levegőnyomáshoz kövesse az alábbi eljárást:

1. Azonosítsa az adott gumiabroncsot.
2. Azonosítsa a motor azonosító kódot.

➡ 210

A gumiabroncs-levegőnyomás táblázatok bemutatnak minden lehetséges gumiabroncs kombinációt.

➡ 212

Az Ön járművéhez jóváhagyott gumiabroncsok tekintetében, lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb országos regisztrációs dokumentumokat.

A gumiabroncs nyomás megfelelő beállításáért a vezető felelős.

FIGYELEM

Ha a nyomás túl alacsony, a gumiabroncs jelentős felmelegedéséhez és első károsodásához vezethet, ami a futófelület leválását és akár a gumiabroncs leeresztését okozhatja nagy sebességnél.

FIGYELEM

Bizonyos gumiabroncsok esetében az ajánlott gumiabroncsnyomás meghaladhatja a gumiabroncson feltüntetett maximális abroncsnyomást. Soha ne lépje túl a gumiabroncson feltüntetett maximális abroncsnyomást.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Hőmérséklettől való függés

A gumibroncs levegőnyomás függ a gumibroncs hőmérsékletétől. Vezetés közben a gumibroncs hőmérséklete és a levegőnyomás növekszik. A gumibroncs tájékoztató címkén és a gumibroncs-levegőnyomás táblázatban megadott gumibroncs-levegőnyomás értékek hideg gumibroncsokra vonatkoznak, ami 20 °C értéket jelent. A nyomás nő közel 10 kPa-t 10 °C hőmérséklet emelkedésnél. Ezt figyelembe kell venni, amikor meleg gumibroncsokat ellenőriz.

Gumibroncsnyomás-ellenőrző Rendszer

A gumibroncs leeresztés észlelő rendszer folyamatosan ellenőrzi mind a négy kerék forgási sebességét és figyelmeztet az alacsony gumibroncsnyomás állapotra vezetés közben. Ez a gumibroncs futási kerülete és a referenciaértékek és további jelek összehasonlításával történik. Ha valamelyik gumibroncsban csökken a nyomás, a visszajelző

 kigyullad és figyelmeztető üzenet jelenik meg a műszerfalon. Ellenőrzőlámpa ➡ 200

Ebben az esetben csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarodásokat és az erős fékezést.

Álljon meg a következő biztonságos lehetőségnél és ellenőrizze a gumibroncsnyomást.

A gumibroncsnyomás beállítása után állítsa alaphelyzetbe a rendszert az ellenőrzőlámpa törléséhez és indítsa újra a rendszert.

Ha a hiba továbbra is megjelenik, lépjen kapcsolatba egy szervizzel. A rendszer nem működőképes, amikor az ABS vagy elektronikus menetstabilizáló meghibásodik vagy ideiglenes pórkereket használ. A gumibroncs felszerelése után ellenőrizze a gumibroncsnyomást hideg gumibroncsokkal és állítsa alaphelyzetbe a rendszert.

VIGYÁZAT

A leeresztést érzékelő rendszer csak az alacsony abroncsnyomás állapotára figyelmeztet, és nem helyettesíti a vezető által végzett rendszeres gumibroncs karbantartást.

Rendszer inicializálás

Gumibroncsnyomás korrekció vagy kérécsere után a rendszert alaphely-

zetbe kell állítani, hogy betanulja az új kerületi referencia értékeket:

1. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumibroncsnak helyes a gumibroncsnyomása ➡ 212
2. Húzza be a kéziféket.
3. Inicializálja a rendszert az információs kijelzőn keresztül ➡ 84
4. Az alaphelyzetbe állítást egy üzenet erősíti meg.

Alaphelyzetbe állítása után a rendszer automatikusan kalibrálódik az új gumibroncsnyomásokhoz vezetés közben. Hosszabb vezetés után a rendszer alkalmazza és figyeli az új nyomásokat. Mindig hideg gumibroncsokkal ellenőrizze a gumibroncsnyomást. A rendszert újra alaphelyzetbe kell állítani, amikor:

- A guminyomás megváltozott.
- A terhelési körülmény megváltozott.
- A kerekeket felcserélték vagy kicserélték.

A rendszer nem figyelmeztet azonnal egy gumidefektre vagy gyors leeresztésre. Ez a szükséges számítási idő miatt van.

Futófelület Mélység

Rendszeres időközönként ellenőrizze a mintázat mélységét.

Biztonsági okokból javasoljuk, hogy az azonos tengelyen lévő gumibroncsok futófelületeinek mélysége 2 mm-nél jobban ne térjenek el egymástól.



Ha a minta a kopásjelzőig (TWI) lekopott, akkor elérte a rendeletileg engedélyezett legkisebb profilmélységet, azaz a profilmélység már csak 1,6 mm. Helyüket a gumibroncs peremén látható jel mutatja.

Ha az első abroncsokon nagyobb kopás észlelhető, cserélje meg időszakszerűen az első és a hátsó kerekeket. Ha kötött forgásirányú gumibroncsok vannak felszerelve, gondoskodjon róla,

hogy a kerekek forgási iránya ugyanaz maradjon.

A gumibroncsok öregsznek akkor is, ha nem használják őket.

Javasoljuk a gumibroncsokat legkésőbb 6 év után lecserélni.

Díztárcsák

Csak olyan, gyárilag jóváhagyott díztárcsákat és gumibroncsokat használjon, amelyek tökéletesen megfelelnek az adott keréktárcsa/gumibroncs kombinációnak.

Ha a használt díztárcsák és gumibroncsok nem rendelkeznek gyári jóváhagyással, akkor nem szabad peremes gumibroncsot használni.

A díztárcsáknak nem szabad akadályozniuk a fék hűtését.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelő gumibroncsok vagy keréktárcsák használata hirtelen nyomásvesztéshez és ezáltal balesetekhez vezethet.

Acél keréktárcsával szerelt járművek: Zárható kerékanyák használata esetén ne szereljen fel díztárcsákat.

Szükségpótkerék: Ne használjon díztárcsát

Megengedett Gumi És Keréktárcsa Méretek

Amennyiben a gyártól eltérő méretű gumibronccsal szereli fel gépkocsiját, akkor szükség lehet rendszer átprogramozására és egyéb módosítások elvégzésére.

Cseréltesse ki a gumibroncs-levegőnyomás címkejét.

⚠ FIGYELEM

A nem megfelelő gumibroncsok vagy kerekek használata balesethez vezethet, és érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

1

2

3

4

5

6

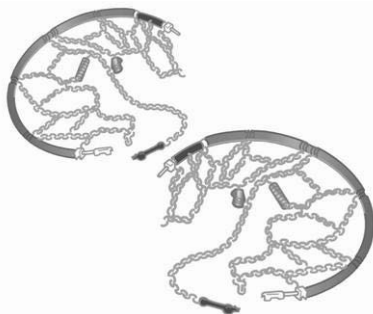
7

8

9

10

Hólánccok



Hólánccot csak az első kerekre szabad felszerelni.

Csak a jármű gumiabroncs típusához tervezett hólánccokat használjon:

- A 16 és 17 colos gumiabroncsokhoz csak olyan finom hálós hólánccot használjon, amely legfeljebb 9 mm-rel növeli a gumiabroncs futófelületét és belső oldalait (a lánczárral együtt).
- 18 hüvelykes gumiabroncsokhoz csak Polaire PSGB 60 hólánccot használjon.

i MEGJEGYZÉS

A hólánc használatát és a megengedett legnagyobb sebességet az or-

szágspecifikus jogszabályok szabályozzák.

⚠ FIGYELEM

A sérülés a gumiabroncs kilyukadásához vezethet.

A hólánc felszerelésekor tartsa be a hólánc gyártójának utasításait. Miután felszerelt a hólánccokat, álljon meg a járművel egy rövid vezetést követően, és győződjön meg arról, hogy a hólánccok megfelelően feszesek.

Szükségpótkerék

A szükségpótkeréken nem szabad hólánccot használni.

A Gépkocsi Tárolása

Egy Hibrid / Elektromos Jármű Hosszú Idejű Tárolása

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

1. Mossa le a járművet.

2. Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
3. Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
4. ICE/Hibrid 48 V: Töltse fel teljesen az üzemanyagtartályt
5. ICE/Hibrid 48 V: Cserélje le a motorolajat
6. Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
7. Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
8. A gumiabroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
9. Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsolja az első fokozatot vagy a **P** pozíciót. A jármű gurulásának megakadályozására.
10. Ne húzza be a kéziféket.
11. Kapcsolja ki a gyújtást és minden elektromos fogyasztót.
12. Várjon négy perct
13. Nyissa fel a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót és zárja le a járművet.

PHEV/BEV több mint négy hétig tartó tárolása esetén

1. Hosszú távú (négy hétnél hosszabb ideig tartó) tárolás előtt töltsse fel a nagyfeszültségű akkumulátort 30% és 50% közötti töltöttségi szintre.
2. Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
3. A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
4. A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
5. Távolítsa el a fekete negatív (-) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson cseptöltőt a jármű akkumulátor-kivezetéséhez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a cseptöltőt a pozitív (+) és negatív (-) kivezetésekről a motortérben.
6. Négy-hat havonta ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a töltöttségi szint 30% alatt van, akkor töltsse fel 30% és 50% közötti szintre.

BEV tárolása legfeljebb tizenkét hónapig

1. Merítse le a nagyfeszültségű akkumulátort annyira, hogy a műszeregység akkumulátor töltöttség jelzőjén (akkumulátor szimbólum) 30% maradjon.
2. Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
3. A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
4. A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
5. Távolítsa el a fekete negatív (-) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson cseptöltőt a jármű akkumulátor-kivezetéséhez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a cseptöltőt a pozitív (+) és negatív (-) kivezetésekről a motortérben.
6. Három havonta ellenőrizze a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a töltöttség 30 százalékban alatt van, akkor töltsse a nagyfeszültségű akkumulátort 30 százalékgig.

A gépkocsi ismételt üzembe helyezése

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

1. A jármű elindítása előtt töltsse fel a nagyfeszültségű akkumulátort 100%-os töltöttségi szintre.
2. Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a 12 V-os akkumulátorra.
3. Inicializáljuk az elektromos ablakemelőket ➡ 17
4. Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
5. Töltsse fel a szélvédőmosó tartályt.
6. ICE / Hybrid 48 V: Ellenőrizze a motorolajszintet. Hibrid 48 V
7. Ellenőrizze a motorolajszintet.
8. Szerelje fel a rendszámtáblát.

További információért lásd: meghajtási típusok ➡ 7.

Karosszéria - Külső Ápolás

Általános Ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

Zárak

A zárat gyárilag jó minőségű zárhengerral látják el. Jégoldót csak rendkívüli esetben használjon, mert annak zsíroldó hatása van, és rontja a zár működőképességét. Jégoldó használata után a zárat újra kell zsírozni egy szervizben.

Mosás

A fényezés környezeti hatásoknak van kitéve.

A madárürülék, az elpusztult rovarokat, a növényi gyantát, a virágport és a hasonlókat azonnal el kell távolítani, mert ezek erős hatású vegyületeket tartalmaznak, amelyek károsíthatják a fényezést.

Gépi mosáskor tartsa be a gépi mosóberendezés gyártójának utasításait. Kapcsolja ki az első és a hátsó ablaktörőt. Szerelje le az antennát és a kívül felszerelt tartozékokat, mint például a tetőcsomagtartót, stb.

Ha a gépkocsiját kézzel mossák, a sárvédők belső felületeit is alaposan öblítse ki.

Az ajtók, a motorháztető és a csomagterajtó éleit és peremeit, valamint az ezek által eltakart részeket is tisztítsa meg.

Tisztítsa meg a fényes fém szegélyeket alumíniumhoz jóváhagyott tisztító oldattal, a sérülések elkerüléséhez.

VIGYÁZAT

Mindig 4 és 9 közötti pH-értékű tisztítószer használjon.
Ne használjon tisztítószeret forró felületeken.

Ne tisztítsa a motorteret gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

Öblítse le alaposan a gépkocsit, majd törölje át szarvasbőrrel. A szarvasbőrt gyakran öblítse. A fényezett felületekhez és az üvegfelületekhez használjon külön szarvasbőrt: a viaszmaradványok az ablaküvegre kerülve rontják a kilátást.

Szervizben zsírozassa meg az összes ajtó csuklópántját.

Ne használjon kemény tárgyakat a kátrányfoltok eltávolítására. Fényezett felületeken használjon kátrányeltávolító spray-t.

Külső Lámpatestek

A fényszóró és a többi lámpabura műanyagból készült. Ne használjon sem

súroló, sem maró anyagot vagy jégkaparót, és ne tisztítsa szárazon a burákat.

Polírozás És Viaszolás

A polírozás csak akkor szükséges, ha a fényezésre szilárd részecskék tapadtak, vagy ha matt és fénytelen lett.

A műanyag karosszéria elemeket soha ne kezelje viaszos vagy polírozó szerrel.

Ablakok És Ablaktörő Lapátok

Kapcsolja ki az ablaktörőt, mielőtt tevékenykedni kezd a területükön.

Puha, nem bolyholódó kendőt vagy szarvasbőrt, valamint ablaktisztító és rovareltávolító szert használjon.

Amikor a hátsó ablakot belülről tisztítja, mindig a fűtőelemmel párhuzamosan törölje a sérülés elkerüléséhez.

A kézzel történő jégtelenítéshez éles peremű jégkaparót használjon. A kaparót erősen nyomja rá az üvegre, hogy ne kerüljön alá szennyeződés, amely megkarcolhatja az üveget.

A maszatoló ablaktörő lapátot puha ruhával és ablaktisztítóval tisztítsa.

Biztosan távolítsa el a viaszmaradványból készült. Ne használjon sem

nyokat, rovarmaradványokat és hasonlókat az ablakról is.

A jég maradványok, szennyeződés és a száraz ablakok folyamatos törlése károsítja vagy akár tönkre is teheti az ablaktörlő lapátokat.

Kerekek És Gumiabroncsok

Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést.

A keréktárcsákat pH-semleges keréktárcsa-tisztítóval tisztítsa.

A keréktárcsák festve vannak, és ugyanazokkal a szerekkel tisztíthatók, mint a karosszéria.

A Fényezés Sérülése

A kisebb fényezési sérüléseket még a rozsdá kialakulása előtt javítsa ki festékjavító ecsetelővel.

A kiterjedtebb sérüléseket vagy rozsdát szervizben javíttassa ki.

Alváz

A gépkocsi alvázának bizonyos részeit PVC bevonat fedi, míg más kritikus részeket ellenálló védőviasz bevonat borítja.

Az alváz mosása után ellenőrizze az alvázat, és szükség esetén viaszoltassa.

Bitumenkaucsuk anyagok károsíthatják a PVC bevonatot. Az alvázon elvégzendő munkákat bízza szervizre.

Tél előtt és után mossa le az alvázat és ellenőriztesse a védőviasz bevonatot.

Vonóhorog

Ne tisztítsa a vonóhorog-fejet gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

Magasfényű Festék

FIGYELEM

Ne használjon súrolószert vagy oldószert, benzint vagy olajat a karosszéria tisztításához.

Soha ne használjon súrolószivacsot a makacs foltok tisztításához. Fényezés rongálódásának kockázata!

Ne alkalmazzon polírozószert.

MEGJEGYZÉS

Használjon puha ruhát és szappanos vizet vagy pH semleges készítményt.

Törölje át a karosszériát tiszta, mikroszálas törlőkendővel.

Tiszta és száraz gépjárművön alkalmazzon fényezőszert.

Tartsa be a terméken feltüntetett használati utasításokat.

Matricák

(Modellváltozattól függően)

FIGYELEM

Ne használjon magasnyomású mosót a gépjármű tisztításához – matricák megsérülésének vagy leválásának kockázata!

MEGJEGYZÉS

Használjon nagy átfolyású tömlőt (25°C és 40°C közötti hőmérsékletnél).

Irányítsa a vízsugarat merőlegesen a tisztítandó felületre.

A gépjárművet ioncserélt vízzel öblítse le.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Belső Ápolás

Általános Ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

A Biztonsági Övek Karbantartása

Ne fehéritse, ne színeze és ne tisztítsa a biztonsági öveket vegyi oldószerekkel vagy súrolószerekkel. Ez gyengíti az anyagot. A nap okozta károsodás is gyengítheti a szövetet. Ha a biztonsági öveget meg kell tisztítani, használjon enyhe szappanos oldatot vagy langyos vizet. Ne szerelje ki a biztonsági öveget a járműről a mosáshoz. Puha ruhával törölje szárazra. Cserélje ki az öveget, ha kirojtozódtak vagy elkoptak, vagy ha az övcsatok nem működnek megfelelően.

Műanyag És Festékkel Bevont Alkatrészek

A műanyag és gumi alkatrészek ugyanazzal a tisztítószerrel tisztíthatók, mint amivel a karosszéria. Szükség esetén használjon belső tisztítót. Ne használjon semmilyen más szert. Különösen kerülje az oldószert és a benzint. Ne

használjon nagynyomású tisztítóberendezést.

Műszercsoport És Kijelzők

A járműben lévő műszerek előtti lencsék átlátszó műanyagból vannak öntve. A lencsék tisztításakor ügyelni kell arra, hogy ne karcolja meg a műanyagot. Tisztítsa meg nedves, puha ruhával. Enyhe szappanos oldat használható, de ne használjon magas alkoholtartalmú vagy súrolószert. Szappan használata esetén törölje le tiszta, nedves ruhával. Puha ruhával törölje szárazra.

MEGJEGYZÉS

Sose használjon alkoholt, benzint vagy ezek származékait a kijelzők és a műszerfal lencséinek tisztítására.

Belső Tér És Kárpitozás

A gépkocsi belső terét, beleértve a műszerfalborítást és a burkolatokat, csak száraz ruhával vagy belső tisztítóval tisztítsa.

A bőr kárpitot tiszta vízzel és puha ronggyal tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon bőrpolószert. A műszeregységet és a kijelzőket csak puha nedves ronggyal tisztítsa. Ha szükséges használjon híg szappanos oldatot.

A szövetkárpitot porszívóval és kefével tisztítsa. A szennyeződéseket kárpit-tisztítóval távolítsa el.

Lehet, hogy a kárpitanyag nem szintartó. Ez látható elszíneződést eredményezhet, főleg a világos színű kárpiton. Az eltávolítható foltokat és színeződéseket a lehető leghamarabb ki kell tisztítani.

A biztonsági öveget langyos vízzel vagy belső tisztítóval tisztítsa.

VIGYÁZAT

Zárja be a tépőzárat, mivel a nyitott tépőzárak a ruházaton károsíthatják az ülés kárpitját. Ugyanez vonatkozik az éles szélű tárgyakkal ellátott ruhadarabokra, például cipzárokra, övekre vagy szegecses farmerekre.

Üvegfelületek

Minden üvegfelületet rendszeresen tisztítani kell bármilyen kereskedelmi célú háztartási üveg tisztítóval.

Ne használjon kaparókat vagy más éles eszközöket, amelyek megkarcolhatják az elemeket.

A visszapillantó tükör tisztításakor permetezzen tisztítószerrel a használt törülközőre vagy ruhára. Ne permetezzen tisztítószerrel közvetlenül a tükörre.

MEGJEGYZÉS

Soha ne használjon súroló hatású tisztítószerrel. Óvatosan járjon el az elektromos jégtelenítőkkel vagy rádióantennákkal felszerelt belső hátsó ablak tisztításakor.

Szövet Részek

A gépkocsi belső terét, beleértve a műszerfalborítást és a burkolatokat, csak száraz ruhával vagy belső tisztítóval tisztítsa.

A bőr kárpitot tiszta vízzel és puha ronggyal tisztítsa. Erős szennyeződés esetén használjon bőrápolószerrel.

Használjon specifikus terméket a szőnyegek és szövetkárpitok tisztításához.

A szövetkárpitot porszívóval és kefével tisztítsa.

Lehet, hogy a kárpitanyag nem színtartó.

Ez látható elszíneződést eredményezhet, főleg a világos színű kárpiton.

Az eltávolítható foltokat és színeződéseket a lehető leghamarabb ki kell tisztítani.

A bősúly kárpitozásához ajánlatos nedves kefével használni. Az üléseket vízzel és semleges tisztítószerrel megnedvesített puha mikroszálalás ruhával dörzsölje.

A biztonsági öveket langyos vízzel vagy belső tisztítóval tisztítsa.

Padlósőnyegek

FIGYELEM

Ha a padlósőnyeg nem megfelelő méretű vagy nem megfelelően van felszerelve, akadályozhatja a pedálokat, ami nem szándékos gyorsulást vagy megnövekedett fékutat okozhat, és emiatt balesetet és sérülés következhet be.

A helyes padlósőnyeg használatához kövesse a következő irányelveket.

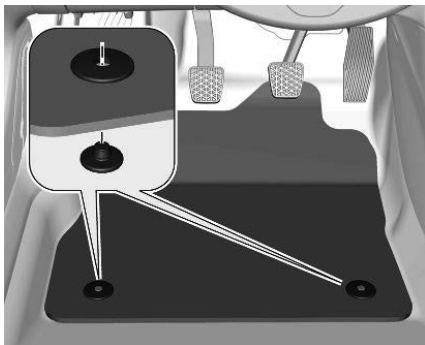
- Az eredeti padlósőnyegeket ehhez az autóhoz tervezték. Ha a padlósőnyeget ki kell cserélni, akkor a tanúsított padlósőnyegek használatát javasoljuk, amelyek megfelelően illeszkednek és amelyeket rögzítenek a rögzítőelemek a vezetőoldalon. Mindig ellenőrizze, hogy a padlósőnyeg ne akadályozza a pedálokat.
- A helyes oldalával felfelé használja a padlósőnyeget. Ne fordítsa meg.
- Ne helyezzen semmit a vezető oldali padlósőnyegre.
- Csak egyetlen padlósőnyeget használjon a vezető oldalon.

Padlósőnyegek behelyezése és eltávolítása

A vezető oldali padlósőnyeget két rögzítőelem tartja a helyén.

A padlósőnyeg beszereléséhez:

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.



- ne helyezzen egymásra több szőnyeget.

A gyártó által nem jóváhagyott padlószőnyegek használata akadályozhatja a pedálok használatát, és gátolhatja a sebességtartó/-határoló működését.

Az ajánlott szőnyegek az ülés alatt található két elemmel rögzíthetők.

2. Igazítsa hozzá a szőnyeg nyílásait a rögzítőelemekhez, az ábra szerint.
3. Nyomja le a padlószőnyeget.

A padlószőnyeg eltávolítása:

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.
2. Az eltávolításhoz húzza felfelé a padlószőnyeget.

FIGYELEM

A pedálok beszorulásának elkerülése:

- Kizárólag a gépjárműben található rögzítésekhez illő kiegészítő padlószőnyeget használjon; a rögzítések használata elengedhetetlen,

MŰSZAKI ELŐÍRÁSOK

Jármű Azonosítás

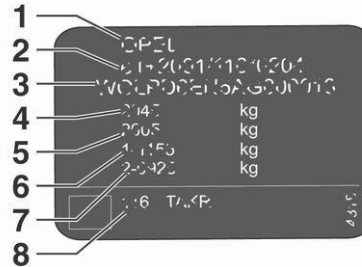
Alvázsám

Az alvázsám a műszerfalba lehet dombornyomva, a szélvédőn keresztül látható módon, vagy a motortérben a jobb oldali karosszéria lemezbe.

Azonosító Tábla



A gépkocsi azonosító táblája a bal vagy jobb oldali ajtóoszlopon van elhelyezve. Bizonyos export országokban az elhelyezkedés és a pozíció eltérő.



Az azonosító tábla adatai:

- 1 gyártó
- 2 típusbizonyítvány száma
- 3 alvázsám
- 4 jármű megengedett össztömege kg-ban
- 5 szerelvénymegengedett össztömege kg-ban
- 6 első tengely maximális megengedett terhelése kg-ban
- 7 hátsó tengely maximális megengedett terhelése kg-ban

- 8 gyártó cím, járműspecifikus vagy országspecifikus adatok

Az első és a hátsó tengely terhelése együttesen nem haladhatja meg a megengedett legnagyobb összterhelést. A gépjármű menetkész tömege a jármű specifikációjától függ, pl. opcionális felszerelésektől és tartozékoktól.

Lásd a járműhöz mellékelte megfelelő tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.

A műszaki adatok az Európai Közösség szabványai alapján kerülnek meghatározásra. A változtatás jogát fenntartjuk. A gépkocsi dokumentumaiban található adatok mindig elsőbbséget élveznek a Kezelési utasításban található adatokkal szemben.

Motor Azonosítás

A műszaki adatok táblázata a motorazonosító kódot használja. A motoradat-táblázatban a műszaki kód is szerepel.

Motoradatok ➡ 210

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Az adott motor azonosításához lásd a járműhöz mellékelt EGK Megfelelőségi tanúsítványban vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokban.

A Megfelelőségi tanúsítvány megadja motorazonosító kódot, más nemzeti kiadványok lehet, hogy a műszaki kódot adják meg. Ellenőrizze a lökettérfogatot

és a motorteljesítményt az adott motor beazonosításához.

Jármű Adatok

Motorazonosító kód	EB2LTED	EB2LTEDH2	EB2LTDH2	ELEKTROMOS GÉPJÁRMŰ
	JÉG	Hibrid 48 V	Hibrid 48 V	BEV
Hengerűrtartalom [cm3]	1199	1199	1199	-
Motorteljesítmény [kW]	74	74	100	83
fordulatszámnál [1/perc]	5500	5500	5500	-
Nyomaték [Nm]	205	205	230	124,5
fordulatszámnál [1/perc]	1750	1750	1750	-
Üzemanyagfajta	Benzin	Benzin	Benzin	–
Oktánszám RON ¹⁾²⁾				
javasolt	95	95	95	-
használható	98	98	98	-
használható	91	91	91	-

Kiegészítő üzemanyagfajta	–	-	-	-
---------------------------	---	---	---	---

1) Az országspecifikus címke az üzemanyagtöltő fedélen elsőbbséggel rendelkezik a motorspecifikus követelményekkel szemben.

2) Bizonyos országokban egy bizonyos típusú, pl. adott oktánszámú üzemanyag lehet szükséges a megfelelő motorműködés biztosításához.

Méretek

Méret	BEV	ICE/MHEV (5 üléses)	ICE/MHEV (7 üléses)
Hossz [mm]	4380-4389	4380-4389	4380-4389
Szélesség behajtott külső tükrökkel [mm]	1840-1849	1840-1849	1840-1849
Szélesség külső tükrökkel [mm]	2017-2020	2017-2020	2017-2020
Magasság (antennával, tetősínnel) [mm]	1652-1654	1638-1641	1644-1647
Csomagtérpadló hossza [mm]	860	860	855 ¹ 91 ²
Csomagtér hossza a második sor üléseinek lehajtott állapotában [mm]	1591	1591	1616
Csomagtér szélessége a sárvédőívek között [mm]	963	963	988

Tengelytáv [mm]	2671	2672	2672
Fordulókör átmérője [m]	11,32	11,35	11,35

1) harmadik sor lehajtott állapotban

2) harmadik sor felnyitott állapotban

Guminyomás

Gumiabroncsok	Jármű 3 személyig		Teljes terhelésnél		Pótkerék
	Első [kPa/bar] ([psi])	Hátsó [kPa/bar] ([psi])	Első [kPa/bar] ([psi])	Hátsó [kPa/bar] ([psi])	
215/65 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215/60 R17 96H NL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)
215 60 R17 100V XL	250/2,5 (36)	230/2,3 (33) ¹ 240/2,4 (35) ² 250/2,5 (36) ³	250/2,5 (36)	270/2,7(39)	270/2,7 (39)

1. Csak az 5 üléses ICE-k és a 48 V-os hibrid járművek esetében.

2. Csak 7-üléses járművek esetén.

3. Csak BEV járművek esetén.

Feltöltési Mennyiségek

Motorolaj

Motor	EB2LTDEH2 / EB2LTDH2	EB2LTED
szűrővel együtt [l]	3,6	— ¹
MIN és MAX között [l]	1,1	— ¹

1) Nyomtatáskor nem állt rendelkezésre

Üzemanyagtartály

Benzin, töltési mennyiség [l]	44
-------------------------------	----

Nagyfeszültségű akkumulátor

Akkumulátor teljesítménye (BEV) [kWh]	44 / 54
---------------------------------------	---------

Kerekek És Gumiabroncsok

a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

Meghúzási Nyomaték

A keréktárcsa anyagától függően, kétféle csavar áll rendelkezésre.

⚠ FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsoncsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket,



A könnyűfém keréktárcsák meghúzási nyomatéka 115 Nm.



Az Acél keréktárcsák meghúzási nyomatéka 125 Nm.
Használja a helyes kerékcsavarokat az egyes keréktárcsákhoz.

ÜGYFÉLRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Megfelelőségi Nyilatkozat

RÁDIÓÁTVITELI RENDSZEREK

Ez a jármű olyan rendszerekkel rendelkezik, amelyek a 2014/53/EU irányelv és az Egyesült Királyság által létrehozott The Radio Equipment Regulations 2017 hatálya alá eső rádióhullámokat küldhetnek és/vagy fogadhatnak.

Az alábbiakban felsorolt rendszerek gyártói tanúsítják a 2014/53/EU irányelv és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es rendelet rendelkezéseinek történő megfelelést.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen található:

https://public-service-box.opel.com/OVddb/OV/en_GB/index.html

SPS RÁDIÓEVŐ:

Gyártó:

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France,
75012, Paris, Franciaország

Bluetooth

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
-----------------------------	------------------------

2402 MHz – 2480 MHz	1,75 dBm
----------------------------	----------

CRONY INFOTAINMENT RENDSZER:

Gyártó:

Faurecia Clarion Electronics Europe
40 avenue des Terroirs de France,
75012, Paris, Franciaország

Bluetooth

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
-----------------------------	------------------------

2402 MHz – 2480 MHz	4,76 dBm
----------------------------	----------

WIFI:

Működési frekvenciák:	Maximális teljesítmény
------------------------------	------------------------

5745 MHz – 5825 MHz	12,46 dBm
----------------------------	-----------

INDÍTÁSGÁTLÓ:

Gyártó:

Aptiv Services Deutschland GmbH
Am Technologiepark 1 D-42119
Wuppertal, Németország

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
-----------------------------	------------------------

125 kHz	-18,97 dBμA/m 10 m-nél
----------------	------------------------

TELEMATIKA DOBOZ

Gyártó:

MARELLI EUROPE S.p.A Viale A. Borletti 61/63, Corbetta, Olaszország

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
-----------------------------	------------------------

GSM 900	33 dBm
----------------	--------

GSM 1800	30 dBm
-----------------	--------

WCDMA I. sáv	24 dBm
WCDMA VIII. sáv	24 dBm
LTE FDD 1. sáv	23 dBm
LTE FDD 3. sáv	23 dBm
LTE FDD 7. sáv	23 dBm
LTE FDD 8. sáv	23 dBm
LTE FDD 20. sáv	23 dBm
LTE FDD 28. sáv	23 dBm
LTE FDD 38. sáv	23 dBm
LTE FDD 40. sáv	23 dBm

RÁDIÓANTENNA

Gyártó:

Hirschmann Car Communication
SaS 84 – 88 bd de la mission
Marchand 92400 Courbevoie, Franciaország

Működési frekvenciák	Maximális teljesítmény
76–108 MHz, 174–240 MHz, 150–281 kHz de 520–1620 kHz	NA*

*A nyomtatás időpontjában nincs adat

ICASA típusengedély számok

A Dél-Afrikai Független Kommunikációs Hatóság (ICASA) összes típusengedély száma:

TA-2016/121, TA-2016/3261,
 TA-2017/2387, TA-2017/2745,
 TA-2013/430, TA-2017/1106,
 TA-2016/929, TA-2017/3180

REACH

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló rendelet (REACH) egy Európai Uniói szabályzás, amit az emberi egészség és a környezet vegyszerek általi kockázatainak védelmére alkottak. Tekintse meg a www.opel.com/reach oldalt további információkért és a 33. cikk szerinti tájékoztatásért.

Szoftverfrissítés

Az Infotainment rendszer letöltheti és telepítheti a kiválasztott szoftverfrissítéseket vezeték nélküli csatlakozáson keresztül.

MEGJEGYZÉS

Ezeknek az éteren keresztüli jármű frissítéseknek az elérhetősége járművenként és országoként eltérő. A honlapunkon további információkat talál.

Távoli eszközzel és távoli szoftver és firmware frissítések.

Az előfizetett kapcsolt szolgáltatói szerződések teljesítésével kapcsolatos szolgáltatás részeként, a szükséges eszközzel és a megnevezett kapcsolt szolgáltatás használatához szükséges szoftver valamint firmware frissítések végrehajtása távolról, vezeték nélküli technológia használatával történik.

Ehhez biztonságos rádiós hálózati kapcsolat jön létre a jármű és az eszközzel kiszolgáló között a gyújtás bekapcsolásakor és amikor mobilhálózat áll rendelkezésre.

A jármű felszereltségétől függően, a kapcsolat konfigurációját a **Connected vehicle** értékre kell állítani a rádiós hálózati kapcsolat létrehozásához.

Az érvényes kapcsolt szolgáltatói előfizetéstől függetlenül, a távoli termékbiztonsági vagy termékbiztonsággal kapcsolatos eszközkezelés valamint szoftver és firmware frissítések akkor is végrehajtásra kerülnek, amikor ez a gyártó jogi kötelezettsége miatt szükséges (például vonatkozó termékfelelősségi törvény, vészhívási szabályozások) vagy az adatkezelés a jármű használói és utasai elemi érdekében szükséges.

A biztonságos rádiós hálózati kapcsolat létrehozását és a távoli frissítéseket nem befolyásolják az adatvédelmi beállítások és általában végrehajtásra kerülnek a jármű használójának kezdeményezésére a vonatkozó értesítéseket követően.

A rendszer értesítést képes megjeleníteni a frissítésekre vonatkozóan, amint külső Wi-Fi hálózathoz vagy mobilhálózathoz csatlakozik. A nagy frissítések letöltése csak Wi-Fi hálózaton keresztül történik.

A frissítések rendelkezésre állásáról az utazás végén jelennek meg értesítések a vezetői információs kijelzőn, az azonnali telepítés vagy annak elhalasztásának lehetőségével.

A telepítés ideje változó és több percet, legfeljebb körülbelül 30 percet vehet

igénybe. A rendszer értesítést ad, amely a becsült időtartam mellett a frissítés leírását is tartalmazza. A frissítések manuálisan ellenőrizhetők az információs kijelzőn. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a vonatkozó menüben.

i MEGJEGYZÉS

A frissítések letöltésének és telepítésének lépései járművenként eltérőek lehetnek.

Biztonsági okokból és mert a járművezető folyamatos figyelmét igényli, a telepítést a gyújtás bekapcsolt állapotában, a motor beindítása nélkül kell végrehajtani. A telepítés az alábbi esetekben nem hajtható végre:

- jár a motor
- vészhívás folyamatban
- a jármű akkumulátorának töltése elégtelen
- a jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltése folyamatban van

i MEGJEGYZÉS

A beszerelési folyamat során előfordulhat, hogy a jármű nem üzemképes.

Ha a frissítés sikertelen, kérje egy szerviz segítségét.

Bejegyzett Védjegyek

Apple Inc.

Az Apple CarPlay™ az Apple Inc. bejegyzett védjegye.

Az App Store® és az iTunes Store® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

Az iPhone®, az iPod®, az iPod touch®, az iPod nano®, az iPad® és a Siri® az Apple Inc. bejegyzett védjegyei.

Bluetooth SIG, Inc.

A Bluetooth® a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Google Inc.

Az Android™ és Google Play™ áruház a Google Inc. védjegyei.

Velcro Companies

Velcro® a Velcro Companies bejegyzett védjegye.

Járműadatok Rögzítése És Adatvédelem

Vészhelyzeti Hívásadatok Rögzítése És Adatvédelem

Adatfeldolgozás

A személyes adatok vészhelyzeti segélyhívó funkció által történő minden kezelése megfelel a személyes adatok védelmére a 2016/679 (GDPR) rendeletben és a 2002/58/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott keretrendszernek, és különösen törekszik az adatvédelmi érintett alapvető érdekeinek védelmére, a 2016/679 rendelet 6.1. cikkének d) pontjának megfelelően.

A személyes adatok kezelése szigorúan az európai vészhelyzeti segélyhívó számmal használt segélyhívás funkció követelményeire korlátozódik. A vészhelyzeti segélyhívás funkció csak a járműre vonatkozó alábbi adatokat képes gyűjteni és kezelni: alvázszaám, típus (személygépjármű

vagy kishaszonjármű), üzemanyag típusa vagy áramforrás, három legutóbbi hely és menetirány, az utasok száma valamint a rendszer működésével kapcsolatos műszaki adatokat rögzítő, időbélyeggel ellátott naplófájl. A kezelt adatok címzettjei az illetékes nemzeti hatóságok által kijelölt segélyhívó központok azon a területen, ahol található, lehetővé téve a vészhelyzeti segélyhívószámra érkező hívások előbbségi átirányítását és kezelését.

Adattárolás

A rendszer memóriájában tárolt adatok nem érhetők el a rendszeren kívül, amíg hívást nem kezdeményeznek. A rendszer nem követhető nyomon, és annak normál üzemmódjában nem folyamatosan megfigyelt.

A rendszer belső memóriájában tárolt adatok automatikusan és folyamatosan törölődnek. Csak a gépjármű három legutóbbi földrajzi helyzet kerül tárolásra, amely a rendszer normál működéséhez szükséges.

A segélyhívás bekapcsolásakor az adatnapló legfeljebb 13 órán át kerül tárolásra.

Az adatok elérése

Önnek jogában áll hozzáférni az adatokhoz, és szükség esetén kérelmet nyújthat bármely olyan személyes adat helyesbítésére, törlésére vagy kezelésének korlátozására, amelyet nem a 2016/679 (GDPR) rendelet előírásai szerint kezeltek. Azon harmadik feleket, akikkel az adatokat közölték, értesíteni kell minden, a fent említett irányelvvel összhangban végrehajtott helyesbítésről, törlésről vagy korlátozásról, kivéve, ha ez lehetetlen vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényelne.

Önnek az illetékes adatvédelmi hatósághoz is joga van panaszt benyújtani. Ha érvényesíteni szeretné a fent említett jogait, akkor kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a privacy-rights@mpsa.com e-mail címen. Az elérhetőségeinkkel kapcsolatos további információkért kérjük, tekintse meg a weboldalunkon található Adatvédelmi és süti szabályzatunkat.

Fedélzeti Adatrögzítők

A járműben elektronikus vezérlőegységek találhatók. A vezérlőegységek a jármű érzékelőitől fogadott, saját maguk által generált vagy egymás között megosztott adatokat dolgoznak

fel. Bizonyos vezérlőegységek a jármű biztonságos működéséért felelősek, mások Önt segítik a vezetésben (vezetőtámogató rendszerek), megint mások pedig kényelmi vagy információs és szórakoztató célokat szolgálnak.

A következőkben általános információkat talál a járműben történő adatfeldolgozásról. Az adott kezelési útmutatóban vagy az általános értékesítési feltételek között Adatvédelem kulcsszó alatt az érintett funkcionális jellemzőkhöz szorosan kapcsolódó további információkat talál arra vonatkozóan, hogy a járművében pontosan milyen adatok és milyen célból kerülnek feltöltésre, tárolásra és harmadik feleknek átadásra. Ezek online is elérhetők.

Üzemi adatok a járműben

A vezérlőegységek adatokat dolgoznak fel a jármű üzemeltetésével kapcsolatban.

Ezek az adatok többek között azt alábbiak lehetnek:

- jármű állapotinformációk (pl. sebesség, mozgás késleltetés, oldalirányú gyorsulás, kerék forgási sebesség, "bekapcsolt biztonsági övek" kijelzés)

- környezeti feltételek (pl. hőmérséklet, esőérzékelő, távolságérzékelő)

Rendszerint az ilyen adatok átmene-tiek és nincsenek tárolva egy működési ciklusnál hosszabban és csak a jármű fedélzetén kerülnek feldolgozás-ra. Gyakran a vezérlőegységek rendelkeznek adattárolóval (beleértve a jármű kulcsát). Ez a jármű állapotával, a komponensek terhelésével, a karbantartási követelményekkel és a műszaki eseményekkel valamint hibákkal kapcsolatos adatok ideiglenes vagy végleges tárolására szolgál.

A műszaki felszereltségi szintektől függően a tárolt adatok a következők:

- rendszerkomponensek üzemi állapotai (pl. töltöttségi szint, gumianyomáscsnyomás, akkumulátor állapota)
- fontos rendszerkomponensek hibás működései és meghibásodásai (pl. lámpák, fékek)
- rendszer reakciók különleges vezetési helyzetekben (pl. légszák, menetstabilizáló rendszer működésbe lépése)
- a jármű károsodásával kapcsolatos adatok

- elektromos járműveknél töltés mennyisége a nagyfeszültségű akkumulátorban, becsült hatótávolság

Különleges esetekben (például ha a jármű hibás működést észlelt) szükség lehet a olyan adatok mentésére, amelyek különben nem maradnának meg.

Amikor szolgáltatásokat (pl. javítások, karbantartás) használ, akkor a mentett adatok a járműazonosító számmal együtt kiolvashatók, és szükség esetén felhasználhatók. A szervizhálózat munkatársai (pl. műhelyek, gyártók) vagy harmadik felek (pl. segélyszolgálatok) kiolvashatják az adatokat a járműből. Ugyanez érvényes a garanciális munkákra és a minőségbiztosítási intézkedésekre.

Az adatok általánosságban a törvényben előírt OBD (fedélzeti diagnosztikai) csatlakozón keresztül olvashatók ki. A kiolvasott üzemi adatok dokumentálják a jármű illetve az egyes komponensek műszaki állapotát és segíthetnek a hibakeresésben, a garanciális követelményeknek történő megfelelés ellenőrzésében valamint a minőség javításában. Ezek az adatok - különösen a komponensek terhelésére, műszaki eseményekre, az üzemeltető hibáira

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

és egyéb hibákra vonatkozó információk - a járműazonosító számmal együtt a gyártóhoz kerülnek továbbításra. A gyártó felel a termék megbízhatóságáért is. A gyártó potenciálisan a vizs-
zahívásokkal kapcsolatban is használhatja a járművekből származó üzemi adatokat. Ezeket az adatokat az ügyfél garanciájának és garanciális követelésének ellenőrzésére is használják. A járműben található hibamemóriák a szervizelés vagy javítás alkalmával illetve az Ön kérésére a szervizelő cégek által törölhetők.

Kényelmi és infotainment funkciók

A kényelmi beállítások és az egyedi beállítások a járműben tárolhatók és bármikor módosíthatók vagy törölhetők. A kérdéses felszereltségi szinttől függően, ezek az alábbiak lehetnek

- ülés és a kormánykerék helyzetének beállításai
- futómű és klíma beállítások
- egyedi beállítások, például belső világítás

A kiválasztott funkciók részeként bevezetheti saját adatait a jármű infotainment funkcióiba.

A kérdéses felszereltségi szinttől függően, ezek az alábbiak lehetnek

- multimédia adatok, például a beépített multimédia rendszerben lejátszandó zenék, videók vagy fényképek
- címjegyzék adatok a beépített kihangosító rendszerrel vagy beépített navigációs rendszerrel történő haszná-
lathoz
- úti célok bevitel
- adatok online szolgáltatások haszná-
latához

Ezek, a kényelmi valamint információs és szórakoztató szolgáltatásokhoz tartozó adatok tárolhatók helyileg a járműben vagy a járműhöz csatlakoztatott eszközön (például okostelefonon, USB-memórián vagy MP3 lejátszón). A saját maga által bevitt adatokat bármikor törölheti.

Ezek az adatok csak az Ön kérésére továbbíthatók a járműből, főként online szolgáltatások használata során, az Ön által kiválasztott beállítások alapján.

Okostelefon-integráció, például Android Auto vagy Apple CarPlay

Ha a jármű ennek megfelelő felszereltséggel rendelkezik, akkor a járműhöz

csatlakoztathatja okostelefonját vagy más mobil eszközét, hogy azt a járműbe épített kezelőszervekkel vezérelhesse. Az okostelefon képe és hangja ebben az esetben a multimédia rendszeren keresztül látható illetve hallható. Ugyanakkor, bizonyos információk kerülnek továbbításra az okostelefon felé.

Az integráció típusától függően, ez olyan adatokat foglal magában, mint a hely adatok, nappali / éjszakai üzemmód és egyéb általános járműadatok. További tájékoztatásért, lásd a jármű / infotainment rendszer kezelési útmutatóját.

Az integráció lehetővé tesz egyes okostelefonos alkalmazások használatát, mint a navigáció vagy a zenelejátszás. Az okostelefon és a jármű további integrációja, különös tekintettel a járműadatok aktív elérésére, nem lehetséges. A további adatfeldolgozás természetét a használt alkalmazás szolgáltatója határozza meg. Az, hogy határozhat-e meg további beállításokat, és azok melyek lehetnek, a kérdéses alkalmazástól és a telefon operációs rendszerétől függ.

Online szolgáltatások

Ha a járműve rádiós hálózati kapcsolattal rendelkezik, akkor adatcserére van lehetőség a jármű és más rendszerek között. A rádiós hálózati kapcsolat a járműbe épített adó-vevő vagy egy Ön által biztosított mobil eszköz (például okostelefon) használatával lehetséges. Ezen a rádiós hálózati kapcsolaton online funkciók használhatók. Ezek a gyártó és más szolgáltatók által nyújtott online szolgáltatásokat és alkalmazásokat foglalnak magukban.

Tulajdonosi szolgáltatások

A gyártó online szolgáltatásai esetén a vonatkozó funkciókat a gyártó írja le egy ennek megfelelő helyen (például a kezelési útmutatóban, a gyártó weboldalán) és megadja az ehhez tartozó adatvédelmi információkat. Online szolgáltatások nyújtásához személyes adatok is felhasználásra kerülhetnek. Az ilyen célból végbemenő adatcsere védett kapcsolaton történik; például a gyártó erre a célra kialakított informatikai rendszerein keresztül. A személyes adatoknak a szolgáltatások előkészítése céljából történő gyűjtése, feldolgozása és használata kizárólag jogos felhatalmazás alapján történik,

pl. egy törvényesen előírt vészhelyzeti kommunikációs rendszer esetében vagy szerződéses megállapodás vagy hozzájárulás alapján. Aktiválhatja vagy inaktíválhatja a szolgáltatásokat és funkciókat (amelyek bizonyos mértékig költségekkel járhatnak) és, bizonyos esetekben, a jármű teljes rádiós hálózati kapcsolatát. Ebbe nem tartoznak bele a törvényben meghatározott funkciók és szolgáltatások, például a vészhelyzeti kommunikációs rendszerek.

Fedélzeti üzemanyagfogyasztásmérő (OBFCM)

Ez a funkció a jármű teljes életciklusa alatt elérhető.

Az (EU) 2021/392 végrehajtási rendelet („OBFCM”) 9. cikkének megfelelően ez a szabályozó szolgáltatás lehetővé teszi az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) számára, hogy a járművek használatához kapcsolódó adatokat gyűjtsön (például VIN, teljes megtett távolság, teljes felhasznált üzemanyag, az akkumulátorba került teljes hálózati energia, ha elérhető). Ezeket az adatokat az EEA arra használja fel, hogy a valós használat során anonimizált és összesített módon nyomon kövesse az új járművek

üzemanyag- és energiafogyasztását, valamint CO₂-kibocsátását.

A járműadatok szabályozási célú OBFCM gyűjtése és továbbítása megtagadható. Ezt az Ügyfélszolgálati Központban teheti meg (az elérhetőségek online elérhetők).

Harmadik felek szolgáltatásai

Ha egyéb szolgáltatók (harmadik felek) online szolgáltatásait veszi igénybe, akkor ezek a szolgáltatások a kérdéses szolgáltató felelőssége alá esnek és azokra annak adatvédelmi és használati feltételei vonatkoznak.

A gyártónak gyakran nincs befolyása az ilyen módon megosztott tartalom felett.

Ezért kérjük, a harmadik felek szolgáltatásainak körében gyűjtött személyes adatok természetére, kiterjedésére és használatára vonatkozóan vegye figyelembe a kérdéses szolgáltató által rendelkezésre bocsátott információkat.

Baleset esetén

A jármű fedélzeti adatrögzítővel van felszerelve. Ez a rendszer rövid ideig (néhány másodpercig) gyűjt és rögzít bizonyos járműadatokat az olyan események előtt, közben és után, mint a balesetek vagy ütközések. Az

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

esemény körüli körülmények jobb megértéséhez, a rendszer rögzíti, hogyan működtek a jármű különböző rendszerei az esemény idején, többek között:

- a visszatartó rendszerek (légzsák, biztonsági öv stb.) minden működése
- az összes biztonsági öv állapota (becsatolva / kicsatolva)
- a járművezető által használt pedál(ok) érintése vagy nyomásának mértéke
- a jármű sebessége
- bizonyos vezetési és vezetősegítő rendszerek állapota

Nem rögzíti az alábbiakat:

- normál vezetési feltételek melletti adatok, más szóval az eseményhez közvetlenül nem kapcsolódó adatok
- a járművezető és más utasok személyes adatai
- a jármű földrajzi elhelyezkedése az esemény időpontjában.

Az adatrögzítő által rögzített adatok kiolvasásához az alábbiak mindegyike szükséges:

- hozzáférés a jármű belsejéhez vagy a fedélzeti adatrögzítőhöz

- a Bosch gyártótól beszerezhető speciális berendezések.

A jármű gyártója mellett, más felek, például bűnüldöző szervek férhetnek hozzá az adatokhoz az esemény elemzéséhez.

Rádiófrekvencia Azonosítás (RFID)

Egyes járművekben bizonyos funkciókhoz, például az indításgátlóhoz, RFID technológia használatos. Olyan kényelmi berendezésekkel kapcsolatban is használják, mint az ajtóreteszelés/feloldás és indítás rádiótávírányítói. Az Opel járműveiben alkalmazott RFID technológia nem használ vagy rögzít személyes adatokat, és nem kapcsolódik semmilyen más, személyes adatokat tartalmazó Opel rendszerhez.

Védőintézkedések Kibertámadások Ellen

Modelltől függően a járművet felszerelhetik olyan rendszerrel, amely észleli a kibertámadási kísérleteket vagy a kiberbiztonsági szempontból váratlan eseményeket. Ez a rendszer a járműbe szerelve a jármű teljes életciklusa alatt működik.

Amikor a rendszer kiberbiztonsági eseményeket észlel (pl. váratlan kapcsolat létrehozása ismeretlen rendszerekkel, váratlan újraindítások és bármilyen rendhagyó rendszerkonfiguráció), naplófájlok jönnek létre, ideiglenesen tárolódnak a járművében, majd az „Over-The-Air” csatlakozással elküldik a gyártónak. Ezeket a naplófájlokat a Gyártó biztonsági műveleti központja (SOC) elemzi, hogy meghatározza a megfelelő intézkedéseket, amelyek megvédik a járműveket a rosszindulatú kölcsönhatásoktól az elektronikus szegységekkel. Ilyen intézkedés lehet szoftver és firmware frissítések telepítése.

A rendszer célja tehát a járművek belsőjében elhelyezett kiberbiztonsági intézkedések fokozása. Közvetlenül részt vesz a jármű kapcsolati biztonságának fenntartásában is, és lehetővé teszi a járműnél aktivált online szolgáltatások megfelelő működését. Az adatkezeléshez kapcsolódó adatvédelmi jogainak gyakorlási módjait a Stellantis európai csatlakozó járművekre vonatkozó adatvédelmi szabályzata írja le (lásd alább).

Jogi Kötelezettségek És A Vonatkozó Követelmények Alkalmazása

Ez a lista az európai előírásoknak megfelelően változhat. Kérjük, tanulmányozza online ezt a dokumentumot, hogy biztosan rendelkezzen az EU-ban alkalmazandó szabályozások naprakész listájával. A jármű típusjóváhagyásának dátumától függően bizonyos előírások nem érvényesek. Általában ezek a jogi kötelezettségek a jármű adatvédelmi beállításaitól függetlenül felfedhetnek adatokat.

ECall - Segélyhívás

Ez a funkció a JÁRMŰ teljes életciklusa alatt elérhető.

Ezt a funkciót, ha működik, minden olyan ország segélyszolgálatára biztosítja, ahol Ön vezet. Nem számít, hogy hol vásárolta a járművét, vagy hol van nyilvántartva.

Jelentős ütközés, vagy az ESZKÖZ által a JÁRMŰNÉL rögzített súlyos baleset esetén, melynek következtében maga a JÁRMŰ leáll, a JÁRMŰ automatikusan továbbít egy telefonhívást a megfelelő segélyhívó számra (hívás a '112'-es számra Európában), a JÁRMŰ azonosításához és helymeg-

határozásához szükséges minimális adatok (azaz az Ön pontos helye, a baleset időpontja, járműve azonosító száma és menetiránya) továbbításával együtt. Ezeket az információkat csak súlyos baleset esetén továbbítják az Ön járművéből; lehetővé teszi a segélyszolgálatok számára az Ön helyzetének felmérését és kezelését. A segélyszolgálat a helyi jogszabályoknak és saját működési eljárásainak megfelelően jár el. Európán belül a 112-es segélyhívó szolgáltatás közérdekű közszolgáltatás, ezért minden fogyasztó számára ingyenesen elérhető.

Az (EU) 2015/758 rendelet értelmében ez a rendszer kötelező minden új járműtípusnál, amely 2018. március 31. után kapott gyártási engedélyt. Az eCall rendszer csak akkor aktiválódik, ha a járműve súlyos baleset részese. Az idő többi részében a rendszer inaktív marad. Ez azt jelenti, hogy amikor Ön egyszerűen vezeti a járművét, nem történik állandó nyomon követés (az autó helyzetének regisztrálása vagy a vezetés nyomon követése) vagy adattovábbítás az adott szabályozó szolgáltatás nevében.

OBFCM - Fedélzeti Üzemanyagfogyasztás Mérő

Ez a SZOLGÁLTATÁS a jármű első forgalomba helyezésétől számított 15 évig érhető el.

Az (EU) 2021/392 végrehajtási rendelet („OBFCM”) 9. cikkének megfelelően ez a szabályozó szolgáltatás lehetővé teszi az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) számára, hogy a járművek használatához kapcsolódó adatokat gyűjtsön (például VIN, teljes megtett távolság, teljes felhasznált üzemanyag, az akkumulátorba került teljes hálózati energia, ha elérhető). Ezeket az adatokat az EEA arra használja fel, hogy a valós használat során anonimizált és összesített módon nyomon kövesse az új járművek üzemanyag- és energiafogyasztását, valamint CO₂-kibocsátását.

Az OBFCM rendeletben foglaltak szerint az ÜGYFÉL megtagadhatja a jármű adatainak szabályozási OBFCM célból történő gyűjtését és továbbítását. Ezt az Ügyfélszolgálati Központ megkezdésével teheti (az elérhetőség az Ön országában elérhető márka honlapján).

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

SLI - Sebességkorlát Információk

Ez a funkció a JÁRMŰ teljes életciklusa alatt elérhető, csak az európai piacon értékesített járműveknél.

Az (EU) 2019 rendelettel módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművekhez szánt rendszerek, részegységek és önálló műszaki egységek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/858 rendelet értelmében /2144, 2019. november 27. és a Bizottság 2021. június 23-án kelt (EU) 2021/1958 felhatalmazáson alapuló rendelete (együttesen a "GSR V2 rendelet") értelmében az autógyártók kötelesek az Európában értékesített új járműveket különféle rendszerekkel felszerelni, amelyek célja az ilyen járművek biztonságának garantálása. Az (EU) 2019/2144 rendelet 6. cikke értelmében ezeknek a rendszereknek tartalmazniuk kell egy „intelligens sebesség asszisztens” rendszert (a továbbiakban: „ISA”), amely a teljes távolság legalább 90%-án és a megtett távolság legalább 80%-án biztosítja a járművezető számára az érvényes sebességkorlátozást a három úttípus mindegyikén (városi utak és

utcák, városon kívüli utak és autópályák/gyorsforgalmi utak/kétsávos utak). Az SLI funkció biztosítja a vezető számára az érvényes sebességkorlátozást azon az úton, ahol a vezető halad. Az SLI funkció célja a biztonság növelése annak lehetővé tételével, hogy a jármű valós időben jelenítse meg az érvényes sebességkorlátozást, még ha a külső körülmények (pl. időjárás, másik járművel eltakart tábla) ezt nem is teszik lehetővé. Az érvényes sebességkorlátozást a jármű elülső kamerája kéri le, és az Over-The-Air kommunikációs rendszeren keresztül egészítheti ki az információk megbízhatóságának javítása érdekében a jármű meghatározásának megfelelően. A sebességkorlátozás érvényes információinak megszerzéséhez a telematikai egység elküldi a jármű aktuális pozícióját, és a feldolgozás után azonnal törli. A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges. Ezt nem befolyásolják a jármű adatvédelmi beállításai. A „GSR V2 szabályozás” előírásainak megfelelően az SLI funkció alapértelmezés szerint aktiválódik a gyújtás ráadásakor, de a jármű használója bármikor részben kikapcsolhatja, mivel a vezető kikapcsolhatja a hangos figyelmeztető funkciót a jármű beállítás-

saiból, ami a központi érintőképernyőről érhető el.

Ez nem befolyásolja a vizuális figyelmeztető funkciót, amely aktív marad, és továbbra is szükség lehet a jármű aktuális helyzetének Over-The-Air adatátvitelére a sebességhatár pontos észleléséhez.

A jármű típusától függően előfordulhat, hogy a központi érintőképernyőn teljesen kikapcsolhatja az SLI funkciót (vagyis a sebességkorlátozás észlelését, és a sebességkorlátozásra figyelmeztető funkciónak leállítása), és ezzel megszakítja az aktuális út adatátvitelét.

Futásteljesítmény Tájékoztatás A Car-Pass Egyesületnek**(Csak Belgiumban regisztrált járműveknél)**

Ez a közzététel csak Belgiumban érvényes, válaszként egy belga törvényre a járművek futásteljesítményével kapcsolatos csalások megelőzése érdekében (a 2018. november 28-i belga törvény, 2020. 01. 01-től hatályos). Élettartama addig biztosított, amíg a Car-Pass egyesület kéri az adatokat.

Ez abból áll, hogy évente négyszer megadják bármely Belgiumban re-

gisztrált jármű futásteljesítményét a Car-Pass számára, ami egy olyan egyesület, amelyet a belga hatóságok delegáltak ezen adatok gyűjtésére és ellenőrzésére.

Ezt a futásteljesítményt a Stellantis az éteren keresztül gyűjti össze, ha egy másik csatlakoztatott szolgáltatás már használja. Ezeket az adatokat ezen szervezet kérésére továbbítja a Car-Pass egyesületnek. Bővebb információkért kérjük tanulmányozza a Car-Pass adatvédelmi szabályozását (<https://www.car-pass.be/en/privacy-policy>).

Adathasználat – Termékminőség Javítás

Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy a STELLANTIS AUTO SAS, mint autógyártó által gyártott termékek minőségének javítása érdekében az Ön járműadatai (a Stellantis kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó adatvédelmi szabályzatában meghatározottak szerint, lásd alább) – kivéve a jármű földrajzi elhelyezkedése – továbbíthatók az autógyártónak az anomáliák elkerülése, a termékfejlesztéshez szükséges összesített adatalemzés vagy új termékek létrehozása céljából.

Ezzel kapcsolatos további információk, valamint az adatkezeléssel kapcsolatos adatvédelmi jogai gyakorlásának módjai a Stellantis kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó adatvédelmi szabályzatában találhatók (lásd alább).

A Stellantis Európai Csatlakozó Járművekre Vonatkozó Adatvédelmi Szabályzata

A hálózatra kapcsolt járművekre vonatkozó adatvédelmi szabályzat („Adatvédelmi szabályzat”) azokra a Személyes adatokra vonatkoznak, amelyeket a Járművünkön, Weboldalainkon vagy Alkalmazásunkon keresztül a csatlakozó szolgáltatások azon felhasználóiról kezelünk, akik Ügyfélként aláírták az Általános Feltételeket, vagy akiket az Ügyfél felhatalmazott arra, hogy elérheti és használhatja a csatlakozó szolgáltatásokat. Ez az adatvédelmi szabályzat a 679/2016/EU rendelet 13. cikke alapján készült, és segít jobban megérteni, hogyan kezeljük az önre vonatkozó információkat.

Ebben a dokumentumban talál néhány példát arra, hogyan dolgozzuk fel a Személyes adatokat, valamint a részletesebb magyarázatokra hivatkozó meghatározásokat (a jelen Adatvédel-

mi szabályzat végén). Ha pontosítást szeretne kapni a jelen Adatvédelmi szabályzattal vagy az adatai kezelésének módjával kapcsolatban, kérjük, küldje el kérelmét a következő címre: dataprotectionofficer@stellantis.com Ez a dokumentum elérhető a márka webhelyeken, a csatlakozó szolgáltatásokra vonatkozó szakaszban. A következő hivatkozáson is elérhető: <https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/>

TÁRGYMUTATÓ

Különleges jelek

(Matricák) 205

A, Á

A biztonsági övek karbantartása . . 206
 A gépkocsi tárolása 202
 A jármű felemelése és
 kerékcseré 162
 A jármű vontatása 175
 A sebességtartó kikapcsolása . . . 138
 Ablakmosó folyadék hozzáadása . 188
 Ablakok, biztonsági gyermekzár . . 18
 Ablaktörlő lapát cseréje 194
 ABS 145
 ADAS 136
 Ajánlott folyadékok,
 kenőanyagok és alkatrészek 184
 Ajtók 15
 Akkumulátorvédelem 55
 Aktív vészfékezés 139
 Automata sebességváltó 113
 Automata sebességváltó (hibrid) . 112
 Automatikus fényszóróvezérlés . . . 50
 Az olajszint ellenőrzése 187

B

Belső ápolás 206
 Belső tér és kárpitozás 206

Belső világítás 54
 Belső világítás (csere) 197
 Biztonsági öv emlékeztető 28
 Biztonsági övek, hárompontos 27
 Biztosítékok 195
 Bluetooth 101

D

Diagnózis, jármű 76
 Díszlámpák 201

E, É

eCall - Segélyhívás 223
 Elakadásjelző háromszög . . . 60, 161
 Elhasznált jármű
 ártalmatlanítása 179
 Első ütközésfigyelmeztetés 142
 Elülső tárolórekesz 55

F

Fagyálló hűtőfolyadék 185
 Fedélzeti adatrögzítők 218
 Fejlett vezetést segítő rendszer . . 136
 Fejtámlák, első 23
 Fék és tengelykapcsoló
 folyadékok 185
 Fékasszisztens 111
 Fékfolyadék 183
 Fékfolyadék ellenőrzése 189

Férendszer 145
 Fénykürt 49
 Fényszóró, beállítás 48
 Fényszóró, távolsági fényszóró . . . 47
 Fényszóró, világításkapcsoló 47
 Folyadékszintek ellenőrzése 181
 Futófelület mélység 201

G

Gumiabroncs jelölések /
 megnevezések 198
 Gumiabroncsnyomás 199
 Gumiabroncsnyomás-
 ellenőrző rendszer 200
 Gumiabroncsok és kerekek 197
 Gumijavító szerszámkészlet 168

GY

Gyermekekülések, hagyományos . . . 36
 Gyermekekülések, i-Size 36
 Gyermekzár 11
 Gyújtás
 A kormányzár bekapcsol . . . 107

H

Hárompontos biztonsági övek 35
 Hátsó lámpák 47
 Hátsó lámpák (csere) 196
 Hátsó ülések 25

Hóláncok	202
Hozzáférs a motortérhez	186
Hűtőfolyadék betöltése	188

I, Í

Időszakos ellenőrzések	180
Infotainment, beállítások	103
Infotainment, menü	88
Irányjelző lámpák	49
Izzócsere	195

J

Jármű karbantartása	194
Járműadatok rögzítése és adatvédelem	218

K

Karosszéria - Külső ápolás	203
Kerék felszerelése	166
Kerékcsere alkalmával	164
Kerékcsere szerszámkészlet	163
Kerekek eltávolítása	164
Kesztyűtartó	56
Kettős reteszelésű zárrendszer	13
Ködlámpák, első	50
Ködlámpák, hátsó	51
Középső konzol tárolórekesz	55
Kulcs, elemcsere	12

L

Légzsák, elöl	29
Légzsák, függöny	30
Légzsák, oldalsó	29

Levegő belépőnyílások	83
-----------------------	----

M

Magasfényű festék	205
Másik jármű vontatása	176
Média	101
Megengedett gumi és keréktárcsa méretek	201
Megfelelőségi nyilatkozat	215
Meghajtás típusok	7
Mosó folyadék	183
Motor hűtőfolyadék	184
Motoradatok	211
Motorfék	107
Motormosás	194
Motorolaj	182
Motortér	186

N

Nagyfeszültségű akkumulátor	193
Nagyon hideg klíma elleni borítások	179
Navigáció	95

O, Ó

Okostelefon állomás	105
Olvasólámpák	54

P

Padlószőnyegek	207
Pótkerék	163

R

Rádiófrekvencia azonosítás (RFID)	222
REACH	216
Rendszámtábla-világítás (csere)	197
Rögzítőszemek	60

S

Sebességkorlátozó	136
Sebességtartó	137
Segédindítás	171
Segélyhívás	161
Segítségnyújtás és SOS	160

SZ

Szellőzőnyílások	83
Szervizkijelző	65, 84
Szoftverfrissítés	216

T

Tárolás	55
Tárolóhelyek	55
Tartozékok és jármű módosítások	178
Telefon	103
Telefonhívás	103
Téli gumiabroncsok	198
Tetőcsomagtartó, felszerelés	131
Tolatókamera	153
Tükrök	20, 22

Ü, Ű

Ülésfűtés	25
Üléshelyzet	24
Ütemezett szervizelés	180
Üzemanyag fogyasztás	120

V

Vészhelyzeti hívásadatok rögzítése és adatvédelem	218
Vészvillogók	160
Vezető fáradtság észlelés	155
Világítás funkciók	55
Világítás, parkolás	50
Visszapillantó tükrök, behajtás	20
Visszapillantó tükrök, belső	22
Visszapillantó tükrök, külső	20
Voice commands (Hangutasítások)	94
Vontatás	131, 133, 175

Z

Zárás, automatikus	9
--------------------------	---

Az innováció ösztönzése a holnapért.

A **TotalEnergies** és a **Stellantis** több mint 50 éve közös jövőképpel rendelkezik a teljesítményről, az innovációról és a mobilitásról.

Ez a régóta fennálló partnerség szoros műszaki együttműködésre épül, a terméktervezéstől a vevőszolgálatig a hivatalos hálózatokon keresztül. Szakértelmük ötvözésével a két vállalat az Opel hajtáslánccok változó igényeihez igazodó, élvonalbeli kenési technológiákat fejlesztett ki.

A közös márkanévvel ellátott **Quartz Mopar** és **Quartz EV3R Mopar** termékcsaládok tükrözik ezt a közös szakértelmet. Kifejezetten az **Opel által tervezett és jóváhagyott, nagy teljesítményű motorokat** tartalmaznak, amelyek minden Opel erőátviteli rendszert lefednek. Mindegyik készítmény segít a motorok tisztán tartásában, a kopás csökkentésében és az üzemanyag-hatékonyság támogatásában, biztosítva a zökkenőmentes működést mérföldről mérföldre, még a legnehezebb körülmények között is.

Tovább folytatjuk az innovációt a **Quartz EV3R Mopar** segítségével, amely a **3R megközelítést (Reduce, Reuse, Regenerate)** vezeti be regenerált alapolajok és újrahasznosítható palack felhasználásával, miközben ugyanolyan teljesítményt nyújt, mint a standard Quartz olajok, kisebb hatással, mint a hagyományos termékeink.

Hivatalos Opel javítóműhelye a megfelelő olajat fogja ajánlani az Ön modelljéhez és szervizelési ütemtervéhez. Az **Opel hivatalos értékesítés utáni hálózataiban elérhető és ajánlott** Quartz Mopar magabiztosságot, tartósságot és bevált technológiát kínál, amelyet több évtizedes partnerség támogat.



QUARTZ
ENGINE OIL





www.opel.com

A szerzői jog az Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Németország tulajdona.

A kiadványban szereplő információk az alább megjelölt időponttól hatályosak. Az Opel Automobile GmbH fenntartja a jogot a műszaki adatok, jellemzők és a járművek kialakításának változtatására a kiadványban szereplő információkhoz képest, valamint magának a kiadványnak a változtatására.

Kiadás 2026. Május, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Klórmentes fehéritett papírra nyomtatva.

OFRONCO2605hu-1

